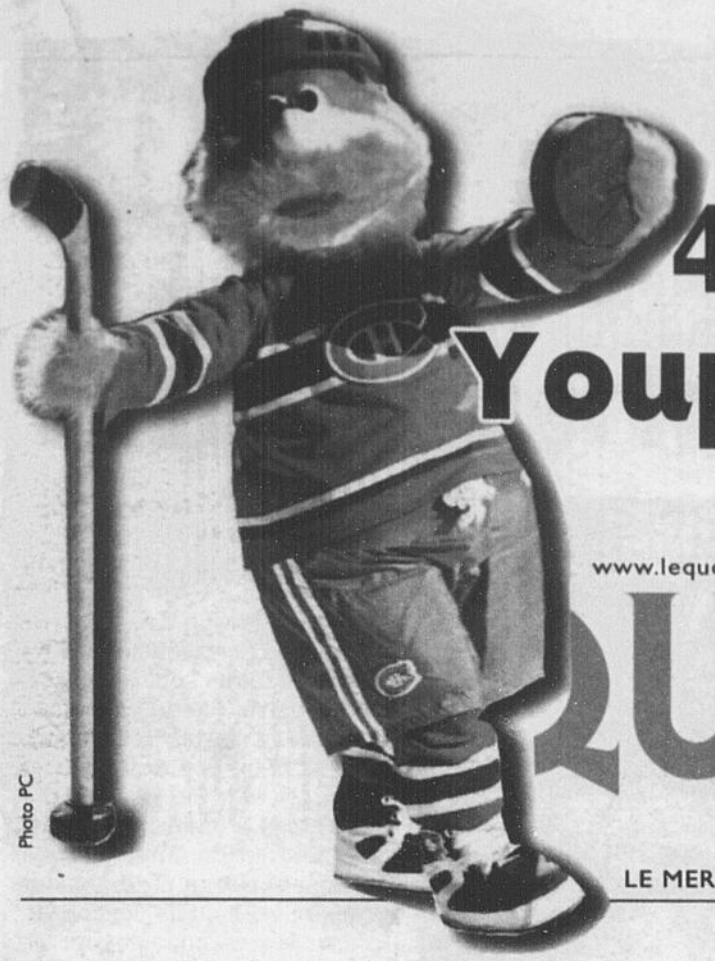


Photo PC

4 à 3 Youppi !

■ PAGE 42

Photo Rocket Lavoie

Première ce soir à Montréal

Marie-Ève Munger incarne Évangéline

■ PAGE 30

www.lequotidien.com

LE QUOTIDIEN

cyberpresse.ca

du Saguenay—Lac-Saint-Jean

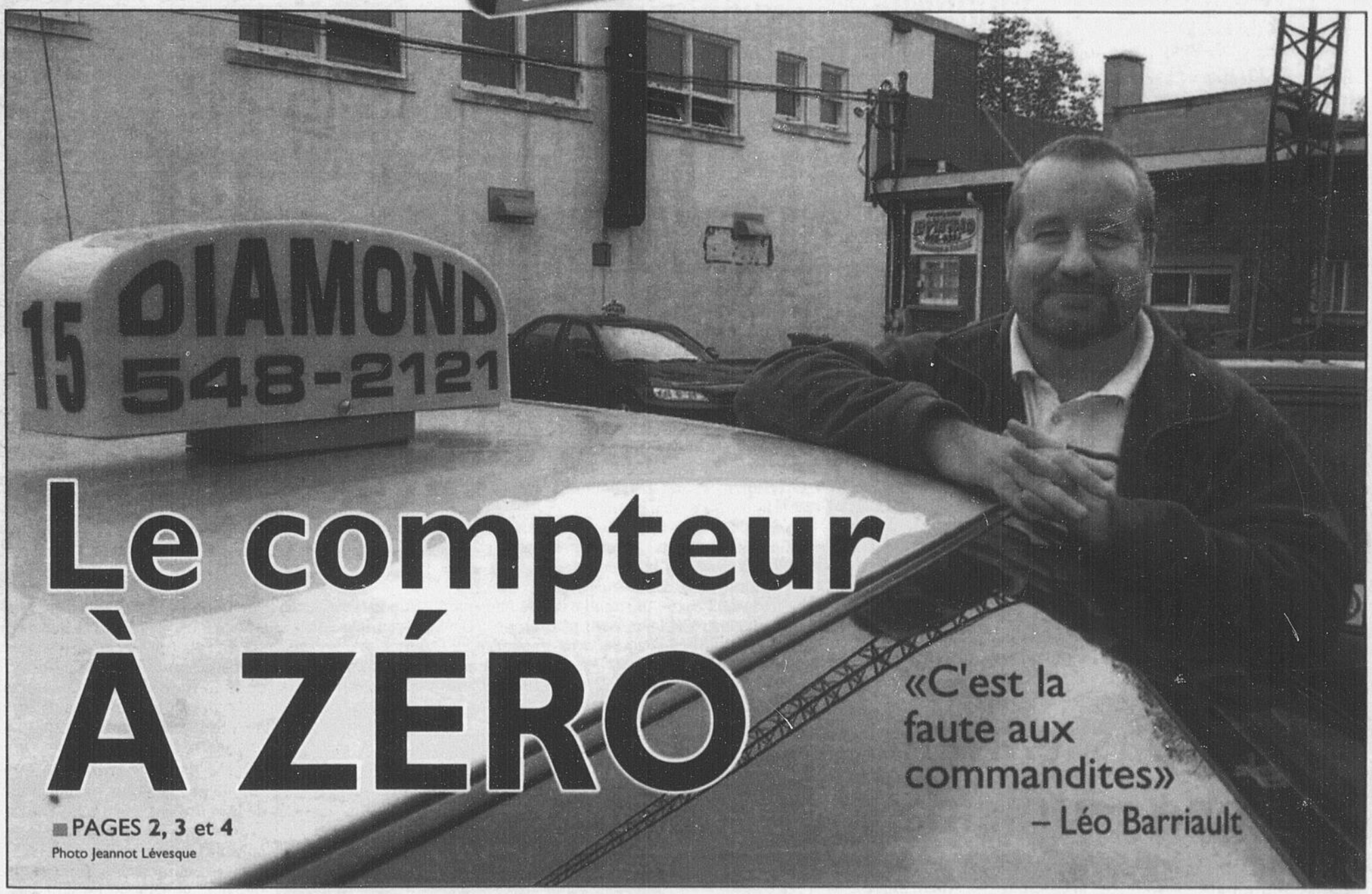
LE MERCREDI 19 OCTOBRE 2005 33e ANNÉE Nº 15 48 PAGES Dépôt: 80¢ + taxes

RENDEZ-VOUS DES 5 À 7 JEUDI
SUSHI BAR JAZZ
Jazz On
000105S8
BAR-RESTAURANT
Mario Tremblay
668-7231

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2005

LA CAMPAGNE EN TAXI

Les chauffeurs mesurent l'intérêt des citoyens



Le compteur À ZÉRO

«C'est la faute aux commandites»
– Léo Barriault

■ PAGES 2, 3 et 4

Photo Jeannot Lévesque

LE CHOIX tri logique de l'information AU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN

progrès-dimanche LE QUOTIDIEN Le Citadin

000403R0

LA CAMPAGNE EN TAXI

Chicoutimi

Les rues s'améliorent: ça sent les élections

NDRL - Qui de mieux que des chauffeurs de taxi pour connaître l'humeur du jour au Saguenay-Lac-Saint-Jean ? Ils constituent une maison de sondage à eux seuls : ils reçoivent les confidences des clients et connaissent l'état des routes trou par trou. Aujourd'hui, des «taxis» nous parlent de la campagne électorale à Saguenay. Demain, ce sera au tour du Lac-Saint-Jean.

ABRIE
ISABELLE
ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI (IL) - «Maganées», les rues de Chicoutimi ? Oui, mais on note une certaine amélioration par rapport aux années précédentes. «Ça sent les élections !», lance en boutade le chauffeur de taxi Richard Tremblay.

Durant une heure et demie lundi matin, Le Quotidien a sillonné les rues de l'arrondissement en compagnie de deux chauffeurs d'expérience des Taxis Unis, Richard Tremblay et Louis Desrochers. Informés de l'exercice quelques jours avant, ces derniers avaient d'abord soigneusement noté les endroits problématiques, constatant par le fait même que bien des corrections ont été effectuées dernièrement.

Conclusion de l'exercice : certaines artères auraient bien besoin de travaux plus importants que le simple remplissage de nids-de-poule, mais des efforts ont été consentis pour rendre la vie plus agréable aux véhicules qui circulent sur les routes. Malgré cela, les chauffeurs notent que le relief du territoire exige une vigilance de tous les instants.

«L'un des gros problèmes, ce sont les "roulières" qui se forment sur la route. Il y en a une sur le boulevard Université en direction de Rivière-du-Moulin. Un côté du boulevard a été réparé mais pas l'autre. Sur le boulevard Saint-Jean-Baptiste également, la circulation est difficile. Il faut rouler à côté des traces mais c'est dangereux et quand il pleut, les trous se remplissent», relate Louis Desrochers, qui était au volant.

ANALYSE - Les chauffeurs de taxi Richard Tremblay et Louis Desrochers ont accepté d'analyser l'état des rues de Chicoutimi.

(Photo Michel Tremblay)

Nos conducteurs ont également noté l'absence de trottoirs dans des zones où les piétons circulent en grand nombre. C'est le cas du boulevard Talbot, en face de Place du Saguenay. «Il faudrait aménager une vraie traverse pour les marcheurs, comme une passerelle. Au taux de taxes que payent les commerçants, ils méritent au moins ça», remarque M. Tremblay.

Sans compter que dans les stationnements des centres commerciaux, la signalisation est déficiente. Louis Desrochers mentionne qu'il n'y a pas assez de panneaux d'arrêt, ce qui occasionne de nombreux accrochages dans des zones où la circulation est très dense. Les endroits réservés aux taxis, particulièrement au centre-ville, ne sont pas assez bien indiqués, ce qui occasionne des problèmes.

RÈGLES - Les gens ne connaissent pas les règles qui entourent le passage à un carrefour giratoire.

(Photo Jeannot Lévesque)

Dos d'âne

Parmi les autres irritants, ils notent la prolifération de dos d'âne dans des endroits inappropriés. À titre d'exemple, ils pointent celui installé dans un cul-de-sac, sur la rue Dubé. «Des fois, les problèmes qu'ils occasionnent sont plus importants que ceux qu'ils règlent. Si par distraction on ne freine pas, ça fesse fort», observe M. Desrochers.

INUTILE - Le dos d'âne installé dans un cul-de-sac sur la rue Dubé n'a pas sa raison d'être.

(Photo Jeannot Lévesque)

Nos observateurs donnent également une note passable aux interventions faites sur la rue Jacques-Cartier, en face de l'hôpital. Les deux voies en face de la rue Sydenham se transforment en une seule, et cet entonnoir cause des maux de tête en période de pointe. Sceptiques lors de sa construction, ils sont agréablement surpris par le carrefour giratoire installé sur cette même artère. Mais ils déplorent que les gens ne soient pas plus au fait des règles qui prédominent dans une telle installation. Mais ce n'est pas le seul comportement des automobilistes qu'ils dénoncent. Il y a aussi le manque de courtoisie, l'utilisation déficiente des clignotants... bref, ils sont d'accord pour dire que les gens «chauffent mal à Chicoutimi».

Enfin, ils constatent que certains secteurs sont laissés à l'abandon. C'est le cas du boulevard du Royaume entre Talbot et Saint-Paul, plein de trous depuis l'inauguration de l'autoroute. Même chose pour la rue de la Colline à proximité du parc du même nom dans le secteur nord, ou la rue Dequen sur la Côte-Réserve.

Malicieux, ils nous ont fait passer dans la rue où réside le maire de Saguenay Jean Tremblay, dans le quartier des Oiseaux, pour voir l'état de la chaussée... qui était très acceptable, soit dit en passant.

Améliorations

Bons princes, nos évaluateurs de la route ont aussi tenu à faire valoir que des améliorations notables ont été réalisées dernièrement, comme les voies pour tourner à gauche sur le boulevard Saint-Paul, ou encore l'installation de lumières sensibles au passage des voitures au coin des rues Racine-Bégin et Hôtel-Dieu-Bégin. Un bon mot également pour la réfection du hangar de la zone portuaire et de l'autogare, des rénovations qui ont amélioré le coup d'oeil sur la ville.

«On a une belle ville, mais il faut l'entretenir pour soutenir l'économie et attirer du monde», fait valoir Louis Desrochers.

ABANDON - Le boulevard du Royaume entre Talbot et Saint-Paul a été laissé à l'abandon.

(Photo Jeannot Lévesque)

Le PQ passe avant la scène municipale

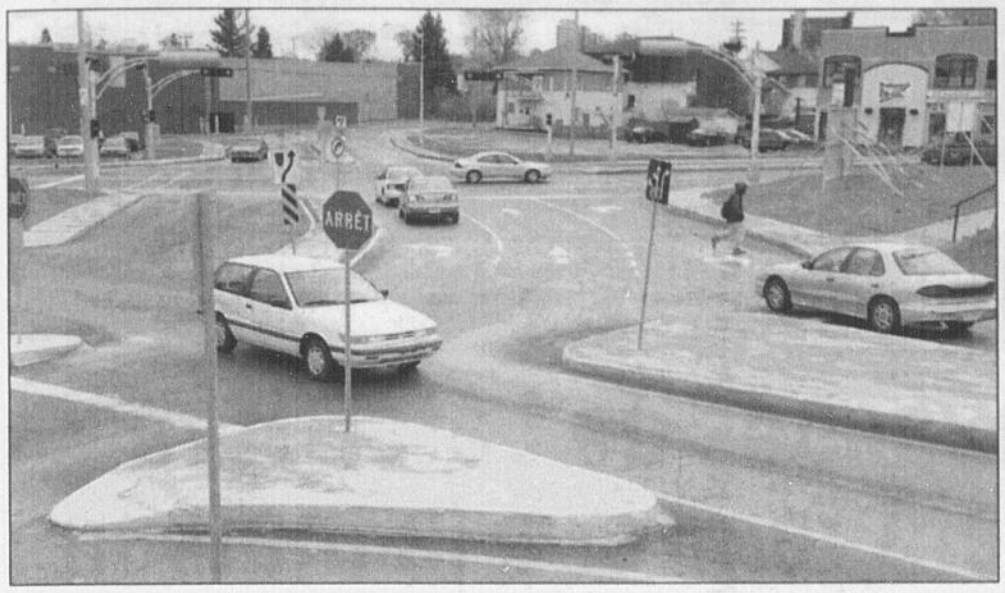
CHICOUTIMI (IL) - La campagne municipale ne suscite guère de passion à Chicoutimi. En fait, les gens sont davantage intéressés par la course à la direction du Parti québécois qu'à l'élection d'un maire.

C'est du moins ce que constatent deux chauffeurs de taxi, Richard Tremblay et Louis Desrochers. Dans les conversations qu'ils ont avec leurs clients, il est rarement question de politique municipale.

«Dernièrement, j'ai demandé à mes clients en début de soirée ce qu'ils pensaient de la campagne municipale et sincèrement, le sujet n'avait pas l'air de les passionner. L'intérêt est plus grand quand il s'agit d'élections provinciales ou fédérales», estime Richard Tremblay.

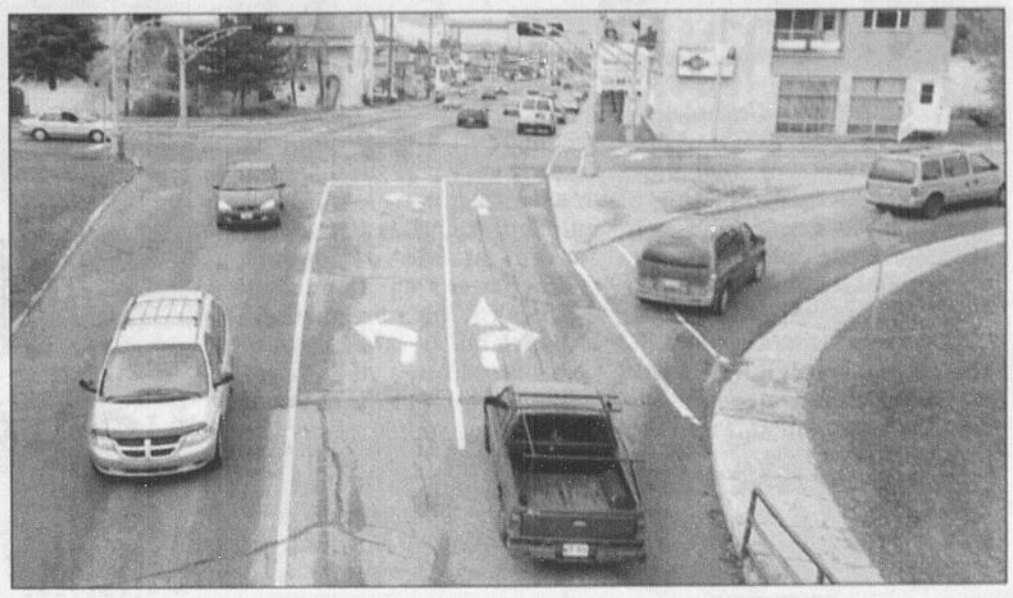
Louis Desrochers remarque, quant à lui, que les rares fois où on lui parle des élus de Saguenay ou des candidats, c'est pour parler de style plutôt que de programmes ou d'idées. «La cause du Parti québécois suscite plus de discussions», analyse-t-il.

LA CAMPAGNE EN TAXI



CARREFOUR - Léo Barriault considère problématique le nouveau carrefour Saint-Hubert/boulevard Harvey en raison des nombreux terre-pleins et du rétrécissement des voies.

(Photo Jeannot Lévesque)



LACUNES - Plusieurs lacunes ont été relevées sur la rue Saint-Hubert, où l'état de la chaussée est dans un piètre état.

Jonquière: un réseau routier pitoyable

JONQUIÈRE (MG) - Peu importe qui remportera les élections municipales de novembre, le prochain maire de Saguenay aura bien du pain sur la planche au cours des quatre prochaines années afin d'améliorer le réseau routier jonquiérois.

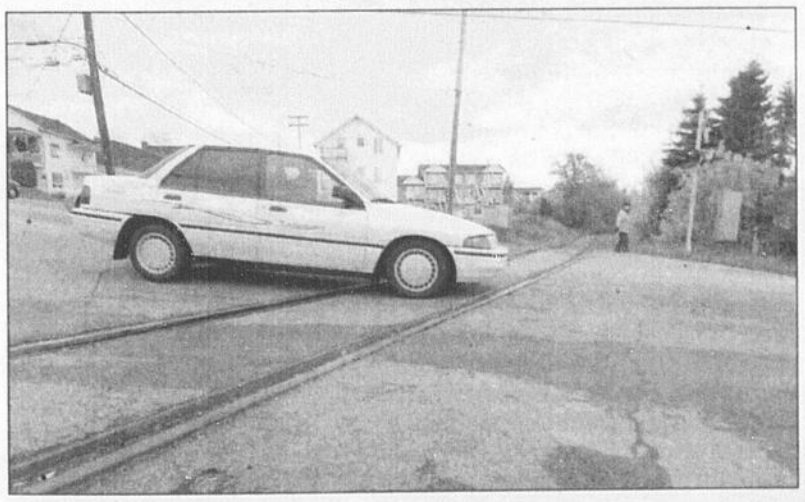
Sillonnant les rues de l'arrondissement à bord d'un taxi conduit par le chauffeur Léo Barriault, Le

GAGNON
MÉLYSSA
melyssa.gagnon@lequotidien.com

Quotidien a été à même de constater à quel point les crevasses, les fissures et les nids-de-poule sont monnaie courante sur la chaussée. Comme l'explique M. Barriault, certaines améliorations ont été apportées au réseau routier de cette portion de la grande ville au cours de la dernière année, mais beaucoup de travail reste à faire.

«Il y a eu du "patchage", surtout au centre-ville, mais quand on sort de ce secteur, on se croirait en Irak. Parfois, on est à deux minutes de la ville et il y a des trous partout», fait valoir notre guide.

Effectivement, les rangs Saint-Jean-Baptiste, Saint-Benoît et Saint-André ressemblent, en certains points, à des champs de bataille. Une bombe aurait été larguée sur la rue Deschênes, en direction du pont d'aluminium de Shipshaw, et les dommages auraient été comparables à ceux relevés lors de notre périple, lundi matin.



BOND - La journaliste du Quotidien et le conducteur ont fait un bond de quelques centimètres lorsque le véhicule de taxi a franchi la voie ferrée traversant la rue Saint-Hubert.

(Photo Jeannot Lévesque)

Rue Saint-Hubert

Léo Barriault identifie la rue Saint-Hubert comme l'une des artères particulièrement problématiques de l'arrondissement, et pas seulement en raison du piètre état de l'asphalte.

Premièrement, l'existence d'une seule jonction reliant l'autoroute 70 au centre-ville jonquiérois cause de nombreux bouchons de circulation aux heures de pointe, met en relief le chauffeur de taxi. Dans un deuxième temps, croit-il, la manière dont a été aménagé le carrefour Saint-Hubert/boulevard Harvey, près du marché d'alimentation Métro P.E. Prix, nuit grandement à la fluidité du trafic.

«Je ne sais pas si le conseiller du coin possède une compagnie de béton ou quelque chose comme ça, mais il y a des terre-pleins de ciment partout. Regardez-ça, c'est dangereux!», lance Léo Barriault, retirant une main du volant de son taxi pour pointer un doigt accusateur en direction des nombreux parapets séparant les voies de circulation. L'étroitesse de celles-ci représente un autre danger, ajoute M. Barriault, manoeuvrant son véhicule, non sans difficulté, dans une courbe située à proximité du centre commercial «Place Centre-ville». Dans le stationnement du supermarché Maxi, le conducteur déplore le fait que le réaménagement du carrefour fait en sorte qu'il est désormais impossible de tourner à gauche.

À LA UNE

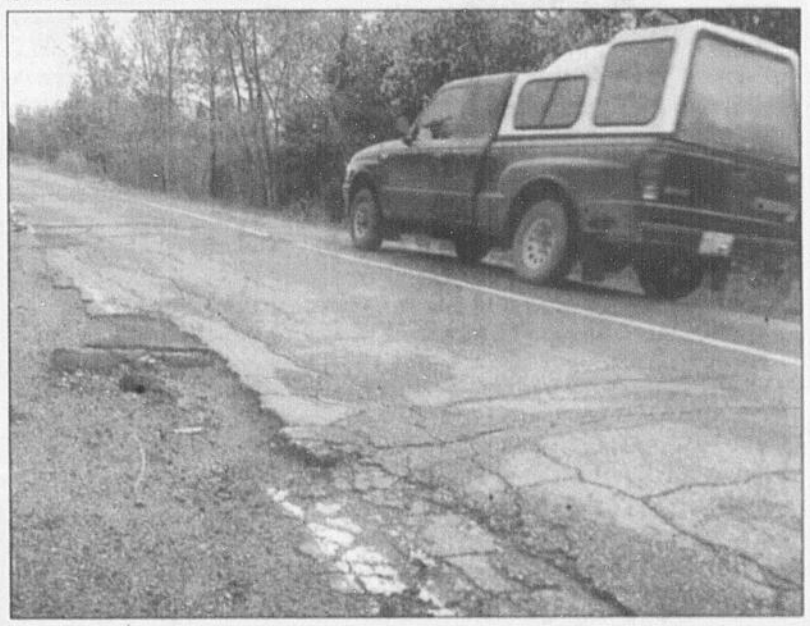
Le chauffeur de taxi Léo Barriault a parcouru les rues de Jonquière pour en démontrer les nombreuses failles.

«On dirait que tous les chemins mènent désormais chez P.E.», ironise Léo Barriault.

De retour sur la fameuse rue Saint-Hubert, à proximité du terminus Intercar, la voiture de M. Barriault effectue un bond de quelques centimètres lorsqu'elle franchit la voie ferrée.

«Ça prendrait quasiment un "stop" ici», propose le chauffeur.

Heureusement, celui qui emprunte les routes municipales dans le cadre de son travail, parfois sept jours sur sept, n'a jamais endommagé son véhicule. M. Barriault estime toutefois que la myriade de trous et de fissures, cicatrisant les rues de Jonquière, demeurent tout de même un risque constant pour les utilisateurs. «En ce moment, ce n'est pas trop pire. Vous devriez revenir en hiver. À un moment donné, il faudra faire plus que du "patchage". Quand l'asphalte est rendue gris et rose, c'est mauvais signe», termine M. Barriault.



IRAK - «On se croirait en Irak!», a déclaré M. Barriault en circulant sur la rue Deschênes, en direction du pont d'aluminium de Shipshaw.

(Photo Jeannot Lévesque)

LE BAR DE L'HÔTEL LE MONTAGNAIS
L'ÉCLIPSE
NIGHT CLUB
SURVEILLEZ NOS PROMOTIONS
énergie 94.5
QUAND LA NUIT VOUS ÉBLOUIT
00635643

LA CAMPAGNE EN TAXI

La faute aux commandites

Ni chaud, ni froid

par Mélyssa Gagnon

JONQUIÈRE (MG) - Après le scandale des commandites, la politique ne fait ni chaud, ni froid aux électeurs de l'arrondissement de Jonquière. Par contre, ceux qui accordent de l'intérêt à la présente campagne électorale municipale et qui daigneront voter le 6 novembre prochain cocheront probablement la case de Jean Tremblay sur leur bulletin de vote.

Voilà, du moins, ce que croit Léo Barriault, un chauffeur de taxi oeuvrant pour le compte de la firme Diamond depuis quatre ans. Trois semaines avant le jour du scrutin, Le Quotidien a fait appel aux services du volubile M. Barriault afin d'indirectement prendre le pouls de la population de l'arrondissement de Jonquière.

Pendant une heure, lundi, le conducteur qui côtoie des dizaines de clients quotidiennement a accepté de livrer ses impressions et commentaires sur la présente campagne électorale, les intentions de vote des Jonquiérois, les forces et faiblesses des candidats et la taille des affiches, le tout dans le cadre d'une balade à travers les artères de l'ancienne ville de l'amitié.

La Commission Gomery plus intéressante

«C'est drôle mais les gens ne parlent pas beaucoup de la campagne. Quand c'était le temps de la Commission Gomery, c'était incroyable. C'était comme un téléroman et les clients en parlaient à tous les jours. On dirait que depuis le scandale des commandites, la population ne s'intéresse plus à la politique et n'y croit plus», pointe M. Barriault.

L'homme qui connaît Jonquière comme le fond de sa poche confie toutefois que le nom le plus souvent mentionné, depuis l'ouverture de la présente campagne, est sans contredit celui du maire actuel. Léo Barriault admet candidement que même s'il ne se décrit pas comme étant «pro-Jean Tremblay», c'est à lui qu'il accordera sa confiance le 6 novembre.

«Je n'entends presque pas parler de Mireille Jean. Elle a de bonnes idées, mais les gens ne la connaissent pas assez. Je trouve que Jean Tremblay nous représente bien. Il est un bon ambassadeur pour les régions. En tous cas, si je me fie à ce que j'entends, il y a plus de pour que de contre», révèle le chauffeur de taxi. Il estime que la personnalité du magistrat sortant, souvent qualifiée de «dictatoriale» par ses opposants, est défendable, vu la lourdeur des responsabilités inhérentes au poste de maire.

Pour ce qui est du nouveau venu dans la course à la mairie, André Reid, notre sondage maison révèle que le nom n'a pas encore commencé à franchir les lèvres des utilisateurs de taxi.

«Les gens le connaissent à cause de son église mais à part de ça...», mentionne Léo Barriault. Comme plusieurs, il est d'avis que la candidature surprise de M. Reid, déposée à la dernière minute vendredi dernier, aura sûrement pour effet de diviser le vote, au détriment de Mireille Jean.

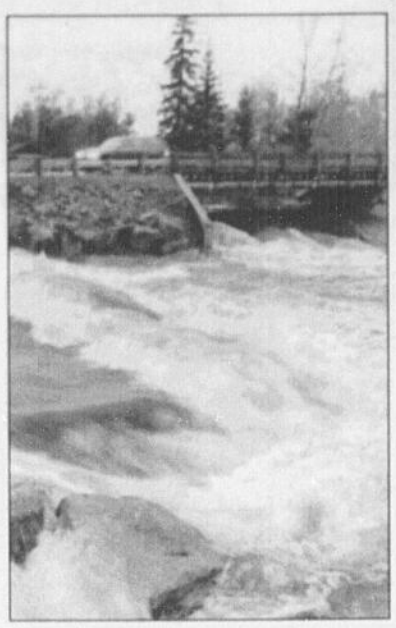
Croisières et affiches

L'absence de débat au cours de la présente campagne électorale figure parmi les points souvent relevés par les membres de l'électorat qui choisissent d'aborder le sujet des élections avec Léo Barriault. Le chauffeur de taxi signale, par ailleurs, que le projet des bateaux de croisière, que caresse Jean Tremblay pour l'arrondissement de La Baie, est jugé discutable par une bonne partie de la portion de l'électorat utilisant le taxi comme mode de transport. «Le projet est intéressant, mais il y en a plusieurs qui se posent des questions sur le rapport qualité/prix», note le conducteur. En ce qui concerne les affiches à l'effigie de Mireille Jean et de Jean Tremblay, fortement présentes dans le paysage saguenéen depuis quelques semaines et quasi impossibles à éviter du regard pour un chauffeur de taxi, Léo Barriault note un certain déséquilibre.

«Les pancartes de Jean Tremblay sont bien trop grosses. Elles sont à peu près quatre fois plus grosses que celles de Mireille Jean», constate-t-il.

Enfin, très peu de clients de Léo Barriault parlent des candidats en lice pour l'un des 19 postes de conseillers municipaux.

«Le monde parle surtout de Jean Tremblay», de réitérer notre guide.



INQUIET - Le jeune Simon est à même de constater que le secteur Laterrière demeure propice aux inondations. Il se trouve sur la rue Saint-Henri, où 17 maisons ont été évacuées sur ordre de la ville de Saguenay, en début de semaine.
(Photos Michel Tremblay)

Les évacués de Laterrière peuvent rentrer à la maison

par Daniel Côté

LATERRIÈRE (DC) - La ville de Saguenay a autorisé les citoyens vivant sur la rue Saint-Henri, dans le secteur Laterrière, à réintégrer leur domicile hier, jugeant que le danger que faisaient courir les inondations qui ont affecté cette artère était, à toutes fins utiles, résorbé.

Un premier groupe, formé d'une dizaine de familles, a pu retourner à son domicile au début de l'avant-midi. Quant aux sept maisons qui restaient, elles ont été rendues accessibles à partir de 16 h. Rappelons que la veille, les autorités avaient émis un ordre d'évacuation.

«L'eau avait embarqué sur le chemin. À certains endroits, elle était montée à deux pieds», a précisé Jeannot Allard, directeur des communications par intérim à la ville de Saguenay. Il a ajouté qu'en fin d'après-midi, une partie de la rue Saint-Henri était sèche et que même dans les pires secteurs, la situation s'était améliorée.

Cette artère était carossable et tout laisse croire que les travaux que nécessitera l'inondation seront relativement mineurs. «Il faudra faire de l'enrochement près des culasses du ponceau qui a été affecté. Quant au pavage, il est trop tôt pour savoir dans quel état il se trouve, indique le porte-parole de la municipalité.

S'agissant du parc Rivière-du-Moulin de Chicoutimi, enfin, notons qu'il est demeuré fermé hier, toujours pour cause d'inondation. Le pont en aluminium qu'empruntent les marcheurs pour traverser la rivière Langevin était menacé, en effet. À un moment donné, l'eau coulait à un pied du tablier.

«Aujourd'hui (mardi), ça a baissé pas mal, mais on n'a pas voulu prendre de chance. Le parc pourrait toutefois rouvrir mercredi», laisse entendre Jeannot Allard.

Opération Satchi: affaire classée

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - La Cour du Québec a tourné plus tôt cette semaine la dernière page de l'Opération Satchi en accueillant les plaidoyers de culpabilité des deux derniers coaccusés qui n'avaient pas encore réglé après 42 mois de procédures judiciaires.

Arrêtés en mars 2002, Éric Boucher et Réjean Girard faisaient partie d'un contingent de 59 individus, dont 53 ont reconnu leur culpabilité au fil des ans.

Boucher et Girard ont finalement accepté une offre de la Couronne de plaider coupable à une accusation réduite de possession de cocaïne au lieu celle de trafic, plus grave. Récemment, ils avaient tenté, sans succès, de convaincre un juge de la Cour du Québec de les libérer de toute accusation pour cause de délais déraisonnables.

La substitut du Procureur général Catherine Chagnon a suggéré d'imposer à chacun des deux hommes une amende de 2000 $ tandis que l'avocat de la défense Jean-Marc Fradette a recommandé une absolution conditionnelle à un don de 500 $. Le tribunal a retenu la suggestion de la défense en considérant que les accusés avaient respecté des conditions d'encadrement de leur liberté pendant une longue période de temps.

L'Opération Satchi menée au printemps 2002 a été un coup de maître pour les policiers de toutes juridictions réunis à l'intérieur de l'Escouade régionale mixte. Les coaccusés les plus en évidence étaient trois Hells Angels du chapitre de Trois-Rivières et neuf membres en règles de leur club-école des Satan's Guards au Saguenay qui furent tous maintenus en détention préventive jusqu'au prononcé de la sentence.

La peine la plus lourde a été imposée à Michel Leclerc : neuf ans et demi de pénitencier pour trafic, complot et gangstérisme.

MÉTÉO

AUJOURD'HUI:
Possibilité d'averses
Max.: 8 Min.: 5

JEUDI:
Possibilité d'averses
Max.: 7 Min.: 3

VENDREDI:
Possibilité d'averses
Max.: 9 Min.: 2

Lever: 67 h 08 Coucher: 17 h 50

MARÉE

CHICOUTIMI
Haute à 04h50 (4m8)
Basse à 11h40 (0m4)
Haute à 17h05 (5m4)
Basse à 00h20 (0m2)
LA BAIE
Haute à 04h35 (5m4)
Basse à 10h35 (0m3)
Haute à 16h50 (6m0)
Basse à 23h10 (0m0)

SOMMAIRE

Arts 30
Bandes dessinées 31
Bourse 33
Détente 32
Décès 40-41
Horoscope 32
Petites annonces 35 à 38
Sports 42 à 47
Télévision 31

UN PRODUIT DU SAGUENAY • LAC-SAINT-JEAN

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Transcanada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

Internet: www.lequotidien.com
545-4474

LE QUOTIDIEN

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES:
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-0920
ST-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

PUBLICITÉ:
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 16 h 30

Rivières: les niveaux baisseront bientôt

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Même si la rivière Chicoutimi déborde légèrement depuis hier et que la rivière aux Sables est fortement sollicitée, le Centre d'expertise hydrique du Québec croit que le pire sera passé à compter de demain. Dès lors, la pression exercée par les précipitations qui frappent le Saguenay depuis quelques jours diminuera pour la peine.

«Les évacuations effectuées sur les deux rivières sont assez importantes. On a atteint le seuil mineur d'inondation, qui est de 150 mètres cubes à la seconde sur la rivière aux Sables et de 255 sur la rivière Chicoutimi. Sur cette dernière, des terrains ont pu être inondés, sans toutefois que ça provoque des dégâts majeurs», décrit Pierre Aubé, directeur de l'expertise hydrique et de la gestion des barrages publics.

Interviewé en fin d'après-midi, hier, il a ajouté que les prévisions météorologiques laissaient entrevoir des précipitations relativement faibles, quelque chose comme cinq millimètres dans les jours à venir. C'est pour cette raison qu'on peut anticiper une diminution sensible des évacuations à partir de demain.

Parce que le niveau du lac Kénogami, lui même gorgé d'eau provenant du parc des Laurentides, devrait baisser.

Toujours hier, il s'élevait à 164 mètres, ce qui dépasse un peu la cote marginale, fixée à 163,7 mètres. «À 164 mètres, il n'y a pas de conséquences pour les propriétés riveraines, assure Pierre Aubé. Il y a moyen de gérer ça. Le maximum sera atteint mercredi midi, puis ça va se stabiliser. Quant à la descente du lac, elle se fera à compter de jeudi.»

Maître de la situation

S'agissant des apports d'eau, de tout ce que le parc des Laurentides déverse dans le lac Kénogami, ils se situent à 540 mètres cubes à la seconde. C'est un peu plus bas que ce que laissaient entrevoir les prévisions (on parlait de 560) et il ne faudra pas attendre longtemps avant d'assister à un tassement significatif. «On va descendre à 380 mercredi, puis à 280 jeudi», annonce Pierre Aubé.

Au total, 110 millimètres de pluie se sont abattus sur le Saguenay, depuis la fin de semaine. La crue qui en a résulté a pu inquiéter les riverains, mais pas l'équipe du Centre d'expertise hydrique du Québec, qui assure la gestion des barrages de Pibrac et Portage-des-Roches. Elle a été plus occupée qu'à l'accoutumée, ce qui ne l'a pas empêchée de rester maître de la situation, assure-t-on.

«J'ai des ingénieurs en poste sept jours par semaine, 24 heures sur 24. Ils ont des prévisions hydrographiques à leur disposition, ainsi que du personnel sur le terrain. De leur côté, nos techniciens qui s'occupent des deux barrages ont exécuté leurs demandes et apporté du "feedback", rapporte Pierre Aubé. Compte tenu de la pluie qui est tombée, on a minimisé les conséquences.»

FAITS DIVERS

Trois vols

CHICOUTIMI (DC) - Trois accommodations de Jonquière et Chicoutimi ont été victimes de vols mardi, entre minuit 09 et 2 h 16. À chaque occasion, on a défoncé la porte avant de s'emparer de plusieurs cartons de cigarettes.

La première cible fut le Dépanneur Saguenay, établi au 2736 boulevard Saguenay, à Arvida. Peu de temps après, soit à 1 h 42, on a fracassé la porte du Dépanneur Le Relais du Nord, sis au 1224 boulevard Sainte-Geneviève, à Chicoutimi-Nord, en utilisant un bâton de baseball.

Dans ce dernier cas, des images ont été captées par la caméra de surveillance, ce qui s'est également produit à la station Ultramar du 1980 boulevard Tadoussac, toujours à Chicoutimi-Nord. À cet endroit, on a eu recours à une roche pour défoncer la porte.

La mauvaise pédale

CHICOUTIMI (DC) - Un accident inusité s'est produit hier, à 13 h 40, au supermarché Super C établi sur la rue Des Saguenéens, à Chicoutmi. Une dame qui conduisait son véhicule dans le stationnement s'est trompée de pédale et a avancé, au lieu de s'immobiliser.

Son véhicule a heurté l'espace aménagé pour recueillir les paniers, puis une voiture stationnée tout près. Il a fini sa course sur des poteaux protégeant l'entrée. Heureusement, personne n'a été blessé.

DÈS CET AUTOMNE

- Restent toujours en parfait contrôle.
- Évacuent rapidement à chaque occasion.
- Robustes et très agressifs lorsqu'il le faut.
- Se dégagent efficacement des situations les plus difficiles.
- Donnent le maximum et même leur 110% à chacune de leurs sorties.
- Reconnus comme étant les meilleurs.
- Ont par surcroît été négociés à rabais.

nokian TYRES
Votre sécurité passe en premier

Atelier du pneu Mario LeBel inc.
2146, Deschênes, Jonquière TÉL.: (418) 548-8800
00640259

DRAPERIES STORES DOUILLETTES ACCESSOIRES À DRAPERIE

Bouclair

5 JOURS SEULEMENT

Achetez un ensemble de tringle*

ET ÉCONOMISEZ 50 % DE RABAIS*

rideaux prêts à installer

*À l'achat d'un ensemble de tringle à prix régulier.

40 % DE RABAIS Stores en bois

50 % DE RABAIS Tous les tissus à draperie en jacquard
Tous les accessoires de couture
Paniers*

CHICOUTIMI 326, rue des Saguenéens (418) 549-3535
JONQUIÈRE 3477, boul. Saint-François (418) 542-1771

Vente en vigueur du 19 octobre au 23 octobre 2005. *Rabais applicables sur la marchandise sélectionnée à prix régulier et en magasin seulement. À l'exception de la collection « Unique », des commandes sur mesure, de la marchandise discontinuée (étiquettes jaunes). Rabais non-applicables sur la marchandise achetée avant cette promotion. Ne peut être combinée à aucune autre offre ou promotion.

www.bouclair.com

DOUILLETTES PANIERS & UNITÉS DE RANGEMENT TAPIS TABLEAUX D'ART IMPRIMÉS COUSSINS MIROIRS FLEURS TISSUS À DRAPERIE ENSEMBLES DE VAISSELLE RIDEAUX

Gestion des ressources

La consultation va se tenir même sans une élection

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - L'élection par acclamation de plusieurs candidats au Saguenay-Lac-Saint-Jean risque de compliquer le processus de la consultation populaire sur la gestion des ressources naturelles.

En effet, le portrait des mises en candidature des élections municipales permet de constater que 11 municipalités n'auront pas besoin de tenir des élections puisque tous les maires et conseillers ont été élus sans opposition. En tout, ce sont 26 maires sur 49 municipalités et 195 conseillers sur une possibilité de 309 qui ont obtenu leur siège sans avoir eu à passer par des élections.

Or, la consultation populaire doit se tenir le 6 novembre, en même temps que les scrutins municipaux. Le président de la Conférence régionale des élus (CRÉ) qui a est à la base de cette initiative, Bernard Généreux, précise que la consultation populaire se tiendra malgré tout partout. C'est l'engagement pris par toutes les municipalités de la région, à l'exception de Saint-David-de-Falardeau qui a décidé de ne pas prendre part à cette enquête. Elles recevront une aide financière de 250 $ de la CRÉ pour payer les scrutateurs affectés à cet exercice.

«Nous avons un contrat avec les municipalités. Même celles qui ne sont pas en élections installeront un bureau de votation pour la consultation populaire. Comme il ne s'agit pas d'un référendum avec une portée légale, ils utiliseront les listes d'électeurs déjà existantes et ils pourront assermenter les électeurs qui n'apparaissent pas sur le document», explique M. Généreux.

Les responsables de chaque municipalité recevront des bulletins et une boîte de scrutin. Ce sera à eux de décider à quel endroit ils installeront l'endroit du vote. La CRÉ appuiera toute l'opération grâce à une campagne de promotion pour inciter les gens à se déplacer. Le budget dégagé par la CRÉ est estimé à environ 50 000 $.

Selon Bernard Généreux, il sera intéressant de voir le taux de participation à la suite du portrait régional, mais il croit qu'il aurait été encore plus difficile de tenir une consultation sans le support et la publicité qui entourent la campagne électorale municipale.

«Nous nous sommes accrochés au train de l'élection. Tenir l'opération en-dehors de ce contexte aurait été encore plus risqué», estime le président de la CRÉ, rappelant que l'objectif de Québec en tenant des élections à une date fixe est d'augmenter le taux de participation de 55 % à 60 %.

M. Généreux rappelle que la consultation populaire est un exercice de démocratie qui vise à souligner l'implication de la population à un enjeu régional très important. «Le résultat est attendu dans plusieurs régions», conclut-il.

HABITUDE - Selon le chauffeur Dominique Gagnon, les clients subiront un choc en prenant connaissance de l'augmentation des tarifs. Mais les habitués vont continuer d'utiliser le taxi.

(Photo Michel Tremblay)

Tarifs des taxis

Hausse de 12 pour cent

CHICOUTIMI (PG) - La Commission des transports du Québec (CTQ) a autorisé hier l'industrie du taxi à hausser ses tarifs de 12,1 %, ce qui porte la hausse à 22% en deux ans. L'augmentation coûterait plus de 60 000 $ au Service de transport du Saguenay (STS).

La CTQ répond ainsi aux demandes de l'industrie du taxi. Quatre jours d'audience se sont tenus il y a trois semaines à Montréal. Le taximètre débutera sa course à 3,15 $, comparativement à 2,75 $ actuellement et à 2,50 $ avant l'augmentation d'octobre 2003. Chaque kilomètre sera facturé au prix de 1,45 $, une majoration de 15 sous (1,20 $ en 2003). Le tarif d'attente passe lui de 50 sous à 55 sous de la minute.

La hausse touche durement la STS. La société de transport offre un service de taxi aux personnes à mobilité réduite. Sur paiement du tarif régulier d'autobus (2,75 $), un citoyen peut faire appel à un taxi pour se rendre où il désire sur le territoire desservi par la STS. «Ça nous frappe de plein fouet», affirme un Jacques Munger estomaqué. Le directeur général dévoile que le budget annuel alloué à ce service se situe autour de 500 000 $. «Ça vient nous toucher pour 50 000 à 60 000 $ annuellement, chiffre-t-il. Mais il faut qu'on continue à transporter nos gens.»

Lors de la conférence de presse de la STS tenue lundi, le maire de Saguenay, Jean Tremblay, avait clairement affirmé qu'il était hors de question de toucher au service. «Ça coûte une fortune mais il n'est pas question de couper là-dedans», avait affirmé le maire sortant avant de prendre connaissance de la hausse décrétée hier.

Chauffeurs surpris

Il n'y a pas que la STS qui pense que la hausse est salée. «Ils y vont fort», est le premier commentaire de Richard Tremblay, un chauffeur-propriétaire pour Taxis Unis. C'est Le Quotidien qui lui a appris la nouvelle alors qu'il effectuait un transport pour la STS. «C'est sûr que 12 % c'est un peu gros. On demandait de 5 à 7 %. Je ne m'attendais pas à une si grosse hausse», poursuit le président du conseil d'administration de Taxis Unis.

Le communiqué de la CTQ mentionnait deux raisons majeures pour la majoration. Premièrement, le prix de l'essence y est pour beaucoup. Ainsi un chauffeur doit débourser 2800 $ de plus qu'en 2003. L'autre cause est le rajeunissement du parc de véhicules. L'âge moyen a chuté, passant de 7,3 ans à 4. «C'est le ministère qui a demandé ça. On ne peut plus acheter de véhicules plus vieux que cinq ans et on ne peut les garder plus de cinq ans», révèle Dominique Gagnon, un simple chauffeur pour Radio Taxi Saguenay. Lui aussi était en train de transporter une personne à mobilité réduite pour la STS.

Dur à avaler pour les clients

Les deux chauffeurs de taxis s'entendent sur un point. Les clients subiront un choc. «Ils vont trouver ça difficile», estime M. Gagnon. Mais selon lui les habitués vont continuer à faire appel à leurs services. Les chauffeurs avaient dû se faire pédagogues en 2003 et ils devront répéter l'expérience. Richard Tremblay rappelle que la situation des taxis n'en sera pas beaucoup plus rose pour autant. «Ça demeure dur de se faire un salaire», croit-il.

Joncas invoque une modification à la loi

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - La chose est passée inaperçue, mais le président du Regroupement des citoyens de Chicoutimi, Christian Joncas, assure que le Parti Vision nouvelle pourra défendre ses idées après les élections de novembre, même dans l'éventualité où tous ses candidats devaient subir la défaite.

Pour justifier une telle affirmation, il invoque une modification à la Loi sur les cités et villes sanctionnée le 17 juin. Elle prévoit que dans les municipalités comptant plus de 100 000 habitants, ce qui est le cas de Saguenay, le parti qui finit deuxième ou récolte 20% des voix, tous postes confondus, peut nommer un conseiller désigné.

«Celui-ci pourra compter sur les services d'un directeur de cabinet et disposera du tiers de l'enveloppe budgétaire accordée au maire. Comme celui de Saguenay reçoit 300 000 $ à cette fin, 100 000 $ iraient au Parti Vision nouvelle», a expliqué Christian Joncas hier, au cours d'une entrevue accordée au Quotidien.

À ses yeux, cette nouvelle disposition devrait encourager ceux qui n'apprécient pas la gestion du maire Jean Tremblay. Même à ceux qui se montrent pessimistes quant aux chances de sa rivale, Mireille Jean, de le coiffer au poteau, la loi fournit une bonne raison de se rendre dans l'isoloir.

Quant aux citoyens qui, d'aventure, anticiperaient une défaite du premier magistrat, Christian Joncas leur dit que Jean Tremblay ne bénéficiera pas du même privilège parce qu'il ne défend pas les couleurs d'une formation politique. Le même sort attendrait André Reid, candidat indépendant, lui aussi.

Un premier dossier... longue chicane !

CHICOUTIMI (SL) – Deux frères ennemis en raison du bornage de leurs propriétés de Labrecque sont allés jusqu'aux coups avant que le tribunal ne réussisse à les arrêter.

L'un d'eux, Jean-Guy Simard, âgé de 64 ans, a été reconnu coupable de voies de fait avec lésions sur son frère et condamné à une amende de 1000$.

Le juge Rosaire Larouche de la Cour du Québec a dit souhaiter qu'ils en arrivent un jour à se serrer la main. Le fait que l'accusé était un sexagénaire sans antécédent lui a fait dire: «C'est un premier dossier, mais une longue chicane.»

Jean-Guy Simard s'était rendu sur le terrain de son frère et avait engagé une discussion qui finit par des coups. Son frère, un homme à la santé fragile, a subi des lésions qui ont aggravé son handicap. Pendant le procès, Jean-Guy Simard a prétendu qu'en levant sa main, il avait rencontré le poing de son frère qui s'était frappé lui-même.

Les deux conjointes donnèrent leurs versions des événements, chacune attribuant la responsabilité des blessures au mari de l'autre.

Au cours des heures qui suivirent la bataille, la victime avait été vue blessée par les policiers, ce qui a permis au juge de bénéficier du rapport de témoins indépendants.

La sentence de Jean-Guy Simard est accompagnée d'une interdiction d'entrer en contact avec la victime ou de l'importuner.

Déficit prévu à l'hôpital jonquiérois

La direction redressera la situation

par Mélyssa Gagnon

JONQUIÈRE (MG) - L'Hôpital de Jonquière se dirige vers un déficit d'opération de 48 700 $, mais promet à l'Agence régionale de santé et de services sociaux d'enregistrer un surplus de 124 000 $ au terme de l'exercice financier 2005-2006.

Comment la direction de l'établissement entend-t-elle réaliser ce tour de force ? En s'attaquant directement à ses deux principaux irritants : les congés maladie et les lits de débordement.

En séance du conseil d'administration hier soir, la directrice générale du Carrefour de santé, Lucie Dauphin, s'est montrée on ne peut plus claire en ce qui concerne les finances de l'établissement qu'elle dirige. La dg entend poser des actions concrètes, à court terme, afin de renouer avec la rentabilité.

REDRESSEMENT - Pour éviter un déficit à la fin de l'exercice financier, la directrice générale de l'hôpital, Lucie Dauphin, s'attaquera à deux irritants: les congés maladie et les lits de débordement.

(Photo Rocket Lavoie)

Il faut dire que le déficit accumulé de l'hôpital jonquiérois se situe actuellement autour de 22 500 $. Les primes versées en assurance salaire aux employés absents pour des raisons de santé atteignent présentement 7,64 pour cent, un chiffre qui dépasse largement la cible de l'établissement, fixée à 6,2 pour cent.

Le mot d'ordre a donc été donné aux gestionnaires de l'hôpital. Ils devront déposer leur plan d'action respectif à la direction des ressources humaines dans le but de réduire les dépenses occasionnées par les congés maladie.

«Le but n'est pas d'être coercitifs. Il faut simplement apporter des améliorations au niveau de la prévention et améliorer la qualité de vie au travail», a fait savoir Mme Dauphin, ajoutant que 70 pour cent des absences sont liées à des maladies psychologiques et d'ordre musculo-squelettique.

Lits de débordement

Pour ce qui est de l'unité de transition temporaire (UTT), formée d'environ 45 lits, elle engendre des dépenses annuelles de l'ordre de 1 million $. La direction qualifie l'UTT d'«handicap financier important» et c'est pourquoi elle s'engage, envers l'Agence, à réduire de manière significative les débordements.

Précisions que selon les plus récentes données, une personne sur cinq se présentant à l'urgence du Carrefour de santé de Jonquière est par la suite hospitalisée, un ratio beaucoup trop élevé, estime Lucie Dauphin.

«Il faut modifier nos approches de services, sans couper dans la qualité. Ce n'est pas un discours de diminution, l'objectif est de faire mieux», indique la directrice.

Un autre plan d'action, cette fois basé sur quatre grands axes, vient d'être adopté par les instances décisionnelles de l'hôpital. L'emphase sera éventuellement mise sur un meilleur dépistage des personnes âgées en perte d'autonomie et sur l'intensification des services de maintien à domicile. Une meilleure gestion du retour des patients à leur résidence après une période d'hospitalisation figure également parmi les pistes de solution, de même qu'une plus grande implication des médecins et des cliniques médicales privées.

Élections du conseil d'administration

Dans un autre ordre d'idées, indiquons que Diane L. Tremblay a été réélue à la présidence du conseil d'administration du Carrefour de santé de Jonquière, à l'occasion de la séance d'hier. Denis Simard amorce pour sa part un autre mandat à titre de vice-président.

Enfin, les administrateurs ont donné leur aval à la création d'un comité de travail chargé d'évaluer la dénomination sociale du Carrefour de santé. Il y aura donc opportunité, pour le centre hospitalier, de rebaptiser certains de ses établissements.

Être bien conseillé ça rapporte !

Camil Simard

Vous pensez vendre ou acheter? Préparez-vous maintenant en toute sécurité avec Camil Simard!

1er vendeur et inscripteur en 2004 pour Royal LePage

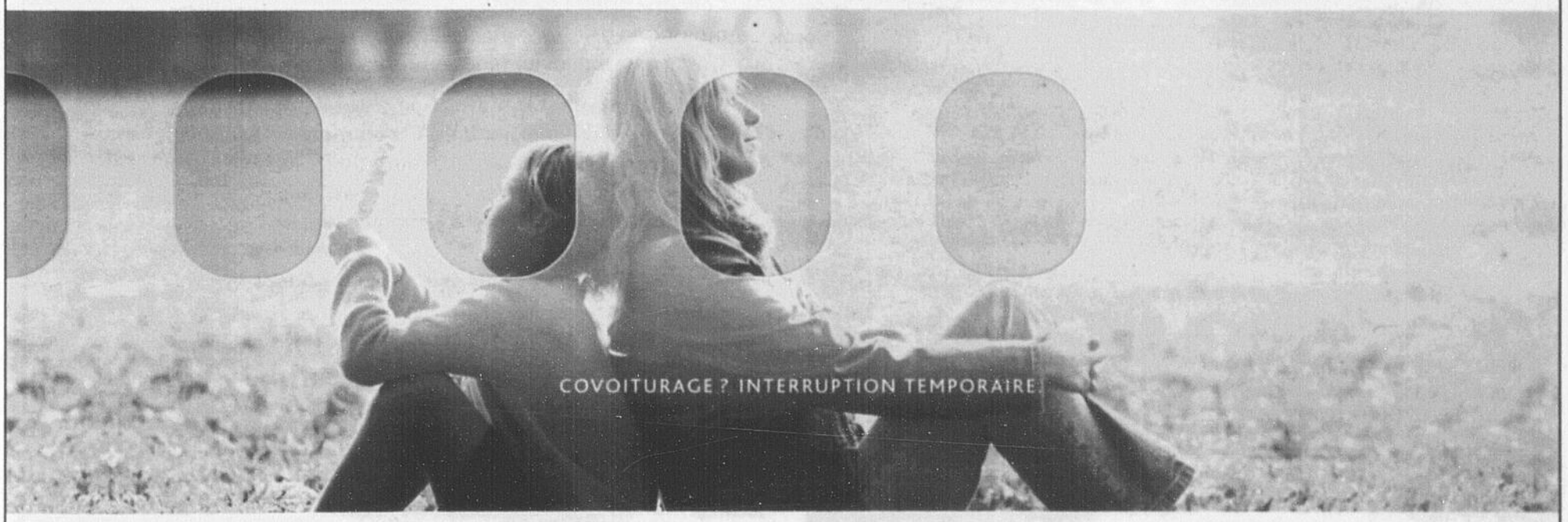
- Secteur Ville Saguenay et les environs
- 17 années à votre service
- Opinion valeur marchande juste et réaliste
- Contact continu avec des acheteurs potentiels
- Liste de propriétés de choix
- Membre du réseau de clientèle dirigée de Royal LePage
- Accrédité pour le relogement des militaires
- Membre de la Chambre immobilière du Saguenay (CISL)
- Membre du Système inter-agence (SIA)
- Membre de l'Association de l'immeuble du Québec (ACAIQ)
- Membre de l'Association canadienne de l'immeuble (ACI)

ROYAL LEPAGE
SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome de Royal LePage

Camil Simard
818-3523 Bureau: 677-2293
Sans frais: 1 888-677-2293
www.camilsimard.com

Profitez de nos tarifs réconfortants avant que le froid s'installe.
Réservez maintenant, pendant qu'il en est encore temps! Cette offre prend fin le 27 octobre 2005.

AIR CANADA jazz



Réservez directement sur aircanada.com et obtenez plus de milles Aéroplan pour vos voyages au Canada et aux États-Unis.
Vous pouvez également téléphoner à votre agent de voyages, ou à Air Canada au 1 888 247-2262.
Réservez voiture*, hôtel* et forfait vacances* sur aircanada.com et obtenez plus de milles Aéroplan.

Alma perd les Jeux des aînés

Deux salons unissent leurs forces

CHICOUTIMI (PG) - L'union fait la force. Plutôt que de se faire compétition, les Jeux et Salon des aînés de la FADOQ se fusionneront au Salon des Générations qui se tiendra à Chicoutimi du 5 au 7 mai 2006. Comme conséquence, Alma perd les Jeux pour l'année prochaine.

Le pavillon sportif de l'UQAC accueillera la première édition

GIRARD, PASCAL
pgirard@lequotidien.com

régionale du Salon des Générations et en parallèle les Jeux des aînés se tiendront dans les différents gymnases. Les jeux déménagent donc à Chicoutimi, la location du pavillon sportif étant antérieure à l'entente entre la FADOQ et le président-directeur général du Salon des Générations, André Guillemette.

L'entente entre les deux promoteurs comprend une clause d'alternance quant au lieu de tenue des futurs salons, soit entre le Saguenay et le Lac-St-Jean. «On a tenu beaucoup de nos salons à Alma sauf qu'à Alma les installations sont à revoir», explique M. Gauthier, visant le Centre Mario Tremblay (CMT). Un débat a cours en ce moment à Alma quant à la réfection du CMT. Selon la FADOQ, le centre serait encore adéquat pour tenir les activités sportives mais traînerait de la patte par rapport à l'UQAC en ce qui a trait à la tenue de congrès. «Nous sommes certains qu'Alma va faire le nécessaire», croit cependant le président de la FADOQ.

La FADOQ Saguenay-Lac-St-Jean-Ungava organisait depuis 17 ans les Jeux et Salon des aînés, mais l'arrivée d'un nouveau joueur leur avait fait craindre le pire. «Quand on a appris la venue du Salon des Générations, ça nous a ébranlés. Mais une fois le choc passé, on s'est dit que peut-être que ce qui nous arrivait n'était pas si mauvais», relate le président de la FADOQ régionale, Ghislain Gauthier. Dans le cadre de l'association, la FADOQ laisse tomber le côté salon pour se concentrer sur les jeux. «Le salon était un moyen parallèle de se financer», reconnaît-il. Pour André Guillemette, son salon «ne peut pas ne pas être partenaire de la FADOQ», d'où l'importance de l'alliance conclue.

Activités pour tous

Le Salon des Générations ne s'adresse pas qu'aux aînés, une section étant notamment réservée pour la maternité et la paternité. Il y aura aussi des exposants des domaines de la santé, de l'alimentation, des nouvelles technologies, le tourisme et le voyage. Il y aura également deux concours musicaux.

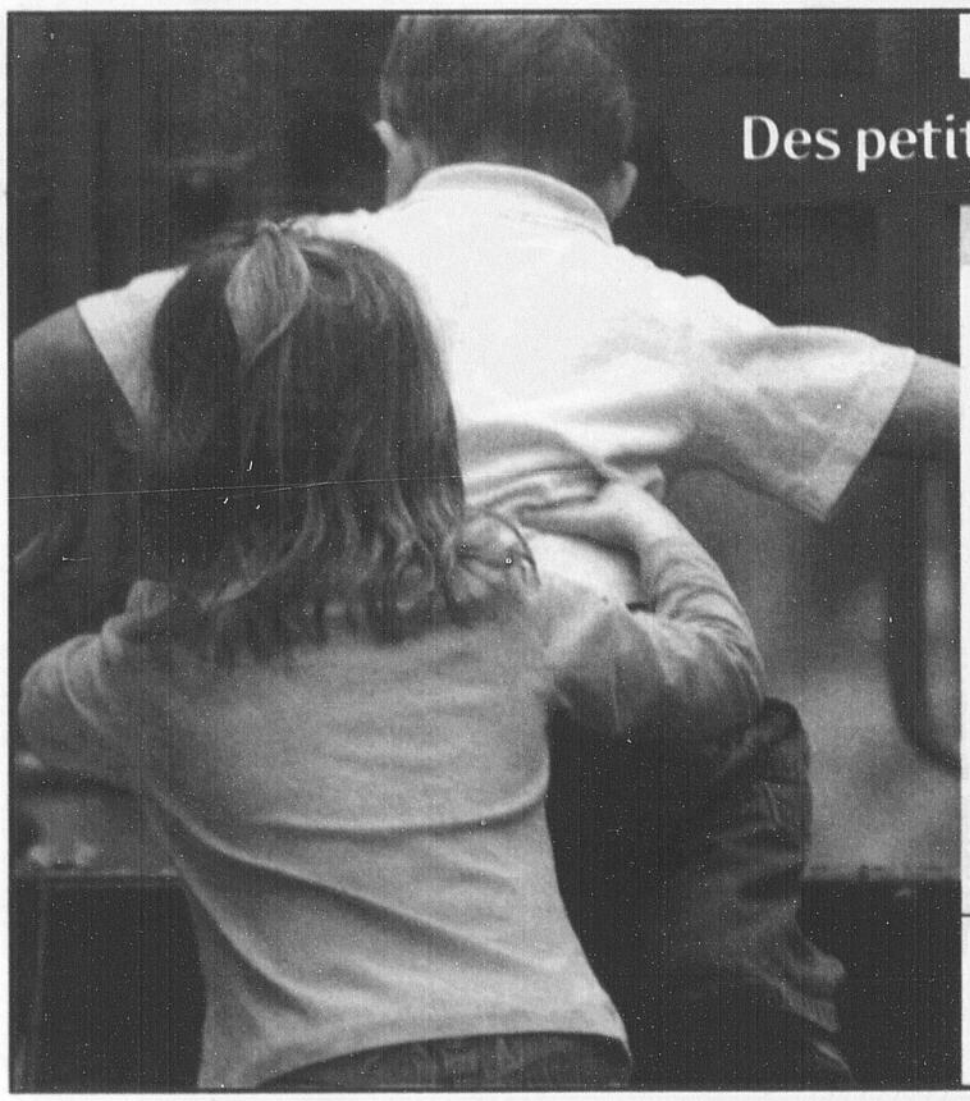
Le premier intitulé «Les découvertes de M. Pointu» s'adresse aux jeunes de 7 à 17 ans. Pour participer, ils devront envoyer un CV et un démo à l'organisation. Les plus âgés ne seront pas en reste pour autant car un concours semblable est destiné aux plus de 45 ans. L'info est disponible par le biais du site Internet du Salon. Fait à noter, le site du Salon des Générations est réalisé par une entreprise de Chicoutimi, Perséides Technologie. Il peut être consulté au www.salon-generation.ca.

C'est un ancien de l'UQAC qui est à l'origine de l'«importation» du Salon des Générations. Romain Riverin a contacté André Guillemette pour s'informer sur les possibilités de tenir l'événement dans la région. Il y travaille à temps plein depuis le début de septembre, cherchant à louer les espaces restants. Un tiers est déjà loué aux partenaires qui sont actifs dans les quatre autres salons de Montréal, Sherbrooke, Gatineau et Québec. M. Riverin a aussi pour mission de développer la tenue d'un salon à Rimouski.

PARTENARIAT - Le président-directeur général du Salon des Générations, André Guillemette est fier de s'associer à la FADOQ régionale.

(Photo Jeannot Lévesque)

Panasonic
Téléphone sans fil numérique intégré au système téléphonique
Système téléphonique compatible au protocole IP
Service 24 h/24 -7 jours/7
Intégration téléphonie IP
Vente et installation de système téléphonique
Messagerie avec reconnaissance vocale et interface LAN
Entretien de toutes marques de systèmes téléphoniques
Réseaux de câblage structurés, garantie de 25 ans, certifié Leviton
Système d'intercommunication Maxivox
Nous sommes là pour vous servir!
R. Perron R/S inc.
SAGUENAY Tél.: (418) 542-3871 Sans frais (1-800-955-3871)
LAC-SAINT-JEAN Tél.: (418) 275-1281 Sans frais (1-800-480-1281)
00636312



Des petits gestes aux plus importants

la mutualité se vit au quotidien

Coopérer, c'est tenir le jet de l'abreuvoir, partager une montagne de crème glacée et décorer le sapin de Noël. C'est aussi une main tendue, une épaule offerte.

La mutualité, c'est la motivation d'une équipe de gens d'ici, l'objectif d'une action. C'est un mouvement qui vit chez nous depuis 100 ans. La mutualité, c'est Promutuel du Lac au Fjord qui retourne et investit dans le région **plus de 20 millions de dollars,** chaque année.

Tout commence par la confiance

PROMUTUEL DU LAC AU FJORD

ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

www.promutuel.ca

Siège : Hébertville 344-1565 / 1 800 463-9646
Bureaux principaux : Alma • 662-6595 / 1 800 827-6595; Chicoutimi 543-3291 / 1 800 463-7902
Bureaux de service : Alma (boulevard Dequen) • 668-8373; Alma (Saint-Coeur-de-Marie) 347-5222; Chibougamau • 748-2613; Chicoutimi Nord • 696-0922; Dolbeau-Mistassini • 276-8118; Jonquière • 542-0303; La Baie • 544-9375; Métabetchouan–Lac-à-la-Croix 349-2771; Roberval • 275-4524; Saint-Bruno • 343-3414; Saint-Félicien • 679-1324

00640890

Salon des Générations

M. Pointu prête son nom à un concours

par Pascal Girard

CHICOUTIMI (PG) - Le célèbre violonneux M. Pointu sera de retour dans la région dans le cadre du Salon des Générations du 5 au 7 mai. Il ne sera pas dépaysé car il a déjà été animateur de radio dans la région. Il était à la barre de l'émission «L'écho des chantiers» diffusée à CBJ en... 1947!

M. Pointu, de son vrai nom Paul Cormier, sera à Chicoutimi pour parrainer un concours de relève musicale. C'est ici qu'il a fait ses premiers pas dans le show-business. «Je suis sorti de l'armée en 1945 après la guerre. Je me suis en venu à La Baie», raconte l'homme né aux Escoumins en 1922 et qui a grandi à Québec. Mais en 1945 sa parenté s'était alors installée au Saguenay.

«J'ai par la suite rencontré un propriétaire de taxis. Il m'a demandé si je voulais animer à la radio pour annoncer ses taxis», se rappelle cet autodidacte du violon. «Je jouais du violon, je chantais et je m'accompagnais à la guitare», poursuit-il. Il coanimait alors avec son frère. Cette émission d'une durée de 30 minutes se retrouvait sur les ondes de la station locale le lundi.

Il a ensuite tôt fait de se faire remarquer. «Quand les dirigeants de CBJ ont vu ça, ils m'ont demandé si je voulais animer pour les bûcherons. C'était le dimanche de 12h à 13h et ça s'appelait "L'écho des chantiers"», enchaîne celui qui s'est fait connaître par ses collaborations avec le chanteur Gilbert Bécaud. Cette émission dominicale d'une heure s'adressait directement aux nombreux hommes qui se trouvaient alors en pleine forêt dans les divers chantiers. «On leur envoyait des nouvelles de leur famille. Et entre ces annonces, il y avait des chansons. On faisait tout en direct», dit l'auteur du Reel de l'oiseau moqueur.

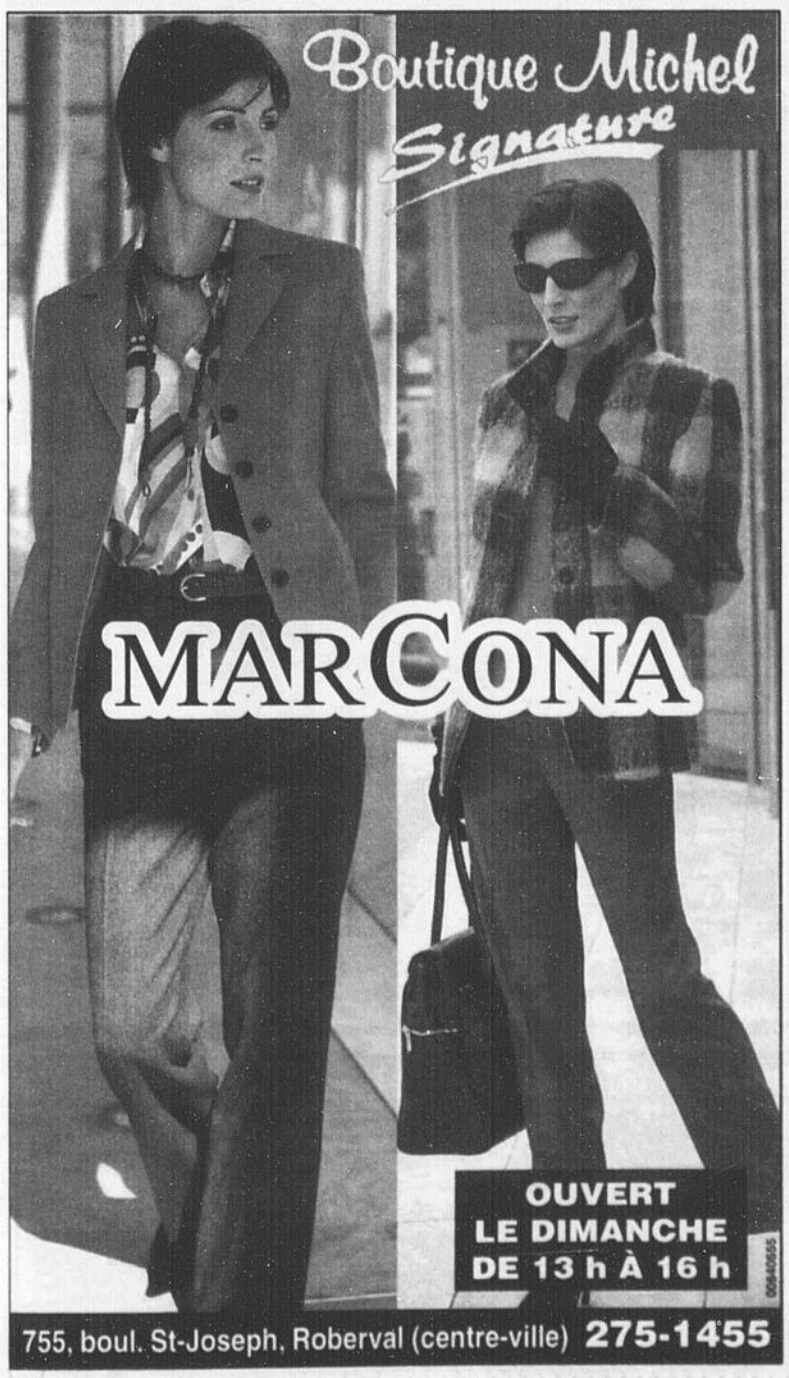
M. Pointu n'a pas fait qu'oeuvrer à la radio au Saguenay. «J'ai travaillé deux ans comme "potman" à l'Usine Arvida d'Alcan», poursuit M. Cormier.

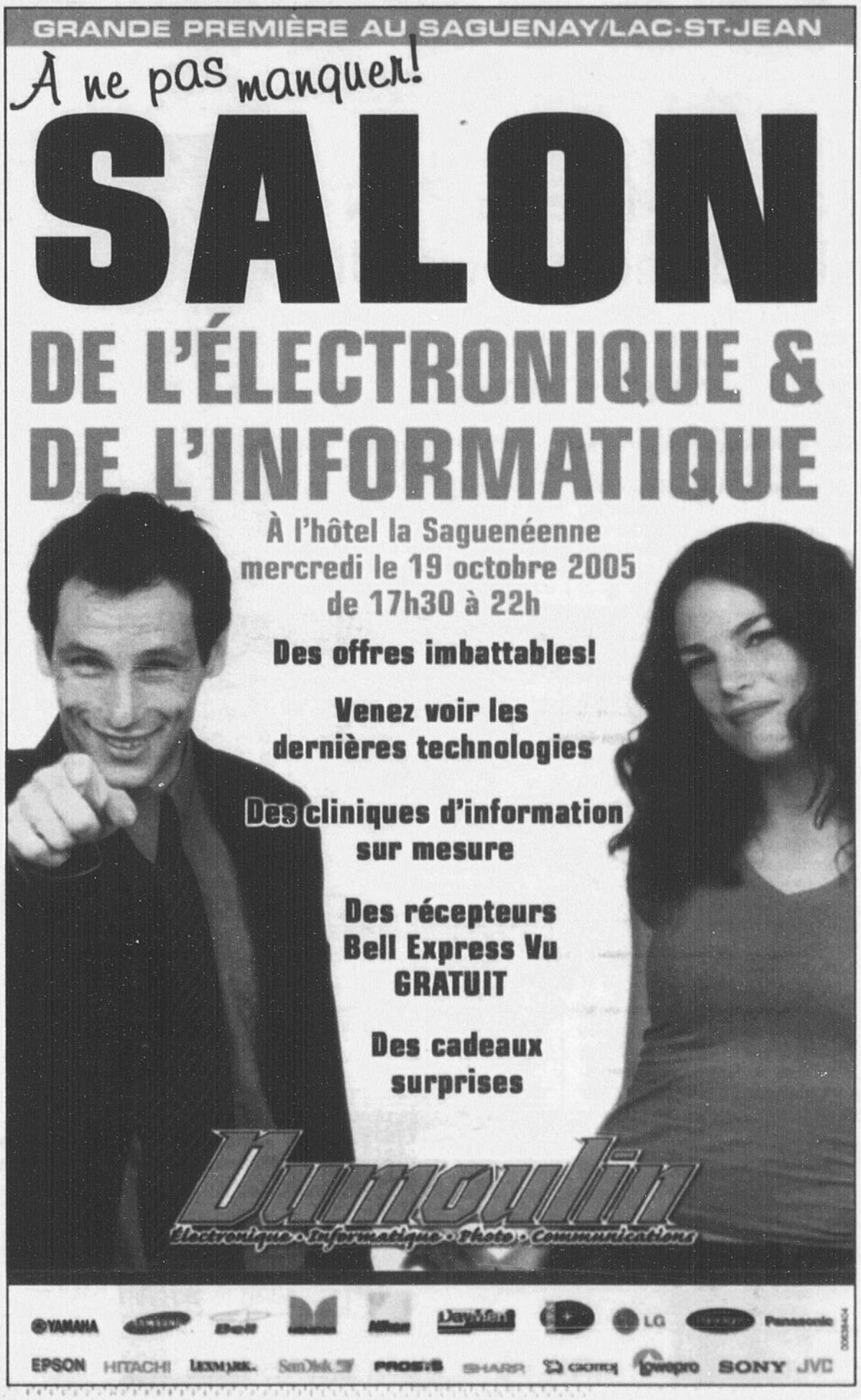
Les découvertes de M. Pointu

L'artiste du violon est bien heureux de prêter son nom au concours de relève musicale. «J'ai commencé à jouer à dix ans et quand on n'a pas d'argent et que nos parents sont pauvres c'est très difficile. Je me disais que lorsque je serais plus vieux, que j'aiderais les jeunes», indique l'homme encore tout vêtu de blanc. Il est accompagné par quatre autres personnes sur le jury. Les gagnants du concours de l'an dernier enregistrent présentement un disque qui sera lancé en février prochain. «Au Québec, il y a une relève mondiale. En France, on me dit que la relève n'est pas forte», affirme-t-il.

ANIMATION - M. Pointu a animé deux émissions de radio à CBJ en 1947. Il est entouré par Ghislain Gauthier, président de la FADOQ régionale (à gauche), et Romain Riverin, coordonnateur régional du Salon des Générations.

(Photo Jeannot Lévesque)





Développement économique à Saguenay

«Dehors le coach», dit Mireille Jean

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - «En sport, quand une bonne équipe ne performe pas, ce n'est pas compliqué: on met le coach dehors».

Invitée par la Conférence des chambres de commerce à expliquer ses idées sur le développement économique, la candidate à la mairie Mireille Jean a soutenu hier que le maire sortant Jean Tremblay est responsable de la piètre performance de la Ville au cours des dernières années. Elle s'appuie sur les résultats de deux études publiées récemment, l'une du Conference Board démontrant une décroissance économique de 6,6 % de Saguenay, et l'autre du Canadian Business qui affirme que Saguenay est la seconde meilleure ville au pays pour investir.

«On a tout ce qu'il faut pour se développer, des infrastructures, des organismes de développement et de recherches. Mais le coach ne sait pas quoi faire. Il a formé une corporation de développement économique, Promotion Saguenay, dans laquelle il a injecté 12 millions $ mais on ne sait pas à quoi a servi l'argent», a dénoncé le chef du parti Vision nouvelle (PVN) devant plus de 70 personnes.

Pour sa part, Mireille Jean, elle-même une femme d'affaires, propose une stratégie de développement économique basée sur la création de 1000 emplois dans une centaine d'entreprises. Elle est persuadée que c'est la clé pour enrichir Saguenay tout en permettant à nos jeunes de demeurer dans la région. Elle vise des emplois à valeur ajoutée, bien rémunérés et stables.

«Nous sommes à une croisée des chemins avec des changements socio-économiques internationaux. Nous ouvrons nos frontières aux autres, mais nous aussi nous pouvons aller chez les Asiatiques», fait valoir la candidate à la mairie.

Pour elle, il est donc important de changer la carte industrielle de la ville en misant sur les petites et moyennes entreprises (PME). Sans lancer la pierre à nos grandes entreprises, elle croit que la diversification de l'économie nous permettra de contrôler nos destinées.

Objectif

Pour atteindre son objectif de 1000 nouveaux emplois, Mireille Jean mise sur trois grands axes. Premièrement, l'accompagnement des entrepreneurs dans toutes les phases de leurs projets, du processus de démarrage à la recherche de marchés. «Le mandat, c'est que le produit se vende. Il faut leur assurer l'accès à du financement, à des spécialistes, à de la formation, à du réseautage et à un système de parrainage», indique le chef du PVN.

Elle pense également qu'il faut aller chercher des entreprises extérieures en faisant de la prospection. Elle a même déjà identifié un créneau à explorer, soit celui des entreprises qui manquent de relève. L'idée serait de les courtiser pour les convaincre que nous avons le savoir-faire pour prendre le relais.

Enfin, Mme Jean soutient qu'il est impératif de se servir des grandes entreprises comme des leviers, en mettant en place pour chacune d'entre elles un comité de diversification économique.

VISION - Mireille Jean était invitée par la Conférence des chambres de commerce hier afin d'expliquer ses idées sur le développement économique.
(Photo Jeannot Lévesque)

Transport par avion

La candidate du PVN chaudement applaudie

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - L'idée lancée par Mireille Jean de diminuer considérablement le coût du transport en avion vers Montréal a été chaudement applaudie par les gens d'affaires présents à sa conférence.

Mme Jean a fait valoir qu'il faut raccourcir le temps de réalisation des projets et penser rapidement à exporter vers le national, puis vers l'international. Mais pour y arriver, il est nécessaire de se donner l'opportunité d'aller dans la métropole rapidement et à coûts raisonnables.

«Nous avons besoin d'avoir accès à des tarifs abordables, moins de 200 $, pour pouvoir aller et revenir de Montréal dans la même journée», a indiqué Mireille Jean, ce qui a suscité une réaction positive immédiate de l'assemblée.

Elle a aussi insisté sur l'importance de favoriser les missions et les foires commerciales, d'ouvrir les esprits des gens et leur montrer que ce n'est pas si compliqué que ça de se faire des contacts hors du Québec.

Questions

Lors de la période de questions qui a suivi son exposé devant les membres de la Conférence des chambres de commerce, la candidate à la mairie a réitéré son désir de ne pas augmenter les taxes de Saguenay. Mais si tel était le cas, elle promet de consulter les citoyens avant de toucher aux services.

Elle a de plus répété qu'elle souhaitait faire de Saguenay une ville branchée, et qu'elle n'était pas contre le projet de croisière, tout en souhaitant avoir en main tous les chiffres avant de se prononcer.

«Avant d'investir 6 millions $, il aurait fallu examiner d'abord les retombées. Ce qui pourrait être payant, ce serait de bâtir en parallèle une industrie d'entretien des bateaux», suggère le chef du PVN.

TEL-AIDE
695-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00637956

Résultats

Banco — Tirage du 2005-10-18
02 05 07 10 14 20 21 24 25 27
35 39 43 44 46 53 58 61 67 68

Quotidienne — Tirage du 2005-10-18
6 651 6 7445

Extra — Tirage du 2005-10-18
NUMÉRO 290975

649 — CE SOIR GROS LOT BONI 25 000 000 $

Rêvez maintenant, réalisez plus tard :

1 800 463-5229

Obligations à taux fixe

Capital garanti à 100 %. Remboursables à l'échéance.
Choix d'échéances de 1 à 10 ans. Achat à partir de 100 $.

Termes	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	6 ans	7 ans	8 ans	9 ans	10 ans
Taux annuels (%)	2,25	2,60	2,85	3,10	3,40	3,60	3,75	3,85	4,00	4,10

Les taux annoncés peuvent varier en fonction des conditions du marché.

BONI DE 1 % la première année du terme pour les nouveaux fonds REER.

Téléphonez-nous du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis d'octobre et de novembre, de 10 h à 16 h.

www.epq.gouv.qc.ca

Épargne Placements Québec

00640953

POUR D'EXCELLENTS RABAIS

C'EST LE TEMPS DE VENDRE VOS ÉQUIPEMENTS USAGÉS ! SKI ALPIN, PLANCHE À NEIGE...

ÉGALEMENT, VENTE d'équipements et de vêtements neufs par la boutique SPORTS Excellence
RABAIS DE 30% À 60%

Cueillette d'équipements: Jeudi et vendredi, 20 et 21 octobre 2005 de 18 h à 21 h
Vente d'équipements: Vendredi 21 octobre de 18 h à 21 h • Samedi 22 octobre de 9 h à 17 h
Dimanche 23 octobre de 9 h à 15 h

SKI BAZAR DE LA PATROUILLE CANADIENNE DE SKI DU VALINOUËT AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC

Université du Québec à Chicoutimi

SPORTS DAVIS
2854, PLACE DAVIS • JONQUIÈRE
548-9108

SPORTS Excellence

00637349

LE SEUL VRAI SKI BAZAR DU 20 AU 23 OCTOBRE 2005

POUR INFORMATIONS, COMPOSEZ LE 548-9108

LE SPÉCIALISTE DU SPORT PAR EXCELLENCE

FABRICVILLE

VOTRE MÉGA MAGASIN MODE ET DÉCOR MAISON

www.fabricville.com

SOLDE de RÉNOVATION *en cours*

minimum

1/3 de rabais TOUS les tissus MODE et pour la MARIÉE

40% de rabais ARTICLES de COUTURE (cour. jusqu'à 12,99ch.)

25% de rabais TISSUS DE BASE

TOUS les Tissus à DRAPERIE en magasin

40% de rabais

Le symbole "Moins cher pour membres" indique les prix membres **club elite**. Escomptes non-membres aussi disponibles en magasin.

FABRICVILLE

Visitez nous à www.fabricville.com

Le plus grand distributeur de tissus et draperies avec 170 magasins à travers le Canada

Ouvert les dimanches de MIDI à 16h

Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

PLAZA I D'ALMA
500, rue Sacré Coeur ouest
(418) 668-2365

Lun. à Mer.: 9h30 à 17h30 • **Jeudi à Ven.:** 9h30 à 21h
Sam.: 9h à 17h • **Dim.:** Midi à 16h

ÉDITEUR: Guy Granger
ggranger@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: Michel Simard
msimard@lequotidien.com

Pas question de jouer au plus fin avec la nature !

NÉRON
CAROL
cneron@lequotidien.com

On ne plaisante pas avec les sautes d'humeur brutales de la nature... Les alertes à l'inondation dont Laterrière et Ferland-Boilleau ont été l'objet, lundi, rappellent de fort mauvais souvenirs reliés au déluge de 1996. Par ailleurs, les familles qui, avant-hier, ont été obligées d'évacuer leurs maisons en attendant que les rivières Langevin et Chicoutimi regagnent leur lit, sont loin de l'avoir trouvée drôle.

Ces événements récents relèveraient davantage du fait divers anecdotique s'ils ne s'étaient pas produits moins de dix ans après la grande catastrophe naturelle qui, d'Hébertville à L'Anse-Saint-Jean, a remodelé des paysages entiers de cette partie de la région tout en s'inscrivant à jamais dans la mémoire collective.

Le climat de la planète amorce une période de bouleversements profonds, ainsi que le démontrent chaque jour les images dramatiques en provenance des grands réseaux d'information. Aux États-Unis et en Asie, les raz de marées et les ouragans se succèdent à un rythme effrayant. Certes, le Québec, en raison de sa situation géographique, est relativement à l'abri de ce genre de désastres. Cela dit, la météo fait désormais état régulièrement d'incidents localisés, aussi bien chez-nous que dans d'autres régions, reliés à des vents de plus en plus violents ou, comme c'est le cas depuis quelques années, des inondations aussi peu prévisibles que destructrices. À la fin du mois de septembre, plusieurs villages de la Côte-Nord ont été soumis à un régime beaucoup plus sévère que celui dont viennent d'être victimes les résidants de Laterrière et de Ferland-Boilleau.

Pensée magique

Ce serait faire preuve d'une grande imprudence et démontrer un haut degré d'irresponsabilité de s'en remettre à la pensée magique, en se disant que ces écarts ne sont que passagers et d'une importance somme toute mineure, en comparaison de ce qui se produit dans d'autres pays. Pour ces raisons, le gouvernement québécois démontrerait beaucoup de clairvoyance en réactivant le dossier de la Pikauba, même si les débordements constatés en début de semaine dans les secteurs de Laterrière et de La Baie n'ont pas été causés par cette rivière. La population régionale ne se montrerait certainement pas insensible à une telle initiative inspirée par un souci de prévention...

De manière générale, l'alerte de lundi constitue un avertissement à prendre très au sérieux. Car les spécialistes, s'ils voient juste en maintes occasions, se trompent aussi; en pareil cas, les erreurs se traduisent trop souvent par des pertes de vie significatives et des dégâts matériels se chiffrant en milliards de dollars.

Rappelons que les experts affirmaient au lendemain du déluge de 1996 que ce type de catastrophe ne survenait qu'à des centaines d'années d'intervalle et que, en conséquence, il n'y avait pas lieu de s'inquiéter outre mesure face à une éventuelle répétition à court terme du phénomène. Une affirmation que tendent maintenant à démentir les bulletins d'information quotidiens en provenance de plusieurs pays pourtant réputés pour la stabilité de leur climat et qui, soudain, se voient confrontés à des vents frôlant l'ouragan ou des inondations majeures et sans précédent.

Les digues de la Nouvelle-Orléans

Les dirigeants de la Nouvelle-Orléans, pourtant habitués de composer avec les alertes-météo, n'ont pas tenu compte des avertissements répétés les mettant en garde contre l'éclatement de digues protégeant la ville des eaux du golfe du Mexique face à un ouragan de Force 4. Katrina s'est chargée de rappeler à l'ordre ces politiciens trop près de leurs sous.

La facture reliée au dégâts causés par cet ouragan frôlera certainement les 100 milliards de dollars, sans parler des pertes de vie qui s'élèvent à plusieurs centaines.

La Pikauba n'est pas le golfe du Mexique et la ville de Saguenay n'est pas située, comme la Nouvelle-Orléans, à six mètres sous le niveau de la mer. Ici, pas de digues...mais des barrages tout aussi fragiles! D'où, à tout le moins, la nécessité de ramener à l'agenda politique de l'automne le dossier d'un ouvrage de retenue sur la Pikauba ou celui du dragage de la rivière Chicoutimi. Question, surtout, de rassurer les riverains et l'ensemble de la population quant à la capacité du gouvernement québécois d'investir dans la prévention au lieu de devoir dresser, honteux et les pieds dans l'eau, le bilan d'un désastre naturel pourtant annoncé.

VOTRE OPINION

redaction@lequotidien.com

Enfance : un défi collectif à relever

Depuis la sortie du film «Les voleurs d'enfance», la Protection de la Jeunesse (DPJ) et ses intervenants sont au banc des accusés. Nous devons assumer notre part de responsabilité dans le cadre même de notre travail. Nous sommes imputables d'une loi. La loi de la Protection de la Jeunesse est régie par le ministère de la Justice et, comme toutes les lois, est basée sur des principes de droits des enfants et également des parents. Nous, les intervenants sociaux, faisons des recommandations qui sont par la suite entérinées ou rejetées.

Il est clair que les intervenants sociaux ont un problème d'image. Que lorsque l'on entend parler de l'intervenante de la DPJ, ce que les gens en connaissent ne reflètent en rien la réalité. Nous sommes fondamentalement perçus comme étant négatifs.

La DPJ est automatiquement coupable, et ce, sans procès.

On nous blâme de déplacer les enfants sans discernement, ce qui est faux. La plupart des déplacements sont le fruit d'un processus visant le retour dans le milieu familial tel que stipulé par la loi. Jamais, au grand jamais, nous ne déplaçons des enfants sans motifs sérieux et chacune des décisions est prise en tenant compte des besoins de l'enfant et des réalités qui l'entourent.

Souffrance

Nous devons apaiser la souffrance de ces enfants tout en repectant leur famille. Il y a un vide quand ces enfants atteignent l'âge de 19 ans; ils se retrouvent souvent devant rien. C'est vrai, mais ce n'est pas les centres jeunesses qui en sont les responsables.

En ce qui concerne les salles d'isolement, elles existent pour protéger les jeunes qui deviennent dangereux pour eux ou pour les autres. Elles sont utilisées seulement dans ce contexte et si cela est nécessaire.

Il faut également tenir compte du fait que les gens chez qui nous devons intervenir sont rébarbatifs à notre présence. Nous sommes des services imposés. Les discours des Dr Mailloux de ce monde ne font qu'attiser la hargne que ces gens portent à notre endroit et cela justifie leur mépris.

Agressions verbales

Depuis la sortie du film, le nombre d'agressions verbales et physiques a augmenté de façon importante à l'égard des intervenants et bien peu de gens ne s'en préoccupent. Notre travail, n'en déplaise aux détracteurs, est fondamental.

Les préjugés sont grands. Imaginez qu'un de vos enfants arrive de l'école avec un nouvel ami et que vous appreniez que celui-ci est en famille d'accueil ou en centre de réadaptation? Soyons honnête...

Pour faire un bon travail, nous avons besoin du support de la communauté. Il faut plus que des discours. Signalez rapidement si vous avez des craintes concernant un enfant. Devenez famille d'accueil si vous pensez en avoir les capacités. Aider les gens de votre entourage qui traversent des périodes difficiles. La protection de la jeunesse concerne tout le monde.

Les modifications à la loi, attendues dans les prochaines semaines, devraient faciliter notre travail, diminuer le nombre d'histoires d'horreur qui entachent la réputation des centres jeunesses et de ses intervenants. Nous avons certes des devoirs à faire, comme toutes les personnes qui gravitent autour de ces familles.

Claude Boissonneault,
Centres Jeunesses
de Chicoutimi.

Retour en force des sectes vertes et de leurs adeptes

Ça y est, c'est reparti ! Les sectes vertes relancent la croisade contre les centrales hydroélectriques. Elles ont recours à des techniques de marketing commercial bien rodées, en choisissant comme porte-étendard des personnages connus du monde du spectacle. Récemment, dans le Journal de Québec, c'était attendrissant de voir la photo de Roy Dupuis, debout sur un rocher, avec, en arrière-plan, les rapides tumultueux de la rivière Rupert; où encore celle de Victor Lévy-Beaulieu, en train de patauger dans les eaux de la rivière Trois-Pistoles. Le journal nous avisait que, en coulisse, il y avait tout un attroupement d'artistes (-Richard Seguin, Paul Piché, les Cowboys fringants, etc.) impatients d'entrer en scène pour déclamer les tirades forgées par Fondation Rivières ou par Greenpeace. Ah ! vraiment, les yeux nous roulent dans l'eau !

BRASSARD
JACQUES
jacques.brassard@al.cgocable.ca

C'est la filière hydroélectrique dans toutes ses dimensions qui est attaquée avec une virulence irrationnelle autant qu'irresponsable. Les grands projets sont des «calamités monstrueuses». C'est le cas, bien sûr, du détournement de la Rupert, projet qui se trouve au cœur du traité connu sous le nom de Paix des Braves. Là, vraiment, la prédication de Roy Dupuis sur l'exceptionnelle culture Crie, agressée par les affreuses technologies modernes, représente la quintessence du culte sentimentalo-romanesque de la Virginité de la Nature et de la dévotion quasi religieuse envers les communautés de chasseurs-cueilleurs qui, c'est bien connu, vivent une relation charnelle et profonde avec Mère-Nature. Et il faut d'autant plus les couvrir de notre protection, ces cultures vestiges de la préhistoire, que les pauvres Autochtones sont si naïfs qu'ils se font toujours rouler, escroquer et abuser par le gouvernement.

Allergie tenace

Je vous le dis tout net, j'ai développé une allergie tenace à l'égard de ce sermon culpabilisant, débité avec des sanglots dans la voix, sur la communion mystique de l'Autochtone avec la Nature divinisée. P'us capab'e !

Les petites centrales aussi sont forcément exécrées et condamnées sans appel. Elles ont, de plus, le défaut majeur d'être construites par l'entreprise privée, ce qui, en soi, est un crime impardonnable pour tous ces écolo-socialistes. Je l'ai déjà dit : ce qu'il y a de rebutant dans la posture idéologique de tous ces artistes combattants et des brigades vertes qui les ont enrôlés, c'est cette vénération hystérique de la nature vierge et cette certitude que l'humanité est le cancer de la Terre. La nature vierge est intouchable et inviolable, tel est le postulat, tel est le dogme. Donc, pas de centrales hydroélectriques (petites, moyennes et grandes), pas de barrages, pas de réservoirs. Pas de centrales nucléaires et pas de centrales thermiques non plus.

Comme vous le savez, il n'y a que les grands vire-vent qui trouvent grâce à leurs yeux. Roy Dupuis est allé dans le Grand Nord y proposer des éoliennes en lieu et place de la dérivation de la Rupert. Pas sûr que les Cris vont trouver que c'est un bon "deal".

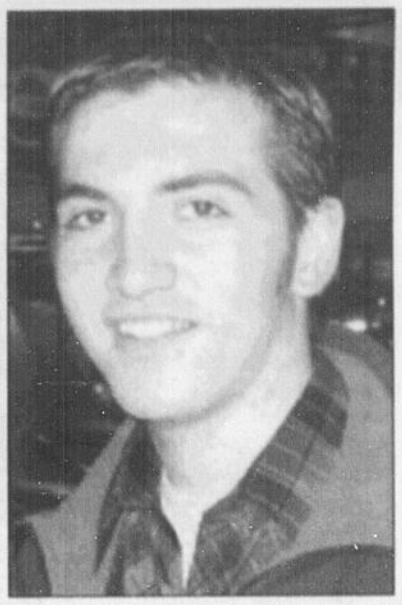
Filière coûteuse et inefficace

Je ne cesserai de le répéter, l'option éolienne est une filière coûteuse, inefficace, peu fiable et visuellement encombrante. Ce qui signifie que suivre le conseil de Roy Dupuis (et des croisés qui l'entourent) en remplaçant tous les projets hydroélectriques par des champs de moulins à vent, c'est, de façon assurée, plonger la société québécoise dans l'insécurité énergétique et même la pénurie. Le gouvernement peut bien persister à gaspiller des ressources dans la filière éolienne, il est quand même assez prudent pour n'en faire qu'une énergie d'appoint. Jusqu'à maintenant du moins, il n'est pas assez stupide ni assez irresponsable pour prétendre répondre à la croissance de la demande énergétique du Québec par le seul développement de la filière éolienne.

Donc, résumons la position de nos artistes amants de la Nature et des sectes écolos : arrêt complet du développement de la filière hydroélectrique; fermeture de la seule centrale nucléaire au Québec, celle de Gentilly; mise au rancart de tout projet de centrale thermique et, enfin, plantation de vire-vent un peu partout sur le territoire québécois. Ils oublient juste de nous dire que le Québec va ainsi se retrouver en pleine crise énergétique. Nous allons devoir en acheter à prix fort sur les marchés nord-américains. Nous ne pourrons plus soutenir le développement industriel. Par conséquent, absence de croissance accompagnée d'un chômage massif.

À propos, pour apaiser les ardeurs de Roy Dupuis, on pourrait planter une éolienne dans l'arrière-cour de sa maison de campagne...

VÉHICULES - Voici à quoi ressemblent les voitures des membres du Club Civic Québec. Ils aiment travailler dessus afin de les rendre plus performantes.



François Rainville est modérateur du forum Club Civic Québec, section Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Membres du forum Club Civic Québec

On n'est pas des «Ti-Counes à calotte», affirme Rainville

par Daniel Côté

CHICOUTIMI (DC) - Ils sont jeunes et aiment bricoler sur leur voiture, modifier le moteur et les autres composantes. Il leur arrive aussi de compétitionner pour voir qui est le plus rapide ou le plus habile. Toutefois, les membres du forum Club Civic Québec, section Saguenay-Lac-Saint-Jean, refusent d'être associés à ceux qui font des courses sur le boulevard Talbot, à Chicoutimi.

C'est une distinction qui leur tient à coeur, puisqu'on les assimile volontiers à l'autre camp, celui qui a fait l'objet de tant de plaintes auprès du Service de la sécurité publique de Saguenay, depuis six mois. Or, les courses sur la voie publique, ce n'est pas leur truc. Même qu'ils condamnent cette pratique, ainsi que le souligne le modérateur du forum, le Chicoutimien François Rainville.

«On est contre ça parce que ce n'est pas intelligent. La rue, ce n'est pas fait pour les courses. En plus, ce qu'ils font (ceux qui se lancent des défis sur le boulevard Talbot) salit l'image de notre passion. On n'est pas des «Ti-Counes à calotte». Dans le groupe, il y en a qui fréquentent l'université, d'autres qui occupent des emplois en technologie», fait-il remarquer.

Le forum permet aux amateurs de mécanique automobile d'échanger sur Internet. Le volet régional existe depuis sept ans et réunit une vingtaine de personnes, des Saguenéens pour la plupart. Leur passe-temps consiste à personnaliser leur voiture et, ce faisant, à la rendre plus performante. Ce qui les branche le plus, c'est ce qu'on voit le moins, des éléments comme le moteur, les freins et la suspension.

«À l'exception de la suspension abaissée, des pneus Mag et du silencieux, qui est un peu plus bruyant, il n'y a rien d'apparent. La tendance est au look «sleeper» qui consiste à passer inaperçu, décrit François Rainville. Ceux qui posent des néons, qui mettent tout leur argent dans de l'esthétique, on appelle ça du «rice» et on ne trouve pas ça beau. Nos priorités sont différentes.»

Courir au bons endroits

Ce qui a hérissé les membres du forum, c'est un texte paru dans les pages de ce journal, la semaine dernière. On y rapportait, de source policière, que les amateurs de courses du boulevard Talbot avaient émigré du stationnement du Québec Resto, où ils avaient leurs habitudes, pour passer leurs soirées près de l'édifice qui abrite le CAA. Leur clan s'est senti visé, lui qui, pourtant, fonctionne de manière autonome.

«Avant, l'autre groupe se tenait au Harvey's, pas au Québec Resto, comme nous. L'été, c'est une place qui nous convient parce qu'elle est bien située. En plus, il y a beaucoup de passants qui viennent nous voir le mercredi, nous et les propriétaires de voitures anciennes. Ils nous posent beaucoup de questions», mentionne François Rainville.

Tel qu'évoqué plus haut, lui et ses collègues aiment compétitionner. La différence, c'est qu'ils le font hors de la voie publique, au cours d'épreuves tenues parfois dans la région (à Saint-Honoré et Saint-Félicien, par exemple), parfois à l'extérieur. Entre autres, leur passion les amène à courir à Pont-Rouge et Tremblant, ce qu'ils font pour le plaisir, pour se mesurer les uns par rapport aux autres.

«Sur le boulevard Talbot, il y en a qui essaient de nous «crinquer» pour qu'on se prenne contre eux, mais on refuse. On se dissocie des courses de rue», répète François Rainville, qui souhaite que plus de gens fassent la distinction et cessent de jeter un oeil mauvais sur les membres du forum, lorsqu'ils sont arrêtés aux lumières. «Il y a des «stickers» du club sur nos voitures», fait observer le Chicoutimien.

Des gars ciblés !

CHICOUTIMI (DC) - Même si plusieurs policiers font la différence entre les amateurs de courses sur le boulevard Talbot et les membres du forum Club Civic Québec, ces derniers se sentent parfois ciblés. Ils apprécieraient qu'on les laisse tranquilles, eux qui se définissent comme des personnes responsables.

«Moi-même, je n'ai jamais eu de problème, mais encore récemment, un des mes amis a reçu un billet d'infraction parce qu'il avait installé un silencieux modifié sur son véhicule. Ce sont des choses qui arrivent régulièrement», raconte le modérateur du forum, le Chicoutimien François Rainville.

Il tient aussi à mettre les pendules à l'heure, relativement aux interventions des policiers sur le boulevard Talbot. On sait qu'à l'été 2004, le Service de la sécurité publique de Saguenay a mis en place l'opération Rapides et Dangereux. C'est avec cet outil qu'il tente de circonscrire le phénomène des courses sur la voie publique.

Des amendes ont été imposées, mais le problème persiste. Seul l'hiver apporte un répit aux automobilistes, de même qu'aux citoyens des quartiers voisins du boulevard Talbot, qui doivent composer avec le bruit que font voitures engagées dans une course. Or, il y aurait moyen d'obtenir de meilleurs résultats, croit François Rainville.

«Si la police voulait vraiment arrêter le phénomène des courses dans les rues, elle cesserait de donner des amendes pour les silencieux, par exemple, pour se concentrer là-dessus. En exerçant une surveillance intense, elle pourrait y parvenir en l'espace d'une semaine», avance-t-il.

En attendant, François Rainville n'anticipe aucun changement d'attitude vis-à-vis les membres de son groupe. Il prédit que les courses de rue demeureront dans le paysage, ce qui amènera plusieurs citoyens à regarder de travers ceux qui, comme lui, se contentent de personnaliser leur voiture. «En 2006, ça va être pire», résume-t-il.

FOURRE-TOUT

Omniprésente, la télé ?

RAINVILLE
ANDRÉE
arainville@lequotidien.com

(AR) - Je ne sais si vous faites partie de ceux qui avaient peur que l'arrivée de nombreux canaux de télévision envahisse leur vie. Moi si, un peu, la nouveauté entraînant par définition un engouement tout à fait normal: il faut voir beaucoup avant de choisir.

C'était il y a quelques années. Aujourd'hui, les canaux spécialisés ont fait leur niche et le téléspectateur s'est peu à peu créé sa grille-horaire, «pitonnant» d'un poste à l'autre. Pour, au bout du compte, n'être pas plus envahi qu'avant, et même, à l'occasion, ne rien trouver à son goût et fermer le tout. Pas de télé, ça peut aussi être enthousiasmant. J'en sais quelque chose, je fais ma cure régulièrement...

Toujours est-il que la multiplicité des canaux nous fait une drôle de grille-horaire. Une demi-heure ici, une heure là, tiens pourquoi pas un film, le choix est vaste. Tellement vaste que ç'a créé chez moi l'effet contraire: j'ai «sacré» tout un lot d'émissions à la poubelle avant d'en adopter d'autres, j'ai tellement élagué, à force de comparer le produit bien fait au moins bien fait, que j'écoute deux fois moins la télé qu'avant. Je n'ai gardé que quelques chouchous, le reste étant à l'avenant: je pitonne et si je ne trouve rien, au diable la télé...

Quelquefois, on tombe sur quelque chose qui nous accroche. Tiens, samedi dernier à 17 h, je m'arrête devant le petit écran. Pitonne, pitonne, pour capter sur RDI l'annonce des sujets de «La Semaine verte», dont une couple de reportages qui piquent ma curiosité: l'âne comme gardien de moutons, les débats et combats pour la pêche en zone frontalière (ex: bancs de Terre-Neuve) et l'importance de préserver la ressource-poisson. Et ç'a aussi parlé des coccinelles, du foin, du radis, du raisin de table, j'en suis restée baba d'intérêt devant ma télé!

La mode est tellement à l'alimentation, il y a une telle prolifération d'émissions s'y rapportant qu'on en oublie parfois que des précurseurs comme «La Semaine verte» développent cette veine depuis longtemps. Avec un grand souci d'information. Bravo.

EN BAVARDANT

Jeunesses musicales

Les Jeunesses musicales Chicoutimi-Jonquière débutent leur saison dimanche 23 octobre, avec Justin Vali comme artiste invité. Celui-ci interprétera des pièces au valiha, instrument à cordes malgache. Deux autres musiciens compléteront le trio, Tovoarimino à la guitare acoustique et Andrianasolo à la mandoline malgache.

Le concert est prévu à 16 h au Mont-Jacob de Jonquière. Pour informations: 542-6562 ou 545-3143.

Aménagement paysager

La Société d'horticulture d'Alma a prévu une formation sur l'Aménagement paysager de A à Z à son horaire des samedi et dimanche 22-23 octobre, au Centre Lamenais d'Alma. Mariette Larouche (669-0826) ou Christine Dufour (668-6747) peuvent donner de plus amples renseignements.

Bazar

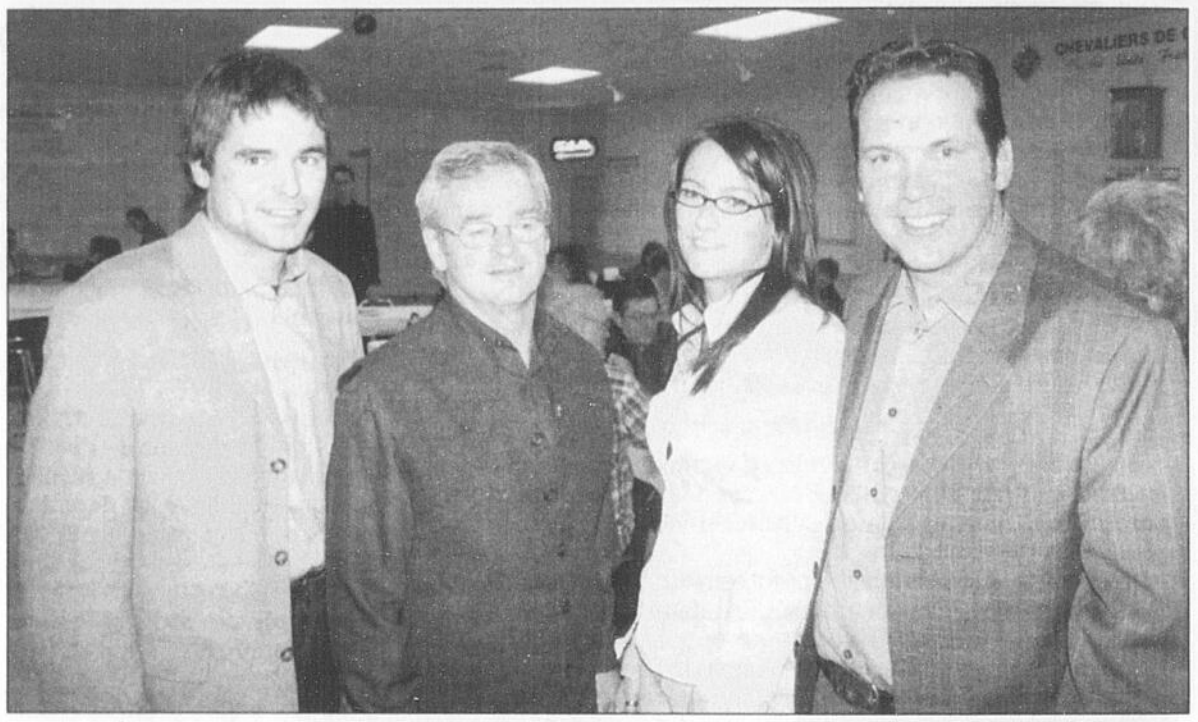
Le bazar annuel de la St-Vincent-de-Paul féminine ST-JOACHIM de Chicoutimi aura lieu de 9 h à 16 h vendredi 21 octobre au sous-sol de l'église de la rue Joliet. Tous sont bienvenus.

Besoin de bénévoles

Le Centre de bénévolat Soif de vivre de LA BAIE a besoin de bénévoles pour son volet accompagnement-transport. Les coordonnées du Centre sont: 1331, 2e avenue (544-9235).

BIÈRE ET FROMAGE - Le comité organisateur de la dégustation Bière et fromage au profit d'Enviro-Action est fin prêt pour l'activité du samedi 22 octobre à 19 h au Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma. Serge Pelchat, Alain Tremblay, Richard Gagnon, Anne-Marie Simard, Émile Hudon et Lise Duchesne lancent une invitation à la population pour l'événement qui allie plaisir et bonne cause.

(Photo Annie Tremblay)



ACTION CHÔMAGE - Le récent brunch au profit de l'organisme Action Chômage a attiré plusieurs personnes, parmi lesquelles les députés Stéphan Tremblay et Sébastien Gagnon, entourant ici Serge Thériault et Julie Hudon, respectivement président du regroupement et agente communautaire.

(Photo Annie Tremblay)

Opération Carte d'identité

Le commerce Esso Yvon Gauthier de Chicoutimi a remporté la campagne pub radio (Énergie et Rock Détente) attribuée dans le cadre du 5e anniversaire du programme OCI Zone scolaire Saguenay.

Sur la photo ci-contre, nous reconnaissons Martin Houde et Laval Leclerc, des radios concernées, le gagnant Yvon Gauthier, ainsi que Guylène Villeneuve, d'Opération Carte d'identité à Saguenay.

(Photo Michel Tremblay)

LA SÉLECTION
CHARTIER
fête ses
10 ans!
Guide d'achat des VINS et d'harmonisation avec les METS
● Nouveau format ● 1 000 vins dont les 250 meilleurs rapports qualité-prix entre 8 $ et 20 $ ● Coups de cœur des dix ans de La Sélection ●
CHARTIER
LA SÉLECTION CHARTIER
10 ANS
ET PLUS DE 500 000
LECTEURS!.....
Les Éditions
LA PRESSE
Offert en librairie et sur www.cyberpresse.ca/librairie
00640826

UN DUR Ford DE DUR

ADHÉREZ AU CLUB DES F
ET DEVENEZ UN VÉRITABLE DUR À CUIR...

Privilège exclusif aux nouveaux propriétaires
À l'achat ou à la location d'une camionnette Série F ou Ranger, vous obtenez un magnifique blouson en cuir†.

L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE 2006 A DÉCERNÉ LA **CLÉ D'OR** AU F-150 DANS LA CATÉGORIE CAMIONNETTE PLEINE GRANDEUR.

RANGER

F-250/F-350

FORD F-150 XLT 4X4 SUPERCREW 2006'

399 $/MOIS, LOCATION 36 MOIS
MISE DE FONDS DE 3 195 $

• Moteur V8 Ford Triton® • Boîte de vitesses automatique • Système à 4 roues motrices avec sélection électronique 4x4 en marche • Freins assistés à disque aux 4 roues avec antiblocage et répartition électronique de la force de freinage • Jantes de 17 po en aluminium • Pneus tous terrains • Groupe d'équipements électriques • Et plus encore

FORD RANGER SPORT 4X2 À CABINE DOUBLE 2006"

239 $/MOIS, LOCATION 36 MOIS
0 $ MISE DE FONDS
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

FORD RANGER SPORT 4X4 À CABINE DOUBLE 2006"

289 $/MOIS, LOCATION 36 MOIS
0 $ MISE DE FONDS
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

• Moteur V6 de 3 L • Boîte manuelle 5 vitesses • Jantes de 15 po en aluminium coulé usiné • Pneus tous terrains P235/75R15 • Antibrouillards • Banquette avant divisée 60/40 • Moulures de passage de roue couleur caisse • Radio AM/FM stéréo avec montre et lecteur laser • Et plus encore

FORD F-250 ET F-350 SUPER DUTY 2006"'

0,9 % DE TAUX DE FINANCEMENT JUSQU'À 36 MOIS

• Moteur V8 Ford Triton® de 5,4 L développant 300 ch • Boîte automatique 5 vitesses • Pont arrière à glissement limité • Poids maximal de la remorque en charge : 4 808 kg • Rétroviseurs de remorquage à réglage électrique • Pédales à réglage électrique • Sonar de recul • Lunette arrière à glace coulissante et à commande manuelle • Et plus encore

Ford Service à la Qualité

ENTREZ POUR UN SERVICE AUTO ET REPARTEZ GAGNANT!"

Grand Prix Ford Fusion 2006

creez une reaction.com

ford.ca

Ford
Bien pensé

1000$ en bons d'achat et DIPLÔMES

Photos à titre indicatif seulement. * F-150 XLT 4x4 SuperCrew 2006 : dépôt de sécurité de 475 $, mise de fonds de 3 195 $ et première mensualité exigés à la livraison. ** Ranger Sport 4x2 à cabine double 2006 et Ranger Sport 4x4 à cabine double 2006 : première mensualité exigée à la livraison. Frais de transport inclus. Des frais de 0,08 $ le kilomètre après 60 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent pour le F-150 et le Ranger. *** F-250 et F-350 Super Duty 2006 : transport (950 $) et taxes applicables en sus. L'offre de 0,9 % de financement s'applique à l'achat de tout modèle Super Duty 2006 neuf pour un terme de 36 mois. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres sont d'une durée limitée, s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock (F-150, F-250, F350) et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Une commande ou un échange entre conseillers Ford peut être requis pour les Ranger Sport. Votre conseiller Ford peut vendre ou louer moins cher. Visitez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. † Blouson : jusqu'à épuisement des stocks. †† Aucun achat requis. Pour obtenir le règlement complet du concours et plus de précisions sur les prix offerts ou sur les chances de gagner, s'adresser au comptoir du service à la clientèle, visiter www.ford.ca ou encore composer le 1 866 470-1835, poste 4. Le concours se termine le 31 décembre 2005.

00640950

Alma

Plus de policiers dans les rues, promet Lucille Gagnon

par Marc St-Hilaire

ALMA (MSH) – Lucille Gagnon promet une présence accrue des policiers de la SQ sur le territoire d'Alma.

Candidate à la mairie d'Alma, Lucille Gagnon orchestrait hier son dernier point de presse officiel avant les élections du 6 novembre prochain. Au cours de la rencontre, l'ex-conseillère municipale a fait un bilan sommaire de son porte-à-porte. Elle affirme avoir visité 3000 foyers.

Selon elle, le service de sécurité publique se veut un sujet fréquemment abordé par les citoyens d'Alma.

«On me dit que les policiers ne sont pas suffisamment présents dans nos rues depuis que la SQ a remplacé la Sûreté municipale. Les gens estiment également qu'ils n'obtiennent pas la réponse qu'ils voudraient quand ils font appel aux policiers », raconte la candidate.

Pour redresser la situation, elle s'engage ainsi à négocier un contrat ferme et exclusif entre la SQ et Alma.

«Il y a d'autres villes-centres au Québec qui ont un contrat ferme avec la SQ en plus d'un second contrat concernant leur MRC », explique-t-elle.

Dès demain, les citoyens d'Alma recevront par la poste un plan abrégé du programme de Lucille Gagnon. Dans le fascicule, elle énumère notamment ses principaux engagements.

D'entre eux, rappelons que l'aspirante à la mairie propose une baisse de la facture de taxes de 4 % sur quatre ans, de même qu'un paiement de ces mêmes taxes foncières en trois versements.

RENCONTRE - Candidate à la mairie d'Alma, Lucille Gagnon orchestrait hier son dernier point de presse officiel avant les élections du 6 novembre prochain.
(Photo Steeve Tremblay)

Entrave à la justice

Les frères Thibeault s'en tirent

ALMA (MSH) – Les frères Dany et Florient Thibeault s'en tirent finalement avec des accusations réduites d'entrave à la justice.

Hier, au Palais de justice d'Alma, la juge Johanne Roy de la Cour du Québec a accepté le retrait de trois chefs d'accusation dans le cas de Dany Thibeault, et de deux chefs d'accusation en ce qui a trait à Florient Thibeault, après que ceux-ci aient plaidé coupable à des accusations d'entrave à la Justice, dans un dossier qui remonte au mois de mars 2005. Les deux Almatois avaient été arrêtés lors d'une opération policière au bar clandestin le Café à l'ancienne, qui avait pignon sur rue sur le boulevard des Cascades. L'établissement était opéré par Florient Thibeault.

Cette nuit-là, on avait mis la main sur trois bouteilles de boisson alcoolisée et une quinzaine de clients présents avaient reçu des constats d'infraction.

Après avoir étudié le dossier respectif des deux individus, la juge Roy a convenu que ces derniers ne représentent pas une menace pour leur communauté.

Elle a néanmoins exigé à Dany Thibeault de verser un don de 500 $ à un organisme du milieu, tandis que Florient Thibeault a dû s'engager à garder la paix pour une durée de 12 mois.

Notons que Dany Thibeault était représenté par Me Jean-Marc Fradette alors que Me Michel Tremblay assurait la défense de Florient Thibeault dans cette affaire.

Réservez maintenant votre abri d'auto!

Réjean Bouchard
propriétaire

Vente et location

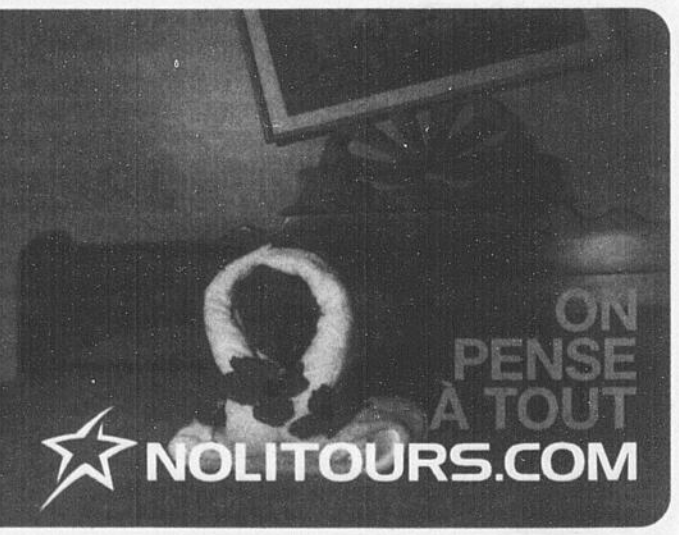
AUVENTS ET TOILES RÉGIONAL
542-3079
PRIX COMPÉTITIFS!

CONFECTION ET RÉPARATION DE TOILES DE TOUS GENRES

3435, boul. St-François, Jonquière
Fax.: 542-3853

00634083

POUR VOUS ÉVITER LA NUIT DE NOCE DE VOS VOISINS



ON PENSE À TOUT
NOLITOURS.COM

1199$ - 1329$

PUERTO PLATA
République Dominicaine
Occidental Caribbean Village Playa Dorada
3★ TOUT compris
7 nuits – lundi, 19 déc. 1199$

HOLGUIN
Cuba
Brisas Guardalavaca
4★ TOUT compris
7 nuits
dimanches, 8 - 22 janv. 1259$

HOLGUIN
Cuba
Hotel Playa Pesquero
4★ TOUT compris
7 nuits
dimanche, 18 déc. 1269$

CAYO COCO
Cuba
Tryp Cayo Coco
4★ TOUT compris
7 nuits
vendredis, 13, 20 janv. 1269$

CAYO COCO
Cuba
El Senador
4★ TOUT compris
7 nuits
vendredis, 13 - 27 janv. 1329$

1339$ - 1649$

PUNTA CANA
République Dominicaine
Club Grand Paradise Bavaro
3+★ TOUT compris 24 heures
7 nuits
dimanche, 15 janv. 1339$

PUERTO PLATA
République Dominicaine
Casa Marina Beach & Reef Resort
3+★ TOUT compris
7 nuits
lundi, 26 déc. 1449$

PUNTA CANA
République Dominicaine
Tropical Princess Beach Resort
4★ TOUT compris
7 nuits
dimanche, 18 déc. 1549$

PUNTA CANA
République Dominicaine
Ocean Cana Beach Resort
3+★ TOUT compris 24 heures
7 nuits
dimanche, 15 janv. 1629$

PUNTA CANA
République Dominicaine
IFA Bavaro Village Beach Resort
3+★ TOUT compris
7 nuits
dimanche, 25 déc. 1649$

PLUS DE 1649$

MEXIQUE
Cancun
Aquamarina Beach Hotel Cancun
3★ TOUT compris
7 nuits
samedis, 14 - 28 janv. 1669$

PUERTO PLATA
République Dominicaine
Bahia Principe San Juan
4★ TOUT compris 24 heures
7 nuits
lundi, 26 déc. 1699$

CUBA
Varadero
Barceló Marina Palace
4★ TOUT compris
7 nuits
samedi, 31 déc. 1789$

MEXIQUE
Riviera Maya
Real Playa del Carmen Hotel & Suites
3+★ TOUT compris 24 heures
7 nuits
samedis, 14 - 28 janv. 1799$

CUBA
Varadero
Barceló Solymar Beach Resort
4★ TOUT compris
7 nuits
samedi, 24 déc. 1799$

FORFAIT DU JOUR
EXCLUSIVITÉ
VARADERO
Cuba
Hotel Palma Real
3+★ TOUT compris – 7 nuits
jeudis/samedis, 7, 12, 14, 19, 21, 27 janv.
1199$

VISITEZ NOLITOURS.COM/lequotidien
POUR TOUT SAVOIR SUR CETTE DESTINATION
ET SUR PLUS DE 100 AUTRES FORFAITS TOUT INCLUS.

POUR EFFECTUER UNE RÉSERVATION, CONTACTEZ VOTRE AGENCE DE VOYAGE.

Voyages Sears
RÉSEAU ENSEMBLE 1 877 687-4172
AMERICAN EXPRESS 1.888.414.8747
clubVoyages 1-877-7-ETOILE
Voyages 1 888 549-5559

Départs de Québec, prix par personne en occupation double en chambre standard, sauf si avis contraire. Les prix incluent les taxes aéroportuaires, la TPS et la TVQ. Les vols sont assurés par Air Transat et les places sont limitées. Les prix annoncés sont en vigueur au moment de la publication et sont valables pour les nouvelles réservations effectuées jusqu'au 21 octobre 2005. Les primes réservé 65 sont incluses dans les tarifs lorsqu'applicables. La surcharge de carburant est incluse dans les tarifs annoncés. Pour tous les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure 2005-2006 de Nolitours. Nolitours est membre de Transat A.T. inc. et titulaire d'un permis du Québec.
Prix excluant, 3,50$/1000$ de services touristiques pour la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyage.

00639919

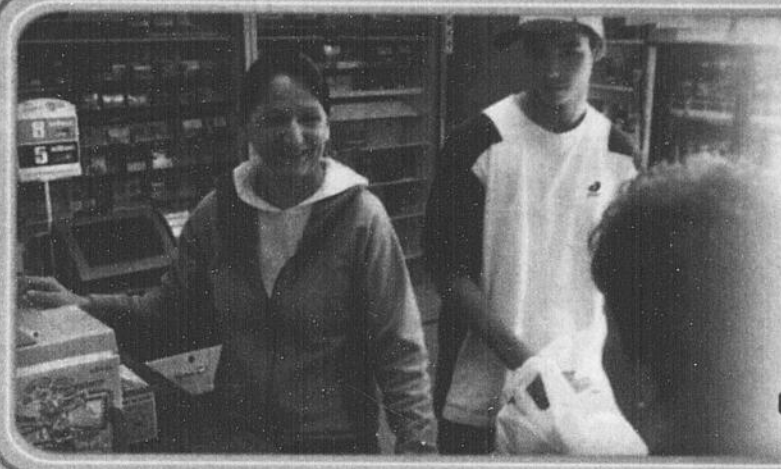
SEMAINE DE LA COOPÉRATION

du 16 au 22 octobre 2005

LES COOPÉRATIVES AU SAGUENAY–LAC-ST-JEAN PRÉSENTES DANS 29 SECTEURS DE L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

650 MILLIONS $	220	4 000
en chiffre d'affaires	coopératives	emplois

Coopératives de consommateurs



COOPÉRATIVE D'ALIMENTATION POINTE-BLEUE

VILLE : Mashteuiatsh
MEMBRES : 100
EMPLOIS : 12
COORDONNÉES : 275-4800

La coopérative d'alimentation Pointe-Bleue est une épicerie au détail qui est la seule épicerie complète dans le territoire de la communauté montagnaise.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DU FJORD

VILLE : La Baie
MEMBRES : 1600
COORDONNÉES : 697-0075

- Seul salon local à La Baie et au Bas-Saguenay
- A été créé par les gens du milieu
- Appartient toujours au gens du milieu
- Existe depuis 7 ans

COOPÉRATIVE ALBANEL

VILLE : Albanel
MEMBRES : 600
COORDONNÉES : 279-3183

- Depuis 1941
- Plus de 600 membres
- Deux bannières dans le même bâtiment :
  - Marché Bonichoix (alimentation)
  - Unimat (Quincaillerie)

PRENEZ LE CONTRÔLE DE VOS AFFAIRES !

NUTRINOR

Coopérative de Développement Régional

Desjardins

Samson Bélair Deloitte & Touche

Investissement Québec

PROMUTUEL du Lac au Fjord

RÉACTION

Coopérative funéraire Chicoutimi

RÉSQ

Entente entre plusieurs organismes régionaux

S'unir pour combattre le décrochage scolaire

par Mélyssa Gagnon

CHICOUTIMI (MG) - Plusieurs partenaires issus des milieux éducatif et socio-économique du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'unissent pour contrer le décrochage scolaire.

Lors d'une conférence de presse tenue hier, ces partenaires se sont formellement engagés à poser des actions concrètes afin d'augmenter la réussite et la persévérance scolaires.

Les organismes en question sont l'Université du Québec à Chicoutimi (UQAC), les quatre cégeps et les quatre commissions scolaires de la région, le réseau des sept chambres de commerce, l'Intersyndical, la Fédération des caisses Desjardins, l'Association des centres locaux de développement, le Regroupement Action Jeunesse-02, les trois carrefours jeunesse-emploi et le Conseil régional de prévention de l'abandon scolaire (CRÉPAS).

L'entente fait suite à la mise sur pieds, il y a cinq ans, du projet «Chantiers écoles-entreprises-milieu pour la persévérance scolaire». Le but de ce programme est de favoriser et d'augmenter les contacts entre le marché du travail et les jeunes en formation.

DÉCROCHAGE - Pierre Deschênes, Olivier Lavoie, Éloïse Harvey, Michel Belley et Jeanne Lavoie ont participé à une conférence de presse, hier, portant sur la prévention de l'abandon scolaire au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Jeannot Lévesque)

«La réflexion concertée sur le développement de stages de formation prend tout son sens aujourd'hui, par la signature d'une déclaration commune pour le développement d'une culture de la relève et d'un partenariat entre l'école et les entreprises dans la formation des jeunes au Saguenay-Lac-Saint-Jean», a fait savoir le recteur de l'UQAC, Michel Belley, dans un communiqué émis hier.

Pénurie de main-d'oeuvre

Dans le contexte où la région est confrontée à une pénurie de main-d'oeuvre dans plusieurs domaines, les signataires de l'entente souhaitent préparer la relève de demain en lui offrant l'opportunité de voir, toucher et goûter au marché du travail.

«Les stages de formation en milieu de travail constituent un excellent outil d'exploration pour les jeunes qui peuvent ainsi identifier plus clairement leurs aspirations scolaires et professionnelles, valider leur choix vocationnel, vivre des projets concrets et persévérer jusqu'à l'obtention de leur diplôme», pense pour sa part l'enseignant Pierre Deschênes, président du comité «Chantiers écoles-entreprises-milieu». Ce dernier ajoute que l'abandon des études, que ce soit aux niveaux secondaire, collégial ou universitaire, est en diminution au Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Notons que le premier geste concret posé par les partenaires consiste en l'injection de 50 000 $ par le Mouvement Desjardins pour l'implantation du projet «Accès stages». Lancée le mois dernier, l'initiative permet à des jeunes du Lac-Saint-Jean de bénéficier de stages rémunérés.

Samedi prochain

Val-Jalbert sera le théâtre d'un «gros» party de l'Halloween

par François St-Gelais

VAL-JALBERT (FSTG) - Les amateurs de frissons et d'horreur sont conviés à venir célébrer l'Halloween dans un décor pour le moins propice à l'événement... soit au Village historique de Val-Jalbert.

La troisième édition de la Soirée monstre de l'halloween aura en effet lieu sur le site du village «fantôme», le samedi 22 octobre prochain, à compter de 18 heures. Pour l'occasion, plusieurs activités thématiques liées à l'horreur et aux histoires d'outre-tombe seront offertes dans le but de surprendre les festivaliers.

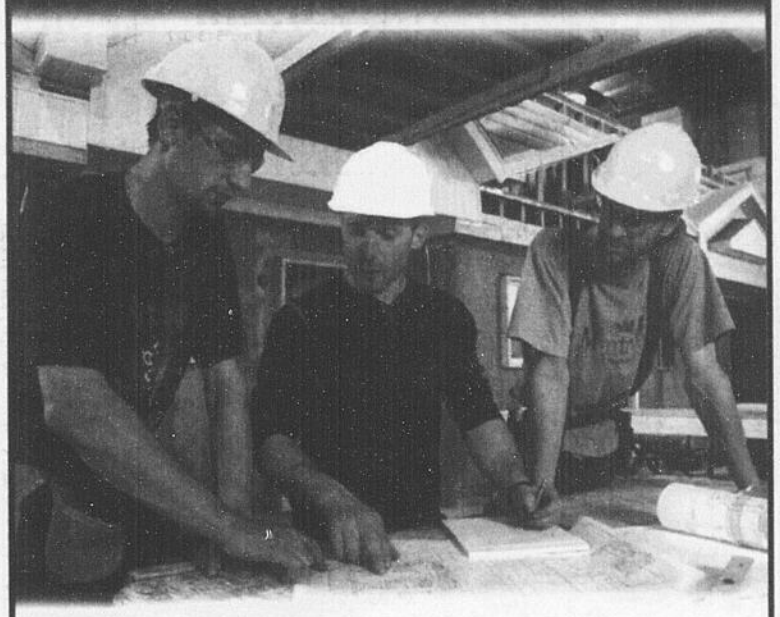
Au menu, on retrouve entre autres une visite au sous-sol du vieux moulin, laquelle sera agrémentée d'animations théâtrales choisies, des présentations à caractères historiques présentées dans le cadre des fêtes du 150e de Roberval, un parcours nocturne mystérieux s'adressant aux plus courageux ainsi qu'un buffet chaud que les organisateurs de l'événement qualifient de «fantomatique». Des parades de mode, un spectacle de danse de la troupe Zusammen ainsi qu'un défilé de fantômes figurent aussi au programme. L'activité prendra fin par une soirée dansante avec bar et par un concours de costumes.

La Soirée monstre de l'Halloween est organisée par la firme 54 Aventure, en collaboration avec les étudiants du cégep de Saint-Félicien.

Les billets sont en vente auprès de ceux-ci au coût de 42 $. À noter qu'une partie des fruits de la vente des billets servira à financer des voyages d'étudiants du collège.

On peut obtenir plus de détails sur l'activité en se rendant sur le web au www.54aventure.com.

DEVENEZ ENTREPRENEUR
général ou spécialisé



Inscrivez-vous au programme
GESTION D'UNE ENTREPRISE
SPÉCIALISÉE DE LA CONSTRUCTION

Cette formation de 450 heures vous permet d'obtenir une attestation de spécialisation professionnelle (ASP).

Conditions d'admission: aucune
Horaire: 3 soirs/semaine, 1 samedi/2
Frais d'inscription: 30 $
Information: M. Martin Gaudreault
DÉBUT DES COURS: 31 OCTOBRE 2005

CENTRE DES SERVICES AUX ENTREPRISES
2875, boul. du Saguenay, Jonquière
(418) 548-7373, poste 235

COMMISSION SCOLAIRE DE LA JONQUIÈRE

00640558

Challenge Bell
présenté par BANQUE NATIONALE

L'événement qui frappe!

Les vedettes du tennis féminin international bientôt à Québec...

Myskina et Hantuchova au PEPS de l'Université Laval!

Réservez vite votre place pour être aux premières loges ! **653.1234**

Bell · BANQUE NATIONALE · Vas-y, fais-le pour toi ! Québec
AQUAFINA · CGI · énergie 98.9 · LOEWS LE CONCORDE QUÉBEC · rock détente · VILLE DE QUÉBEC
Canada · Canon · sports experts · TANGUAY · TVA · UNIVERSITÉ LAVAL

00639168

Mesures d'atténuation au rapport Coulombe

La région obtient 703 000 $ d'argent neuf

CHICOUTIMI (LT) - Les documents officiels du gouvernement du Québec confirment hors de tout doute que le Saguenay-Lac-Saint-Jean n'obtiendra que 703 000 $ de plus en argent neuf du ministère des Ressources naturelles du Québec pour contrer les effets de la réduction de 20% dans l'approvisionnement forestier des entreprises.

Au lendemain d'une annonce marquant la rentrée politique à Québec, le gouvernement a mis en ligne le détail de l'annonce effectuée lundi à Montmagny. Les éléments contenus dans cette annonce étaient pour la presque totalité contenus dans le dernier budget du ministère des Finances du Québec. L'annonce de lundi ne contenait pas d'argent neuf mais bien des décisions déjà prises depuis longue date par le gouvernement.

«Ce budget global d'environ 9,8 millions $ accordé par le MRNF à la région inclut 703 000 $ de nouvelles mesures. À cette somme viendra par ailleurs s'ajouter l'aide financière qui pourra être versée dans le cadre du PAES et du PADPF et de la stratégie sylvicole. Cette aide financière pourra également être majorée en fonction de la participation de la région en matière d'expérimentation de la régionalisation», stipule le document du gouvernement.

Vérification faite dans les documents fournis par le gouvernement, les programmes en question qui permettront à la région d'obtenir des sommes supplémentaires du ministère des Ressources naturelles ne seront accessibles qu'à partir de 2006-2007.

Il existe d'autres sources de revenus annoncées hier par trois ministres. Il s'agit cependant de sommes qui ne sont pas réservées spécifiquement à une région mais qui seront attribuées en fonction des situations particulières, comme la problématique des communautés monoindustrielles, ou la mise en place d'un projet dans la seconde et la troisième transformation du bois.

Enveloppe de 27 millions $

Cette enveloppe provenant des trois autres ministères est constituée d'une première tranche de 2,5 millions $ d'argent neuf provenant du budget d'Emploi et de la solidarité sociale. Le montant n'est disponible que pour la présente année et est ouvert aux 15 régions identifiées. Ce sont des mesures spécifiques à l'emploi.

La seconde enveloppe est entre les mains du ministère des Affaires municipales et des régions. Ce ministère consacrera 9 millions $ sur trois ans à raison de 3 millions $ par année à un programme d'aide aux communautés monoindustrielles.

Le ministère signera des contrats de diversification économique avec les MRC concernées (22 ont été identifiées). Les subventions ne dépasseront pas 300 000 $ sur 3 ans pour chacune des MRC sélectionnées. Elles devront toutefois attendre la réalisation d'une démarche réalisée par le ministère avant d'espérer obtenir du financement de ce programme.

Le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'exportation est celui qui possède l'enveloppe la plus imposante avec un ajout budgétaire de 15,5 millions $ sur trois ans pour porter l'enveloppe globale à 25,5 millions $. Les deux nouveautés dans cette enveloppe sont l'injection de 5 millions $ sur trois ans dans des entreprises d'économie sociale et 10,5 millions $ dans un programme d'aide aux villes monoindustrielles. Il s'agit d'un programme similaire à celui du ministère des Affaires municipales et des Régions.

Il est pratiquement impossible d'évaluer les sommes que le Saguenay-Lac-St-Jean pourra retirer des enveloppes rendues disponibles par ces trois ministères. En répartissant également les montants d'argent neuf contenus dans cette annonce sur une base de répartition de 15 régions pour trois ans, la région recevrait 600 000 $ de plus que son 703 000 $ déjà en caisse, toujours dans les sommes additionnelles aux budgets en vigueur.

La réalité risque d'être différente puisque le Saguenay-Lac-St-Jean est la région du Québec la plus affectée par les mesures de réduction de la possibilité forestière. Il faudra toutefois attendre la mise en oeuvre des programmes avant de pouvoir en arriver à des sommes précises.

5 ET 6 NOVEMBRE 2005
LA CLASSIQUE DE VOLLEYBALL SAGUENAY T'INVITE AU
DÉFI ENTREPRISE
UN TOURNOI DE VOLLEY TRIPPANT!
PARFAIT POUR LES ÉQUIPES DE BUREAU OU LES ÉQUIPES AMICALES DANS LA CATÉGORIE MIXTE 6X6
AUSSI : CATÉGORIES FÉMININ, MASCULIN, ET MIXTE A ET B
SOUPER ET SOIRÉE LE SAMEDI
CLASSIQUEVOLLEYBALLSAGUENAY.QC.CA
696-2395
00640109

Service de pneus RUELLAND
50$
Obtenez une carte-cadeau d'une valeur de 50$ à l'achat de 4 pneus d'hiver Michelin MD.
*Michelin X-Ice xi, Pilot Alpin PA1, Pilot Alpin PA2, Latitude Alpin HP et Latitude X-Ice
Offre valide du 1er au 28 octobre 2005
Certaines conditions s'appliquent. Pour plus de détails, voir votre détaillant Michelin autorisé participant ou visiter michelin.ca. Le programme de cartes émises de la Banque Citizens du Canada en vertu d'une licence octroyée par Visa International.
MD Visa Int./Utilisateurs autorisés.
MD Banque Citizens du Canada.
MICHELIN
Service de pneus RUELLAND
756, boul. Barrette
Chicoutimi • 549-5656
michelin.ca
00640557

MIEUX CONSOMMER
Faites un choix éclairé!
AMPOULES FLUOCOMPACTES ET LUMIÈRES DE NOËL À DEL.
De brillantes économies!
ENERGY STAR HAUTE EFFICACITÉ HIGH EFFICIENCY
Efficacité: consomment de 75% à 90% moins d'énergie en moyenne que les ampoules ordinaires.
Sécurité: dégagent très peu de chaleur.
Durabilité: 1 = jusqu'à 10
Surveillez l'événement AMPOULES EFFICACES
chez les détaillants de votre région et profitez de réductions à l'achat d'ampoules.
Dates et endroits au www.hydroquebec.com/residentiel
Hydro Québec
00642701

Louis Lefebvre, directeur général du cégep de Saint-Félicien.
(Photo Steeve Tremblay)

Filière bois

Du bon pour Saint-Félicien

SAINT-FÉLICIEN (FSTG) - Le coprésident du Centre d'innovation et de développement expérimental (CIDEL) s'attend à ce que la mise en place de l'agence régionale vouée au développement de la filière du bois soit accélérée à la suite des mesures d'atténuations annoncées hier conjointement par Québec et Ottawa.

Selon Louis Lefebvre, qui occupe aussi la fonction de directeur général du cégep de Saint-Félicien, ces nouveaux programmes lancés hier permettent d'envisager le début d'une certaine forme de décentralisation de la gestion de la ressource forestière. De plus, il avance que les mesures dévoilées par Québec comprennent des fonds qui seront gérés localement, notamment par le biais des Conférences régionales des élus (CRÉ) et des commissions forestières régionales.

Or, M. Lefebvre rappelle que les membres de la CRÉ du Saguenay-Lac-St-Jean ont récemment résolu unanimement d'appuyer la naissance dans la région de la filière du bois, laquelle vise entre autres la diversification de la production et le développement de produits à valeur ajoutée, des objectifs qui cadre avec la volonté de changement affichée par les deux paliers de gouvernement.

«La CRÉ devrait donc avoir les moyens pour contribuer à la mise en place de la filière forestière régionale. Elle a résolu d'appuyer ce projet confiée à la CIDEL et elle favorise la localisation de l'agence chargée d'assurer son développement dans le comté de Roberval», indique Louis Lefebvre. Il croit donc que les conditions sont réunies afin que la fillière bois puisse prendre officiellement son envol.

Dans le même ordre d'idées, ce dernier indique percevoir dans le plan d'action du gouvernement du Québec une ouverture à la reconnaissance du cégep de Saint-Félicien comme centre de transfert technologique dans le domaine du bois, un projet caressé de longue date par la direction du collège.

De même, le directeur général du collège félicinois estime également avantageux pour son institution le programme d'aide lancé par Développement économique Canada (DEC) qui vise la diversification économique des deux MRC du haut du Lac-St-Jean.

Gestion de la forêt

Des éléments se retrouvaient dans le dernier budget Audet

CHICOUTIMI (LT) - La presque totalité des 167,3 millions $ de l'argent neuf servant à financer les mesures annoncées lundi par Québec se retrouve dans le dernier budget du ministre des Finances, Michel Audet. Ces mesures n'ont pas été modifiées depuis leur adoption, au printemps dernier.

TREMBLAY LOUIS
ltremblay@lequotidien.com

La plus importante augmentation du budget du ministère des Ressources naturelles pour la mise en application des recommandations de la Commission Coulombe est de l'ordre de 75 millions $ pour les trois prochaines années. Dans le document sur les Mesures affectant les dépenses, le ministre des Finances confirme à la section 6.1 la disponibilité de fonds pour le «Financement des mesures prioritaires pour la gestion de la forêt».

Le ministre alloue 25 millions $ par année dans différentes mesures de développement technologies, création du poste de forestier en chef, amélioration des calculs de la possibilité ligneuse, amélioration des connaissance et programme de soutien aux intervenants du milieu. Des mesures facilement identifiables dans les documents publiés au lendemain de l'annonce faite en début de semaine à Montmagny.

L'autre mesure retracée dans le budget Audet est la mise en place de programmes destinés aux villes mono-industrielles. Dans la section Impact financier des mesures pour l'appui au développement des régions, toujours dans les documents du budget du printemps, le ministre Audet annonce un fonds de 30 millions $ aux villes de cette catégorie à raison de 10 millions $ par année.

C'est à partir de ce fonds que les ministères des Affaires municipales et celui du Développement économique ont puisé 19,5 millions $ pour les répartir sur 3 ans entre 22 MRC identifiées par le ministère (contrats de diversification avec un plafond de 100 000 $ par MRC par année). Pour l'année 2005-2006, le programme annoncé lundi alloue 6,5 millions $ aux 22 MRC alors que l'enveloppe du budget Audet, pour cette année est de 10 millions $. Certains prétendent que le gouvernement à déjà entrepris des coupures avant même que le programme ne soit en vigueur.

Les autres mesures destinées à l'emploi sont également incluses dans le budget 2005-2006 du gouvernement du Québec. Ce sont les mesures spécifiques à l'emploi.

Mesures fiscales

Dans les 167 millions $ destinés à atténuer les impacts de la réduction de la possibilité forestière, le gouvernement du Québec tient compte d'un montant de 65,3 millions en mesures fiscales visant la forêt. Selon Nicolas Rochette, attaché de presse du ministre Michel Audet, ce montant découle de deux mesures budgétaires annoncées le printemps dernier.

Un montant de 29 millions $ de cette tranche de 65,3 millions $ découle de la réduction de la taxe sur le capital et des crédits de taxes qui s'y rattachent. Cette mesure permet des économies à toutes les entreprises du Québec et le montant retenu pour le calcul dans le cadre de l'annonce de lundi représente ce que les entreprises forestières n'auront pas à verser à l'état dans le cadre de cette mesure générale. L'autre tranche de 36,3 millions $ pour compléter les 65,3 millions $ représente les crédits d'impôt accordés par la seconde et troisième transformation dans les régions ressources du Québec.

BUDGET - La presque totalité des 167,3 millions $ de l'argent neuf servant à financer les mesures annoncées lundi par Québec se retrouve dans le dernier budget du ministre des Finances, Michel Audet. (Archives)

Le ministre des Ressources naturelles, Pierre Corbeil. (Photo Steeve Tremblay)

SERVICE ELECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
SEUL DÉPOSITAIRE INGLIS
Dépôt de service autorisé
Inglis Whirlpool KitchenAid CONNECTBIB CAMCO Admiral ROPER WOODS
André Tremblay
Propriétaire
Service de pièces de toutes marques
00632804

Ford Service de Qualité
ENTREZ POUR UN SERVICE AUTO ET REPARTEZ GAGNANT !

Forfait d'entretien pour l'hiver
à partir de 34,95 $*
• Vidange d'huile et remplacement du filtre
• Lubrification du châssis, des charnières et des portes
• Vérification des niveaux de tous les liquides
• Vérification du niveau de protection du réfrigérant
• Vérification électronique de la batterie
• Inspection multipoint et fiche d'inspection

Pneus Goodyear Ultra Grip
à partir de 74,95 $ chacun**
Exemple : P185/65R14 (Ford Focus)

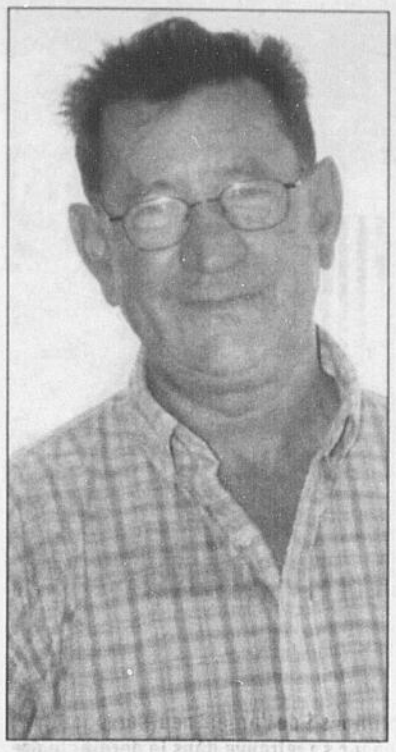
Balais d'essuie-glaces Motorcraft® de qualité supérieure
tous les formats, seulement 14,95 $ chacun***
Balais d'essuie-glaces pourvus de la technologie DuoTech et de témoins d'usure innovateurs :
• Armature tout métal durable
• Performance supérieure adaptée aux températures extrêmes et à toutes les conditions climatiques
• Changement de couleur du témoin d'usure (du noir au jaune) lorsque vient le temps de remplacer un balai.

Événement Grattez et gagnez
Le temps est venu de préparer votre véhicule pour l'hiver. Et le Service de Qualité Ford a tout en mains pour le faire et vous satisfaire. Parce qu'en entrant pour un service auto, vous repartez automatiquement gagnant.
Tout le monde gagne!
Et vous courez la chance de gagner une Ford Fusion SEL 2006◊.
Ne manquez pas nos offres exceptionnelles et profitez d'un service de haute qualité effectué par nos techniciens hautement qualifiés.
Ford Fusion SEL 2006 Grand Prix!

Passez chez votre conseiller Ford.
ford.ca
Ford
Bien pensé

◊ Aucun achat nécessaire. Obligation de répondre correctement à une question réglementaire d'arithmétique. Ce concours s'adresse aux résidants du Canada qui ont atteint leur majorité dans la province ou le territoire où ils habitent. Le concours débute le 1er octobre et se termine le 31 décembre 2005. Nombre, valeur approximative et chances approximatives de gagner un prix instantané par établissement : grattoir – 453 832, 1,48 $, 94 %; parapluie de voiture – 19 312, 22,75 $, 4 %; couverture en polar pour la voiture – 9 656, 35,05 $, 2 %. Le nombre de prix instantanés diminuera au fur et à mesure qu'ils seront remportés. Trois (3) grand prix seront attribués au Canada. Le grand prix consiste en une (1) Ford Fusion SEL 2006 (valeur approximative de 29 445 $) qui sera attribué dans chacune des régions suivantes : l'Ouest du Canada, l'Ontario et l'Est du Canada. Les chances de gagner le grand prix dépendent du nombre d'inscriptions reçues. Pour obtenir le règlement complet du concours ou pour connaître les services d'entretien admissibles et le nombre de prix instantanés offerts, s'adresser au comptoir du service à la clientèle, visiter www.ford.ca ou encore composer le 1 866 470-1835, poste 4. * Jusqu'à 5 litres d'huile moteur et filtre Motorcraft®. S'applique à la plupart des voitures et camionnettes. Frais supplémentaires pour les véhicules équipés d'un moteur diesel. Taxes et droits gouvernementaux en sus le cas échéant. ** Prix par pneu selon le format indiqué. Frais d'installation et d'équilibrage en sus. Toutes les garanties courantes des fabricants de pneus s'appliquent. Taxes et droits gouvernementaux de 3 $ par pneu en sus. Cette offre ne peut être combinée à aucune autre offre. *** Tous les détails auprès de votre conseiller Service de Qualité Ford. Toutes taxes en sus. Offres en vigueur chez les conseillers Service de Qualité Ford participants où vous pourrez obtenir tous les détails. Ces derniers peuvent vendre moins cher. Ces offres prennent fin le 31 décembre 2005.
00640952

ROYAL LEPAGE
JONQUIÈRE: 4010, DE LA LOIRE — NOUVEAU
Magnifique résidence type architecture de 4 chambres, 2 salles de bains, planchers chêne et merisier, plafond de 11' de haut, piscine de toute beauté, endroit de rêve sur terrain de 28 200 p.c., faut voir!
ARVIDA: 2287, LAMARCHE — NOUVEAU
Belle maison de 3 chambres, 1 salle d'eau, planchers bois franc, avec garage (14X24), rénovée, faut voir! Très propre.
ARVIDA: 2188, LABRECQUE — NOUVEAU
Jolie maison de 4 chambres, 2 salles de bains, rénovée en 1990, idéal comme première maison, près du stade d'Arvida, écoles, terrain de jeu. Près de l'autoroute 170 et boul Mellon. À voir!
CHICOUTMI: 368-370, RUELLE DUBOIS — NOUVEAU
Duplex tout à fait exceptionnel avec cachet intérieur exceptionnel. Idéal pour propriétaire occupant et/ou avec vos parents, rénové pour plus de 40 000 $ en 2 ans.
Nouveau! TERRAIN
Grand terrain commercial de 164 300 pi car., coin Talbot et Néron, près de l'autoroute 70, prix de l'évaluation pour tout genre de commerce.
JONQUIÈRE: 2169, RUE ST-DENIS
Magnifique maison, 4 chambres, 2 salles de bains, rénovée au complet de 2001 à 2005, quartier St-Philippe, très luxueuse, grand terrain. Un petit bijou!
00640924
ROYAL LEPAGE
Laurent (Larry) Patry (agent immobilier affilié) Rés.: 542-1645 • Cell.: 815-5511
Linda Sheehy (agent immobilier affilié) Rés.: 542-1645 • Cell.: 815-5511



CANDIDAT - Gérard Savard (photo) affrontera le maire sortant de Chambord, Bruno Laroche, lors des élections du 6 novembre.

(Archives)

Mairie de Chambord

Gérard Savard identifie ses priorités : familles et aînés

par Mélyssa Gagnon

CHAMBORD (MG) - S'il est élu à la mairie de Chambord, le candidat Gérard Savard entend mettre sur pied une politique d'aide à l'établissement de jeunes familles et assurer le confort des aînés de sa municipalité.

L'actuel conseiller chambordais, qui affronte le maire sortant, Bruno Laroche, a officiellement lancé sa plate-forme électorale, hier.

Entre autres priorités, il identifie également l'adoption d'une politique favorisant l'établissement de résidants saisonniers, afin d'en faire des citoyens permanents.

De plus, M. Savard souhaite réaliser une voie d'évitement afin d'améliorer la sécurité incendie sur tout le périmètre de la municipalité, assurer la protection des édifices patrimoniaux, dans l'optique d'élaborer un circuit touristique, développer le parc industriel et protéger les acquis des agriculteurs.

«Je travaille depuis quatre ans comme conseiller et j'ai mis toutes les énergies nécessaires afin de faire avancer les dossiers que le conseil m'a confiés. J'ai le goût de redonner à la communauté de Chambord les nombreux bienfaits qu'elle m'a procurés lorsque j'y ai bâti ma résidence en 1983», a fait savoir M. Savard, par voie de communiqué.

fec
Fonds d'entraide communautaire inc.

L'Année Internationale du Microcrédit 2005

Le microcrédit: Les pratiques d'ailleurs

Fonds d'entraide communautaire
Croire à l'économie au service des personnes

Dans le cadre de l'année internationale du Microcrédit

Le microcrédit est pratiqué dans les pays du Sud depuis plusieurs décennies. Le type de microcrédit le plus connu et le plus populaire en Afrique est sûrement la «tontine». La tontine peut être comparée, à quelques nuances près, à ce que nous appelons chez nous un cercle d'emprunt. Les membres d'une tontine versent régulièrement une somme d'argent à un fonds que chaque donateur peut utiliser à tour de rôle. Les tontines comptent généralement entre 10 et 15 membres et les cotisations varient entre 1 $ et 2,50 $ par semaine. Les tontines sont populaires dans des groupes homogènes: collègues de travail, famille, groupe de commerçantes, etc. Pour les usagers des tontines, c'est le moyen rapide et simple pour avoir accès à des petits crédits en cas de besoin. Inutile de mentionner que tout ce qui a trait aux tontines relève du secteur informel et est difficilement quantifiable mais il n'en demeure pas moins qu'il existe une quantité innombrable de tontines qui génèrent des millions de dollars annuellement.

Depuis le début des années 90, plusieurs ONG (Organisme Non Gouvernemental) se sont intéressés au microcrédit et ont développé des projets à volet crédit pour permettre à des groupes cibles comme les femmes ou les jeunes de réaliser des activités génératrices de revenus. Ces organisations ont donc permis à plusieurs exclus du système bancaire traditionnel d'avoir accès à des petits crédits à des conditions acceptables. Avant l'avènement des IMF (Institution de Micro Finance) en Afrique, les usuriers avaient le monopole et pratiquaient des taux d'intérêt qui pouvaient aller jusqu'à 5 % par semaine!

La Société de coopération pour le développement international (SOCODEVI www.socodevi.org) une ONG québécoise ayant son siège social à Québec est active dans le secteur du microcrédit en Afrique de l'Ouest depuis 1988. Son action se déroule en Côte d'Ivoire au Togo et en République Démocratique du Congo. Les projets développés par SOCODEVI dans ces pays ont visé principalement les femmes. Pour SOCODEVI, il s'agissait de mettre en place des structures mutualistes qui s'adressent aux femmes et qui soient gérées par elles.

Avec le concours financier de l'Agence Canadienne de Développement International (ACDI) et l'Agence Française de Développement (AFD) des mutuelles de crédit épargne ont été mises sur pied par SOCODEVI dans ces pays. Ces mutuelles en plus d'offrir des services financiers à leur clientèle féminine, sont gérées démocratiquement par des femmes issues de tous les milieux. Pour SOCODEVI, le principal défi pour les années à venir consiste à diffuser et à adapter les pratiques le plus éprouvées au bénéfice du plus grand nombre d'institutions, au coût le plus bas possible. L'appui de SOCODEVI s'inscrit dans un transfert de savoir-faire.

Détails au 698-1176 #239

Rédaction: Madame Danielle Bélair, coopérante
L'équipe du Fonds d'entraide communautaire.

00638660

Gillet n'aura pas à subir un nouveau procès

MONTRÉAL (PC) - La Cour d'appel vient de trancher: l'ex-animateur de radio de Québec, Robert Gillet, n'aura pas à subir un nouveau procès relativement aux accusations d'avoir retenu les services sexuels d'une mineure, de 15 ans, et de l'avoir agressée sexuellement, accusations dont il a été acquitté en juin 2004.

Il avait cependant été condamné à 30 jours de prison, avec sursis, pour avoir retenu les services d'une prostituée mineure de 17 ans.

Tout un revers pour Me Jacques Casgrain qui a tenté de convaincre la Cour d'appel du Québec que le juge de la Cour supérieure, Fraser Martin, avait commis quatre erreurs dans ses directives aux jurés, des erreurs susceptibles de changer le cours des choses, d'où la nécessité de tenir un nouveau procès.

Les trois juges de la Cour d'appel ont refusé de le suivre sur cette voie. Ils estiment que le magistrat Martin s'est bien acquitté de sa tâche dans son adresse aux jurés.

Me Casgrain reprochait au juge Martin de ne pas avoir relevé la fausseté et le caractère théorique d'affirmations faites en cours de procès par l'avocat de M. Gillet, Jacques Larochelle, par exemple que le numéro de téléphone de Gillet avait été communiqué à la jeune de 15 ans par des policiers enquêteurs et que ce n'est donc pas Gillet qui lui avait donné.

La Couronne considérait en outre que le juge avait omis de mentionner les éléments de preuve tendant à corroborer la version de la jeune femme et qu'il avait peu relevé les éléments pouvant établir l'existence apparente de faits similaires, plus particulièrement les exigences sexuelles de M. Gillet dans les deux cas à l'origine des accusations.

Au nom de ses deux collègues Allan Hilton et Joseph Nuss, le juge Jacques Chamberland a réfuté ces prétentions.

Quant au reproche voulant que le témoin Gillet n'ait pas parlé de son alibi dans son témoignage, le juge Chamberland a dit que la Couronne aurait très bien pu le faire dans son contre-interrogatoire, ce dont elle s'est abstenue «par choix stratégique» et qu'elle était maintenant malvenue de faire un reproche au juge à ce sujet.

De toute manière, la Cour d'appel estime que Me Casgrain a failli à démontrer que si le juge avait agi autrement, le verdict aurait été différent.

Par ailleurs, la Cour d'appel a rejeté la demande faite d'accueillir «une preuve nouvelle» qui prétendait démontrer que l'alibi de Robert Gillet ne tenait tout simplement pas.

Pour ce qui est de la demande Me Larochelle qui réclamait le paiement par la Couronne des frais occasionnés par la procédure d'appel, de 15 000 $ jusqu'ici, elle a également été rejetée.

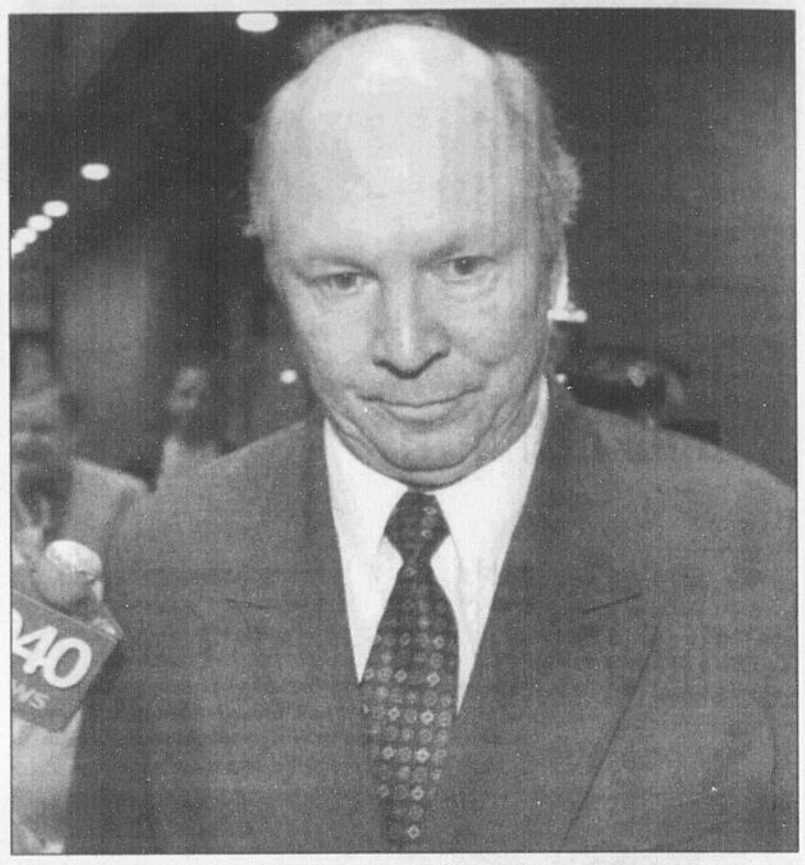
Me Larochelle a tout de même pu profiter de l'occasion pour dénoncer à nouveau la Couronne et rappeler les commentaires faits par le juge Fraser Martin, entre l'enquête préliminaire et le procès de Robert Gillet.

Il a soutenu que la Couronne abusait de sa position.

Quoi qu'il en soit, Me Larochelle a rappelé que le juge Martin avait conclu après analyse des faits, après la tenue de l'enquête préliminaire, que l'enquêteur Ferland avait perdu toute objectivité, que la position de la poursuite devenait intenable, que la police et la Couronne continuaient sur leur lancée en raison d'un désir de vengeance à l'égard de Robert Gillet et la crainte du ministre de la Justice de l'époque, Marc Bellemare, de se mettre à dos une partie de la population de Québec, dont les esprits étaient chauffés à bloc par les animateurs de radio Jeff Fillion et André Arthur.

À l'issue de la procédure, Me Larochelle est passé devant les journalistes, se refusant à tout commentaire pendant que Me Jacques Dagenais, à la dérobée, demandait de sortir par une porte discrète, ce qui lui a été refusé.

Robert Gillet a intenté une poursuite en diffamation de 3 millions $ aux animateurs de radio André Arthur et Jeff Fillion.



TÂCHE - Les trois juges de la Cour d'appel dans l'affaire de Robert Gillet (photo) estiment que le magistrat Martin s'est bien acquitté de sa tâche.

DENTUROLOGISTE
Un beau sourire est une façon peu coûteuse d'améliorer votre apparence.

Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE
413, Racine, Chicoutimi - 545-1099
106, av. Louis-Hémon, Mistassini, 276-0701
(Clinique dentaire Marise Nadeau)
00638800
Pour ajouter du mordant, consultez un denturologiste

40 ANNÉES D'EXPÉRIENCE DANS L'HABITATION

VOUS VOULEZ VENDRE OU ACHETER UNE PROPRIÉTÉ?
7 jours sur 7
Consultez Rodrigue Comeau maintenant!
PARTOUT au Saguenay
Rodrigue Comeau
Agent immobilier affilié
Cell.: 540-2442 • Bur.: 542-7587
Sutton
1er agent vendeur et inscripteur régional pour 2002 et 2003
groupe sutton - accès plus courtier immobilier agréé
00635083

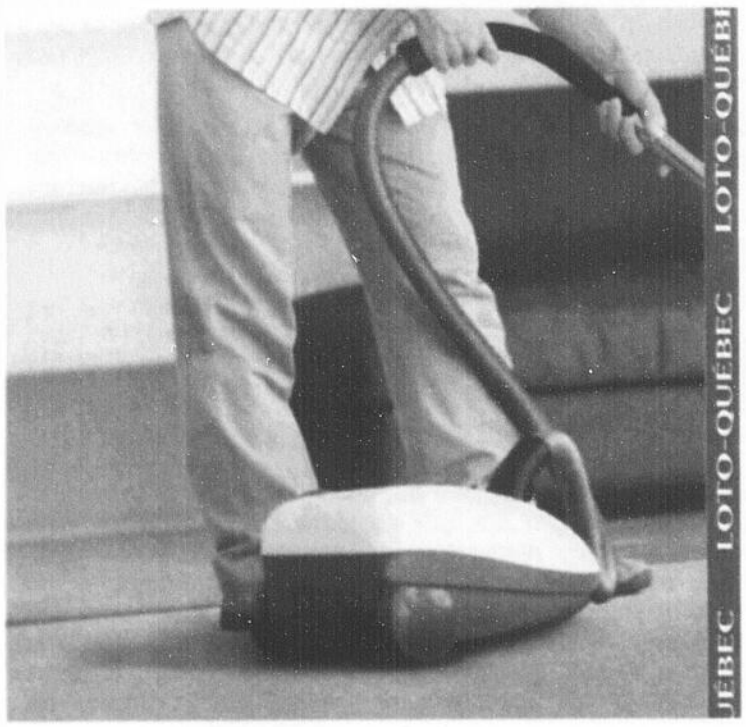
Louise Nadeau
Esthéticienne-électrolyste
25 ans d'expérience
Clinique Louise Nadeau
Maquillage permanent
Informez-vous sur la PROMOTION SPÉCIALE «MAQUILLAGE PERMANENT» Le 2 pour 1!
542-3762
Consultation gratuite
RÉSULTAT GARANTI

2419, Bataillon, Jonquière
00640753

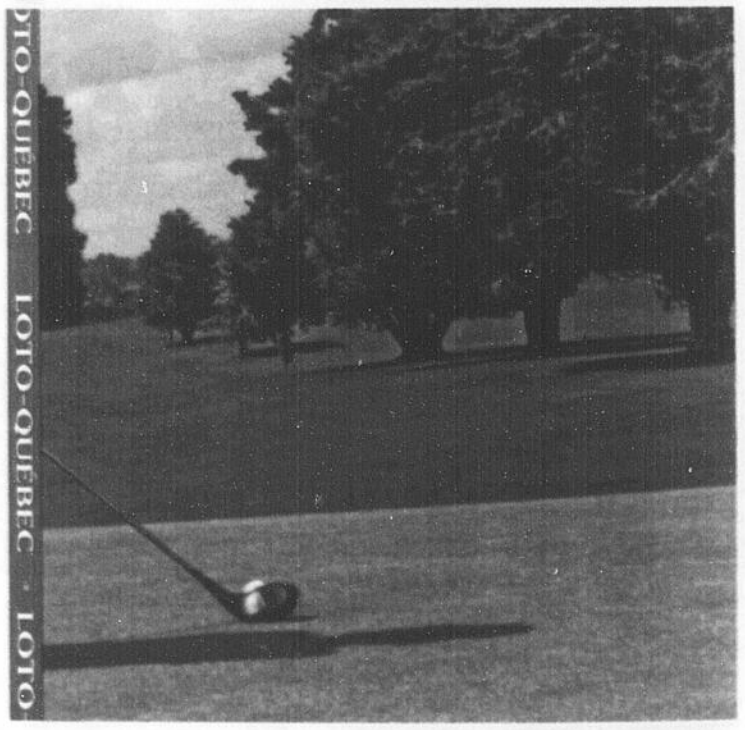
« Demander de l'aide... c'est fort! »

- Centre de Prévention du Suicide 02: 545-1919 / 1-866-APPELLE
- Le Maillon (Regroupement de parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale): 543-3463
- GPDDSM (Groupe de promotion et défense des droits en santé mentale): 668-6851 / 1-800-561-2477
- Tel Aide: 695-2433 / 1-888-600-2433

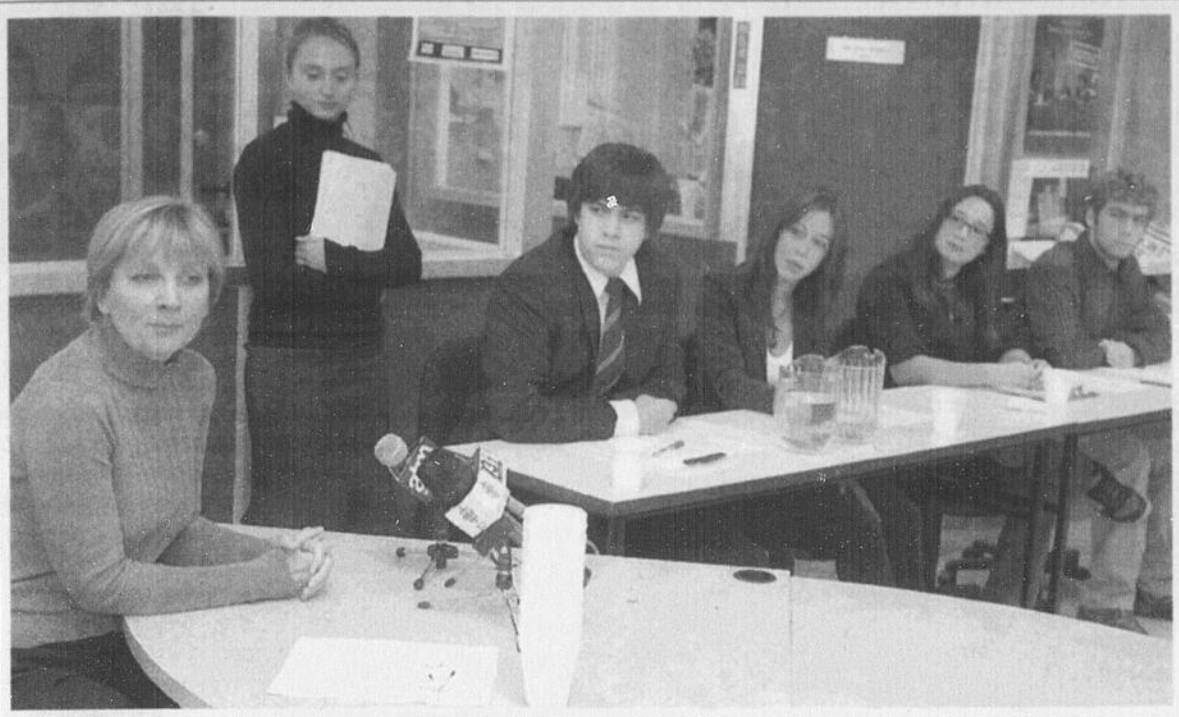
00638261


LOTO-QUÉBEC LOTO-QUÉBEC LOTO-QUÉBEC

Ce soir
25 millions
LOTTO 6/49
Ça change pas le monde, sauf que...


LOTO-QUÉBEC LOTO-QUÉBEC LOTO-QUÉBEC

18 ans +
www.loto-quebec.com
LOTO QUÉBEC
00640948



ATM EN VILLES - Tous les étudiants d'Art et technologie des médias (ATM) du Cégep de Jonquière seront mis à contribution dans le cadre des élections municipales qui se dérouleront à la grandeur de la province, le 6 novembre. Les téléspectateurs du Canal Savoir et les auditeurs de la radio CKAJ pourront suivre en direct deux émissions, entre 19 h30 et 21 h 30. Outre un compte-rendu des résultats des élections dans tout le Québec, les gens auront accès à des reportages et des tables d'analyse sur des sujets liés aux élections. Sur la photographie, les étudiants Jean-Simon Messier, Miryam Bonin, Milène Bourdages et Ian Cloutier de même que l'enseignante Andrée Lemay (à gauche) expliquent les détails de cette initiative qui porte le nom de «ATM en villes».

(Photo Jeannot Lévesque)

SIGNAUX - Jean Charest soutient que les signaux sont encourageants dans le litige sur bois d'oeuvre avec les États-Unis. C'est ce qu'il a indiqué mardi après une rencontre avec l'ambassadeur des États-Unis au Canada, David Wilkins, à Québec. Pour expliquer son encouragement, le premier ministre a affirmé que son interlocuteur lui a donné l'assurance que le dossier était discuté en haut lieu dans l'administration américaine. Le nouvel ambassadeur dit comprendre la frustration du Québec et du Canada en raison du litige. M. Wilkins en est à sa première visite officielle à Québec depuis sa nomination, il y a trois mois.

(Photo PC)

Fondation du développement durable

Alma Honda participe d'une façon spéciale

ALMA (MSH) – Le concessionnaire automobile Alma Honda accepte de participer, de façon originale, au financement de la Fondation du développement durable (FDD).

L'homme d'affaires Martyn Ouellet a confirmé hier, lors d'un point de presse, que pour chaque véhicule hybride vendu cette année, il remettra une somme de 500 $ à l'organisme environnemental. Un geste qui devrait rapporter quelque 10 000 $ à la fondation. «Nous avons choisi la thématique de l'automobile pour notre campagne de financement. Nous voulons regarder s'il y a moyen de mieux utiliser cet outil indispensable afin de réduire notre consommation d'essence et nos émanations de gaz à effet de serre », explique le vice-président de la FDD, Raymond Rouleau.

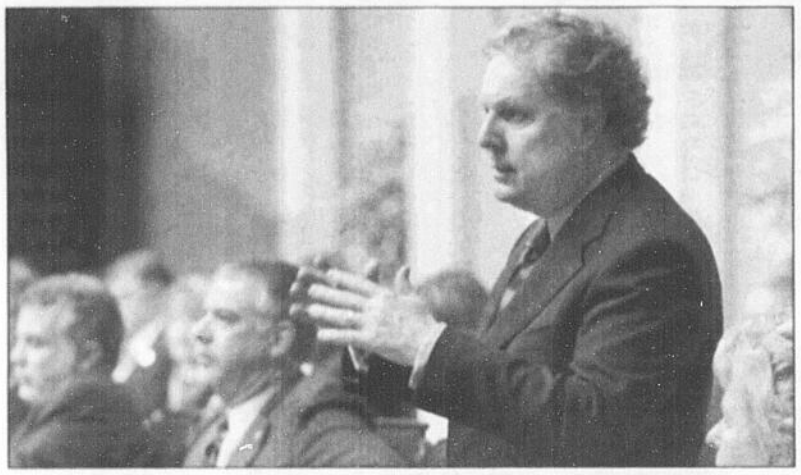
St-HILAIRE
MARC
mst-hilaire@lequotidien.com

Il signale à cet effet qu'actuellement, la consommation moyenne d'essence des Canadiens se chiffre à 10,7 litres par 100 km alors qu'en Europe, cette même statistique est de 5,7 litres par 100 km.

«Par ce partenariat, nous voulons inciter les gens à considérer les véhicules hybrides comme la Civic ou la Accord, qui ne coûtent environ que 2500 $ de plus que le modèle traditionnel à essence», signale quant à lui Martyn Ouellet.

PARTENARIAT - Martin Ouellet d'Alma Honda et Raymond Rouleau, vice-président de la Fondation du développement durable (FDD), concluent un partenariat afin d'inciter les gens à considérer les véhicules hybrides.

(Photo Steeve Tremblay)



PROMESSES - Le premier ministre Jean Charest était interpellé en Chambre par l'opposition péquiste qui lui reprochait de «détenir le championnat des promesses non tenues».

(Photo PC)

Place du Québec à l'étranger

Les négociations rompues ?

QUÉBEC (PC) - Tout indique que les négociations avec Ottawa quant à un élargissement de la place du Québec sur la scène internationale sont rompues.

C'est du moins la lecture que fait le ministre des Affaires intergouvernementales, Benoît Pelletier, des dernières déclarations provenant des élus fédéraux.

«Je comprenais qu'il y avait encore une porte ouverte pour une négociation avec le Québec sur une entente formelle. Mais les déclarations des derniers jours du premier ministre du Canada, de M. Pettigrew (ministre des Affaires étrangères) et de M. Lapierre (ministre des Transports) me laissent croire qu'ils sont en train de refermer la porte», a déclaré le ministre Pelletier, mardi, lors d'un point de presse, à la suite d'une allocution prononcée devant les membres de la Chambre de commerce de Québec.

«On va livrer le programme»

– Jean Charest

QUÉBEC (PC) - Le premier ministre du Québec, Jean Charest, soutient que son gouvernement a encore du temps pour remplir tous les engagements qu'il a pris lors de la dernière campagne électorale.

«On a encore du temps devant nous justement pour compléter le programme qu'on avait livré aux Québécois. Et on va livrer le programme», a dit M. Charest à l'Assemblée nationale mardi, à l'occasion de la reprise des travaux parlementaires après les vacances estivales.

Le premier ministre était interpellé en Chambre par l'opposition péquiste qui lui reprochait de «détenir le championnat des promesses non tenues».

«Les engagements que nous avons pris, nous les tenons. On n'est pas toujours capable de les tenir à la vitesse qu'on voudrait, mais la bonne nouvelle, c'est qu'on est à la mi-mandat, et qu'on a encore du temps devant nous justement pour compléter le programme», a déclaré M. Charest.

Ce n'est évidemment pas l'opinion de l'opposition péquiste. Pour le chef intérimaire de l'opposition, Mme Louise Harel, «ce qui caractérise la présente rentrée parlementaire, c'est l'absence de confiance de la population à l'égard du gouvernement et du premier ministre, considéré comme champion des promesses non tenues, en particulier de son cadre financier que des analystes chevronnés ont qualifié de fraude intellectuelle».

Le premier ministre en a profité pour se moquer de la course au leadership qui anime le Parti québécois cet automne.

«Les candidats, les uns après les autres, passent aux aveux pour admettre que leur politique économique n'était pas la bonne, que leur politique d'assurance médicaments n'était pas la bonne. Ils avouent qu'au niveau des municipalités, ils avaient imposé des choses qu'ils ne devaient pas imposer. C'est mea-culpa après mea-culpa. Ce que vous êtes en train de démontrer, c'est la grosseur du dégât que vous avez laissé aux citoyens du Québec», a dit M. Charest. Pour sa part, le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, a rappelé que les libéraux de Jean Charest s'étaient engagés à réduire la liste des patients en attente de chirurgie dans des délais médicalement inacceptables.

Cette liste comprenait 45 000 patients. Or deux ans et demi plus tard, il y a encore 43 000 patients qui attendent une chirurgie en dehors des délais acceptables d'un point de vue médical, a fait valoir le député Dumont.

Le premier ministre a répliqué que son gouvernement avait investi 3 milliards $ en santé, ce qui a permis la réduction des délais d'attente.

«Évidemment, on ne peut pas tout régler du jour au lendemain. On n'a jamais prétendu qu'on allait tout régler du jour au lendemain, mais réinvestir 3 milliards $, changer l'organisation du travail, mettre le système en réseau, augmenter le nombre d'étudiants dans les facultés de médecine puis en sciences infirmières, augmenter justement le nombre de technologues, ça fait partie des efforts gigantesques que nous avons faits», a conclu M. Charest.

COMPOSITION DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE

Voici la répartition des sièges à l'Assemblée nationale, à l'ouverture de la session parlementaire d'automne qui a débuté mardi le 18 octobre 2005.

PLQ	72
PQ	44
ADQ	5
Indépendant	1
Vacants*	3
Nombre total de députés:	**125**

***Note:** les circonscriptions d'Outremont et de Sainte-Marie-Saint-Jacques (Montréal) ainsi que Verchères (Montérégie).

Source: PC **PC**

REPORTAGE PUBLICITAIRE PLAN RETRAITE BUDGET CHOIX AGIR ÉPARGNE

Ne manquez pas notre cahier spécial

Question retraite le samedi 22 octobre

00640740

En 2006, vous allez gagner du terrain.

Odyssey LX 2006

Odyssey EX-L illustrée

C'est vraiment le vaisseau familial par excellence – Guide de l'auto 2006

Prix de location
348 $*
par mois/48 mois

0 $
dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km • Option 0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement

Route : 8,5 L/100 km**

Ridgeline LX 2006

Ridgeline EX illustré

Camionnette de l'année – Guide de l'auto 2006

Prix de location
418 $*
par mois/48 mois

0 $
dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km • Option 0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement

Route : 10,1 L/100 km**

Pilot LX 2006

Pilot EX-L illustré

Bien équipée, beau comportement routier, habitacle spacieux et confortable – Annuel de l'automobile 2006

Prix de location
418 $*
par mois/48 mois

0 $
dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km • Option 0 $ comptant disponible
Transport et préparation inclus en location seulement

Route : 9,9 L/100 km**

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE www.honda.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2006 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Odyssey LX (modèle RL3826E), Ridgeline LX (modèle YK1646E) et Pilot LX (modèle YF1816E). Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Odyssey LX (modèle RL3826E) : a) 348 $, b) 6 607 $, c) 23 311 $. Ridgeline LX (modèle YK1646E) : a) 418 $, b) 5 126 $, c) 25 190 $. Pilot LX (modèle YF1816E) : a) 418 $, b) 5 377 $, c) 25 441 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. **EnerGuide pour 2006 publiées par NRCan. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Véhicules à transmission automatique.

00640625

Prix littéraires du Gouverneur général

Jean-Rock Gaudreault fait partie de la cuvée 2005

JONQUIÈRE (CL) - Parmi les 69 finalistes des Prix littéraires du Gouverneur général 2005, figure un autre finaliste originaire de la région. Outre Guy Lalancette de la catégorie roman et nouvelles dont nous parlions dans l'édition d'hier, on retrouve Jean-Rock Gaudreault, dramaturge né à Jonquière en 1972, finaliste dans la catégorie théâtre.

Résidant à Longueuil depuis plusieurs années, cet auteur a déjà gagné ce prix littéraire, en 2003, pour sa pièce «Deux pas vers les étoiles». Il se retrouve en finale cette année pour la qualité de «Pour ceux qui croient que la Terre est ronde», publié chez Lansman éditeur.

LAFORGE
CHRISTIANE
claforge@lequotidien.com

Les écrivains de la région font bonne figure au firmament des étoiles des Prix littéraires du Gouverneur général. Au cours des dix dernières années on dénombre six gagnants: Nicole Houde (1995), Lise Tremblay (1999), Gérard Bouchard (2000), Daniel Danis (1993 et 2002), Jean-Rock Gaudreault (2003) et Jean-Jacques Simard (2004).

Sur les 69 finalistes des PGG 2005, 27 le sont pour une seconde, voire une troisième fois.

Dans la catégorie théâtre, Jean-Rock Gaudreault est en compagnie de Geneviève Billette, pour «Le Pays des genoux», François Godin, pour Louisiane Nord, Marie-Christine Lê-Huu, pour «Jouliks».

Les lauréates et lauréats des Prix du Gouverneur général de cette année seront dévoilés à la Grande Bibliothèque de la Bibliothèque nationale du Québec, à Montréal, le mercredi 16 novembre. La remise des prix de 2005 dans les catégories romans et nouvelles, études et essais, théâtre, poésie et traduction (anglais et français) à Rideau Hall, aura lieu le mercredi 23 novembre.

Auteur primé

Diplômé de l'École nationale de théâtre du Canada, en écriture dramatique, Jean-Rock Gaudreault n'a cessé de remporter les honneurs. En 1996, en Belgique, il obtient le premier prix du concours «Une scène pour la démocratie». Premier prix du concours R.F.I. du théâtre pour la jeunesse, en mars 1997, sa pièce, «La Raccourcie» a été mise en nomination par l'Académie québécoise du théâtre pour le Masque de la meilleure production région en 1999. Sa seconde pièce jeune public, «Deux pas vers les étoiles», a fait l'objet de près de 200 représentations au Québec et en France de 2002 à 2004. Elle a remporté le prix Rideau «Vox Pares» et le Masque de la meilleure production de théâtre jeune public 2003, ainsi que le Prix du Gouverneur général.

DRAMATURGE - Jean-Rock Gaudreault, dramaturge né à Jonquière en 1972, est finaliste dans la catégorie théâtre des Prix littéraires du Gouverneur général 2005. Résidant à Longueuil depuis plusieurs années, cet auteur a déjà gagné ce prix littéraire, en 2003, pour sa pièce «Deux pas vers les étoiles».

(Archives)

Merci à *Industries LD*

La *Fondation Asselin du Cégep de Jonquière* tient à remercier ***Industries LD*** de la généreuse contribution de 17 500 $ à la Campagne de financement 2004-2009. Cette campagne, coprésidée par Me Lucien Bouchard et monsieur Serge Godin, président et chef de la direction de *CGI*, vise à stimuler le développement des programmes et des activités destinés aux élèves du *Cégep de Jonquière*.

Sur la photo, **madame Thérèse Dufour**, *présidente de la Fondation Asselin du Cégep de Jonquière*, est accompagnée de **monsieur Denis Jomphe**, président de *Industries LD*.

N'hésitez pas à visiter notre site web à **www.fondationasselin.ca** pour plus de détail

Fondation ASSELIN DU CÉGEP DE JONQUIÈRE INC.

Une collaboration: LE QUOTIDIEN

00634776

Voyages Paradis Saguenay LE QUOTIDIEN

CONCOURS
À LA DÉCOUVERTE DU YUCATAN

Sur nos ondes, du lundi au samedi.

Écoutez Doris Larouche, Jean-Pierre Girard et Paule Therrien. Identifiez l'indice de la semaine, l'heure et la date où vous l'avez entendu et remplissez ce coupon.

93,7 Saguenay 93,1 Lac-Saint-Jean RADIO PREMIÈRE CHAÎNE

Complétez et postez ce coupon de participation au plus tard le 31 octobre 2005 (cachet de la poste faisant foi) à:
Concours *À la découverte du Yucatan*, 500, des Saguenéens, Chicoutimi G7H 6N4

L'indice de la semaine: _____
Heure et date où vous l'avez entendu: _____ _____
Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Tél. domicile: _____ Tél. travail: _____
Cellulaire: _____
Courriel: _____

Concours réservé aux 18 ans et plus. Photocopies non acceptées. Le prix consiste en un voyage d'une semaine pour 2 personnes au Yucatan (Mexique) ainsi que 500 $ en argent de poche. Valeur globale du prix: 5000 $. Règlements complets au **www.radio-canada.ca/saguenaylac** et à la station de Radio-Canada.

☐ Je suis intéressé(e) à recevoir de la documentation sur Radio-Canada.

00637518

Nouveau livre de Marie-Paule Villeneuve

Le roman des allumettières

GATINEAU (PC) — Elle s'appelle Victoria et vit avec ses parents, rue Laval, à Hull. Elle a 14 ans et travaille à l'Eddy Match, mettant en boîte des centaines des 120 millions de bâtons d'allumettes que la compagnie produit quotidiennement. Elle porte le même nom que la reine et, surtout, celui de la seule pompe à la disposition des pompiers lors du Grand Feu de Hull en 1900. Fougueuse, amoureuse, militante, Victoria est la nouvelle héroïne de Marie-Paule Villeneuve.

Avec «Les Demoiselles aux allumettes», Marie-Paule Villeneuve, une auteure d'origine jeannoise, ressuscite un Hull qui, s'il n'existe plus aujourd'hui, fut, au début du XXe siècle, ouvrier, militant, effervescent et vivant.

«Tout se passait alors autour de ce qui est maintenant le secteur de la promenade du Portage. Faire revivre cette ville, telle que j'ai appris à la connaître à travers mes recherches, par le biais du mouvement ouvrier qui était en ébullition dans la région, a été une expérience fascinante. Parce que c'est souvent les revendications du milieu ouvrier qui entraînaient des changements sociaux et c'est une partie de notre histoire trop souvent oubliée», soutient l'auteure, qui signe un deuxième roman, après «L'Enfant cigarier» (1999).

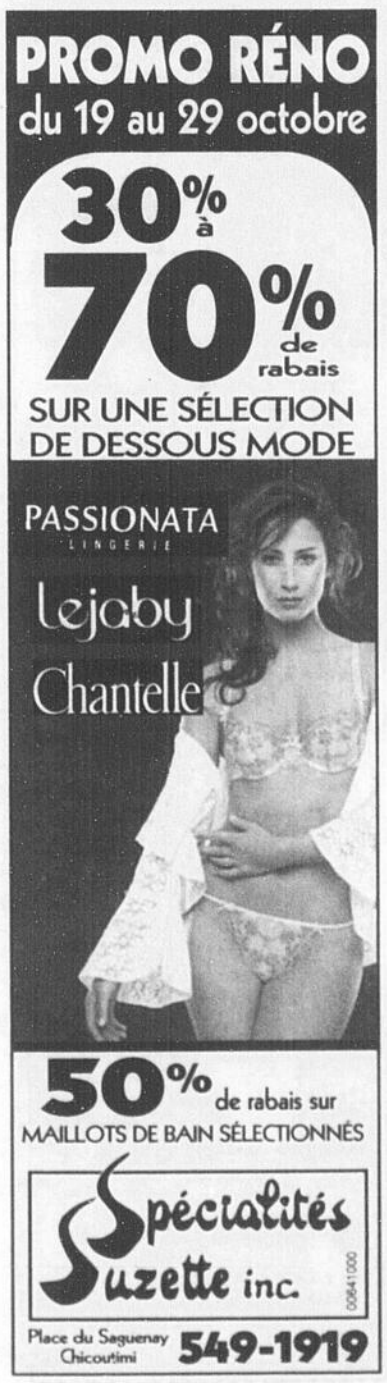
Pour ce faire, elle a minutieusement épluché les quotidiens de la région, le quotidien Le Droit en particulier, et a notamment pu compter sur la précieuse collaboration des historiens Raymond Ouimet et Michelle Guitard, qui l'ont guidée, par leurs ouvrages et leurs conseils, dans les rues hulloises des années 1910 et 1920.

«L'Eddy Match fournissait en allumettes tout le Canada et une partie de l'Amérique du Nord. E.B. Eddy était un homme avant-gardiste, à la fine pointe de ce qui se faisait comme machines. Son usine à Hull en était la preuve», rappelle l'auteure, qui s'est elle aussi étonnée de l'incroyable quantité d'allumettes qui y étaient produites chaque jour.

Parmi les femmes oeuvrant pour E.B. Eddy, évolue Victoria, aux côtés de la contremaîtresse Donalda Charron, qui milite pour améliorer les conditions de travail des employées. La première, résultat de son imagination, s'inspire néanmoins de la deuxième, ayant réellement vécu, confie l'auteure du roman historique.

À travers ces deux femmes de caractère et coquettes, l'auteure, qui a fait ses études universitaires sur les mouvements social et ouvrier au Québec, permet donc de donner corps et voix aux premiers pas et éclats du syndicalisme féminin.

Parallèlement à ses luttes sociales, Victoria vivra une relation tumultueuse avec Jean, qui est un homme d'Église.



Michel Gagné
Personnalité d'Affaires 2005-2006

Le Quotidien présente le dernier reportage portant sur la «Personnalité d'Affaires» 2005-2006 du Rendez-Vous des Gens d'Affaires, M. Michel Gagné.

L'implication de Michel Gagné

Michel Gagné a toujours aimé s'investir dans des projets ou des causes. Dynamique, la tête remplie d'idées, il aime bien prendre le leadership pour mener à terme des projets qui pourront servir sa communauté. Pour cet homme d'affaires béginois, qui vient d'être nommé par le Rendez-Vous des Gens d'Affaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean «Personnalité d'Affaires» 2005-2006, l'implication dans son milieu de vie est essentielle pour assurer la pérennité de ce dernier et offrir à la population une vie sociale active.

Au cours des années 1980, Michel Gagné fut conseiller municipal. Il s'impliqua entre autres au sein du Comité d'Urbanisme, du Centre de plein air et de l'Office municipal d'habitation de Bégin.

En 1988-89, il devint le président fondateur du Club Optimiste de Bégin, lieutenant gouverneur de zone et fut également l'un des fondateurs du Conseil des Chevaliers de Colomb. Le directeur général des portes Béginois s'est aussi impliqué au sein du Club des 4-H, une organisation communautaire vouée à la croissance et à l'épanouissement de la jeunesse rurale.

Au niveau des affaires, Michel Gagné est un membre actif de la Société des Fabricants Régionaux (SFR) et ce, depuis 1994. Il s'implique aussi au sein de la Chambre de Commerce de Jonquière et du Rendez-Vous des Gens d'Affaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Pour le directeur général des divisions Portes Béginois et Bois Béginois, «ces organismes favorisent l'échange entre gens d'affaires, permettent de développer le réseau d'affaires d'une entreprise et surtout, ils constituent une source de motivation pour les entrepreneurs d'ici».

Michel Gagné a aussi transmis l'une de ses grandes passions: la musique. En effet, le fils de Michel Gagné et Mona Savard, Jonathan, est musicien. Il a maintenant terminé ses études en musique et entame sa carrière professionnelle. Michel Gagné et son épouse comptent bien suivre de près les succès de leur fils.

À ce jour, trente-deux récipiendaires ont pu bénéficier de la visibilité qu'offre un titre aussi prestigieux que celui de «Personnalité d'Affaires» de l'année. L'an dernier, M. Richard Létourneau avait été choisi par le Rendez-Vous des Gens d'Affaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le Rendez-Vous des Gens d'Affaires reconnaît chaque année les mérites d'une personnalité d'affaires dont l'apport pour la région constitue un exemple de réussite pour ses membres et la communauté en général.

Le Gala honorant M. Michel Gagné se tiendra le vendredi 21 octobre à 18 h à l'Hôtel et Centre des congrès Le Montagnais

Réservations: (418) 549-0876

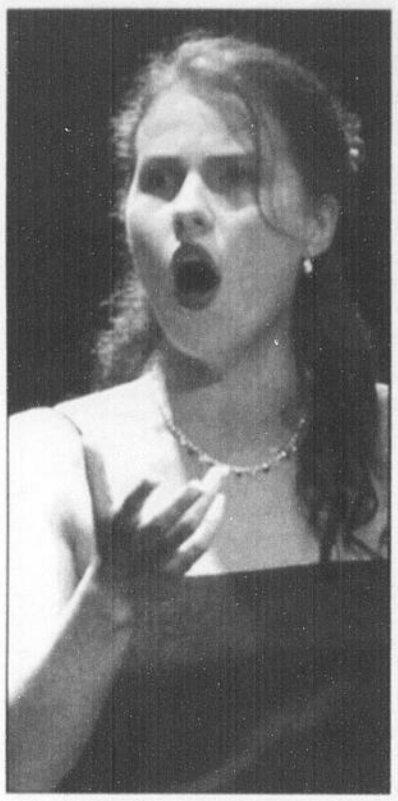
«Un rendez-vous prestigieux!»

LE RENDEZ-VOUS DES GENS D'AFFAIRES

SAQ

Grande première ce soir à Montréal

Marie-Ève Munger incarnera Évangeline



AUTOMNE - En plus de chanter dans le nouvel opéra «Évangeline Revisited», la soprano Marie-Ève Munger, native de Jonquière, donnera trois spectacles avec l'OSM cet autonme.
(Photo Rocket Lavoie)

par Christiane Laforge

JONQUIÈRE (CL) - Marie-Ève Munger, soprano native de Jonquière, partagera la vedette du nouvel opéra «Évangeline Revisited» de Julian Wachner. Elle incarnera Évangeline, premier rôle qu'elle partagera alternativement avec Rosalind Picket, donnant la réplique au ténor Gaétan Sauvageau dans le rôle de Gabriel et à la mezzo-soprano Krista de Silva dans le rôle de Longfellow.

Le compositeur Julian Wachner dirigera solistes, choristes et l'Ensemble de musique contemporaine de McGill lors de la présentation de son opéra les 19, 20, 21 et 22 octobre. Commandée par l'Université McGill, la création de cet opéra coïncide avec le 250e anniversaire du «Grand dérangement».

Inspiré du célèbre poème «Évangeline» d'Henry Wadsworth Longellow, l'opéra en deux actes, chanté en français, se veut une «revanche de l'histoire sur le mythe» déclarent le librettiste Alexis Nouss et le metteur en scène Jehan-François Boucher. L'histoire fait revivre les amours et l'odyssée d'Évangeline Bellefontaine et de Gabriel Lajeunesse, déportés au lendemain de leurs fiançailles dans l'église de Grand-Pré.

«Véritable fresque musicale où s'affrontent puis finissent par s'unir l'Évangeline mythique du poème de Longfellow et sa composante moderne, cette nouvelle version, plus moderne, plus réaliste et avant-gardiste, choisit de remettre en question l'image romantique associée à l'héroïne pour la transformer en être de feu et de sang», résume dans un communiqué de presse Chloé Azières, responsable des communications.

Fondateur du Boston Bach Ensemble, Julian Wachner, natif de Hollywood, a occupé des postes au Massachusetts Institute of Technology, à l'École des Arts, à l'École de Théologie de l'Université de Boston et au Tanglewood Institute. Il est présentement professeur de musique et directeur de la chorale à l'Université McGill, à Montréal. Compositeur de plus de 50 œuvres, il est chef d'orchestre à la polyvalence extraordinaire, un organiste et un pédagogue recherché.

Marie-Ève Munger a également été choisie, après audition, pour le rôle principal de Cunégonde dans l'opéra Candide de Bernstein, lequel sera présenté en janvier 2006.

La jeune jonquiéroise est particulièrement heureuse en ce moment du retour de l'Orchestre symphonique de Montréal. Elle chantera avec l'orchestre dès le 30 octobre. Trois spectacles avec l'OSM, où incarnant le Feu, elle chantera vêtue d'un costume fort élaboré, chaussée de patins à roues alignées, précise Gisèle Munger, mère de Marie-Ève. «Un automne bien rempli tout en faisant sa maîtrise», souligne-t-elle.

«Maurice Richard»

En salles le 25 novembre

MONTRÉAL (PC) - «Maurice Richard», le nouveau film de Charles Binamé, sortira en salles le 25 novembre prochain.

Écrit par Ken Scott, qui nous avait donné notamment «La Grande Séduction», le film «jette un regard sur l'homme derrière la légende, depuis ses débuts modestes jusqu'à la tristement célèbre émeute du Forum», écrivent les producteurs.

Au fil des saisons, le «Rocket» fracassera de nombreux records et «chacun de ses exploits résonnera dans le coeur des Canadiens français comme une victoire contre l'oppresseur».

Roy Dupuis chausse les patins du Rocket. Il sera entouré notamment de Julie Le Breton («Québec-Montréal») dans le rôle de Lucille Richard, et de Patrice Robitaille («Le Survenant», «Horloge biologique»), qui y interprète Émile «Butch» Bouchard. Également au générique: Michel Barrette, Mario Jean, Paul Doucet, Normand Chouinard, et la participation spéciale de Rémy Girard.

Sur la glace, les acteurs se mêlent aux hockeyeurs d'expérience, dont Vincent Lecavalier, qui donne ses traits au grand Jean Béliveau, Stéphane Quintal, Mathieu Dandenault, Sean Avery et Ian Laperrière.

Sudoku

		5		2		7		
		6					3	
	2	1	8		5		6	
	3		7		8	1		4
1	4		9					
				6				
			3				7	
				8			5	
	8	2						

Niveau de difficulté : MOYEN 0088

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0087

2	9	8	3	7	5	4	6	1
6	7	1	4	2	8	5	3	9
5	4	3	9	6	1	8	2	7
9	8	5	1	3	4	6	7	2
4	2	6	5	9	7	3	1	8
3	1	7	2	8	6	9	5	4
8	3	4	7	5	2	1	9	6
1	5	2	6	4	9	7	8	3
7	6	9	8	1	3	2	4	5

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Ben

Philomène

MERCREDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

19 octobre	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	simonduriva-ge.com 821432		Coup de pouce 50548		Droit au coeur 95628		Ricardo 77513	simond. 78242	Téléjour-nal 45613	simond. 49819	Urgences 37074		Deuxième Chance 58616		Les belles histoires des pays d'en haut 52258		La Fosse aux lionnes 64093		Le Téléjournal 10635	
TQS	Caféine (5h00) 509819		L'Avocat et le Diable 810249		110% 805600	Le Débat 646364	Flash 203068	Le Grand Journal 476068			Dr Marcus Welby 285797		Cinéma / LA FORCE D'AIMER (5) avec Cynthia Geary, David Beecroft 513659				Simpson 770635	Le Grand Journal 517068		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 681890		Deux filles le matin 81884		Tout simplement Clodine 26364		Michel Jasmin 3653600		TVA Midi (11h45)	TVA en direct.com 659722		La vie... 3372068	Shopping TVA (13h45)	Secrets de famille 507155		Les Feux de l'amour 295068		Modè-les 5513	Le TVA 17 heures 2161	
TQc	Corne. 80600	...cerise 89971	Tracteur... 76451	Teletub-bies 12797	Les Grands Documentaires 75242		À la di Stasio / Francine Ruel 68906		Ramdam 63987	Clifford 16513	Pin-Pon 62722	Zoobooma-foo 15884	La Boîte noire 64432	Pilule... 93744	La Période de questions 34884		Tracteur... 99616	Rocket... 15600	Zoobooma-foo 82884	Corne. 93780
VOX	Les émissions débutent à 10h00.				Hatha Yoga 7319529		Chasse... 6786884	Conférence / Les 7 pouvoirs 6787513		La ménopause... au naturel 9629074				...coeur 5285093	J'avais... 9151703	Clips... 5297838	Commu-ni. 5276345	Louise à votre service 5272529		La Puce... 475819

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Véro / Marc Dupré 57838		Virginie 11364	L'Épicerie 32345	Le Match des étoiles / Patsy Gallant, Jean-Michel Anctil 97819		Les Invincibles 61105		Le Téléjournal/Le Point 11682		Au-dessus de la mêlée 65722	Véro / Marc Dupré 175890	
TQS	Gr. Journal (16h30) 517068	Flash 771364	Rire et Délire 862857	Faut le voir pour le croire 777548	450, Chemin du golf 862677	3 X rien 317762	Le Grand Rire Bleue / La Genèse 1 163118		Le Grand Journal 913695		110% 391277	Voyeur 801884	Pub 837575
CJPM	Le TVA 18 heures 9906	Le Cercle 1118	La poule aux oeufs d'or 3890	Star Académie 2005 6242	Les Poupées russes 16695		Faut voir clair / Sexe extrême 28109		Le TVA 22 heures 25068		Le Cercle 90838	Michel Jasmin 3190258 / Pub (00h15) 96221858	
TQc	Macaroni tout garni 43203	Ramdam 90345	Clara Sheller / Un cadeau de la vie 42345		Les Francs-tireurs 51093		Les Grands Documentaires / Homo sapiens, le making of 48529		Des nouvelles de Dieu 64616	Méchant Contraste! 73364	Une pilule... 27548	La Période de questions 539074 / ...du rebut global (00h25) 2655310	
TV5	La Cible (17h55) 49560258	Journal FR2 489906	Cliché 764109	H 478890	Les yeux tout courts 740529	Acoustic 752364	Cinéma / VICTOIRE OU LA DOULEUR DES FEMMES avec Marie Trintignant, Marina Vlady 3754838			TV5 Le Journal (23h05) 5882971	Village en vue (23h55) 72785857	Tout le monde en parle 714277	
CANAL D	Fallait y penser / Savez-vous planter des clous? 3422109		Biographies / Michel Bergeron 5374884		Mission Cascades / Acteurs en action! 5456432		Xtrémistes 5370068		48 heures / À la poursuite de Teeth 5373155		Stars sur le vif 2543211		Cinéma 7732466
RDI	Le Téléjournal 1035838	Capital Actions 1019890	Le Monde 4312345	La Part des choses / 4e débat de la course au leadership du PQ 4670432			Le Téléjournal/Le Point 7021722		La Part des choses 9661548	Le Monde 9574068	Le Téléjournal/Le Point 7200890		Le Journal RDI 5361933
RDS	Sports 30 Magazine 123884	Sports 30 325432		L'homme le plus fort 216548	Baseball / Séries de championnat: Angels - White Sox (si nécessaire) 495635						Sports 30 269890		Lutte impact TNA 624952
S.E.	Garage Days (17h30) 3624513			Escouade américaine: police du monde (19h20) 66831513			Le Gros Albert 3822744			Gaz Bar Blues (22h40) 49114529			
VIE	Métamor-phose 5284364	Nicolas et moi 5275616	Manon... 9078426	Manger II 5191600	Que feriez-vous? 2228451		Marjolaine et les millionnaires 2215987		Décore ta vie 1671600	Le Grand Ménage 1760548	Bêtes de coeur 6872635	Oui, je le veux! 7233155	Cinéma 3917643
SERIES+	Demain à la une 453277		New York 911 463600		Sans laisser de trace 100548		Sue Thomas, l'oeil du FBI 599044		Pour la cause 813141		Nip/Tuck 812906		En quête de preuves 237440
Z	Les Chemins de l'étrange 455635		La Revanche des nerdz 762123	Ça s'branche où? 854722	Buffy contre les vampires 102906		Le Messager des ténèbres 263682		Les Stupéfiants 192529		Poltergeist 814364		Médium 246198
HISTORIA	Espions / Trahisons! 8179074		Série noire / Crise de 1929 6770277		L'Âge de la terreur: au nom de Dieu (3/4) 6683797		JAG 6769161		Cinéma / DAME BROWN (4) avec Judi Dench, Billy Connolly 6693258				Histoire maritime 8737020
ÉVASION	Parcours d'artistes 86364		Balade en taxi à 100$ 57180	Enquête d'aventure 78161	Soif de voyage 60600	Vins du monde / Alsace 196884		Xin Chào 940987		Au fil de l'eau 66068	Vidéo guide / Polynésie française 31451		Parcours d'artistes 228310
CBJET	Canada Now 49600		Ciao Bella 4364	Coronation Street 5345	The Nature of Things 79819		the fifth estate 86155		The National 89242		The National (Update) 9710364	Cinéma / À COMMUNIQUER (23h20) 6038364	
CFCF	News 33242		Access Hollywood 5258	eTalk Daily 4838	Invasion 88109		Lost 68345		CSI: New York 61432		CTV News 47364	CTV News 6897345	The Daily Show (00h15) 47700204
WVNY	Frasier 43451	ABC News 34703	Friends 19906	Will & Grace 30987	George Lopez 22426	Freddie 61631	Lost 61187		Invasion 11664		Sex and the City 63364	Nightline 71513	Pub 101943
WCAX	News 96548		CBS News 5884	Entertainment Tonight 884	Still Standing 7432	Yes, Dear 6567	Criminal Minds 3703		CSI: New York 6890		News 9532258	Late Show with David Letterman (23h35) 2016180	
WPTZ	News (17h30) 1535451	NBC News 9751890	Jeopardy 1257258	Wheel of Fortune 9757074	E-Ring 5941838		The Apprentice: Martha Stewart 5921074		Law & Order 5924161		News 1386074	The Tonight Show (23h35) 39159722	
FOX	The Simpsons 92703	That '70s Show 10155	The Simpsons 68258	Seinfeld 12567	That '70s Show (s.r.) OU Baseball 4018529		Kitchen Confidential (s.r.) 4021093		One Tree Hill (s.r.) 61426		Related (s.r.) 72109		Sex and the City 71038
TSN	Off the Record 849364	Sportscen-tre 830616	Hockey / Islanders - Rangers 938155					That's Hockey 562838	Sportscentre 167567			Off the Record 170906	Soccer 635488
SPNET	Baseball / Séries de championnat: Astros - Cardinals (si nécessaire) (19h00) 897364			LCS Pre-Game 7987	Baseball / Séries de championnat: Angels - White Sox (si nécessaire) 589093								Sportsnet-news 51136
ARTV	Visite libre 394884	Bouscotte 275906		Cinéma / ANTONIA ET SES FILLES (4) avec Willeke Van Ammelrooy, Els Dottermans 901819				Carte de mode 180258	Mange ta ville 725345		360° GEO 447180		Montréal P.Q. 273662
VOX	Jean Tremblay - Élection 5286722	Bingo en direct 5277074			Municipali-tés 9152432	Mireille Jean - Élection 9171567	Conférence / Cancérologie 6879548		Cercle de presse 1753258		BoxeRock 6874093		Communi-qués 4108310

DÉTENTE

BRIDGE

Voler un baiser

MARTINE LACROIX
LE BRIDGE
collaboration spéciale
martine.lacroix@lapresse.ca

Donneur : Est

Vulnérabilité : Tous

NORD
♠ 92
♥ AR432
♦ 104
♣ ARV10

OUEST	EST
♠ ADV10	♠ 76543
♥ DV6	♥ 1087
♦ D952	♦ V8
♣ 93	♣ 642

SUD
♠ R8
♥ 95
♦ AR763
♣ D875

Les enchères:

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	Passe	1 ♦
Passe	1 ♥	Passe	2 ♣
Passe	2 ♠*	Passe	2 SA
Passe	3 SA	Tous passent	

* 4ième couleur impérative à la manche

Entame : Le 9 de trèfle.

Jean-François Boucher m'a fait parvenir cette donne qui illustre une technique connue sous le nom subtil de « baiser à la Reine », un de ses coups favoris.

Vous avez 8 levées sûres et vous pouvez en affranchir une autre à coeur. Mais si Est prend la main, la contre-attaque pique pourrait s'avérer fatale. Si vous tirez l'As et le Roi de coeur en tête, Ouest n'a qu'à jeter la Dame et le Valet pour s'assurer qu'Est prenne la main au troisième tour de la couleur. Vous devez absolument jouer coeur de votre main. Gagnez l'entame avec la Dame et présentez le 5 de coeur, si Ouest joue le 6 ou le Valet, vous montez de l'As et revenez en main à carreau. Vous rejouez coeur et appliquez la même stratégie, monter du Roi si Ouest fournit le 6 ou le Valet. Vous rejouerez ensuite coeur en espérant qu'Ouest prenne la main. Mais si jamais Ouest fournit la Dame dans l'espoir de créer une entrée chez son vis-à-vis, vous la laisserez passer. Comme il n'y a pas de carte plus haute dans les jeux adverses, Est ne pourra pas prendre la main.

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.cyberpresse.ca

MOT MYSTÈRE

SONS ET BRUITS - Un mot de 7 lettres

C	E	T	E	R	N	U	E	R	E	L	R	U	H	M
R	E	T	O	R	U	O	B	M	A	T	A	C	R	R
I	F	T	S	I	U	T	E	C	N	I	L	E	E	I
C	F	N	I	A	O	E	O	E	R	N	O	L	L	M
E	O	E	L	C	B	V	M	E	T	T	U	B	A	E
T	T	M	L	A	H	E	N	U	E	O	C	I	R	R
I	E	U	I	A	N	G	H	E	R	U	U	A	D	O
L	R	R	U	N	O	C	C	R	R	I	R	F	L	H
A	G	T	O	R	A	L	E	A	E	N	E	O	F	C
S	I	S	G	F	I	V	M	R	N	V	T	R	L	E
A	A	N	R	C	A	A	I	D	N	A	E	T	U	S
N	U	I	A	R	G	P	F	U	O	L	P	L	T	G
I	D	O	G	E	M	I	R	I	T	N	E	T	E	R
P	I	F	E	U	N	I	S	S	O	N	O	R	E	A
V	O	L	U	M	E	S	C	L	A	N	D	R	E	S

AIGRE	FAIBLE	NASONNEMENT	RUMEUR
AUDIO	FLUTEE	ORAL	SEC
BAS	FOIN	PAF	SONORE
CHUT	FORT	PAN	TAC
CLAC	GARGOUILLIS	PETER	TAMBOUR
CLIC	GEMIR	PIF	TINTOUIN
CRIC	GRAS	PLOUF	TOC
DIA	GRAVE	RALER	TONNERRE
ECHO	GROGNER	RAMAGE	UNISSON
ELEVER	HAUT	RENVOI	VOCAL
ESCLANDRE	HURLER	RETENTIR	VOLUME
ETERNUER	INSTRUMENT	RIMER	
ETOFFEE	LANCER	ROTER	
ETOUFFE	NASALITE	ROULER	

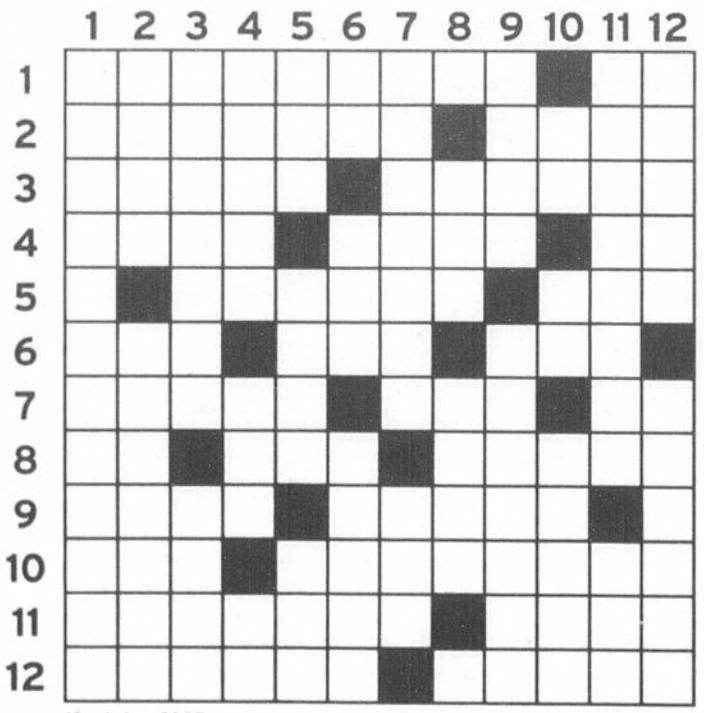
Solution du dernier problème : TENDRESSE

19 octobre 2005 — No 1028

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1 Livre que l'on considère comme un modèle - Te trouves.
2 Arbuste aromatique - Chemise de sport en tricot, à col ouvert.
3 Qui méprise la religion - Planète située au-delà de Saturne.
4 Petit poisson très coloré - Pierre le Grand - Curie.
5 Hymne de louange - La bernache en est une.
6 L'hégire est celle de l'islam - Défraîchi - Point cardinal.
7 Écorce extérieure des agrumes - Prénom - Électronvolt.
8 Chiffres romains - Victoire de Napoléon - Profit dont on est avide.
9 Ville de France, près de l'Italie - Relative au raisin.
10 Blocage - État d'exaltation violente.
11 Rendre homogène - Récipient.
12 Fêlure à fentes rayonnantes - Vin blanc sec.



19octobre 2005 — MC1306

VERTICALEMENT

1 Un peu fou.
2 Capitale européenne - Se manifeste de nouveau.
3 Maladroits - Muse de l'Histoire.
4 Inutile - Liquidé - Marque le mépris.
5 Rogne - Combat singulier - Peut être électrique.
6 Il ressemble beaucoup à l'unau - Règles - Bouchée avec de la maçonnerie.
7 Qui n'est pas fréquent - Helminthe.
8 Mémoire vive d'un ordinateur - Se prend avant de sauter.
9 Barre pour fermer une porte - Pousse à la révolte.
10 Quelqu'un - Indique le lieu - Empereur.
11 Expliquer ce qui était complexe - Baie des côtes d'Honshu.
12 Il est pareil à un autre - Contrariées.

Solution du nº 1305

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	E	R	M	I	S	S	I	F	■	F	M
2	A	M	O	U	R	■	I	D	E	A	L	E
3	R	O	U	F	■	V	R	O	M	B	I	R
4	C	I	B	L	E	E	■	L	U	C	R	E
5	H	■	L	E	V	R	I	E	R	■	T	■
6	E	V	E	R	E	S	T	■	S	I	E	D
7	M	U	S	I	Q	U	E	S	■	G	R	E
8	I	M	■	E	U	S	■	A	D	N	■	M
9	N	E	O	■	E	■	E	C	R	O	U	E
10	E	T	H	U	S	E	S	■	A	B	E	L
11	E	R	I	N	■	O	S	E	I	L	L	E
12	■	E	O	S	I	N	E	■	N	E	E	S

CINÉ-TÉLÉ

MERCREDI 19 OCTOBRE

9h00

CANAL VIE — ROCK STAR **7327548** (6) (Hard to Hold), É.-U. 1984. Drame sentimental de Larry Peerce avec Rick Springfield, Janet Eilber et Patti Hansen. – Les amours contrariées d'un chanteur rock pour une psychologue qui tient à son indépendance. (2h)

13h00

CANAL D — LA MOUCHE **6024155** (4) (The Fly), É.-U. 1986. Drame d'horreur de David Cronenberg avec Jeff Goldblum, Geena Davis et John Getz. – À la suite d'un accident au cours d'une expérience de téléportation, un savant se transforme progressivement en mouche. (2h)

CANAL VIE — ROCK STAR **7321364** (6) (Hard to Hold), É.-U. 1984. Drame sentimental de Larry Peerce avec Rick Springfield, Janet Eilber et Patti Hansen. – Les amours contrariées d'un chanteur rock pour une psychologue qui tient à son indépendance. (2h)

14h00

TQS — LA FORCE D'AIMER **513659** (5) (The Awakening), Can. 1995. Mélodrame de George Bloomfield avec Cynthia Geary, David Beecroft et Sheila McCarthy. – Une femme s'adjoint l'aide d'un chasseur de primes afin de confondre un voleur. (2h)

21h00

TV5 — VICTOIRE OU LA DOULEUR DES FEMMES **3754838** (1re de 3). Fr. 2000. Chronique de Nadine Trintignant avec Marie Trintignant, Marina Vlady et Jean-Michel Fete. – De 1939 à la fin des années 1970, le parcours d'une femme qui consacre sa vie à la cause féministe et à la médecine. (1h35)

23h25

CBJET — À COMMUNIQUER **6038364** (2h)

00h00

CANAL D — HIGLANDER III **7732466** (6) (Highlander III: The Sorcerer), Can. 1995. Drame fantastique d'Andrew Morahan avec Christopher Lambert, Mario Van Peebles et Deborah Unger. – Deux guerriers immortels s'engagent dans un combat dont l'issue scellera le destin de la planète. (2h)

CANAL VIE — CHARME MORTEL **3917643** (6) (Her Wicked Ways), É.-U. 1990. Drame de Richard Michaels avec Barbara Eden, Heather Locklear et Stuart Wilson. – Une journaliste expérimentée voit sa situation compromise par l'arrivée d'une consoeur ambitieuse et manipulatrice. (2h)

HOROSCOPE

MERCREDI 19 OCTOBRE 2005

Bélier (21 mars au 19 avril): Il est fortement recommandé de parler de toute affaire qui vous tracasse plutôt que de laisser le malaise mûrir à l'intérieur de vous-même. N'ayez pas peur d'importuner les autres en allant vous confier à eux. La réponse à une interrogation vous sera livrée sous peu. En attendant, évitez d'en faire une idée fixe et continuez à poursuivre le reste de vos activités normalement.

Taureau (20 avril au 20 mai): Avec une conjonction Lune + Mars aujourd'hui en Taureau, les cadres dans lesquels vous évoluez seront sujets à subir des modifications. Si vous souhaitez que certains changements soient apportés au milieu auquel vous appartenez, voici le moment idéal pour tenter de les provoquer. Votre niveau d'assurance incitera les autres à vous suivre et à vous appuyer.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Il serait dommage de vous empêcher d'agir par crainte de ne pas être à la hauteur de la situation. Vous ne regretterez pas d'avoir pris une initiative spontanée. Il n'est probablement pas possible d'arriver au sommet de la réussite immédiatement, mais vos démarches actuelles peuvent vous permettre d'accédez à une étape intermédiaire importante en vue d'atteindre votre but.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Les obstacles qui semblaient insurmontables ne représentent désormais que de petits défis que vous êtes parfaitement capable de relever. Il est probable que quelqu'un se décide à faire des concessions et accepte de jouer selon vos règles. Si vous souhaitez que cela dure, n'anticipez pas trop sur sa bonne volonté et accordez-lui un minimum de flexibilité.

Lion (23 juillet au 22 août): L'attitude de certaines personnes risque de vous décevoir maintenant que la Lune rencontre Mars dans le Signe du Taureau. Il peut s'agir de circonstances qui se situent en dehors de leur contrôle. Ne les jugez donc pas sévèrement avant d'avoir obtenu plus d'explications. Mais en règle générale, arrangez-vous pour ne pas dépendre des autres aujourd'hui...

Vierge (23 août au 22 septembre): La conjonction Lune + Mars en Taureau favorisera les démarches décisives visant à améliorer votre situation professionnelle et votre statut financier. N'hésitez pas à faire valoir vos mérites. Une personne influente remarquera les efforts supplémentaires que vous consentez à fournir. Le moment est également propice pour entreprendre un régime, une cure ou un programme d'entraînement.

Balance (23 septembre au 23 octobre): C'est triste à dire, mais le malheur des uns pourrait faire votre bonheur aujourd'hui. En effet, en cette étape anniversaire, l'influence du Soleil et de Jupiter en Balance continue de vous favoriser, et cela peut se faire au détriment d'autrui. Il est possible que l'on vous choisisse, plutôt que quelqu'un d'autre, pour bénéficier d'une situation ou pour participer à une activité.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Alors que la Lune termine son séjour dans votre Signe opposé, le Taureau, un revirement de situation pourrait vous avantager considérablement. Saisissez l'occasion promptement, car toute hésitation de votre part risquerait d'être mal interprétée. Si votre niveau d'assurance intimide une personne de votre entourage, une simple parole peut dissiper le malaise.

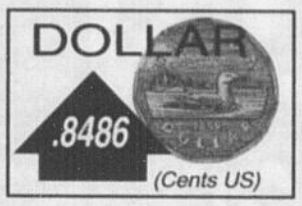
Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Avec l'influence de Vénus en Sagittaire, voici un milieu de semaine qui devrait se dérouler dans la douceur. Les confrontations redoutées peuvent être évitées ou prendre la forme d'entretiens cordiaux et chaleureux. Comme vos niveaux d'appréciation et d'inspirations sont accentués, les loisirs culturels et les passe-temps artistiques seront les mieux indiqués.

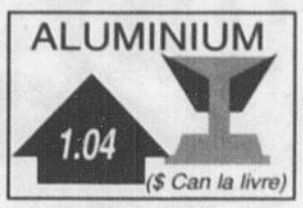
Capricorne (22 décembre au 19 janvier): La conjonction Lune + Mars en Taureau vous revigore d'énergie et rien ne pourra vous arrêter! Certaines personnes éprouveront de la difficulté à vous emboîter le pas! Il vous revient de trouver un moyen efficace et approprié pour motiver vos troupes. En les brusquant, les autres risquent de se braquer contre vous et de ne pas vouloir vous suivre. Allez-y donc avec diplomatie.

Verseau (20 janvier au 18 février): La rencontre de la Lune et de Mars au carré de votre Signe, en Taureau, peut augmenter la perception que vous avez d'une difficulté. Ne baissez pas les bras. L'apitoiement est la seule chose qui puisse vous empêcher de trouver une solution adéquate au problème qui se présente à vous. Il suffit de chercher de l'information pour obtenir la réponse à une question d'ordre pratique.

Poissons (19 février au 20 mars): Vous êtes en mesure de créer vous-même l'opportunité dont vous avez besoin pour accéder à votre but. La gêne et la timidité peuvent donner l'impression que vous manquez d'intérêt; il est donc à votre avantage d'exprimer votre enthousiasme. Les craintes et les peurs ne font qu'entraver le chemin. Faites confiance à la vie; vous ne le regretterez pas.

LE RYTHME DES AFFAIRES





Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	582.04 $	-12.52 $	83315000
S&P/TSX 300	10345.09 $	-208.35 $	124104000
CDNX	2035.21 $	-27.94 $	34561000
DOW JONES	10285.26 $	-62.84 $	297587000
NASDAQ/USA	2056.00 $	-14.30 $	0
NASDAQ/Canada	415.90 $	-4.79 $	0

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	3.90 $	3.74 $	3.78 $	-0.14 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	32.10 $	30.51 $	31.20 $	-0.90 $
Alcan Incorporated	AL	38.74 $	37.94 $	37.99 $	-0.71 $
Aliant Inc.	AIT	26.92 $	26.40 $	26.56 $	-0.09 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.SV.B	20.75 $	20.16 $	20.40 $	0.00 $
Amisk	AS.A	0.56 $	0.56 $	0.56 $	0.01 $
Arbec Forest Products	ABR.SV.A	0.00 $	0.00 $	0.36 $	0.00 $
Arc Energie	AET.UN	22.75 $	22.09 $	22.30 $	-0.45 $
Bank of Montreal	BMO	56.93 $	56.18 $	56.18 $	-0.67 $
Bank of Nova Scotia	BNS	42.06 $	41.62 $	41.82 $	-0.24 $
Barrick Gold Corp	ABX	31.95 $	31.15 $	31.24 $	-0.80 $
BCE Emergis Inc.	EME	3.86 $	3.70 $	3.81 $	-0.01 $
BCE Inc.	BCE	30.30 $	29.30 $	29.30 $	-1.05 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	3.11 $	3.06 $	3.06 $	0.01 $
Bombardier CL A	BBD.MV.A	2.70 $	2.60 $	2.61 $	-0.03 $
Bombardiers Inc.	BBD.SV.B	2.70 $	2.60 $	2.63 $	-0.05 $
CAE Inc	CAE	7.84 $	7.68 $	7.75 $	0.01 $
Cambior	CBJ	2.32 $	2.25 $	2.29 $	-0.05 $
Campbell Res.	CCH	0.16 $	0.14 $	0.14 $	-0.01 $
Canadian Natural Res.	CNQ	46.55 $	44.50 $	44.54 $	-2.16 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	112.49 $	107.35 $	108.00 $	-4.70 $
Canadian Pacific Railway	CP	49.00 $	47.92 $	47.92 $	-1.18 $
Canadian Tire	CTR.NV	59.39 $	57.50 $	57.85 $	-1.65 $
Canadian Western Bank	CWB	35.81 $	35.10 $	35.70 $	-0.30 $
Canam Manac Group	CAM.SV.A	7.25 $	7.00 $	7.14 $	0.04 $
Canfor	CFP	13.25 $	12.67 $	12.79 $	-0.45 $
Cascades Inc.	CAS	8.10 $	7.76 $	7.84 $	-0.16 $
CGI Group Inc.	GIB.SV.A	8.66 $	8.29 $	8.44 $	-0.15 $
CIBC	CM	70.80 $	70.08 $	70.25 $	-0.95 $
CN Railway Company	CNR	83.25 $	81.30 $	82.00 $	-1.91 $
Cogeco Cable Inc.	CCA.SV	29.10 $	28.90 $	29.10 $	0.20 $
Cossette Com. Group	KOS.SV	12.65 $	12.45 $	12.45 $	-0.39 $
CP Ships	TEU	25.41 $	25.10 $	25.15 $	-0.20 $
Dofasco Inc.	DFS	40.04 $	39.50 $	39.55 $	-0.40 $
Domtar	DTC	6.63 $	6.38 $	6.45 $	-0.19 $
Elger tech.	AXA	0.00 $	0.00 $	0.19 $	0.00 $
Emera	EMA	19.36 $	18.93 $	18.97 $	-0.32 $
Enerplus	ERF.UN	53.24 $	51.30 $	51.48 $	-1.57 $
Epcor Power	EP.UN	32.90 $	32.49 $	32.50 $	-0.30 $
Falconbridge Ltd	FAL.LV	34.10 $	33.62 $	33.81 $	-0.29 $
Four Seasons Hotels	FSH.SV	66.82 $	63.50 $	63.51 $	-3.58 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	21.39 $	20.75 $	20.80 $	-0.31 $
GEAC Computer Corp	GAC	10.82 $	10.54 $	10.60 $	-0.21 $
Great-West Lifeco	GWO	28.48 $	27.70 $	27.85 $	-0.62 $
Hudson's Bay	HBC	13.49 $	13.00 $	13.00 $	-0.20 $
Imperial Oil	IMO	108.86 $	102.58 $	102.58 $	-6.71 $
Inco Limited	N	51.57 $	50.54 $	50.54 $	-1.01 $
Industrial Alliance	IAG	29.00 $	28.46 $	28.63 $	-0.20 $
Jean Coutu Group	PJC.SV.A	15.98 $	15.10 $	15.37 $	-0.63 $
Laurentian Bank	LB	30.50 $	29.90 $	30.48 $	-0.01 $
Loblaws Cos.	L	67.00 $	65.70 $	65.96 $	-0.94 $
Magna International	MG.SV.A	79.47 $	78.48 $	78.76 $	-1.11 $
Manitoba Telcom	MBT	47.17 $	46.90 $	46.90 $	-0.21 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	17.07 $	16.85 $	17.00 $	0.00 $
Metro Inc.	MRU.SV.A	34.31 $	33.45 $	33.92 $	0.39 $
National Bank	NA	58.91 $	58.00 $	58.16 $	-0.28 $
Nortel Networks	NT	4.20 $	4.09 $	4.13 $	0.03 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	44.75 $	43.51 $	43.60 $	-1.19 $
Novelis Inc.	NVL	23.71 $	22.75 $	23.25 $	-0.55 $
Pangeo Pharma	PIL	0.00 $	0.00 $	0.00 $	0.00 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	8.70 $	8.26 $	8.37 $	-0.38 $
Petro-Canada	PCA	43.01 $	41.50 $	41.50 $	-1.70 $
Placer Dome	PDG	19.93 $	19.22 $	19.25 $	-0.59 $
Potash Corp	POT	99.00 $	93.25 $	93.80 $	-4.94 $
Power Corp.	POW.SV	30.28 $	29.84 $	29.90 $	-0.11 $
Power Financial	PWF	31.94 $	31.30 $	31.51 $	-0.19 $
Precision Drilling Corp.	PD	55.04 $	53.02 $	53.30 $	-2.00 $
Pro AMS	PAM.UN	21.75 $	21.25 $	21.31 $	0.06 $
Quebecor Inc.	QBR.SV.B	29.38 $	28.40 $	28.61 $	-0.58 $
Quebecor World	IQW.SV	20.78 $	20.27 $	20.32 $	-0.34 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.NV.B	48.24 $	47.20 $	48.01 $	0.14 $
Royal Bank	RY	83.45 $	82.72 $	82.91 $	-0.66 $
Saputo Inc.	SAP	38.00 $	37.14 $	37.39 $	-0.29 $
Sears Canada	SCC	32.70 $	32.35 $	32.35 $	-0.32 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	3.95 $	3.77 $	3.80 $	-0.07 $
Shaw Communications	SJR.NV.B	23.83 $	23.35 $	23.64 $	-0.04 $
Shell Canada	SHC	35.50 $	33.65 $	33.95 $	-1.55 $
Sleeman Breweries Ltd	ALE	13.42 $	12.46 $	13.39 $	0.33 $
SNC-Lavalin	SNC	72.89 $	71.80 $	71.80 $	-1.09 $
Sobeys Inc.	SBY	41.20 $	40.53 $	40.53 $	-0.10 $
Societe financiere IGM	IGM	40.99 $	40.20 $	40.80 $	0.48 $
Stelco Inc.	STE.A	0.19-$	0.16 $	0.17 $	-0.03 $
Sun Life financial	SLF	42.88 $	42.18 $	42.45 $	-0.25 $
Suncor Energy Inc.	SU	63.13 $	60.04 $	60.55 $	-2.59 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	24.32 $	23.10 $	23.25 $	-1.21 $
Talisman Energy Inc.	TLM	53.30 $	50.86 $	51.70 $	-1.05 $
TD Bank	TD	56.87 $	56.00 $	56.33 $	-0.30 $
Teck Cominco Corp.	TEK.SV.B	49.48 $	48.06 $	48.39 $	-1.06 $
Telus Corporation	T	47.62 $	46.75 $	47.01 $	-0.14 $
Tembec	TBC	2.49 $	2.31 $	2.36 $	0.01 $
Torstar Corp.	TS.NV.B	23.10 $	22.84 $	22.90 $	-0.10 $
Transalta Corporation	TA	23.64 $	23.30 $	23.31 $	-0.61 $
Transat AT	TRZ.B	19.24 $	18.80 $	19.05 $	0.06 $
Transcanada Pipe	TRP	36.05 $	35.55 $	35.62 $	-0.24 $
Transcontinental Inc.	TCL.SV.A	20.99 $	20.16 $	20.62 $	-0.51 $
Trisec Canada Inc.	TZC.SV	23.89 $	23.21 $	23.57 $	-0.20 $
Van Houtte Inc.	VH.SV	18.91 $	18.71 $	18.75 $	-0.91 $
Wescast Industries	WCS.SV.A	24.50 $	24.00 $	24.00 $	-0.50 $
Weston George Ltd	WN	102.65 $	99.07 $	99.07 $	-2.97 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Guinor gold	GNR	1.40 $	0.00 $	27509397
Nortel networks	NT	4.13 $	0.03 $	20388289
Tahera diamond	TAH	0.47 $	0.00 $	14944260
Lorus therapeutics	LOR	0.42 $	-0.47 $	9647773
Breakwater	BWR	0.44 $	0.03 $	4521929
Bombardier inc	BBD.SV.B	2.63 $	-0.05 $	4385563
Abitibi-consolidat	A	3.78 $	-0.14 $	3235615
Chariot resources	CHD	0.35 $	0.01 $	3056900
Encana corporation	ECA	56.16 $	-3.50 $	2965385
Bce inc	BCE	29.30 $	-1.05 $	2909652

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
E I financial corp	ELF	430.00 $	10.00 $	200
Talisman energy	TLM.U	44.71 $	2.51 $	500
Manulife financial	MFT.M	109.00 $	1.50 $	10000
Canadian tire corp	CTR	94.25 $	1.40 $	200
Molson coors	TAP.LV.A	77.14 $	1.21 $	1300
Mosaid tech inc	MSD	21.50 $	0.99 $	6800

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Imperial oil ltd	IMO	102.58 $	-6.71 $	545756
Oil sands split	OST.UN	88.00 $	-6.50 $	1650
Potash corp	POT	93.80 $	-4.94 $	344368
Cp holdrs	HCH	139.60 $	-4.81 $	3020
Cdn oil sands tr	COS.UN	108.00 $	-4.70 $	283485
Bnn investments	BNB	99.00 $	-4.00 $	355

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Exxon mobil	XOM	56.30 $	-2.56 $	65886000
Lucent	LU	3.11 $	-0.07 $	47172300
Calpine corp	CPN	2.45 $	-0.38 $	35657100
Motorola	MOT	20.17 $	0.23 $	31750000
Nortel networks	NT	3.49 $	0.01 $	30818400
Guidant corp	GDT	64.21 $	-8.28 $	30098400
Ford motor co	F	8.47 $	-0.19 $	29284300
Interpublic grp of	IPG	10.51 $	-0.50 $	19964500
General electric	GE	34.00 $	-0.01 $	19848400
Johnson & johnson	JNJ	62.97 $	-0.03 $	19691000

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Washington post co	WPO	765.32 $	10.32 $	14600
Chicago mercantile	CME	330.95 $	8.35 $	1111200
State street corp	SBZ	229.52 $	7.81 $	3800
Alexander's inc	ALX	239.75 $	5.45 $	3800
Texas pacific land	TPL	124.50 $	5.00 $	16900
Arch coal inc 5pc	ACI.PR	173.72 $	3.72 $	53700

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	84600.00 $	-250.00 $	330
White mountains	WTM	577.00 $	-10.93 $	18100
Guidant corp	GDT	64.21 $	-8.28 $	30098400
American standard	ASD	36.48 $	-7.60 $	14231500
Peabody energy	BTU	77.19 $	-6.70 $	5688200
William lyon homes	WLS	112.41 $	-6.63 $	182200

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Nasdaq 100 tr	QQQQ	37.91 $	-0.27 $	88029581
Intel corp	INTC	23.72 $	0.26 $	78035647
Microsoft corp	MSFT	24.57 $	0.04 $	69282215
Cisco systems inc	CSCO	16.98 $	-0.19 $	40816983
Yahoo! inc	YHOO	33.70 $	-0.46 $	34868880
Sirius satellite	SIRI	5.97 $	-0.18 $	31294826
Novavax inc	NVAX	2.93 $	-0.34 $	28572362
Jds uniphase corp	JDSU	1.95 $	0.00 $	27851552
Oracle corporation	ORCL	12.37 $	-0.01 $	25816210
Dell inc	DELL	32.18 $	-0.97 $	24480055

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Marchex inc conv	MCHXP	181.58 $	8.58 $	400
Enstar group inc	ESGR	69.35 $	7.14 $	67791
Pharmaceutical	PPDI	62.02 $	5.77 $	2874976
Blackboard inc	BBBB	27.47 $	3.58 $	1939637
Panera bread co cl	PNRA	56.80 $	3.42 $	2107562
Mitsui & co ltd	MITSY	244.75 $	2.35 $	3164

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Dionex corporation	DNEX	49.23 $	-4.77 $	68555
Rocky shoes &	RCKY	24.75 $	-4.08 $	356670
Netease.com inc	NTES	77.00 $	-3.17 $	694605
Novellus systems	NVLS	21.83 $	-3.06 $	21398756
Sears holdings	SHLD	118.79 $	-2.85 $	2390432
Building materials	BMHC	74.91 $	-2.70 $	587880

Données fournies par Décision-Plus
www.decisionplus.com

Wal-Mart conteste deux décisions

MONTRÉAL (PC) — Wal-Mart Canada conteste deux décisions rendues récemment par la Commission des relations du travail qui étaient favorables au syndicat.

Wal-Mart vient de déposer deux requêtes en révision interne à la Commission des relations du travail du Québec et deux requêtes en révision judiciaire à la Cour supérieure, a appris la Presse Canadienne.

Les deux décisions que Wal-Mart conteste avaient été rendues en septembre dernier par la Commission des relations du travail du Québec.

L'une avait ouvert la voie au versement possible d'indemnités à d'ex-employés du magasin de Jonquière qui avaient perdu leur emploi, à la suite de la fermeture du magasin, le 29 avril dernier. L'autre avait maintenu l'objection du syndicat des Travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC-FTQ), qui refusait que Wal-Mart obtienne le nom de personnes ayant accepté d'adhérer au syndicat.

Pertes d'emploi

Dans sa requête contestant le jugement sur les pertes d'emplois reliées à la fermeture du magasin de Jonquière, Wal-Mart critique l'interprétation que la Commission a faite du caractère «réel et définitif» de la fermeture du magasin.

La Commission avait en effet souligné que puisque plusieurs mois après l'annonce de la fermeture du magasin, Wal-Mart était toujours locataire de l'immeuble où était situé le magasin, cela pourrait indiquer une volonté de se garder une porte ouverte pour reprendre éventuellement ses activités.

Dans sa requête en révision judiciaire, Wal-Mart soutient toutefois que «le magasin a été complètement démantelé», qu'elle a retiré son enseigne, enlevé l'équipement et «placardé le magasin». Les pertes d'emplois, selon Wal-Mart, résultent donc de la fermeture définitive du magasin.

En conséquence, Wal-Mart demande à la Cour supérieure d'annuler la décision rendue par la Commission et de rejeter les plaintes d'ex-travailleurs qui contestaient la perte de leur emploi.

Lorsqu'une telle plainte est accueillie par la Commission cela ouvre la voie au versement d'une indemnité et à une réintégration dans son emploi.

Des noms

Dans l'autre requête en révision devant la Cour supérieure, Wal-Mart allègue qu'elle doit obtenir le nom des employés ayant accepté d'adhérer au syndicat afin de pouvoir les contre-interroger pour assurer sa défense pleine et entière.

Le syndicat des TUAC alléguait en effet que la fermeture du magasin Wal-Mart de Jonquière avait nui à sa campagne de recrutement syndical dans les autres magasins Wal-Mart. Il soutenait qu'avant l'annonce de la fermeture, le recrutement allait bon train, et qu'après l'annonce, plusieurs employés avaient peur d'adhérer à un syndicat, de crainte de perdre à leur tour leur emploi.

C'est dans ce contexte que l'avocat de Wal-Mart avait demandé d'obtenir le nom des personnes ayant adhéré ou refusé d'adhérer au syndicat, afin de pouvoir les contre-interroger pour vérifier cette affirmation du syndicat.

Le commissaire au dossier et vice-président de la Commission, Pierre Flageole, avait finalement maintenu l'objection du syndicat, rappelant que le Code du travail stipule que «l'appartenance d'une personne à une association de salariés ne doit être révélée par quiconque au cours de la procédure d'accréditation».

Dans sa requête, Wal-Mart demande à la Cour supérieure du Québec de déclarer que cet article du Code du travail ne peut s'appliquer à ce dossier ou qu'il doit être jugé inopérant dans ce dossier parce qu'il contrevient à la Charte des droits et libertés de la personne.

Prêts hypothécaires

Les taux grimpent

(Selon La Presse) - Gare à vos prêts hypothécaires! Ils ne pourront que vous coûter plus cher.

La Banque du Canada a haussé son taux directeur hier une deuxième fois en six semaines et dissipé tout doute quant à sa détermination à resserrer davantage les conditions de crédit, au cours des prochains trimestres.

Son taux cible de financement à un jour s'élève maintenant à 3,0 %, soit 25 points (0,25 %) de plus qu'il y a un mois et 50 de plus que cet été encore.

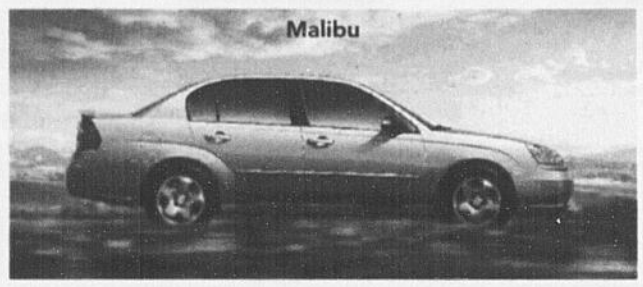
Les institutions financières lui ont immédiatement emboîté le pas en portant à 4,75 % le taux préférentiel qu'elles consentent à leurs meilleurs clients.

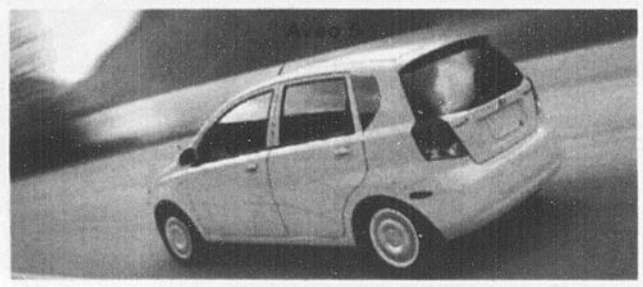
Les mensualités d'un prêt hypothécaire à taux variable augmentent aussi dès aujourd'hui. Ainsi, le prochain paiement d'un prêt de 100000 $, amorti sur 25 ans et d'un terme de six ans chez BMO Banque de Montréal, passe de 535,04$ à 549,04$, en hausse de 14,00 $.

En septembre 2004, quand le taux directeur de la Banque du Canada s'élevait à 2 % seulement, un creux de 50 ans, les mensualités étaient de 493,94 $, soit 661,20 $ de moins pour une année.

LIQUIDATION
DE FIN DE SAISON 2005

Dernière chance de profiter d'offres exceptionnelles sur tous nos modèles 2005.





Jusqu'au 31 octobre, vous obtiendrez une carte d'essence vous donnant droit à des rabais de 20¢ par litre jusqu'à 2 500 litres à l'achat ou à la location de tous les modèles Cobalt et Optra*.

CHEVROLET **Choisis ta route.**
gmcanada.com

CHEVROLET
GM

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs Chervolet 2005. *À l'achat ou à la location des modèles Cobalt et Optra 2005 neufs ou de démonstration en stock et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $, le consommateur reçoit une carte de prix préférentiel permettant d'obtenir la réduction sur l'essence (rabais de 20 ¢ par litre jusqu'à concurrence de 2 500 litres.) L'offre s'applique aux véhicules dont la livraison est prise au plus tard le 31 octobre 2005. La réduction de 20 ¢ inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides à compter de 72 heures de la livraison et jusqu'au 31 août 2007, uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. Une quantité limitée de modèles 2005 est offerte. Un échange entre concessionnaires peut être requis.

00641039

PETITES ANNONCES LE QUOTIDIEN 549-4444

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1
COURRIEL: classees@lequotidien.com
HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

- SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
- LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN 10 mots ou –

1 jour	8,90 $
2 jours	10,70 $
3 jours	12,50 $
4 jours	14,30 $
5 jours	16,10 $
6 jours	17,90 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins 11,15 $
- Mots additionnels:
0,45 $ mot/par semaine
- Lettrage majuscule • Caractères gras • Encadrement • Titre centré
3,50 $ par semaine /par option
- AVEC PHOTO:
7,90 $ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

JONQUIERE hôtel rénové. Cause: maladie. Revenu de chambre, pocker, bar, grande salle de réception. Également, vocation de personnes retraité(e)s ou immeubles à revenus. **CHICOUTIMI-NORD:** 1247 Sainte-Geneviève (face boul. Martel), bâtisse 2 étages dont logement résidentiel (2,200 pi.ca.); rez-de-chaussée deux logements commerciaux (1,100 pi. ca.); garage isolé, 164,500$. 2343, Sainte-Geneviève, bâtisse 40'x100', partie entrepôt (40'x76') et partie bureau (1,800 pi. ca.) sur deux étages; terrain 52,000 pi.ca., 250,000$, négociable. La Capitale courtier, Jérôme Côté, agent agréé, 818-2411.

102 Blocs appartements

JONQUIERE immeuble avec revenus actuels de 521,000$. Revenu net d'opération après dépenses et avant remboursement de la dette de 350,000$. Autres locations à faire pour environ 90,000$. Construit selon les normes gouvernementales. De qualité. La Capitale courtier, Jérôme Côté, agent agréé, 818-2411.

LA BAIE **immeuble 4 logements**, idéal pour propriétaire occupant, très belle occasion, 4.1/2 vacant actuellement, 132,000$. Tél.:696-0288, 540-7595.

104 Commerces à vendre

CENTRE de massothérapie et spa, situé au Lac-Saint-Jean dans un hôtel de prestige, établi depuis 2000. Tél.:679-6843, 679-4246.

LA-BAIE garage 65'x65' à vendre ou une partie à louer à 200$/semaine 32'x65', porte 12', parc industriel. Tél.:544-5678 demander Paulo ou Diane.

POUR INVESTISSEUR. 2 commerces, douillette-rie, items de décoration. Situé centre commercial au Saguenay. Très bons revenus. Acheteur sérieux. Tél.:545-6636, 550-1866 cellulaire.

RESTAURANT à vendre à Chicoutimi pour cause de retraite. Tél.:543-8520, 673-3616.

106 Entrepôt à louer

ENTREPÔT individuel pour autos, motos, bateaux, roulottes, entreprises, etc. Tél.:698-4500.

ESPACE d'entreposage chauffé pour meubles, électroménagers, motos, assurances, système d'alarme. Tél.:820-1212.

109 Locaux à louer

2147 TALBOT Chicoutimi, 1,650 pi.ca., 1,350$/mois, chauffe, éclairé, climatisé. Tél.:545-0070.

874 BOUL. Université, Chicoutimi, intérieur Polyclinique, idéal esthéticienne, massothérapeute, diététiste. Équipement pour esthétique spécialisé peut être loué. Tél.:(514)839-5044 Suzanne.

CHICOUTIMI 1903, boul. St-Paul, local commercial rénové, libre immédiatement, superficie 750 pi.ca. Tél.:693-9311, 543-4577, 818-1660.

CHICOUTIMI local commercial avec bureau, (pour entrepôt ou garage) 2287 boul. Talbot, 3,076 pieds.carrés. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI pour entreposage résidentiel ou commercial (meubles, motos (100$), etc). Tél.:590-1212.

CHICOUTIMI rue Néron, 5,500 pi.ca., bureaux avec entrepôt. Tél.:543-9063.

COMMERCIAL et/ou INDUSTRIEL, 2,400 pi.ca., excellente localisation, près parc industriel, boul St-Paul. Tél.:690-7890.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

109 Locaux à louer

IMMEUBLE de prestige très bien situé, 4,000 pieds carrés, climatisé. Possibilité d'agrandissement. Vaste stationnement. Idéal pour clinique médicale, bureaux de professionnels ou commerce. Informations: Tél.:545-2409 Jacques Bouchard.

LOCAL 350 pi.ca., 275$/mois; 500 pi.ca 350$/mois; 1,000 pi.ca. 700$/mois. Chauffés, éclairés, climatisés. 3691 boulevard Harvey, face McDonald, Jonquière. Tél.:542-9451.

LOCAUX pour petites entreprises avec gicleurs automatiques, 1,700 à 2,100 pi.ca. Tél.:549-3065.

PRIX très très compétitif pour entreprise: local commercial, 33'X40' ou 66'X40' avec mezzanine 18' de hauteur libre, devanture de commerce avec grande porte 16'X14', grande cour clôturée, entrepôt, chariot élévateur sur place, petits bureaux d'affaires disponibles 12'X18' et 25'X30'. Au 1531 boul. Tadoussac, face Suspension Turcotte. Pour informations: 696-4065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI-NORD grande maison à partager, sans voisin, non-fumeur(se), 300$/mois. Tél.:693-6145.

ST-FELICIEN maison, personne sérieuse, responsable, idéal femme ou couple. Tél.:418-687-5034, 418-929-5034.

203 Chalet à vendre

ALMA bord de l'eau, chemin Dam-En-Terre, 2 chambres, salon, cuisinette, salle bains, redécoré en 2005, patio 12'x12', remise 12'x12' neuve, terrain entièrement aménagé, avec quai et débarcadère, à quelques minutes de la piste cyclable, prix abordable. Tél.:547-1622, 818-9734.

CAMP de chasse et pêche, 28X30, réservoir Pipmuacan, chaloupe 16' aluminium incluse, moteur 15 forces, génératrice Yamaha 4600 ampères, etc., 12,500$ négociable. Tél.:695-1279.

CHUTES-DES-PASSES kilomètre 130, poêle et réfrigérateur au propane, fosse septique, 2 chambres, remorque, 2 réservoirs, idéal chasse et pêche, superficie 4,000 mètres.carrés, 8,500$. Tél.:514-910-4548.

LABRECQUE 45 minutes Jonquière, entièrement équipé, 31,000$ négociable. Tél.:547-7378.

SECTEUR des Passes, kilomètre 22; 24x28, tout équipé. Tél.:(450)967-1843.

204 Chalet à louer

FALARDEAU lac Clair, 30 minutes du Valinouet, 3 chambres, 2 salles bains, foyer, entièrement équipé, téléphone et satellite fournis, déneigé, location 6 mois du 1er novembre au 15 avril. Tél.:549-0583.

LA-BAIE (Battures) 2 chambres, habitable à l'année, semaine ou mois. Tél.:418-687-1657, 544-0466.

LAC DOCTEUR St-Honoré à 10 minutes de Chicoutimi, novembre à juin, meublé, entièrement équipé, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-6032.

ST-HENRI-DE-TAILLON bord de l'eau, de septembre à juin, ou au mois, tout équipé. Tél.:(514)278-0552.

STONEHAM équipés, 2, 3, 4 chambres. Tél.:1-866-882-4888 (sans frais). www.chaletsalpins.ca

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie. Tél.:693-1560.

ALMA rue de la Gare, près services, logé, nourri, pour personne autonome, 550$/mois, libre immédiatement. Tél.:668-8776 Manon.

ARRIERE Archambault, 2 chambres dans maison privée, luxueuses, personnes sérieuses seulement. Tél.:698-8784, 693-4034.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI rénovées, près université, 170$/mois à 250$/mois. Téléphone, câble. Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI rue Savard, non fumeur, laveuse, sécheuse payantes, 220$/mois. Tél.:545-3812.

JONQUIERE près cégep et centre-ville, neuve, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble et téléphone compris, libre immédiatement. Tél.:547-8900, pagette: 592-3878.

206 Condominiums à vendre

ALMA maison en rangée, près Carrefour, construction 2004. Grand 4.1/2. Céramique, planchers flottants. Salle de bains communiquant avec chambre. Remise. 92,000$. Tél.:540-3813.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4.1/2 entièrement meublé, tout équipé, au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 8.1/2
PRES Place du Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:(418)815-3383, 696-4421.

2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI-NORD et Chicoutimi, beaux grands logements, très grandes chambres, **rénovés, très propres. Excellente clientèle, prix compétitifs. Possibilité céramique et bois flottant.** Disponibles immédiatement, novembre. **Tél.:820-7725.**

2.1/2, 3.1/2, Chicoutimi, près cégep, université, centres d'achats, rénové, chauffés, éclairés. 4.1/2. Libres. Tél.:543-4037.

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI **grand 5.1/2**, 880 Georges-Vanier, style condo, **bain tourbillon, céramique, bois flottant,** rez-de-chaussée, comme neuf, 585$/mois. Aussi **3.1/2**, 725 Jolliet, semi-meublé, **vue magnifique**, 395$/mois. Libres immédiatement. **Pagette:696-7208**.

4.1/2
CHICOUTIMI 542, des Crécerelles, rénové (céramique, bois flottant), libre, possibilité chauffé, éclairé.
Tél.:690-6308

4.1/2
CHICOUTIMI-NORD 346, Joffre, grand logement de qualité (bois flottant), libre.
Tél.:690-6308.

4.1/2
Quartier Université, piscine, porte patio, balcon, possibilité ameublement. Peinturés, ménage fait. Tél.:693-4242.

ALMA 7.1/2, Price Ouest, libre. Tél.:418-276-9096, 418-373-2578 (chalet), 418-671-8460 (cellulaire).

ARVIDA 3.1/2, secteur St-Mathias, rez-de-chaussée, semi-meublé ou non, laveuse, sécheuse, libre immédiatement. Tél.:542-8996.

ARVIDA LES JARDINS DE L'HABITATION LE DERNIER MOIS GRATUIT. À partir de: 2.1/2 (300$), 3./2 (350$), 4.1/2 (400$), 5.1/2 (460$), chauffés, éclairés. Sur demande, possibilité d'aménagement pour personne à mobilité réduite. Tél.:418-718-4747, 418-718-4748.

CANTON-TREMBLAY 4.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude, novembre. Tél.:696-2743.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, centre-ville, impeccables, bon prix. Venez voir! Cell.:815-6534, 540-1754.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 4.1/2, de qualité supérieure, neuf, secteur paisible, non chauffé, non éclairé, sécuritaire, entrée contrôlée, entrée d'air climatisé, plancher céramique, porte-jardin et balcon, grand rangement. Tél.:693-3876 (jour), 549-6028 (soir).

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, chauffés, éclairés, meublés, buanderie, bien situés. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI 2.1/2 neuf, quartier en développement, chauffé, éclairé, 400$/mois. Tél.:690-9193.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3.1/2 (390$/mois), 4.1/2 (435$/mois), chauffés, éclairés, meublés, libres. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 3.1/2 grand demi-sous-sol, semi-meublé, tout compris, câblé, près de: université, cégep, hôpital, centres d'achats, arrêt d'autobus. Recherche personne tranquille, non fumeur(euse), 425$/mois. Tél.:693-1652, 812-8543 (message).

CHICOUTIMI 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, plancher bois franc, tranquille, déneigé, 380$. Tél.:698-4526, 693-8416.

CHICOUTIMI 3.1/2, centre-ville, rénové, haut maison, 375$/mois, semi-meublé, joli, idéal étudiant(e), personne seule. Tél.:549-0685, après 17h00.

CHICOUTIMI 3.1/2, non chauffé, non éclairé, remise extérieure, stationnement, 295$/mois, libre, 437, St-Philippe. Tél.:543-5935.

CHICOUTIMI 3.1/2, sous-sol, près université, cégep, pas stationnement, meublé ou non, non chauffé, non éclairé, 250$/mois. Tél.:690-2137, 591-0682.

CHICOUTIMI 4.1/2 NEUF
REZ-DE-CHAUSSÉE, 160 St-Bernard, 560$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:696-2144.

CHICOUTIMI 4.1/2, 2 minutes Place du Royaume, Lorenzo-Genest, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Disponible 1er novembre. Tél.:548-2421.

CHICOUTIMI 4.1/2, 567 Morin, 415$/mois, libre 15 octobre. Tél.:696-0270, 549-3233.

CHICOUTIMI 4.1/2, demi-sous-sol, très ensoleillé, entrée indépendante, remise, près de tout, 450$/mois, non chauffé, libre 1er décembre. Tél.:549-5633.

CHICOUTIMI 4.1/2, haut maison, libre, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-9662, 812-9662.

CHICOUTIMI 4.1/2, paroisse Sacré-Coeur, beau, rénové, céramique, planchers bois, près Centre Joseph-Nio, idéal personne seule ou couple, tranquille, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude, 21 octobre. Tél.:541-8816.

CHICOUTIMI 5.1/2, 550$/mois, (chauffé, éclairé). Libre. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI 5.1/2, grand, 475$/mois, chauffé. Disponible maintenant. Tél.:693-8923.

CHICOUTIMI 5.1/2, jumelé, 1432 de l'Estacade, 665$/mois, non chauffé, non éclairé, libre décembre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 5.1/2, non chauffé, non éclairé, rue Dréan, vue magnifique sur rivière Chicoutimi et Pulperie, libre 1er novembre. Tél.:690-5143, 820-3636.

CHICOUTIMI arrière Place Royaume: 3.1/2 non chauffé, non éclairé, semi-meublé, 340$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITE** 5.1/2, 560$/mois, 4.1/2, 510$/mois, 3.1/2, 380$/mois, 2.1/2 (280$/mois), chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI beau 3.1/2, 1660 Bégin, demi-sous-sol, terrain clôturé, eau chaude fournie, entrée indépendante, déneigé, 375$/mois. Tél.:818-1127.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI beau 3.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, buanderie, boul. Renaud, libre 15 octobre. Tél.:690-0515, 549-5337, 514-644-8984.

CHICOUTIMI beau 4.1/2, super propre, quartier Murdock, libre 1er novembre, 460$/mois. Tél.:545-9229.

CHICOUTIMI duplex, 2 chambres, 2 salles bain, terrain, remise. Tél.:693-3938.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 130, des Ecorceurs, propre, bel environnement, entrée sécurisée. Tél.:543-0577.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, plancher bois franc, 2 stationnements, 1er étage, 485$/mois, libre immédiatement. Tél.:543-8060.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, à voir absolument, impeccable, aire ouverte, près des services, 450$/mois. Tél.:696-2489, pagette: 592-9111.

CHICOUTIMI rue des Crécerelles, secteur Place du Royaume, 4.1/2, rez-de-chaussée, rénové, céramique, bois flottant, très propre, beaucoup commodités, libre 1er novembre, 575$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:543-3521, 812-7027.

CHICOUTIMI rue Lorenzo-Genest, 4.1/2, très propre, beaucoup commodités, libre 1er novembre. Tél.:812-7027.

CHICOUTIMI très beau 4.1/2, emplacement idéal derrière IGA et Loblaws, libre novembre ou décembre. Tél.:545-1568.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, des Epervières, non chauffé, non éclairé, repeint, couvre-planchers neufs, 445$/mois, libre. Pagette:591-4424.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2 très beau, semi-meublé, rue Roussel/Cap St-François, libre immédiatement. Tél.:543-8485.

CHICOUTIMI-NORD 4.1/2, eau chaude fournie, entrées laveuse sécheuse, porte patio, stationnement. Prix: Rabais. Cell:718-0147 (laisser message).

CHICOUTIMI-NORD 6.1/2, jumelé, 248 Chapleau, 775$/mois, non chauffé, non éclairé, libre novembre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD jumelé 4.1/2, 162, Julie, 625$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI-NORD très beau 4.1/2 rénové, plancher bois flottant/céramique, bain et comptoir neufs. Libre maintenant, 360$/mois, eau chaude fournie. Tél.:1-418-831-1064.

Coopérative Le Bercail
CHICOUTIMI recherche familles pour 4.1/2. Les personnes intéressées devront s'investir dans le milieu coopératif. Tél.:543-7821, 698-0106.

ENTRE LA-BAIE et Chicoutimi grand 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 2 patios, stationnement, conciergerie, tranquille, très propre, sécuritaire, libre, 400$/mois. Tél:1-800-463-0270 ext:513, Frédéric.

JONQUIERE 1.1/2, 3710 Panet, près cégep, meublé, tous les services incluant câble, buanderie, tranquille et sécuritaire, 350$/mois. Tél.:548-4227, 540-7122.

trait d'union
Pour faire connaissance cyberpresse.ca
www.traitdunion.ca Annoncez-vous GRATUITEMENT et récupérez vos messages SANS AUCUN FRAIS

Pour des raisons techniques, nous aimerions vous aviser que l'annonce trait d'union qui devait paraître dans le Quotidien d'aujourd'hui mercredi, est reportée à demain. Nous nous excusons de ce contretemps.
La direction

00041107

208 Logements à louer

JONQUIERE 1er plancher, très grand, non chauffé, non éclairé, déneigement inclus, 425$/mois. Tél.:690-7871, 542-0167.

JONQUIERE 2 1/2, coin St-David/Gauthier, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, téléphone, câble, non fumeur(euse), 325$/mois. Tél.:695-7535.

JONQUIERE 2037 rue Ozanne, 3 1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 335$/mois. Tél.:815-6182, 695-5098.

JONQUIERE 3 1/2, 3995, de l'Ecole, apt.7, libre immédiatement, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, 400$/mois, Tél.:548-6951, 812-5646, 591-6606.

JONQUIERE 3 1/2, meublés, chauffés, éclairés, 370$/mois, libres. Tél.:693-8416.

JONQUIERE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, rénové, libre, 395$/mois. Tél.:548-8643.

JONQUIERE 3 1/2, rue Ste-Lucie, 1er étage, chauffé, éclairé, libre. 425$. Tél.:481-1272, 672-1209.

JONQUIERE 4 1/2 grand, neuf, un mois gratuit, 525$/mois, libre 1er novembre, près centre-ville. Tél.:542-8050, 540-5581.

JONQUIERE 4 1/2 grand, rue St-Léandre, non chauffé, non éclairé, 460$/mois, libre immédatement. Tél.:542-2391, 547-0561.

JONQUIERE 4 1/2 près cégep, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier. Tél.:820-9370.

JONQUIERE
4 1/2 rue Truchon, rénové (céramique et bois flottant), eau chaude fournie. Possibilité chauffé, éclairé.
Tél.:695-1397, 690-6308

JONQUIERE 4 1/2 style condo, très grand, sans voisin arrière, idéal personne seule ou couple retraité, libre décembre. Tél.:548-3264.

JONQUIERE 4 1/2, 3612 Fortin, rez-de-chaussée + chambre supplémentaire au sous-sol, 435$/mois, chauffé, non éclairé. Tél.:541-0545.

JONQUIERE 4 1/2, 3949 Des Sizerins (Jonquière) 460$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:695-2964, 812-2790.

JONQUIERE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre, 2569, des Pélicans, 450$/mois. Tél.:812-3820.

JONQUIERE 4 1/2, près du cégep, 2340 du Roi, libre 1er octobre, 390$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-3525 Frédéric.

JONQUIERE 4 1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Tél.:812-2992.

JONQUIERE beau 4 1/2, 2e étage, libre 1er décembre, 3754 de l'Alsace, app. 2, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2749.

JONQUIERE grand 3 1/2 luxueux, foyer, piscine creusée... Possibilité location loft communiquant, idéal pour parents. Tél.:699-7777, 590-2171.

JONQUIERE grand 4 1/2 de qualité (Petite France), rue de l'Alsace, demi-sous-sol, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé, 480$/mois, libre immédiatement. Tél.:812-1850, 547-0078.

JONQUIERE grand 4 1/2, neuf, rue de Montfort, 485$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:547-6454.

JONQUIERE grand 4 1/2, rue St-Hubert, chauffé, déneigé, libre immédiatement, 470$/mois. Tél.:542-2463, 540-2845.

JONQUIERE grand 5 1/2, 2 étages, 1 1/2 salle de bains, non chauffé, non éclairé, 475$, libre 15 décembre. Tél.:542-7362.

JONQUIERE loft, quartier tranquille, très propre. Tél.:699-7777, 590-2171.

JONQUIERE logements neufs en construction, près centre-ville, 4 1/2 (565$/mois), 5 1/2 avec sous-sol (670$/mois), non chauffés, non éclairés, insonorisation supérieure (mur, plancher béton). Tél.:547-2776, 548-4782.

JONQUIERE rues Nadeau et Truchon, 3 1/2 semi-meublés, chauffés, éclairés, à partir de 400$. Rénovés, près Candian Tire Tél.:818-1389, 543-5286.

KENOGAMI 2 1/2, 325$/mois, meublé, chauffé, éclairé, déneigé, remise. Aussi, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, déneigé, 375$/mois. Tél.:548-1649.

KENOGAMI 3 1/2, 2e étage, 425$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:547-2224.

KENOGAMI 4 1/2 neuf, style loft, à voir! planchers bois franc et céramique, chauffé, éclairé, 600$/mois, libre 1er novembre. Tél.:547-8170, 542-6463.

KENOGAMI 5 1/2 beau, haut de maison, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er novembre. Tél.:690-0575.

LA BAIE 4 1/2, près de tous les services, rénové, plancher bois franc, porte-patio, balcon, vue Saguenay, libre immédiatement. Tél.:696-0288, 540-7595.

LA BAIE 4 1/2, rénové, près hôpital. Tél.:540-2731.

LA BAIE 4 1/2, rue Bagot, 395$/mois, chauffé, non éclairé, déneigement inclus. Tél.:544-6335 après 17 h.

LA BAIE grand 4 1/2, à la campagne, 2e étage, libre 1er décembre. Tél.:544-4250.

LATERRIERE 4 1/2, 440$/mois, chauffé, éclairé, déneigé. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE 846, du Boulevard, grand 4 1/2, dans demi-sous-sol, très clair, avec belle vue, libre immédiatement. Tél.:678-1582.

SAINT-FULGENCE 4 1/2 grand, peinturé à neuf, vénitiennes incluses. Vue panoramique. Centre du village. Tél.:674-2583, 674-2436.

ST-AMBROISE 463 Jos-Nil Girard, 4 1/2, demi-sous-sol, 300$/mois, libre immédiatement. Tél.:672-8240.

www.cyberpresse.ca

209 Maisons à vendre

JONQUIERE 3 logements, 3752 Angers, revenus: 1,165$/mois, 97,000$. Tél.:542-4550.

ALMA 29X48, avec revenus, boul Auger Ouest, près écoles, libre. Tél.:668-3200, 487-0919.

ALMA 450, Gauthier Ouest, maison 40'x25', 3 chambres, 4 1/2 au sous-sol, entrée indépendante, sans voisin arrière, près du Centre Mario Tremblay. Tél.:345-2899.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), tout brique, 25'X41', garage 22'X25', 120,000$. A voir. Tél.:820-9109.

CHICOUTIMI 1134 Dequen, 1 3/4 étage, 2e étage ajouté en 2002, bois franc, sous-sol fini, 4 chambres, au goût du jour, terrain aménagé, sans voisins arrière, 139,500$. Information: La Capitale Courtier, Jérôme Côté, agent agréé, 818-2411.

CHICOUTIMI 1524 Victor-Guimond, haut de gamme 3,500 pi.ca., garage double 900 pi.ca., terrain 20,000 pi.ca., boisé, sans voisins arrière, décoration supérieure, remise 12x12', 299,900$. Acheteur sérieux seulement. Agent s'abstenir. Tél.:815-1812.

CHICOUTIMI 68 rue St-Dominique (bassin), à proximité de tous les services, maison 1.1/2 étage de 75 ans, restaurée, de l'époque, cachet unique, terrain aménagé, sans voisins, taxes avantageuses. Tél.:543-1996.

DESBIENS maison, 2 terrains, sous-sol fini, entrée sous-sol séparée (possibilité 2e logement)! Tél.:1-418-821-2522.

JONQUIERE 3347, des Pivoines, à palliers, 26'x40', 4 chambres, 2 salles bains, plancher érable, céramique, 145,000$. Acheteur sérieux. Agent s'abstenir. Tél.:695-1734, 690-2358.

JONQUIERE 3885 REMBRANDT 2 grandes salles bain, abri d'auto, remise, piscine, patio béton, climatiseur, à voir! Tél.:695-0132.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), duplex, 2 chambres, très propre, remise extérieure, quartier tranquille, 575$/mois, non chauffée, non éclairée, libre 1er décembre. Tél.:549-7612, 690-1113.

CHICOUTIMI secteur Malraux, 6 1/2, duplex, novembre ou décembre, 550$/mois. Tél.:696-0605, 550-0581.

HÉBERTVILLE-STATION maison de luxe, 3 chambres, bain tourbillon, garage chauffé, prix à discuter, libre 1er décembre. Tél.:343-2706.

MAISON-chalet à louer Lac-Kénogami, Portage des Roches Sud, libre immédiatement, 670$/mois, non chauffée, non éclairée, site en chantier, cell.:290-1643, pagette:696-6347.

ST-HONORE secteur lac Docteur, petite maison 4 1/2, petite remise, remise à bois, libre immédiatement, 425$/mois. Tél.:543-1513, 815-1677 Régis.

213 Terrains à vendre

102 ACRES, Rang 2 Falardeau, 75,000$. Tél.:673-4316, après 19h00.

A VENDRE
Terrains boisés
au bord de l'eau
Lac Sébastien
FALARDEAU
aussi chalets à vendre
547-6227, 547-8404
Cell.:812-9356

CHICOUTIMI grands terrains, rang St-Martin (au bord du Saguenay ou avec vue sur le Saguenay) pour maison unifamiliale ou jumelé, prêts à construire. Tél.:540-8783.

CHICOUTIMI rue des Grands-Ducs, résidentiel, moyenne, haute densité, 21,760 pi.ca., prêt construire. Tél.:690-3102.

CHICOUTIMI-NORD rue Talon, 4 terrains superficie approximative 40,000 pi.ca. vue sur ville Chicoutimi, prêts à construire. Tél.:815-1812.

MAGNIFIQUE terrain villégiature, secteur Parc Kénogami, 10 minutes Jonquière, accès direct au lac, site exceptionnel, environ 70,000 pi.ca. Tél.:547-1458.

ZEC Chute des Passes, lac du Lancer, 2 terrains à vendre. Tél.:698-6729 après 17h.

300 VÉHICULES

301 Abris d'auto

ABRI d'auto 11'X20', bon état, 200$. Tél.:672-6814.

302 Autos à vendre

1,000$ et moins. ACHAT de tous véhicules, bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél.:543-3091.

ACCENT GS 2000, 48,000 milles, manuelle, climatiseur, mags, servo-direction, économique, 4,895$ seulement. Courtier tél.:693-3113.

ACHAT AUTOS, CAMIONS, MÉTAUX pour récupération. Payons comptant. Tel.:542-6938 Métaux Savard.

AUBAINE Nissan Sentra 2003, automatique, 55,000 kilomètres, équipement complet, 11,000$. Tél.:548-6415.

AUDI 100, 4x4, 1994, cuir, excellente condition, aucune rouille, noir sur noir, état neuf, 5,495$. Courtier, tél.:693-3113.

AUTOMOBILES J.M.
Chrysler Cirrus 1997, 132,000 kilomètres, moteur 2.5, pneus hiver inclus. **Pontiac Grand Prix 1993**, 2 portes, automatique. **Ford Focus 2000**, 4 portes, automatique, équipement complet, 123,000 kilomètres. **Hyundai Accent 2001**, 4 portes, automatique, 100,000 kilomètres. **Hyundai Elantra 2000**, 4 portes, automatique, 98,000 kilomètres. **Nissan Altima 1995**, 4 portes, automatique. Pneus d'hiver neufs inclus avec achat. Tél.:693-8830.

CAVALIER 1989, automatique, 4 cylindres, parfaite condition, carrosserie refaite à neuf, 1,500$ négociable. Tél.:548-1148, pagette:693-7444.

CAVALIER 1995, 2 portes, automatique, 93,000 kilomètres certifiés, excellente condition, aucune rouille, 3,395$. Courtier: 693-3113.

CAVALIER 2002, 4 portes, automatique, balance garantie, 4 cylindres, économique, 6995$. Faites une offre. Courtier Tél.:693-3113.

CHEVROLET Malibu 1997, 130,000 kilomètres, tout équipée, 3,500$. Tél.:347-1077.

CHEVROLET Malibu 2001, tout équipé, inspecté, 155,000 kilomètres, bourgogne, prix vraiment incroyable 5,995$. Courtier, tél.:693-3113.

CHRYSLER «Cirrus» 1996, automatique, 6 cylindres, 136,000 kilomètres, équipement complet. Excellente condition. 4,300$. Tél.:698-6597.

COBALT gris 2005, 2 portes, automatique, 5,100 kilomètres, balance location (41 mois, 336.79$/mois), garantie 48 mois, négociable. Tél.:698-0404.

COROLLA 1999, manuelle, 105,000 kilomètres, véhicule reconnu le plus fiable et 2e plus économique, mécanique esthétique A1, garantie. 7,995$ Courtier Tél.:693-3113.

COUGAR 1999, automatique, superbe véhicule sport, tout équipée, 96,000 kilomètres, V6 économique (9.7 litres au 100 kilomètres). Spécial automne 7,995$ Courtier Tél.:693-3113.

ESCORT 1999 (même moteur, transmission que Mazda Protegé), automatique, climatisée, 101,000 kilomètres, garantie 3 mois, impeccable, 5,495$. Courtier, tél.:693-3113.

FIREBIRD 1984, automatique, 1,500$ négociable. Tél.:672-7172, 668-0757 poste 2248 Giovanni.

FORD Escort 1995, automatique, vitres électriques, 1,100$. Tél.:698-0325, 812-0671.

GOLF 1998, 4 portes, manuelle, 109,000 kilomètres, 4 pneus d'hiver, démarreur, 7,500$ négociable. Tél.:542-9414, 818-1820.

GRAND AM 1992, automatique, 139,000 kilomètres, un propriétaire, 4 cylindres, économique, pas de rouille, 1,795$. Courtier Tél.:693-3113.

HONDA Accord 1991, EXR, automatique, 239,000 kilomètres, peinture neuve, 4 pneus d'hiver inclus, inspection mécanique faite, 3,600$. Tél.:544-4681, 545-6663.

HONDA Civic 2001, 4 portes, manuelle, comme neuve. 7,800$. Tél.:548-4012, 548-2555.

HONDA Civic 2002, 53,000 kilomètres, grise, manuelle, climatiseur, kit phare projecteurs + feux arrière TYC, mags 18", pneus hiver sur jantes, à voir! conducteur féminin, 14,500$ négociable. Tél.:668-1681.

HONDA Civic 2002, automatique, 4 portes, 53,000 kilomètres, CD, démarreur, fin location, 11,500$. Tél.:545-2727, 820-5354.

HONDA Civic hatchback 1999, manuelle, excellente condition, 118,000 kilomètres, rouge, très économique, spécial 5,995$. Courtier Tél.:693-3113.

HONDA Civic SE 1999, automatique, 135,000 kilomètres, 4 portes. Tél.:544-5654.

HYUNDAI Accent 1995, automatique, très propre. 3,350$. Un seul propriétaire. Une taxe à payer seulement. Tél.:344-4262.

HYUNDAI Sonata 1999, 88,600 kilomètres, mécanique esthétique impeccables, 4 cylindres, économique, climatiseur, spécial: 5995$ Courtier Tél.:693-3113.

HYUNDAI Tiburon GT 2005, 6 cylindres, équipement complet, 5,000 kilomètres, aubaine: 16,800$ négociable. Tél.:276-8793, 671-6449.

KIA RXV 2003, 76,000 kilomètres (grande route), balance garantie, freins neufs, état neuf, économique, prime: 300$ d'essence, 8,900$. Tél.:542-7504, 590-4444.

LUMINA 1991, berline, 147,000 kilomètres, tout équipée, automatique, électrique, 4 pneus d'hiver neufs, 800$. Tél.:698-6278, entre 16h00, 18h00.

MAXIMA 1991, 150,000 kilomètres, excellente condition mécanique, 2,400$. Tél.:542-0300.

MAZDA Protegé 1996, manuelle, 235,000 kilomètres, 2,000$. Tél.:347-5719, 480-0987.

MAZDA Protegé 1999, 4 portes, manuelle, climatisée, impeccable, 96,000 kilomètres, garantie janvier 2006, bleu marin, 6,995$. Courtier, tél.:693-3113.

MAZDA Protegé 2001, 4 portes, manuelle, aileron, très propre, spécial: 7,495$. MAZDA Honda Civic 1998, hatch back, manuelle, 112,000 kilomètres, noir, 6,800$, spécial 5,900$. Mazda Protegé 2002, manuelle, 4 portes, aileron, mags, spécial 8,300$. ACURA Intégra 1993, 4 portes, manuelle, 146,000 kilomètres, spécial: 3,800$ Tél.:818-4900, 818-0800, 672-4367.

NISSAN Sentra 1993, automatique, 4 portes, très bonne condition, plusieurs pièces neuves, prêt pour l'hiver, propre, 850$. Tél.:662-5297.

NISSAN Sentra GXE 1995, 132,000 kilomètres, vitres, régulateur vitesses, climatiseur, condition A1, tout équipée, parfait étudiant(e), très économique, à qui la chance! 3,950$ négociable. Tél.:678-9356. 690-9596, Roger.

PONTIAC Bonneville 1989, automatique, 950$ négociable. Tél.:545-2592.

PONTIAC Grand Prix 1996, 140,000 kilomètres, excellente condition, avec pneus d'hiver, 2,995$. Tél.:674-1237.

PONTIAC Sunfire 2001, automatique, 4 portes, 40,000 kilomètres, 6,500$. Tél.:696-0927, 698-6961.

SATURN SC2 1994, automatique, modèle 2 portes sport, climatiseur, propre, 185,000 kilomètres, excellente mécanique. 2,495$ Courtier Tél.:693-3113.

SUBARU GL10 1985, automatique, 103,050 kilomètres, peinture originale, propre, pour démonstrateur. Tél.:548-8530.

TOYOTA Corolla 2003, 95,000 kilomètres, automatique, climatiseur, miroirs, portes électriques, cd, 4 pneus d'hiver neufs, aubaine: 10,500$. Tél.:480-8472.

TOYOTA Matrix 2004, automatique, gris charchoal, 19,500 milles, accidenté, réparé, 14,000$. Tél.:668-0411 (jour), 343-3181 (soir).

TOYOTA Tercel 1990, 1,000$ négociable. Tél.:547-8761.

VOLKSWAGEN Jetta 1.8 Turbo 2001, mécanique A1, 95,000 kilomètres, 10,000$. Tél.:549-8864, 592-2597.

VOLKSWAGEN: achat, vente et pièces d'autos, neufs, usagés. Tél.:672-6555, pagette: 690-5435.

305 Camions à vendre

ATTENTION! ATTENTION!
RANGER 1998, 2X4, 4 litres, manuelle, king cab, équipement complet, impeccable, 8,600$. Tél.:542-1473, 545-0505 (jour, Yves).

CHEVROLET 1993, V6, 4.3, 5 vitesses, parfaite condition, 2,800$ négociable. Tél.:812-8920.

DODGE Dakota sport king cab 1999, 86,000 kilomètres, très propre, vert forêt, climatiseur, 8 Magnum, couvercle de boîte fibre de verre, attache-remorque, démarreur, système de refroidissement, 9,000$ négociable. Cell.:815-7040.

FORD F-150 1998, king cab, boîte 8', 4x2, moteur V8, 4.6 litres, automatique, 200,000 kilomètres. Tél.:690-9696, 818-2214.

FORD Ranger 1987, 2.9, king cab, 600$. Tél.:542-0162.

FORD Ranger 1991, manuelle, king cab, avec boîte, mécanique A1, moteur 2.3 litres, 4 pneus d'hiver et d'été, à voir! 2,000$. Tél.:690-5319.

FORD Ranger 1993, king cab, 132,000 kilomètres, 2X4, automatique, 4,500$. Tél.:549-3088, 678-1515.

GMC Sierra SL 1997, automatique, 5 litres vortec, air climatisé, démarreur à distance, très propre, très beau camion. Tél.:275-6389, 637-0393.

TOYOTA Tundra 2x4 2002, 57,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.:349-2698.

306 4 X 4 - Utilitaires

BRONCO 1988, 4x4, refait, mags, pneus d'hiver, démarreur, 1,990$. Tél.:690-2953.

CHEVROLET 2500 1996, cab et demi, automatique, 6.5 turbo diésel, 190,000 kilomètres, très propre, 10,000$. Tél.:347-2806.

CHEVROLET Blazer 1996, 180,000 kilomètres, 4x4, 4 portes, 4,900$ négociable. Tél.:418-630-2458, 679-7540.

CHEVROLET Silverado 1500, 2002, 4X4, 84,000 kilomètres, climatiseur, 19,000$. Tél.:678-2378.

DODGE RAM 1500 1995, 4x4, automatique, cab régulier, 4,900$. Tél.:697-0927.

FORD F150 1994, cabine allongée, V6, manuelle, mécanique A1, pneus d'hiver neufs, 195,000 kilomètres. 4,500$ Tél.:549-0244.

FORD Ranger 1988, manuelle, très propre, 1,500$. Tél.:544-6173, 540-6349.

GMC Sierra 1500 2002, king cab, 4.8 litres, groupe remorquage, 18,250$. Tél.:668-1400, poste 2203 (jour), poste 5038 (soir).

GMC Z-71, 1500, 2002, 5.3 litres, tout équipé, Groupe remorquage, 83,000 kilomètres, 20,500$. Tél.:696-1817, 591-0087.

MAISON DE PRESTIGE 375 000 $
Françoise Boissonneault
Agent immobilier affilié
Rés.: 543-5704
Bur.: 543-5511

CHICOUTIMI: 1148, Jacques-Cartier, quartier Notre-Dame. Garage double, verrière, piscine creusée.
La Capitale
Saguenay–Lac-St-Jean
Courtier immobilier agréé
00640634

306 4 X 4 - Utilitaires

HONDA CR-V 2004 modèle EX, grège (brun), automatique, 56,000 kilomètres, pneus d'hiver, garantie prolongée 4 ans/100,000 kilomètres, 24,500$ négociable. Tél.:542-0984 Alain.

HONDA CRV EX 2000, sous garanti, 104,000 kilomètres, 8 pneus, démarreur, 16,000$. Tél.:695-0614.

HONDA Pilote utilitaire 2003, couleur grise, automatique, équipement complet, intérieur cuir, 4 portes, bas millage, très très luxueux, cotation 33,000$, laissé 23,000$. Tél.:418-540-0747.

HYUNDAI Santa Fe 2003, manuelle, 2 roues motrices, 27,000 kilomètres. Balance location 18 mois (339$/mois). Tél.:345-2136.

JEEP Liberty 2002, tout équipé, argent, 15,500$ taxes comprises, particulier. Echange accepté. Tél.:671-6449.

NISSAN Pathfinder 1995, 160,000 kilomètres, manuelle, excellente condition, 6,000$. Tél.:812-1797.

PATHFINDER 1993, automatique, 215,000 kilomètres, très propre, 3,500$ négociable. Tél.:548-4021.

PICK-UP Ford F150 XLT 1999, 4x4, cabine allongée, boîte 8', 138,000 kilomètres, excellente condition, 13,000$. Tél.:275-2291, 671-0362.

SUZUKI Sidekick 1993, 4 portes, bonne mécanique, 2,000$. Tél.:818-6103 (semaine), 699-0103 (fin semaine).

SUZUKI Sidekick Sport 1996, 162,000 kilomètres, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:545-0100, 545-4266.

TOYOTA 4Runner SR5 1999, V6, équipement complet, antidémarreur, télédémarreur, 8 pneus. Tél.:812-4021.

TOYOTA T-100 1997, king cab, 4x4, manuelle, un propriétaire, aubaine! 11,800$ négociable. Tél.:(418)276-8793, pagette:(418)671-6449.

307 Campeurs à vendre

CHALLENGER 1996, 30', moteur 454 GMC, 72,000 kilomètres, prix fin de saison, cause déménagement 42,000$ négociable. Tél.:343-2706, 487-0819.

SUN LINE 1980, 12', convient pour camion 1/2 tonne, climatiseur, réfrigérateur propane, électrique, (cuisinière, chauffage propane), 1,800$. Tél.:812-4635.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET «Express 1500», 2000, automatique, 126,000 kilomètres, entièrement vitrées, 8 personnes, air climatisé, chauffage arrière, régulateur vitesse, ballons gonflable, 8,500$. Tél.:343-3628.

CHEVROLET Express 1997, édition spéciale, un seul propriétaire, entièrement vitré, système de son spécial, équipement complet, climatiseur, remorque "package", etc. Toujours entretenue chez le concessionnaire. Balance de garantie transférable 0$ franchise. Freins neufs, pneus 1re qualité, aucune rouille (traitée). Très, très propre. À voir. 7,500$. Tél.:662-7400, 1-877-660-7400, pagette: 669-5580 Ludovic.

DODGE Caravan 1999, 115,000 kilomètres, pneus d'été neufs, pneus d'hiver, tout équipée, 8,950$. Tél.:690-0096.

LUMINA 1995, climatiseur, 7 places, 206,000 kilomètres, 1,800$. Tél.:695-2459.

PLYMOUTH Voyager 1997, excellent état, 100,000 kilomètres, pneus d'hiver, démarreur, 5,495$. Tél.:543-6001.

PLYMOUTH Voyager 1995, 178,000 kilomètres, 8 pneus dont 4 d'hiver un an d'usure, 2,000$ négociable. Tél.544-9826.

PLYMOUTH Voyager 1999, climatiseur, vitres et miroirs électriques, 4 sièges baquet, attache-remorque, démarreur, 138,000 kilomètres, 7,100$ négociable. Tél.:668-4056, cell.:718-8172.

PONTIAC Transport 1993, 230,000 kilomètres, condition A1, 1,500$. Tél.:274-4002.

309 Machinerie

BULL LOADER sur chenilles John Deere 1010 1964, excellente condition, 6,800$, acheteur sérieux seulement. Tél.:673-3624.

TRANSPORTEUR Rottne 2000, 16 tonnes, 7,000 heures, section arrière seulement, pneus, boam, clam, différentiel, etc. à vendre en bloc ou en pièces. 4 chaînes neuves pour pneus 700X50X30.5 ou 26.5. Tél.:276-6369.

Linda Turgeon
Agent immobilier affilié
La Capitale
SAGUENAY – LAC-ST-JEAN
Courtier immobilier agréé
Rés.: 543-8140
Bur.: 543-5511

LOCAL À LOUER
± 2000 pi car. au centre-ville de Chicoutimi. Espace bureau, cuisine, entrée avant et arrière, salle de conférence. Plusieurs espaces de stationnement. Loué, chauffé, éclairé.

COMMERCE DE DÉTAIL À VENDRE
Créez votre propre emploi. Commerce rentable. Sélection de produits très en demande, prix de vente raisonnable.
00639917

311 Motoneiges à vendre

2004 REV MXZ Renegade X 800 HO, édition XPS jaune et bleu, 8,000 kilomètres, démarreur électrique, marche arrière, toile, etc., balance garantie 2006-07, 8,450$ + taxes. Tél.:695-4087, cellulaire: 540-3116.

ARCTIC Cat 440, 1996, moins de 3,000 kilomètres, comme neuve, 2,500$. Tél.:543-9086, Michel.

AUBAINE! Grand Touring 1998, très bonne condition, bas millage, 1,700$ négociable. **Arctic Cat Cougar 1988, pour pièces, 300$**. Tél.:812-7935.

BOMBARDIER Formula de luxe 1997, très propre, 1,600$ négociable. Tél.:668-5661 après 18 h.

BOMBARDIER Formula MX 470 1988, comme neuve, prix à discuter. Tél.:544-0210.

BOMBARDIER Grand Touring 2002, tout équipée, parfaite condition, 3,950$. Tél.:547-6929.

BOMBARDIER MXZ Rave 600 HO 2003, 3,000 kilomètres, 6,200$. Tél.:549-4787, 815-6030.

BOMBARDIER Skandic 2002, chenille 20", condition impeccable, 6,500$. Tél.:698-0698 soir.

BOMBARDIER Skandic 380 1995, parfait ordre, mécanique A1, marche arrière, pouce chauffant, 1,500$ négociable. Tél.:662-2173.

BOMBARDIER Skandic noir 503, fan, 1996, refait à neuf, marche arrière, chenille neuve 15", 1,500$. Tél.:679-1858.

BOMBARDIER Touring SE, V-1000, 2004, 4 temps, 8,000 kilomètres. Tél.:544-4408, 540-4178.

PORTE d'acier 36", coupe-feu une heure, avec cadrage. Tél.:591-0336.

YAMAHA V-MAX 4, 1993, impeccable, modifée long track, 151", 1.1/4", suspension XTRA-12 Polaris, selle double et simple, échappement type carotte + origine. Tél.:818-1312, Mario Tremblay, 662-0555 (bureau).

YAMAHA Venture 600 1997, 11,600 kilomètres, toile, pouce poignées chauffants, impeccable, à voir! 3,000$ négociable. Tél.:542-9094.

312 Motos à vendre

HARLEY-DAVIDSON 2002 FLHT noir, 57,000 kilomètres, avec "tour pack", petit pare-brise noir et pare-brise standard, beaucoup chrome, 16,500$. Tél.:549-0193, 550-3144.

MOTOCROSS Yamaha YZ 125 2004, excellente condition, 4,199$ négociable. Tél.:549-5671.

SUZUKI 1984, 850 GS, 23,000 kilomètres, avec équipement, remisée 7 ans. Offre raisonnable acceptée! Tél.:820-1927.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda, 200E, 1983, parfaite condition, pièces supplémentaires, 800$. Faites une offre! Tél.:548-2371 laisser message.

ACHETERAIS vtts et motomarines défectueux. Tél.:276-9139, 637-0124.

KAWASAKI Bayou 1999, 4X4, avec treuil et gratte, 4,000$ négociable. Tél.:547-7378.

SCRAMBLER 1998, 4X4. ZR 1999 700cc. XR 650 1997. 2,000$/chacun. Tél.:695-7293.

SUZUKI LT 250, 2x4, 1989, avec treuil et support à can:ot, 5,864 kilomètres, très bonne condition, 1,400$. Tél.:673-3353, demandez Pierre.

SUZUKI Quad Runner 250 cc 1990, 2x4, moteur remonté, pneus arrières neufs, excellentte condition, 1,200$ négociable. Tél.:547-3905, 812-2073.

SUZUKI Z-400, 2003, beaucoup d'options, 4,800$. Suzuki 250, 4X4, 1988, 1,500$. Kit de chenilles «Kimpex» pour Arctic Cat 500, neuves. Tél.:544-0269 (semaine), 272-2509 (fin semaine).

VTT POLARIS 500 HO 2001, bas kilométrage. 5,000$. Pagette:693-2694.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $
Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ Gilbert Auto inc. 543-8361

4 PNEUS Blizzak 215/70R15, très bonne condition, usure 1.1/2 an, 225$. Tél.:698-2039.

4 PNEUS d'hiver à clous 205/65R15 Good Year, utilisés un hiver, 200$. Tél.:678-2885.

4 PNEUS d'hiver Blizzak 185/65R14, 1 hiver d'usure, 300$. Tél.:696-0463.

4 PNEUS d'hiver Blizzak 215/60R16, 10,000 kilomètres, 350$. Tél.:673-4585.

4 PNEUS d'hiver P225/60R16 ICE 98Q SN, un an d'usure, 500$. Tél.:540-5028 Réal.

4 PNEUS d'hiver P225/75R16 Toyo Observe G-02, 350$. Tél.:543-5033.

4 PNEUS d'hiver sur jante Eagle Ultra Grip 205/55R15, 300$. Tél.:696-5196.

4 PNEUS d'hiver sur jante P185/70R14, 200$. Tél.:695-3474, après 18h.

4 PNEUS d'hiver sur jantes 145/80R12, très bon état. 4 pneus d'été 145/80R12. Tél.:698-8643, 591-4027.

4 PNEUS d'hiver sur jantes, 185-80R13. Tél.:543-7377, soir.

4 PNEUS d'été, 2 ans d'utilisation, P235/75R15, sur mags, 200$. Tél.:549-0193, 550-3144.

4 PNEUS LT 265/75R16, 50% d'usure, 250$. 4 jantes magnésium pour Ford Focus, état neuf, 100$. Tél.:815-2500.

GRATTE Meyer 7'6" hydraulique électrique, un an d'utilisation, 4,995$. Tél.:543-2891, 590-2891.

PNEUS d'hiver 185/55R15, 185/60R14 sur jantes pour auto Miata, 165/80R13, 225/75R15. Tél.:547-1772.

PNEUS d'hiver P255-70R15, 350$/4. Tél.:698-6597.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs. Prix compétitifs. Garage René Girard, 548-3306.

314 Pièces et accessoires

TOUR à freins Hunter complet, en parfaite condition. Tél.:544-1978.

315 Remorques à vendre

5X8, BASCULANTE, pneus 14", neuve, 675$. Tél.:673-3917.

REMORQUE 8x5', chaussée 15", utilisée un an, 450$. Tél.:549-0193, 550-3144.

316 Souffleuses à vendre

JOHN DEERE TRS 26 1995, impeccable, prix à discuter. Tél.:542-2159, 347-4144.

SOUFFLEUSE Pronovost P920, 92 pouces, une lame X/Pro. Souffleuse Normand N92/280 inversé, croix HD, gratte, service dur. Prix à discuter. Tél.:812-7762.

317 Tracteurs à vendre

CASE INTER 5240 1996, 4x4, 120 forces, cabine, chargeur, 3,900 heures, prix négociable. Tél.:272-2846.

TRACTEUR Case 300 avec pelle avant et cabine Ford 8 N 1952, avec gratte arrière. Tél.:540-9930.

TRACTEUR Universel 445 (2 roues motrices) 1978, pelle Hardy, cabine, bon état. Tél.:349-8451, heures repas.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

BESOIN remorqueurs, temps plein, pour travail à l'étape. Avec expérience. Tél.:418-846-2018, ou envoyer CV par télécopieur: 418- 846-1057.

CAFÉ DÉPOT
Place Royaume, temps plein, temps partiel. Apportez curriculum vitae sur place.

COIFFEUR(EUSE) pour hommes avec expérience, 30 heures par semaine. Tél.:696-4040, 549-2331, demandez Claire.

FERME porcine recherche personne pour travai à temps partiel (une heure par jour, 7 jours/7), 125$/semaine. Dans le Rang Simple, St-Félicien. Tél.:349-3596.

GARAGE André Ménard recherche apprenti mécanicien 2ième année, avec expérience. Vous présenter avec votre curriculum vitae au 81 Price Ouest, demandez Dany.

LAVEURS(EUSES) de vitres, temps plein, hiver, été, 20$/hres. Également, téléphonistes pour télémarketing, temps partiel. Aussi représentant(e)s d'expérience, possibilité de poste de direction à cours terme. Tél.:698-2136.

NOUVEAU
COIFFURE La-Za recherche coiffeur(euse)s. Tél.:591-4670.

OPERATEUR(TRICE) en déneigement. Possibilité de travail à l'année si connaissances en aménagement paysager. Permis classe 3 un atout. Tél.:543-6687.

OPÉRATEUR(TRICE) de tracteur/déneigeur résidentiel avec expérience demandé(e). Tél.:540-8832.

OPÉRATEURS(trices) de tracteur avec expérience dans le déneigement. Tél.:818-8459, fax: 693-8459.

PERSONNE demandée pour travailler avec personne vivant avec une déficience intellectuelle. Tél.:545-1247, 820-6840, André

PHARMACIE recherche commis-comptable, environ 9 hrs/semaine. Logiciel Acomba. Se présenter avec C.V. au 2028 Sainte-Famille, Jonquière. Tél.:695-2626.

RECHERCHE personne avec expérience, domaine portes et fenêtres, pour gestion du personnel et production. Apportez votre CV: 1407 boul St-Paul, Chicoutimi.

RECHERCHONS personne avec expérience en rénovation résidentielle pour Montréal afin de travailler avec un entrepreneur venant de la région. Des facilités: déplacement/logement sont possibles. Envoyer CV par fax: 1-514-282-4900, courriel: stevens1@awc.ca Information:1-888-282-8318 poste 202.

RESTAURANT LA MAISON KHMÈRE
recherche aide-cuisinier(ère) avec formation en cuisine d'établissement complété ou en cour. Poste immédiat. Doit être disponible de soir, du mercredi au samedi. Formation cuisine asiatique donnée par l'employeur. Poster votre CV au 122 Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, G7H-1Y3 avant le 20 octobre 2005.

430 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

Centre de formation Tessier inc. 1175, boul. St-Paul, Chicoutimi (Qc) G7J 3Y2. Formation sur véhicules lourds, classe 1: Transport matières dangereuses, chariot élévateur, chargeur sur roues, pont roulant, etc. Tél.:698-1314 - (418) 820-6767 (cellulaire). Paul Tessier, formateur agréé.

COURS d'anglais pour débutants. Atmosphère détendue, 4 à 6 étudiants par groupe, lundi et mercrdi, de 19 h à 21 h et samedi matin. Tél.:549-8337, Louise.

451 Enseignement / cours

COURS privé d'ébénisterie pour débutant(e) par groupe de 3 à 4 personnes. Projets intéressants. Fabrication d'une armoire ancienne. Tél.:549-2105.

LA GALERIE Champêtre cours de peinture sur bois pour débutants. Début des cours pour Jonquière: 20 octobre, Chicoutimi: 19 octobre, Séminaires faux-fi nis céramique: 21 et 22 octobre. Inscriptions: 693-8047.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

PROBLÈMES FINANCIERS demande de prêts assurés 24 h, de 500$ à 250,000$, première et deuxième hypothèque jusqu'à 100%. B.D.A. Pagette:1-800-463-9311, code 8560.

REFUS DE BANQUE commercial, maison, auto neuve. Approbation immédiatement contre garantie. G.F.C. (418)563-8286.

502 Occasion d'affaires

CARREFOUR RACINE
URGENT! Devenez votre propre patron: clientèle établie, **coiffeur(euse) (location chaise)**; **personne** pour prendre relève d'un **salon bronzage**. **Tél.:690-0254.**

FRANCHISE PARA MEDICALE

Haut niveau de rentabilité sur investissement
Franchise maîtresse ou régionale
Territoire protégé
Formation complète du personnel et de l'administrateur
Clé en main
Critères d'honnêteté exigés

2 franchises: Chicoutimi, Alma

Joignez-vous au groupe
Tél.:819-563-0708, 514-267-5380

OPPORTUNITE D'AFFAIRES
PRODUITS SANTÉ
Plus de 300 millions US
Recherche personnes dynamiques
Rencontre à Chicoutimi le 22 octobre 2005 (sur réservation)
Contact: robertpetrucci@usana.com
site web: www.robertpetrucci.usana.com

SALON bronzage avec 2 lits, clientèle établie, à Chicoutimi. Tél.:673-7332.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

CONST. neuve ou rénovation, toiture, fenêtres, clapbord, crépis, céramique, plancher flottant ou prévernis ou tout autre travail. Estimation: 815-3383. R.B.Q.: 1466-8230.

MENUISIER 30 ans d'expérience, travaux tous genres: électricité, plomberie, béton, levage maison, couverture et finition, 40$ l'appel. Tél.:698-2043, 545-9738.

SURPLUS D'ACTIF
Fenêtres rabais 60%. Portes de garage. Portes. Liquidation: Blocs et pavés unis. Tél.:549-9999.

603 Soins thérapeutiques

ANTI-STRESS, massages thérapeutiques (reçus). Sylvie Guérin, massothérapeute. Carrefour Racine, 690-0500.

MASSO-NEUROTHÉRAPIE, centre européen unique, agréable, efficace. Gabrielle, Michaël. Tél.:542-9590, 590-1173.

604 Offres de services

A BAS LA CONCURRENCE
ABATTAGE D'ARBRES. Coupe, émondage d'arbres dangereux, déboisement, fils électriques, essouchage, assurance, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

C.G.K Services Immobiliers (entretien technique de bâtiments). Réparation et entretien générales d'immeubles. **Tél.:548-1340 résidence, 690-7419 cellulaire.**

PROPANE
Achetons
tous vos appareils défectueux
Réfrigérateur, etc.
Vente et réparations d'appareils au propane
CENTRE DE SERVICE
PROPANE GRAVEL
672-4290
00609618

604 Offres de services

CHAUFFEUR classe 1 d'expérience avec bon dossier conduite recherche emploi région Saguenay Lac-Saint-Jean, préférence transport forestier. Tél.:418-236-1489.

DAME pour entretien ménager, honnête et dynamique, disponible immédiatement. Tél.:549-2455.

DENEIGEMENT résidentiel, Jonquière, Kénogami, Arvida. Entreprise De-Lis. Tél.:540-1071, 540-5443.

DENEIGEMENT Sylvain Morin, quartier des Écrivains, domaine du Roi. Tél.:543-3336.

DÉNEIGEMENT J.M.E.
Résidentiel et commercial
Secteurs: Kénogami, Fatima, St-Georges, Nouvelle-France, des Oiseaux, centre-ville et St-Dominique.
Tél.:695-2493

EBENISTE: conception, fabrication meubles sur mesure, bois, mélamine, stratifié, au goût du client. Tél.:544-2201.

ENSEIGNANTE au primaire offre ses services pour de l'aide aux devoirs. Tél.:812-0632.

ENTREPRISE B.L. INC.
Profitez de votre hiver, on s'occupe de votre déneigement. Jonquière seulement. Tél.:678-9528, 540-8832.

HOMME DE MAINTENANCE
Menuiserie, rénovations, peinture, avec reçus. Tél.:545-2285 Carl.

HOMME d'expérience, pour travaux de peinture et plastrage. Tél.:543-2457.

J'OFFRE mes services pour aide familiale ou ménage, références fournies. Tél.:543-2289.

PLASTRAGE, peinture, céramique, rénovations de tous genres. Tél.:815-7054.

TRAVAILLEUR autonome spécialité toiture, revêtement extérieur, plancher flottant. Estimation gratuite. Tél.:817-0202.

605 Service de garde

ALMA 5 places disponibles, 0 à 5 ans, formation en garderie et à l'hôpital Ste-Justine, menus santé, programme élaboré, 20$/jour. Tél.:480-4293.

BIENTOT une place disponible à 7$, en milieu familial, à Chicoutimi-Nord. Tél.:545-3752.

CHICOUTIMI «Service de garde Petit Nounours», futures places à 7$. Tél.:543-1526.

CHICOUTIMI-NORD garderie en milieu familial, places à 7$, enfants 2 à 5 ans. Tél:696-1663.

GARDERIE en milieu familial, place à 7$, 18 mois et plus, Laterrière. Tél.:678-1063, Fernande.

GARDIENNE d'enfants offre ses services jour, soir fin de semaine, nuit, dîners scolaires, avec références, secteur école Sacré-Coeur Kénogami. Tél.:542-5498, Louise.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

FORD F-150 4x4 1984, 6 cylindres, manuelle, cab 1/2, propre, valeur 1,200$, à vendre ou à échanger contre remorque, 4 roues ou motocross, etc. Cell.:820-6272.

JAGUAR XJS Sport 1989, roues de broche, moteur freins, suspension refaits. Contre petite voiture, 12,000$. Tél.:543-1976, 820-3766.

703 Ameublement

12.95$ l'appel. Réparation électroménagers (ramassons électroménagers gratuitement). Gauthier Services. Tél.:696-1718.

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1.1/2 an. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:696-5005.

CAUSEUSE Elran en cuir et divan, la-Z-boy, velours. Bourgogne. Tél.:542-9649.

DIVAN et chaise salon, imprimé rouge brique, turquoise, 200$. Tél.:698-2466.

703 Ameublement

FERMETURE de maison: Table et chaises de cuisine, 250$. Laveuse sécheuse, 200$/deux. Futon, 100$. Lit d'enfant, 50$. Set de chambre mélamine, 150$. Échelle, table de salon, etc. Tél.:696-0065.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle. Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, SECHEUSE Inglis blanches, reconditionnées à neuf, 350$. Tél.:672-1441.

MEUBLE bibliothèque en bois. Télévision 52", le tout 1,200$. Tél.:693-9311, 543-4577, 818-1660.

MOBILIER salon (divan, fauteuil berçant), chêne et tissu, 200$. Tél.:545-2903.

MOBILIER chambre mélamine grise, bordure chrome, état neuf, 10 morceaux, 400$. Tél.:542-1136.

REFRIGERATEUR 2 portes, blanc Amana, 8 ans, très propre. 375$. Set de cuisine en bois, table ronde, rallonge, 4 chaises, excellente condition, 150$. Tél.:549-8708, 696-0866.

SPECIALISTE en reconditionnement de minuterie d'appareils électroménagers. Tél.:543-0000.

UNITÉ murale de grande dimension, mélamine bleu et noir, vitrée, 200$. Tél.:690-0437.

704 Animaux

10 PENSIONS disponibles. 2 juments poulinières Morgan/Canadienne, pleine pour mai. 4 poulains, 2 pouliches, 14 mois, croisés Morgan. Jument Selle 11 ans. Jument Belge, trait, 7 ans. Possibilité d'échange. Michel, (418)342-1303.

2 SHIH TZU, 3 ans, 4 ans, mâle, femelle, vaccinés, opérés avec accessoires, très affectueux. Tél.:696-2719, 542-0829.

ANIMALERIE JONAS. Nouveautés: Caniche miniature, Epagneul Breton, Schnauzer nain, Berger Anglais, Fox Terrier, Siamois, Persans. A venir: Persan Silver Shaded. Tél.:693-1994.

CHATONS Persans blancs et Chichila, enregistrés, vaccinés, vermifugés, 250$. Tél.:347-3248.

CHEVAL Lippizan Hongre, 12 ans, équipement complet, très doux. Tél.:591-0336.

CHEVAUX Haflinger pure sang, enregistrés, juments, poulains, pouliches, à partir de 1,500$. Etalon et jument poney, 38 pouces, rouges et blancs. www.charlevoix.qc.ca/haflinger Tél.:237-4230.

CHIOTS Griffon Korthal enregistrés, excellents chiens de chasse et de compagnie, prêts à partir. Tél.:818-5399.

ELEVAGE La Bernoise. Chiots: Bouvier Bernois, Golden, Labrador brun, Westie. Santé et qualité. Site web: www.espace-nord.qc.ca/bernoise Tél.:672-2912.

GOLDEN/LAB 22 mois, vacciné, opéré, à donner famille fiable. Tél.:547-2146.

NICHES à chiens neuves, 3'X4' ou 2'X3'. Tél.:543-6004.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle au niveau avancé. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

RESERVEZ tôt: calèche pour mariage, promenade en cariole, temps des fêtes. Tél.:673-6238.

TAUREAU Angus, noir, 3 ans, pure sang, enregistré, papier bleu. Tél.:349-8675.

VACHES de boucherie, vêlant mi-mars à mi-juin. Tél.:673-7833.

VOUS aimeriez payer moins cher pour la nourriture de vos petits animaux de compagnie? 696-9021. Demandez votre carte de fidélité, c'est gratuit!

705 Antiquités

ANTIQUITES EXPO-VENTE QUÉBEC
Samedi 22 octobre, 2240 Jean-Talon Nord, Ste-Foy Tél.:514-501-5497, Johanne.

ANTIQUITES, porcelaine, meubles Renaissance, bijoux, cadeaux. Trouvailles et trésors, 20 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:545-6827.

706 Bois de chauffage

BOIS de chauffage, longueur 16 pieds (bouleau, érable, merisier), contacter Luc Tremblay: 718-4467, 547-4467 ou Martin Lefebvre 718-2584, 695-2584.

BOIS «Ecolog» bûche 100% bois franc. Livré en boîte au Saguenay—Lac-Saint-Jean. 1321, rue Manic, Chicoutimi. Tél.:815-1503.

LES SPÉCIALISTES

Antiquité

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay 690-8838 (Chic.)
Alain Perreault (Jonq.) 690-8351
Pierre Martel 690-8825 (Alma)

Pour réservations contactez: Chicoutimi : Christian Tremblay, 690-8838
Alma: Pierre Martel, 690-8825 / Jonquière: Alain Perreault, 690-8351

706 Bois de chauffage

BOULEAU merisier, érable, mélangé, semi-sec, en 16 pouces, rond ou fendu, livré. Tél.:674-9116.

BOULEAU sec, 85$/corde, livrée. Tél.:695-7225.

BOULEAU, merisier 16 pieds. Livré partout au Saguenay/Lac St-Jean. Tél.:349-8051, 818-4649.

708 Demandé

ANTIQUITES
ACHETE antiquités, peintures, montres, porcelaine, objets d'art, etc. Robert Gauthier, 812-9255.

BESOIN de déneigement avec petits ou moyens équipements, rue Salazar, Chicoutimi. Tél.:696-3364.

DESIRE acheter congélateur usagé 20 pi.cu. et plus. Tél.:544-5678 Diane.

709 Divers

1 NOUVEAU PRODUIT: Pin blanc et tremble torrifié. 50,000 PMP bois de pin blanc brut et sec, 1", 1.1/4", 1.1/2", 2". Poutres 3"x10", 4"x12", 6"x6", 8"x8", 10"x10", 8"x12", 12' à 16' de long, vert. Merisier, érable, frêne, chêne et tilleul sec. Informations:549-0648.

2 TABLES salon en marbre, 400$/deux. 3 petites tables salon en vitre. Miroir chambre. Gros bouquet. Mercury Sable 1992, très propre. Tél.:696-0334.

22 TRUSTS 27"x42" de pente. Lit d'hôpital toutes fonctions avec télécommande. Tél.:696-9678.

3 ENSEMBLES de jantes 14". 2 pneus d'hiver 205/75R15, 60$. Sécheuse. Lave-vaisselle. Chaises berçantes. Tél.:543-9486.

5 LOTS de Nova Brick, idéal foyer, garage, maison. Tél.:590-1212.

ACHETONS tout sur hockey et baseball: cartes, revues. Tél.:542-6425, 548-8726.

ASPIRATEURS USAGES
A partir de 49$. Electrolux avec balai électrique à partir de 149$, 1 an garantie. Central usagé 195$. Aspirateur Bee, neuf, 84$. Sacs et réparation toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 boulevard Harvey, Jonquière (face au McDonald), 542-9451 ou 1-800-463-9814.

AUBAINE! Ensemble complet pour puits artésien: pompe (garantie), réservoir d'eau, adoucisseur d'eau et plus. Tél.:678-1121.

BELLE bague à diamant pour femme, valeur approximative 1,000$, laissée 350$. Tél.:699-1388.

CHAISE à billes avec tabouret. Souliers de golf pour dame 9 1/2. Tél.:545-7642.

COMPRESSEUR «Delvibis» 15 forces, excellente condition, voltage 550, 3,500$. Tél.:818-2240, Pierre Tremblay.

FAUTEUIL roulant électrique Quickie S525, chargeur batterie neuf, 2,500$ négociable. Stabilisateur 4', 75$. Tél.:275-1564.

FOIN en balles rondes, sec ou humide, 1re, 2e coupe. Tél.:1-418-661-0085.

GENERATRICE 1000 watts. Fendeur à bois 14 tonnes. Génératrice soudeuse 5000 watts, 180 ampères. Tél.:812-4140, 815-2080.

HALLOWEEN
Costumes à louer, enfants: 6$ et 8$, adultes: 10$ et plus. Tél.:693-7927.

HELIOSPHERE à vendre, état neuf, jamais utilisé. Tél.:697-1661, pagette: 591-5394.

LOCATION costumes d'Halloween, adultes, enfants, accessoires compris, spécial étudiant(e). Tél.:690-0689.

MESSAGERIE vocale commerciale, modèle MP-3002, pouvant désservir une quinzaine de postes, téléphones «Norstar» inclus, prix à discuter. Tél.:818-2240, Pierre Tremblay.

MOBILIER chambre gris, 130$. Meuble audio-vidéo, bar, foyer, 50$. Petit réfrigérateur 4.4 pi.cu., 125$. Table en bois, 2 chaises, 299$. Tapis roulant 325$. Bicyclette d'exercices, 30$. Tél.:349-2655.

PLANCHER bois flottant à vendre. Tél.:543-4685.

RAMPES pour 4 roues, 6'. Réfrigérateur commercial, 2 portes vitrées. Vitrine 5x6'. Chaise berçante. Etau. Aspirateur 2.0 HP, 5 gallons. Slicer Brouette. Atlas 1957. Médailles de marche du Royal 22e Régiment. Figurines thé Salada. Anciennes cannettes. Guide Expo 67 et New-York 1957. Glacière. Rapalas en bois. Petites vannes en métal. Jeux Arix et Allies, hockey en VCR. Casse-tête America Sport History. Tél.:815-1141.

REFRIGERATEUR 22 pi.cu., beige, 12 ans d'utilisation. 300$. Tél.:820-1927.

TABLE de billard en ardoise. Tél.:669-1932.

TABLE de billard en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1", valeur 4,800$, laissée 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

UNIVERS DE LA COULEUR
A VOTRE SERVICE DEPUIS 20 ANS. STORES HORIZONTAUX, LATTES 2", BOIS OU IMITATION SUR MESURE. RÉPARATION EN TOUT GENRE. FERNAND TREMBLAY. TÉL.:543-0432.

711 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT d'électrolyse, épilation et massage avec tables. Etat neuf. Tél.:543-3259.

EQUIPEMENTS neufs, usagés, accessoires cuisine, pièces, service de réparation. Tél.:545-9500 www.minimaxplus.com

ETAGERES métalliques commerciales, idéal pour épicerie ou quincaillerie. Tél.:690-0254 Linda Gagnon.

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-264-8887.

712 Esotérisme

ATTENTION! voyance naturelle. Tarot. Aura, amour, travail, santé, reiki (guérison spirituelle énergétique), relation d'aide. Consultation téléphonique. Sandra. Tél.:548-0599, 540-9621.

GABRIELLE, clairvoyante, 30 ans d'expérience. Amour, travail... Vos questions, j'y réponds. Tél.:542-9590.

715 Poêle à bois

FOURNAISE à l'huile de maison, 74,000 Btu, réservoir 200 gallons, 1998, 1,000$. Tél.:276-1943, 630-0343.

POELE combustion lente «Nestor Martin». Tél.:545-3354.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

MACHINE à exercices Ben Weider 9635, valeur 700$ laissée 400$. Tél.:548-1833, 718-1404.

PLANCHE à neige Liquid avec fixations, bottes pointure 9, 250$. Sac de golf, 11 bâtons droitiers, 200$. Paint ball Tippman 98 custom, neuf, équipé, 175$. Tél.:543-5087.

804 Chasse et pêche

CABANE à pêche 8'X20', double roues, prix à discuter. Tél.:668-9299, après 17 h.

805 Musique et accessoires

PIANO droit, antique, bois brun. Tél.:276-8064.

PIANO Lindsay centenaire, très beau son, vente rapide: 1,000$ négociable. Tél.:815-1238.

RADIO 2004 Kenwood avec chargeur 6 disques Kenwood, état neuf. 200$ négociable. Tél.:696-4023.

TRANSFORMEZ votre PC en studio professionnel. Carte sons, logiciels, microphones studio, sonorisation. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX, PS2, GC
www.ConsoleXpert.com
Pose de puce, upgrade, réparation. 815-7823

Atelier du PlayStation 542-2708
Pose de puces et réparation. Ouvert 7 jours.
XBox-PlayStation

ORDINATEUR neuf AMD 64, disque 80 Go, graveur, 399$. Micro-logik, 144, Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-1333.

SAGUENAY INFORMATIQUE, meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740, boul. du Royaume Ouest. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA avec toutes les options et accessoires, jamais utilisé, valeur 9,100$, laissé 5,500$. Tél.:1-418-801-9468.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

2 ROULOTTES 25' et 32', très bon prix. Aussi robe de mariée, 11-12 ans, très bon prix. Tél.:547-4404, 550-1760.

ROULOTTE Général 20' très propre, rénovée, 4 pneus neufs. Tél.:418-343-9011.

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

FIFTHWHEEL 1993, 25.5', prix à discuter. Tél.:347-3929, 347-5803, Christiane.

811 Vacances/voyages

AU CASINO Charlevoix: 1 jour: 15, 22, 27, 29 octobre. Aussi coucher 2 jours: 19, 20 novembre. Casino Hull 19 novembre. Etc. Service limousine. Yolande et Gilles Gaudreault, détenteur permis. Tél.:548-7521.

MIAMI Park Lake Hallandale, maison mobile à louer, novembre et décembre, 2 chambres, 2 salles bains, parc 5 étoiles. Tél.:480-4959, cell.:480-7805.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON SAGUENAY
Femmes, hommes,couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventures, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

www.pourtesyeux.com
Une agence de rencontre différente et originale créée par les concepteurs du réseau Contact. Deux mois gratuit aux 10,000 premiers membres.

903 Messages personnels

ATTENTION! très jolie grassette de 18 ans, sexy, sensuelle douce et mature t'offre satisfaction et discrétion, 15h à 21h. Massage inclus si désiré. Très bas prix. N'hésitez pas! Appelez 543-6377.

JULIEN, reçoit se déplace. Discrétion assurée. Tél.:812-8112.

TRES jolies demoiselles sensuelles te reçoivent et se déplacent à très bas prix (massage disponible si désiré), n'hésite pas, tu ne le regretteras pas! Tél.:545-9182. **Engageons $$$.**

JOLIE demoiselle, Jessica. Tél.:547-8578.

FEMMES 24 ans, vous reçoivent messieurs, en toute discrétion, plaisir à 2 ou 3. 24/24, 7/7. Tél.:695-9784.

JEUNE femme vous reçoit pour massages érotiques, Jonquière. Tél.:540-0630.

EXPERIMENTEE et sensuelle, Marie-Claude, 42 ans se déplace seulement. Tél.:590-0425.

BELLE Christina reçoit et se déplace. Tél.:543-5765.

JOLIE rousse 5'4", 128 livres, 35 ans, sexy, sensuelle, chaleureuse, te reçoit de 9ham à 15h, en toute discrétion. Très bas prix. Massage inclus. Appelle-moi, 543-6377.

PLAISIR entre hommes, reçoit et se déplace. 24/24, 7/7. Tél.:815-3187.

BEAUX yeux bleus te reçois et se déplace. Tél.:545-1603, 591-0878.

NE cherche plus, viens me rencontrer. Manon du lac. Spécial de 8 h AM à 3 h PM. Dolbeau. Tél.:276-4790.

KIM
Superbe femme, 30 ans, sexy, sensuelle et séduisante vous offre plaisir, satisfaction, qualité et professionnalisme. Propreté et discrétion de mise. Se déplace pour vous messieurs et mesdames. Tél.:590-2455.

TU veux passer un moment chaud. Se déplace seulement . Tél.:547-5394 Cindy.

FEMME chaude reçoit seulement. Demandez Roxanne. Tél.:544-6907.

Maya, Sheyla, Rébecca vous reçoivent, lundi au samedi. Tél.:542-7988.

ELLE se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

BELLE blonde de 24 ans, propre, discrète, reçoit, se déplace. Tél.:820-1673.

DOUCE Emy se déplace seulement. Tél.:540-8794 après 18 h.

906 Services de massage

MASSAGE CALIFORNIEN à Chicoutimi donné par Jacques. Salle chaleureuse climatisée. Propice à la détente. Tél.:545-6011.

A ADOPTER EXOTICA
Jonquière, massage détente 7/7, 9 h à 21 h. Mia, Jessy. Engageons. Bienvenue à tous. Tél.:547-7949.

DAME reçoit pour massage énergisant. Discrétion assurée. Tél.:545-7894.

FABIENNE. 6 jours, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Tél.:690-3142.

MASSAGE plus touché de velours. Tél.:820-9442, Léthicia.

Massage californien, suédois et/ou la méthode gi jo, dans un décor exotique, **non sexuel.** Détente énergisante pour vous messieurs, mesdames. Mordez dans la vie, abandonnez-vous dans les mains d'un ange, **Maria Lisa.** Tél:673-4811.

VOUS voulez vous relaxer? Venez dans l'arc-en-ciel de détente. Avec ambiance et décor chaleureux, secteur Alma. Tél.:1-418-487-6178.

NOUVEAU Massage propice à la détente, magnifiques salles chaleureuses, atmosphère paisible, propreté, discrétion assurés. **Dès 9h30 à 21h00. Maintenant aussi ouvert le soir. Tél.:542-1985.** Engageons.

AMENEZ-VOUS chez-moi pour une détente inoubliable avec des mains magiques. Tél.:549-2405.

543-1234
#1 DES SALONS 10 FILLES
FILLES DE CLASSE SEXY, JEUNES, JOLIES
ATTENTION! MAINTENANT OUVERT:
semaine: 9h à 9h, week-end: 10h à ?
Engageons

POUR elle et lui, détente, massage aux pierres chaudes, enveloppement de boue, bain de pieds. Tél.:549-0043.

HOMME spécialiste massage, homme, 40$/heure, chez moi. Tél.:690-3935.

DOUCE, CHALEUREUSE, SENSUELLE
Patsy, grassouillette, gros buste ferme, offre relaxation, détente, confort. **Fille demandée.** Tél.:542-8533.

1er AU SAGUENAY STUDIO DE MASSAGE. EXPÉRIENCE, détente, discrétion assurée, dès 9h. Linda, Séléna, Manue-Elle, Shanell, Korine. Engageons. Tél.:548-7070.

MEILLEUR prix! Nouveau: jolie Jenny vous invite dans son monde intime pour un massage unique en son genre, classe, sensualité, propreté, satisfaction, (douche). Tél.:820-1515.

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

workopolis.com

HSBC

Êtes-vous prêt à débuter votre carrière en vente?

La Société financière HSBC Limitée répond aux besoins de plus d'un million de Canadiens depuis 1933. Voici l'occasion pour vous de bâtir une carrière intéressante au sein d'une société qui est chef de file en matière de crédit à la consommation et qui appuie l'intégrité, le professionnalisme et le perfectionnement professionnel. La Financière HSBC est fière d'offrir d'excellentes possibilités de carrière au sein de son réseau de succursales.

Ce que nous recherchons:
Des personnes ayant un diplôme d'études secondaires et prêtes à débuter leur carrière en vente. Vous avez d'excellentes aptitudes à la communication et aimez travailler avec les chiffres. Vous êtes une personne énergique et motivée, qui a le sens de l'initiative, une attitude positive et un intérêt marqué pour la clientèle. Vous désirez ardemment mettre en pratique vos aptitudes au sein d'un environnement dynamique et concurrentiel axé sur la vente et cherchez toujours à surpasser les objectifs fixés en matière de vente.

Ce que vous ferez:
Au sein de notre équipe de vente, vous vendrez des produits financiers, notamment des prêts personnels, des prêts hypothécaires et des marges de crédit aux clients actuels et potentiels de la Financière HSBC par la sollicitation, le développement de relations avec la clientèle et le marketing, et ce, afin d'atteindre les objectifs fixés en matière de vente. Vous devrez préparer la documentation liée aux prêts et gérer les comptes actuels par le biais du recouvrement et de la gestion proactive de comptes.

Ce que nous offrons:
Nous offrons un salaire de base concurrentiel ainsi que des primes de vente illimitées et des avantages sociaux exceptionnels. Notre programme de formation complet enseigne les techniques de vente, le service à la clientèle, le crédit à la consommation, l'évaluation des demandes de crédit et le recouvrement. Nous offrons également des possibilités d'avancement, notamment des postes de gestion pour les candidats qui ont le potentiel et le désir de transférer vers d'autres succursales au Canada.

Nous avons une possibilité d'emploi pour le poste de **gestionnaire financier** dans notre succursale de Chicoutimi. Veuillez envoyer une lettre de présentation et votre curiculum vitæ à l'adresse suivante:

Johanne Dasylva
Directeur des ventes de succursale
Société financière HSBC Limitée
1130, boul. Talbot Chicoutimi QC G7H 4B6
Télécopieur: (418) 693-4689 Courriel 142200hfc@hsbc.ca

Nous remercions tous les candidats et vous prions de noter que seules les personnes choisies pour une entrevue seront contactées. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

00640849

Pourquoi donner à Centraide?

Parce que chaque don contribue grandement à améliorer les conditions de vie.

Donnez à Centraide et contribuez à bâtir un avenir meilleur pour les gens de notre région.

Vos dons sont distribués aux 75 organismes communautaires de la région supportés par:

«Mon conjoint et moi-même sommes des personnes qui vivons avec une déficience physique (motrice). Nous fréquentons l'Interassociation pour personnes handicapées du Saguenay. Les gens de l'Interassociation font partie de notre vie depuis plusieurs années. Ils ont toujours été présents pour nous soutenir, comme par exemple lors de nos démarches pour intégrer notre premier logement. Toute l'aide reçue fait que cet organisme est essentiel dans notre vie et démontre que nous pouvons vivre une vie comme tout le monde. On peut compter sur eux en tout temps pour obtenir des services adaptés à nos besoins. C'est notre sécurité!»

Merci à **«l'Interassociation pour personnes handicapées du Saguenay»**

Un couple anonyme

Centraide Saguenay–Lac-Saint-Jean
25 ans d'entraide et de bénévolat

(418) 543-3131
475, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 4A3
centraideslsj@bellnet.ca
www.saguenay-lac-st-jean.centraide.ca

Donnez à des gens qui aident des gens qui aident des gens de chez nous

00641111

info·cancer

www.info-cancer.com
1 800 363-0063

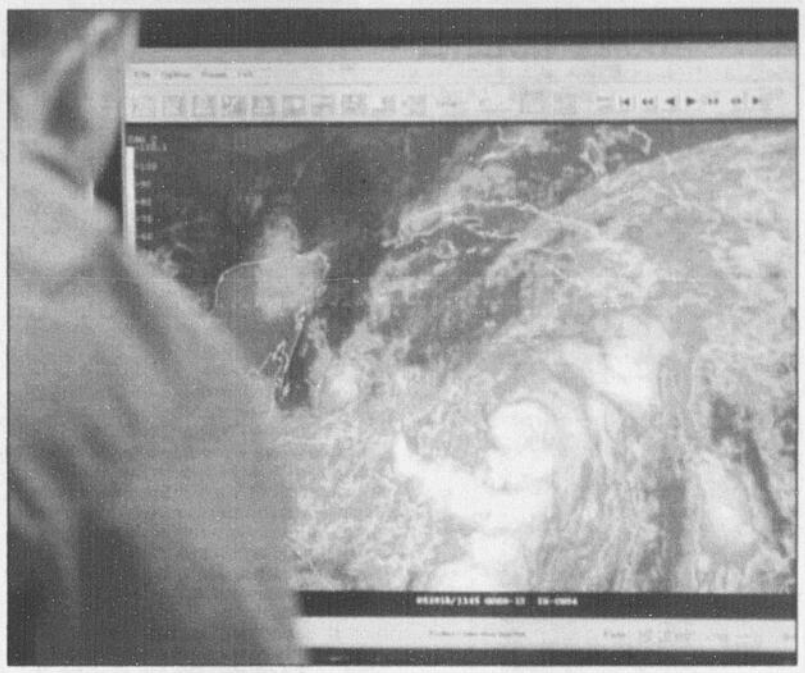
FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
INFORMER, HÉBERGER, ACCOMPAGNER.

Record de 1969 égalé

Wilma devient le 12e ouragan de la saison

TEGUCIGALPA, Honduras (AP) — La tempête tropicale Wilma s'est renforcée mardi pour devenir un ouragan, le 12e de la saison dans l'Atlantique, qui égale désormais le record de l'année 1969.

Wilma, qui a déjà provoqué un décès en Jamaïque, s'est transformée en ouragan mardi lorsque ses vents ont dépassé la vitesse de 120 km-h. Selon le Centre national américain de prévisions des ouragans à Miami, Wilma devrait continuer à prendre des forces et devenir un ouragan de catégorie 3 avec des vents atteignant 195 km-h dès jeudi.



OURAGAN - Un météorologiste observe une image satellite de l'ouragan Wilma, qui menace les Antilles et l'Amérique centrale.

(Photo PC)

Le gouvernement du Honduras a prévenu que l'ouragan posait «une menace imminente à la vie et aux biens de la population de la côte Atlantique». Le Nicaragua a également décrété l'état d'alerte.

En Jamaïque, les pluies diluviennes causées par Wilma ont inondé plusieurs communes, bloqué des routes et obligé une centaine de personnes à se loger dans des refuges, selon Barbara Carby, responsable des services d'urgence de l'île. Un agriculteur de 35 ans a été emporté dimanche par une rivière en crue alors qu'il tentait de récupérer des chèvres qui étaient trop proches de la rive.

Les météorologues s'attendent à ce que Wilma reprenne des forces dans le golfe du Mexique après avoir frappé le Honduras et les îles Caïmans. On craint qu'il se dirige ensuite vers la Floride.

«Il y a définitivement un risque que Wilma atteigne la Floride d'ici la fin de semaine, mais cela pourrait changer dans les prochains jours», a précisé Dan Brown, du Centre national américain de prévisions des ouragans.

C'est la deuxième fois seulement depuis 1851 — date des premières archives météorologiques — que 12 ouragans se forment dans l'Atlantique dans la même saison.

Wilma était déjà devenue la 21e tempête tropicale de la saison à porter un nom. Dans l'histoire de la météo américaine, une seule saison a connu ce record de 21 tempêtes: c'était en 1933, à une époque où les ouragans n'étaient pas systématiquement baptisés.

La saison des cyclones, qui prend fin le 30 novembre, aura été l'une des plus difficiles pour les Nord-Américains. Deux ouragans successifs, Katrina et Rita, ont fait plus de 1200 morts et des dizaines de milliards de dollars de dégâts dans le sud des Etats-Unis.

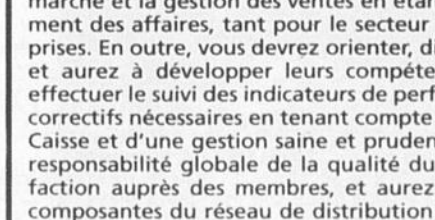
Le Honduras et ses voisins se remettent à peine des inondations et glissements de terrain provoqués par les précédentes dépressions. L'ouragan Stan en particulier a fait au moins 796 morts, pour la plupart au Guatemala.

La Floride a également connu sa part d'ouragans dévastateurs depuis l'année dernière. En fait, depuis août 2004, sept ouragans ont frappé directement l'Etat ou l'ont frôlé, faisant près de 150 morts et pour 20 milliards $ US de dommages.

Wilma est le dernier prénom de la liste 2005 utilisée par les météorologues pour baptiser les tempêtes tropicales. Il y a six listes différentes. Chacune est utilisée à tour de rôle et comporte 21 noms, les lettres q, u, x, y et z n'étant pas utilisées. Si d'autres tempêtes devaient se former, ils devraient avoir recours aux lettres de l'alphabet grec, en commençant par Alpha.

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES workopolis

Faire carrière chez Desjardins



Un monde de possibilités

desjardins.com/emploi

Directeur général ou directrice générale

Mashteuiatsh

La Caisse populaire Desjardins de Pointe-Bleue, située à Mashteuiatsh, vous donne la possibilité de mettre à profit vos talents et de vous investir dans un milieu culturel servant la communauté montagnaise. Voici une occasion unique pour vous!

Les enjeux

- Au plan de la gestion des ressources humaines, poursuivre les efforts de développement tant au niveau formation, mobilisation que communication.
- Accentuer la visibilité et être proactif(tive) dans les stratégies de développement, et particulièrement auprès des communautés autochtones.
- Proposer une offre de service adaptée aux particularités et aux attentes des diverses clientèles servies par la Caisse.
- Mobiliser les employés autour d'une vision commune convergeant vers la réalisation des orientations et du plan d'affaires de la Caisse.
- Démontrer un leadership pour la communauté en développant un partenariat entre la Caisse, le milieu, les conseils de bande et la Fédération.

Le défi

Vous assurerez la gestion globale, stratégique et opérationnelle de la Caisse afin d'optimiser la performance, élaborerez et mettrez en œuvre un plan d'affaires conforme aux orientations stratégiques et en recommanderez l'adoption. Vous mettrez en place les moyens pour atteindre les objectifs. Vous assurerez également le développement du marché et la gestion des ventes en étant orienté(e) vers le développement des affaires, tant pour le secteur des particuliers que des entreprises. En outre, vous devrez orienter, diriger et mobiliser les employés et aurez à développer leurs compétences. Vous devrez également effectuer le suivi des indicateurs de performance et mettre en place les correctifs nécessaires en tenant compte de la situation financière de la Caisse et d'une gestion saine et prudente du crédit. Vous assurerez la responsabilité globale de la qualité du service et du suivi de la satisfaction auprès des membres, et aurez à gérer les relations avec les composantes du réseau de distribution Desjardins afin de développer les affaires de la Caisse en proposant une offre de service complète et intégrée.

Le profil

Vous êtes titulaire d'un baccalauréat ou d'un diplôme de deuxième cycle en administration ou dans un domaine connexe, et comptez cinq années d'expérience en conseils financiers, dont trois ans en gestion d'activités liées à la vente de produits et services financiers. Toute autre combinaison de formation et d'expérience pertinentes pourra être considérée. Doué(e) pour les communications interpersonnelles, vous avez la capacité inestimable de négocier, de vous adapter et de gérer les paradoxes. Enfin, vous avez la capacité à vous exprimer dans une langue autochtone. Ce concours est ouvert à toutes les personnes qui rencontrent les exigences énoncées dans cet affichage. La priorité sera accordée aux membres autochtones, puis aux personnes non autochtones.

Adresse postale

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitæ auquel vous aurez joint une photocopie de votre diplôme universitaire, et ce, au plus tard le **27 octobre 2005**, à l'adresse suivante:

Centre de recrutement et d'évaluation – Région de l'Est (6226)
Concours 70075-DG
Fédération des Caisses Desjardins du Québec
100, rue des Commandeurs, Lévis, Québec, G6V 7N5.

Soyez à l'affût des nouvelles perspectives d'emploi en visitant régulièrement le **www.desjardins.com** et voyez les nombreuses autres possibilités d'avenir s'offrir à vous.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi. Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

Desjardins
Caisse populaire de Pointe-Bleue

Conjuguer avoirs et êtres

00640623

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES workopolis

Réseau Investissement Femmes

Réseau investissement femmes, organisme offrant de l'aide financière et technique aux femmes entrepreneures, recherche une personne pour combler le poste

D'ANALYSTE FINANCIER
(15 à 18 heures/semaine)

Exigences:
Détenir un Baccalauréat en administration des affaires, option Finances;
Excellent français parlé et écrit;
Maîtrise des logiciels Excel, Word;
2 années d'expérience.

Salaire: Selon expérience

Veuillez faire parvenir votre CV avant le 27 octobre 2005 à:

Réseau investissement femmes
879, avenue du Pont Nord
Alma (Québec) G8B 7B6

00640626

Moins de 10 % des CV retiennent l'attention du recruteur... ET LE VÔTRE?

CV Expert
LE PLUS COMPLET ET LE PLUS À JOUR DES OUVRAGES SUR LE CV ADAPTÉ AU QUÉBEC

CV Expert est offert en librairie ou sur www.septembre.com

Septembre éditeur

00636072

www.cyberpresse.ca

Nécrologie

Avis de décès

BOIVIN (M. Gilbert)

Le 16 octobre 2005, est décédé, à Alma, à l'âge de 61 ans et 7 mois, M. Gilbert Boivin, fils de feu dame Juliette Bergeron et de feu M. Napoléon Boivin, fils adoptif de feu dame Fleurette Potvin et de feu Victorien Simard, époux de dame Diane Henry, demeurant au 220, avenue Gagnon, à Alma. La famille reçoit les condoléances le mercredi 19 octobre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 20 octobre 2005 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu, le jeudi 20 octobre 2005, à 11 h, à l'église Saint-Joseph d'Alma. M. Boivin sera incinéré et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse dame Diane Henry, il laisse dans le deuil, ses frères et sœurs de la famille Boivin: Pierre-Yves (Germaine Gauthier), Marielle, Claudette, feu Paul-André (Élisabeth Ducharme), Ghislain, Suzanne, Georges (Bernadette Côté) et Hélène (Roger Arsenault); sa sœur Régine Simard; ses beaux-frères et belles-sœurs: Denise Henry (Michel Girard), Jean-Rock, Ginette (Michel Plourde) et Line (Gérard Fortin), ainsi que dame Germaine Potvin; ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Société canadienne de la Sclérose en Plaques au 120, rue Boutet à Alma, G8B 6A7. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

CLAVEAU (M. Lionel)

Le 17 octobre 2005, est décédé à Alma, à l'âge de 78 ans et 8 mois, M. Lionel Claveau, un homme bien aimé des siens, époux en 1es noces de feu dame Lucienne Bouchard et en 2es noces de dame Carmen Vigneault, demeurant au 5562 Ave DuPont nord, Alma. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen N, Alma

à compter du mercredi 19 octobre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi 20 octobre 2005, jour des funérailles, le salon ouvrira à 9 h. Le service religieux aura lieu le jeudi 20 octobre 2005, à 11 h à l'église de St-Cœur-de-Marie et les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre son épouse dame Carmen Vigneault, il laisse dans le deuil ses enfants: Louise (Brian La Berge), Jacinthe (Pierre Côté), Martine (André Bouchard), feu Sylvie, Sylvain; les enfants de Mme Carmen Vigneault: Jean Bouchard (Carmen Simard), et Sylvie Bouchard; ses frères et sœurs de la famille Claveau: ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Bouchard et Vigneault; ses nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants chériront le souvenir d'un bon grand-père qui les protégera; ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour rendre hommage à Monsieur Lionel Claveau visitez le site www.honneur-memoires.com. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Société canadienne du cancer. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information: 662-6576, télécopieur: 662-3132, courriel: info@berubeetfils.com (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).

DESBIENS (M. Benoît)

Le 14 octobre 2005, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 86 ans 10 mois, M. Benoît Desbiens, fils de feu M. Joseph-Émile Desbiens et de feu Mme Mathilda Harvey, demeurant au 1080 Joseph-Dandurand à Chicoutimi. Selon ses volontés, M. Desbiens ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu

le vendredi 21 octobre 2005 à 11 h
à l'église Notre-Dame de Grâce
Chicoutimi

Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Il fut à l'emploi de CBJ Radio Canada à Chicoutimi pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil ses frères: David Desbiens (Suzette Rossignol), Antoine dit « padou » (Huguette Verreault). Il était le frère de: feu Jeanne (feu Raymond Pedneault), feu Thérèse, feu Colette (feu Maurice Harvey). Il laisse également dans le deuil ses neveux: Pierre Harvey, Marc Harvey, Louis Pedneault, Michel Pedneault, Caroline Desbiens, Dominique Desbiens, Daniel Desbiens, Jacques Desbiens, Éric Desbiens, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation de ma vie au 305, Ave. St-Vallier, Chicoutimi, G7H 5H6. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

GAGNE (M. Maurice)

Le 17 octobre 2005, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 62 ans et 3 mois, M. Maurice Gagné, conjoint de dame Lyne Martin, fils de feu M. Marcel Gagné et de feu Mme Simone Corneau, demeurant au 315 Route St-Marc Ouest à St-Honoré. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 19 octobre 2005 de 12 h (midi) à 13 h 45 à la

Coopérative Funéraire de Chicoutimi
345, St-Armand, Chicoutimi
(face à l'église Ste-Claire)

Les funérailles auront lieu le mercredi 19 octobre 2005 à 14 h à l'église St-Honoré. Il sera incinéré au crématorium de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et les cendres inhumées au cimetière Ste-Anne. Le défunt laisse dans le deuil, outre sa conjointe Mme Lyne Martin; ses enfants: Maxime Gagné, Martin, Nadia, Sylvain (Catherine), Patrick, Maurice Junior et feu Stéphane; ses petits-enfants: Jean-Michel, Emilie, Brad et Brandon. Il était le frère de: Gisèle Gagné (Léo Grandisson), feu Ghislain, Gilles (Marguerite Tremblay), feu Ginette, Gilbert (Diane Gravel), Mauril (Lucie Barrette) et Jocelyne (Denis Tremblay). Il était le beau-frère de: Bernard Martin (Esther), Robert (Bibiane), Daniel, Marcellin (Johanne), feu Benoit, Suzanne, Jean-Guy (Guylaine), Noëlla, Mario (Nancy) et Roger (Nancy). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie, département de pneumologie, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 543-6962, pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: coopfchicoutimi@videotron.ca **Direction funéraire: Coopérative Funéraire de Chicoutimi** (membre de la Fédération des Coopératives Funéraires du Québec).

GAUTHIER (M. Camille)

Le 16 octobre 2005, est décédé paisiblement au Pavillon d'Arvida de Jonquière, à l'âge de 58 ans et 10 mois, M. Camille Gauthier, fils de feu Henri Gauthier et de feu dame Lucille Claveau, demeurant autrefois rue St-Jean-Baptiste à Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à compter du mercredi 19 octobre 2005 à la maison funéraire

Nault & Caron, Réseau Dignité
2295, rue St-Jean-Baptiste
Jonquière

Les heures d'accueil sont: le mercredi 19 octobre 2005 de 9 h à 10 h 45. Les funérailles auront lieu le mercredi 19 octobre 2005 à 11 h à l'église St-Georges de Jonquière. M. Gauthier sera incinéré au Crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au Columbarium de la rue St-Jean-Baptiste de Jonquière. Il laisse dans le deuil ses oncles et tantes des familles Gauthier et Claveau, ainsi que plusieurs cousins et cousines, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Sclérose en plaques sera présente au salon afin de recueillir vos dons. La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel du Pavillon d'Arvida pour les bons soins prodigués à M. Gauthier. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron, membre du Réseau Dignité** (Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec).

HOUDE (M. Charles-Henri)

Le 18 octobre 2005, est décédé au Centre hospitalier Cléophas-Claveau, à l'âge de 79 ans 9 mois, un grand homme si courageux, M. Charles-Henri Houde, époux de feu Mme Éliette Houde, demeurant au 203, St-Jean-Baptiste à l'Anse-Saint-Jean. La famille accueillera les parents et amis de 11 h à 14 h le vendredi 21 octobre 2005 à

la résidence funéraire
de l'Anse-Saint-Jean

Les funérailles auront lieu le vendredi 21 octobre 2005 à 14 h à l'église St-Jean-Baptiste de l'Anse-Saint-Jean. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il fut à l'emploi de Abitibi Consol pendant de nombreuses années. Il laisse dans le deuil ses enfants: Réjeanne Houde (Gérard-Raymond Houde), Claudette (Jean-Eudes Lavoie), Alexis (Aïsatout Djiba), Francine (feu Christian Lavoie), Henri-Paul (Marie Waltzing), Angeline (Laval Bergeron), Huguette (Mario Gauthier); son amie: Janine Lefèvre; ses petits-enfants: Frédéric, Christine (Sébastien Audet), Richard (Roxane Lavoie), Jonathan, Michaël (Nancy Dion), Patricia (Frédéric Pelletier), Mathieu, Marc-Olivier, Gabriel, Marie-Eve, Thomas; ses frères et soeurs: feu Georgiana Houde (feu Romuald), feu Alice (feu Clément Houde), Éliette (feu François-Xavier Gagné), feu Janette (feu Gilles Dallaire), Cécile (Léon Dallaire), Thérèse (Léo Bernier), Fernand (Esther Martel), Raymond, Jean-Marie (Judith Gagné), feu Elias (Cécile Houde), feu Léo-Paul (Judith Gagné), feu Toussaint (Juliette Gaudreault), Lucille (Albanie Lavoie); ses beaux-frères et belles-soeurs: Vincent Houde (Ange-Aimée Bergeron), feu Bruno (feu Mariette Martel), feu Philippe (feu Paulette Villeneuve), feu Réjean, Camille, Michel (Francine), Cécile (Elias Houde), feu Angel (feu Arsène Lavoie), Lisette (Marcellin Gagné), Ghislaine (Yvon Gilbert), Marguerite (feu Philippe-Eugène Lavoie), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Un remerciement spécial au personnel du département de cardiologie, ainsi qu'à l'équipe de cardiologues du CSSS de Chicoutimi pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de Diabète Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité** (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

OTIS (Mme Laurence Savard)

Est décédée paisiblement, entourée des siens, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 16 octobre 2005, à l'âge de 79 ans et 2 mois, dame Laurence Savard, épouse de feu M. Philippe Otis, demeurant au 554, avenue Parent, Roberval. La famille accueillera les parents et ami(es) à la maison funéraire

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 19 octobre 2005 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. La dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval. Elle laisse ses enfants: Micheline (Jean-Marc Pelletier), Diane (Richard Bilodeau), Réal (feu Colette Tousignant, Chantale Côté), France (Daniel Boudreault), Claire (Julien Ménard), Laurent (Christine Rochefort), Réjean, Martin (Line Harvey), Jules (Nancy Beaucage), Guy (Christiane Auclair), Guylaine (Jocelyn Belley), Sylvie (Denis Gauthier), Linda (Éric Trottier), feu Mario, Rémi, Sonya (Carol Guay); ses 39 petits-enfants et ses 12 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur et la belle-sœur de: feu Marguerite (feu Joseph Desgagné), feu Raymond (Thérèse Gendron), feu René (Rose-Aimé Tremblay); Yvette Otis (feu Lucien Beauchesne), feu Roméo Otis (feu Claire Lessard); feu Gertrude Otis (feu Raoul Beauchesne), Lucille Otis (feu Roméo Chiasson), feu Adrienne Otis (feu Paul Cayouette), feu Yvon Otis (Lucette Bouchard), Robert Otis (Gilberte Gendron). Également, elle laisse plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com **Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval**

OUELLET (M. Raymond)

Est décédé le 17 octobre 2005 au CSSS Lac-Jean Est, Pavillon Hôtel-Dieu d'Alma, à l'âge de 66 ans et 11 mois, M. Raymond Ouellet, époux de feu dame Elisabeth Boily, demeurant à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Maison Desbiens et Frères Inc.
9 de la Gare
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
Secteur Métabetchouan

le jeudi 20 octobre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 21 octobre 2005 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 21 octobre 2005 à 11 h à l'église de Métabetchouan. Il sera incinéré et les cendres seront déposées au Columbarium Desbiens et Frères Inc. Il était le fils de feu M. Adélard Ouellet et de feu dame Céliane Savard. Il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain (Guylaine Dubé), Josée (Renald Guilbeault), Marcel (Claudine Duchesne) et Edith (Julien Bouchard); ses petits-enfants: Marie-Pierre, Jean-Benoît, Elisabeth, Frédérique, Johany, Kathya et Claudie; ses frères et sa soeur: Philippe (Jeannine Dufour), Bernard (Denise Rossignol), Marie-Thérèse (feu Antoine Guérin), Louis-Georges (Marie Gagnon) et Jean-Paul (Ginette Martel); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Boily: Pierrette (Nicolas Hudon), feu Camille (feu Germaine Tremblay et Judith Maltais), Benoît (Georgette Turcotte), Bertrand (Micheline Roy), feu Monique, Réal (Hermance Bergeron), France (Joseph-Henri Plourde), Normande (Claude Nadeau) et Roger (Lisette Lessard); il laisse également dans le deuil sa compagne et amie: dame Jeannine Simard; ses neveux et nièces, ainsi que plusieurs autres parents et ami(es). Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec. **Direction funéraire: Maison Desbiens et Frères Inc.** Pour information: téléphone salon funéraire: 418-349-2894, télécopieur: 418-349-8290, courriel: desbiensetfreres@cgocable.ca (Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec)

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

PELLETIER (M. Ulric)

Le 17 octobre 2005, est décédé au Carrefour de la santé de Jonquière, à l'âge de 89 ans, M. Ulric Pelletier, époux de Mme Rita Dionne, demeurant rue de la Brosse, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Résidence funéraire Arvida
2048 Neuville
Jonquière (Ancienne Gare)

le jeudi 20 octobre 2005 de 19 h à 22 h, le vendredi 21 octobre 2005 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le vendredi 21 octobre 2005 à 10 h à l'église St-Mathias. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Outre son épouse Mme Rita Dionne, il laisse dans le deuil ses enfants: Bernadette Pelletier (Jack Whittle), Lise, Jocelyn (Johanne Girard), Serge (Suzanne Tremblay), Francine (Nicol Tremblay), Anna (Michel Morency), Marlène (Albert Brisson); ses petits-enfants: Johnny, André, Caroline, Alain, Martin, Mélanie, Cynthia, Stéphane, Michaël, Alexandre, David, Jacynthe, Pierre-Yves, Tania; ses arrière-petits-enfants: Anthony, Emmanuelle, Kim, Vincent; ses frères et soeurs: Frère André Pelletier (dit Willie), feu Rose (feu Roméo), feu Elzéar (feu Léa), feu Eugénie (feu Gérard), feu Guillaume (feu Eugénie), feu Armidas (feu Alice), feu Cécile, feu Esdras, Blanche, feu Edgard; ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Camille Dionne (Marilda), feu Edouard (Candide), Raymond, Marie-Marthe, Denise (feu Marcel), Claudette (Marcel), Jeanne-d'Arc (Lorenzo), Cécilia (feu Charles, Adrien), Jean-Claude (France), Pierrette (feu Robert), ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du coeur. Pour information: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec).

POTVIN (Mme Yvette)

Le 17 octobre 2005, est décédée au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 80 ans, Mme Yvette Potvin, épouse de feu M. Adrien Lalancette et amie de M. Adrien Lapointe, demeurant à Girardville. Elle était la fille de feu M. Joseph Potvin et de feu Mme Antonia Bouchard. La famille accueillera parents et amis au

Funérarium Hébert et Dion inc.
181, Principale
Girardville

Les heures d'accueil sont le mercredi 19 octobre 2005 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le jeudi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles de Mme Yvette Potvin seront célébrées le jeudi 20 octobre 2005 à 11 h à l'église Notre-Dame-de-Lourdes de Girardville et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son ami, elle laisse dans le deuil ses enfants: Félix (Irène Guay), Jeannine (feu Gérard Bonneau, Lucien Lavoie), Henri-Paul (Réjeanne Bouchard), Pierrette (Jean-Marie Frigon), Bertrand (Ginette Doucet), Clément (Suzanne Marcil), Lisette (Camil Lebrun), Angèle (Jacques Laprise), Nicole (Normand Laprise), André (Annie St-Hilaire), Céline (Jocelyn Fortin), Gilles (Pauline Martel), Sylvie (Yoland Dufour); ses frères et sœurs de la famille Potvin: Lucien (Clémence Marcil), Mariette (Bernard Plourde), feu Maurice (Monique Allard), feu Jean-René (Carmen Bussières), feu Alma-Rose (feu Augustin Trottier), feu Jeanne-d'Arc (feu Émile Fortin); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Lalancette: Léon (Germaine Tremblay), Germain (Normande Vallée), Alfred (Thérèse Prévost), feu Marcel (feu Marie-Laure Fournier), Philippe, Gérard, Jean-Luc (Jacqueline Genest), Eugène, Ovila (Marie-Louise Deschênes), Simone (feu Alcide Larouche), feu Solange (feu Maurice Blais), Denise (Albert Blais), Cécile (Liguori Deschênes); ses trente-deux petits-enfants; ses vingt-deux arrière-petits-enfants, ainsi que ses nombreux cousins cousines, neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent des dons à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau-Mistassini seraient appréciés. Pour information: 418-274-2936, télécopieur: 418-274-4023, et courriel: mfmd@destination.ca **Direction funéraire: Maison Funéraire Marcel Dion inc. de Normandin et Girardville** (Entreprise affiliée à la corporation des Thanatologues du Québec).

Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

progrès-dimanche | LE QUOTIDIEN

MESSES ANNIVERSAIRES

CORRECTION

DUFOUR (M. Raymond)

La messe anniversaire de M. Raymond Dufour « paysagiste », époux de Mme Denise Lalancette, demeurant au 693, des Crécerelles à Chicoutimi, sera célébrée

le jeudi 20 octobre 2005 à 14 h 30
à l'église Notre-Dame du Royaume
Chicoutimi

Parents et amis sont invités à y participer. **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils**

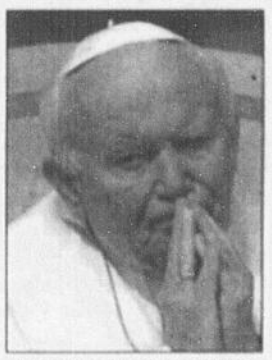
NÉRON (M. Roland)

La messe anniversaire de M. Roland Néron, époux de dame Brigitte Dufour, demeurant à la Résidence Ste-Marie, Jonquière, sera chantée

le dimanche 23 octobre 2005 à 11 h
à l'église de St-Charles de Bourget

Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

PRIÈRES



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.C.

IN MEMORIAM

TREMBLAY (M. Jean-Roch)

Le 15 octobre 2005, est décédé à la Maison Soli-Can, à l'âge de 57 ans et 11 mois, M. Jean-Roch Tremblay, époux de dame Louise Simard, demeurant au 1537, boulevard Auger Ouest, Alma. Il était le fils de feu Thomas-Eugène Tremblay et de feu Berthe Bergeron et le gendre de feu Lucien Simard et de feu Rita Bergeron. La famille reçoit les condoléances le mercredi 19 octobre 2005 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord, Alma

Les funérailles auront lieu le mercredi 19 octobre 2005 à 11 h à l'église St-Joseph d'Alma et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil son épouse Louise Simard; ses enfants: Jean-Benoît Tremblay (Lucie Gingras), Pierre-Yves (Arman Voskanyan); ses petits-enfants: Marc-Olivier et Émile Gingras-Tremblay; ses frères et sœurs: Ruth Tremblay (Égide Bouchard), Rachelle, Justine (Laval Beaulieu), France (Ruth Gobeil), Monique (Russel Rioux), Flore, feu Ubald, Fernand (Diane Lessard), Gervais (Danielle Harvey); ses beaux-frères et belles-sœurs: Gisèle Simard (Jean-Jacques Néron), Denise (Jean-Claude Tremblay), Jean (Louise Tremblay), feu Hélène, Diane (Carmel Patry), Danielle (Raymond Viger), Guy (Sandra Jomphe) ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Maison Soli-Can au 300, boulevard Champlain Sud, Alma, G8B 5W3. La famille tient à remercier tous les parents, ami(e)s et professionnels de la santé qui l'ont accompagné et soutenu dans la maladie. **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean**. Pour information, téléphone: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. A. René Tremblay, *de Falardeau,*
décédé le 1er septembre 2005,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie*
541-1005

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de
M. Jean-Marie Tremblay, *de St-Ambroise,*
décédé le 30 août 2005,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux surspécialités régionales du CSSSC.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

la fondation de *ma vie*
541-1005

UN GESTE DE GÉNÉROSITÉ DE PLUS, DEVENEZ BÉNÉVOLE! 693-8987

Gravel & Fils
Dignité Résidences funéraires

543-0755
304, rue Racine Est,
Chicoutimi
Info@graveletfils.com

leucan
saguenay – lac-saint-jean

Association pour les enfants atteints de leucémie et autres formes de cancer

À l'occasion du décès du jeune
Nicol Beaulieu,
ses parents et amis ont versé des dons à **LEUCAN.** Ce geste, porteur d'espoir, permet de soutenir la recherche et d'améliorer la qualité de vie des enfants atteints de **leu**cémie ou d'une autre forme de **can**cer.
En leur nom,
MERCI de votre générosité!

LEUCAN Saguenay–Lac-Saint-Jean
930, rue Jacques-Cartier Est, bureau C-718, Chicoutimi (Qc) G7H 7K9
Téléphone: (418) 545-5011, poste 3718 - (418) 818-1954

Victoire de 4-3 contre les Bruins

Le Canadien casse la glace au Centre Bell

par Robert Laflamme

MONTRÉAL (PC) — Le réveil du deuxième trio et du jeu de puissance, pointés du doigt par l'entraîneur Claude Julien, a permis au Canadien de casser la glace au Centre Bell cette saison grâce à une victoire de 4-3 aux dépens des Bruins de Boston, hier.

Michael Ryder et Mike Ribeiro ont marqué et l'attaque massive a fourni trois buts dans le premier succès en trois tentatives du Tricolore à domicile.

Le troisième but, inscrit à 9:12 du troisième vingt par le jeune Alexander Perezhogin, a finalement fait la différence. Le Russe a bondi sur le disque libre à ses pieds, le glissant entre les jambières du gardien Andrew Raycroft.

Ribeiro avait fait l'impasse au début de l'engagement en fouettant la rondelle au vol, également pendant un jeu de puissance.

Perezhogin a aussi brillamment préparé le troisième but de la campagne du capitaine Saku Koivu, en deuxième période. Le trio de Koivu, complété par Alex Kovalev, auteur de trois passes, a de nouveau offert une belle prestation.

N'eut été du brio du gardien Andrew Raycroft, le Canadien (5-2) l'aurait emporté plus facilement. Les Bruins (3-4), qui ont laissé filer des avances de 2-0 et de 3-2, sont privés de deux de leurs meilleurs éléments à l'attaque, Joe Thornton et Alexei Zhamnov.

Raycroft a été mis à l'épreuve 38 fois. Son opposant José Théodore a repoussé 20 lancers.

P.J. Axelsson, Brian Leetch et Nick Boynton ont réussi les filets des perdants. Leetch a de plus amassé une passe, qui a été son 1000e point en carrière. Septième défenseur qui signe l'exploit, il est le 69e joueur de l'histoire de la LNH.

CHUTE - Saku Koivu entre en collision avec Glen Murray et perd l'équilibre. Après avoir mal entamé le match, le Tricolore a finalement battu les Bruins 4-3. (Photo PC)

Plekanec gaffe

Le Canadien avait fort mal amorcé le match. Mené 2-0, il tirait d'ailleurs de l'arrière pour la première fois de la saison après 20 minutes de jeu.

Le nouveau membre du deuxième trio, Tomas Plekanec, s'est fait remarquer de la mauvaise façon, faisant cadeau du premier but des Bruins, à 5:38.

Après avoir contourné le filet de Théodore, le jeune Tchèque a remis la rondelle directement sur la lame du bâton d'Axelsson. Un jeu d'enfant pour le Suédois.

Le Canadien a retrouvé ses jambes vers la fin de la première période. Il a entrepris la deuxième avec beaucoup plus de mordant. Il l'a dominée presque de bout en bout, mais les Bruins ont trouvé le moyen de retraiter au vestiaire en avant 3-2. Ils devaient une fière chandelle à Raycroft, qui a réalisé quelques bijoux d'arrêts au moment où c'était l'égalité.

BUT - Dave Seatchard, des Bruins, s'apprête à célébrer le but que vient de compter son coéquipier Brian Leetch aux dépens de José Théodore. (Photo PC)

Théo sauve la mise

MONTRÉAL (PC) — Le Canadien a rendu les choses excitantes jusqu'à la fin. En avantage numérique de deux joueurs, il a failli voir les Bruins créer l'égalité dans les dernières secondes du match. José Théodore a sauvé la mise en frustrant le menaçant Glen Murray. «J'ai été surpris, je ne m'attendais pas à ça, a admis Théodore. J'ai bien anticipé la passe et Murray s'est amené seul devant moi. Je m'attendais à ce qu'il décoche un tir. J'étais en bonne position et je ne me suis pas jeté trop tôt sur la glace.»

L'entraîneur Claude Julien avait déjà manifesté son insatisfaction aux joueurs, avant l'arrivée des journalistes dans le vestiaire.

«C'est inconcevable qu'on permette une descente en surnombre en fin de match avec l'avantage de deux joueurs», a affirmé Mike Ribeiro.

«On en a déjà entendu parler», a-t-il ajouté quand on lui a fait remarquer que l'entraîneur n'avait pas dû apprécier.

«On n'avait pas à courir un risque du genre et on va en parler à l'entraînement mercredi», a simplement précisé Julien.

«Ç'a été un excitant match pour les amateurs, a repris le capitaine Saku Koivu, mais ce n'est pas en jouant de cette façon que nous allons connaître du succès sur une longue période. Nous avons encore commis trop d'erreurs.

«Le plus important, c'est que nous avons enfin signé une première victoire à domicile.»

Julien et Ribeiro ont souligné le bon travail de Théodore, qui a réalisé les arrêts importants même s'il a été moins occupé qu'Andrew Raycroft, ainsi que les trois buts réussis en avantage numérique.

«Ce sera bon pour sa confiance», ont-ils dit.

Auteur d'un but et d'une passe, Ribeiro a également offert une performance qui augmentera son niveau de confiance.

«C'est le meilleur match de notre trio à domicile, notre deuxième meilleur après celui à Toronto, a-t-il analysé. J'ai le sentiment que ça va de mieux en mieux.»

En retard de deux buts après une période, le Canadien a retrouvé son rythme de croisière à compter du deuxième vingt.

«J'ai simplement dit aux gars qu'on devait gagner les deux dernières périodes pour provoquer la prolongation, a relaté Julien. J'ai ramené les objectifs à court terme. On pouvait déceler vers la fin de la première période qu'on retrouvait notre rythme.»

Ribeiro ne sait pas pourquoi le Tricolore a encore connu un mauvais début de match.

«On était à plat, c'est sûr. Je ne sais pas si c'est en raison des cérémonies. Il y a en une avant chaque match en début de saison.»

Sommaire

Boston 3
Montréal 4

Première période

1. Boston, Axelsson 3 5:38
2. Boston, Leetch 2 (Samsonov, Bergeron) 8:20 (an)

Pénalités — Markov Mtl 8:08, Kovalev Mtl 9:51, Scatchard Bos 11:01.

Deuxième période

3. Montréal, Ryder 4 (Plekanec, Ribeiro) 5:17 (an)
4. Montréal, Koivu 3 (Perezhogine, Kovalev) 13:52
5. Boston, Boynton 1 (Leetch, Scatchard) 15:43 (an)

Pénalités — Kovalev Mtl 0:16, Scatchard Bos 3:56, Rivet Mtl 5:24, Souray Mtl (double min.) 7:46, Boyes Bos 9:12, Ribeiro Mtl 15:38, Murray Bos 17:47.

Troisième période

6. Montréal, Ribeiro 2 (Kovalev, Bouillon) 2:02 (an)
7. Montréal, Perezhogine 3 (Kovalev, Souray) 9:12 (an)

Pénalités — Scatchard Bos 0:47, Perezhogine Mtl 4:25, Gill Bos 8:54, Bonk Mtl 9:52, Dallman Bos 18:17, Leetch Bos 19:22.

Tirs au but

Boston	8	7	8	—	23
Montréal	9	16	13	—	38

Gardiens — Boston: Raycroft (P,2-4-0); Montréal: Théodore (G,4-2-0).

Avantages numériques — Boston: 2-10; Montréal: 3-7.

Arbitres — Stéphane Auger, Don VanMassenhoven.

Juges de lignes — Steve Miller, Derek Nansen.

Assistance — 21 273 (21 273).

LES CHIFFRES

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Association de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS	Dom.	etr.10	Der.	Série
Ottawa	5	5	0	0	0	23	10	10	3-0-0-0	2-0-0-0	5-0-0-0	G5
Montréal	7	5	2	0	0	21	18	10	1-2-0-0	4-0-0-0	5-2-0-0	G1
Buffalo	6	4	2	0	0	19	18	8	3-0-0-0	1-2-0-0	4-2-0-0	P1
Toronto	6	3	1	0	2	27	19	8	1-1-0-1	2-0-0-1	3-1-0-2	G3
Boston	7	3	4	0	0	22	25	6	0-1-0-0	3-3-0-0	3-4-0-0	P2
Section Atlantique												
NY Rangers	7	4	1	2	0	25	15	10	3-0-1-0	1-1-1-0	4-1-2-0	G3
Philadelphie	5	3	2	0	0	21	17	6	3-1-0-0	0-1-0-0	3-2-0-0	G2
New Jersey	6	3	3	0	0	16	21	6	3-1-0-0	0-2-0-0	3-3-0-0	G1
NY Islanders	5	2	3	0	0	14	19	4	1-1-0-0	1-2-0-0	2-3-0-0	P1
Pittsburgh	6	0	2	3	1	17	27	4	0-1-1-0	0-1-2-1	0-2-3-1	P6
Section Sud-Est												
Tampa Bay	7	3	2	0	2	17	17	8	2-1-0-1	1-1-0-1	3-2-0-2	P1
Floride	8	4	4	0	0	16	18	8	3-1-0-0	1-3-0-0	4-4-0-0	P2
Caroline	5	3	2	0	0	20	13	6	2-0-0-0	1-2-0-0	3-2-0-0	G2
Washington	7	3	4	0	0	18	33	6	3-2-0-0	0-2-0-0	3-4-0-0	G1
Atlanta	6	2	4	0	0	17	22	4	1-2-0-0	1-2-0-0	2-4-0-0	P3
Association de l'Ouest												
Section Centrale												
Detroit	7	6	1	0	0	27	15	12	3-1-0-0	3-0-0-0	6-1-0-0	G3
Nashville	5	5	0	0	0	20	13	10	2-0-0-0	3-0-0-0	5-0-0-0	G5
Chicago	6	2	4	0	0	18	21	4	1-2-0-0	1-2-0-0	2-4-0-0	P1
St. Louis	5	1	4	0	0	15	21	2	1-3-0-0	0-1-0-0	1-4-0-0	P1
Columbus	6	1	5	0	0	11	19	2	0-1-0-0	1-4-0-0	1-5-0-0	P3
Section Nord-Ouest												
Vancouver	6	4	1	0	1	20	19	9	2-0-0-0	2-1-0-1	4-1-0-1	G2
Minnesota	6	3	2	1	0	21	13	7	3-1-0-0	0-1-1-0	3-2-1-0	G1
Edmonton	6	3	3	0	0	15	17	6	2-1-0-0	1-2-0-0	3-3-0-0	P3
Colorado	5	2	2	0	1	19	17	5	1-1-0-1	1-1-0-0	2-2-0-1	P2
Calgary	7	2	4	1	0	17	25	5	1-1-1-0	1-3-0-0	2-4-1-0	P1
Section Pacifique												
Los Angeles	6	4	2	0	0	17	15	8	4-1-0-0	0-1-0-0	4-2-0-0	G1
Dallas	6	4	2	0	0	18	18	8	2-1-0-0	2-1-0-0	4-2-0-0	P1
San Jose	6	3	2	1	0	22	22	7	2-0-0-0	1-2-1-0	3-2-1-0	P1
Anaheim	5	2	2	0	1	14	17	5	1-1-0-0	1-1-0-1	2-2-0-1	P1
Phoenix	7	2	4	0	1	14	17	5	1-1-0-1	1-3-0-0	2-4-0-1	G1

CALENDRIER

Lundi 17 octobre
Phoenix 2 Calgary 0
Detroit 3 San Jose 2 (P)
N.Y. Rangers 4 Floride 0

Mardi 18 octobre
Montréal 4 Boston 3
New Jersey 4 Floride 3
Phoenix à Edmonton, 21h00.
Chicago à Vancouver, 22h00.

Mercredi 19 octobre
N.Y. Islanders à N.Y. Rangers, 19h00.
Anaheim à St. Louis, 20h00.
San Jose au Minnesota, 20h00.
Los Angeles au Colorado, 21h00.

Jeudi 20 octobre
Buffalo à Boston, 19h00.
N.Y. Rangers à N.Y. Islanders, 19h00.
Tampa Bay à Atlanta, 19h00.
Washington en Floride, 19h00.
Caroline à Toronto, 19h30.
New Jersey à Pittsburgh, 19h30.
St. Louis à Nashville, 20h00.
Los Angeles à Dallas, 20h30.
Edmonton à Calgary, 21h00.
Phoenix à Vancouver, 22h00.

Vendredi 21 octobre
San Jose à Columbus, 19h00.
Ottawa à Tampa Bay, 19h30.
Anaheim à Detroit, 19h30.
Colorado à Edmonton, 21h00.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est

	Mj	Points
a-1. Ottawa	5	10
a-2. NY Rangers	7	10
a-3. Tampa Bay	7	8
4. Montréal	7	10
5. Buffalo	6	8
6. Toronto	6	8
7. Floride	8	8
8. Caroline	5	6
9. Philadelphie	5	6
10. New Jersey	6	6
11. Boston	7	6
12. Washington	7	6
13. NY Islanders	5	4
14. Atlanta	6	4
15. Pittsburgh	6	4

Association de l'Ouest

	Mj	Points
a-1. Detroit	7	12
a-2. Vancouver	6	9
a-3. Los Angeles	6	8
4. Nashville	5	10
5. Dallas	6	8
6. Minnesota	6	7
7. San Jose	6	7
8. Edmonton	6	6
9. Colorado	5	5
10. Anaheim	5	5
11. Calgary	7	5
12. Phoenix	7	5
13. Chicago	6	4
14. St. Louis	5	2
15. Columbus	6	2

MARQUEURS

	B	A	PTS
Gagné, Phi.	7	3	10
Jagr, NYR	6	4	10
Sullivan, Nash.	4	6	10
Forsberg, Phi.	0	10	10
Alfredsson, Ott.	5	4	9
Rucinsky, NYR	4	5	9
Savard, Atl.	3	6	9
Spezza, Ott.	3	6	9
Zetterberg, Det.	3	6	9
Crosby, Pgh	2	7	9
McCabe, Tor.	2	7	9
Straka, NYR	0	9	9
Naslund, Vcr	5	3	8
Staal, Car.	5	3	8
Marleau, SJ	4	4	8

RENDEMENT DU CANADIEN

	B	A	Pts	Pén
27. A. Kovalev	1	8	9	6
11. S. Koivu	3	3	6	4
42. A. Perezhogine	3	3	6	2
73. M. Ryder	4	1	5	0
71. M. Ribeiro	2	3	5	4
35. T. Plekanec	1	3	4	0
38. J. Bulis	2	1	3	4
37. N. Sundstrom	1	2	3	4
14. R. Bonk	0	2	2	12
22. S. Bégin	2	0	2	8
21. C. Higgins	1	1	2	4
44. S. Souray	1	1	2	16
51. F. Bouillon	0	2	2	2
26. P. Dagenais	0	1	1	12
25. M. Dandenault	0	1	1	10
79. A. Markov	0	1	1	6
32. M. Streit	0	1	1	0
3. R. Ivanans	0	0	0	7
8. M. Komisarek	0	0	0	2
52. C. Rivet	0	0	0	2
20. R. Zednik	0	0	0	0
75. Y. Danis	0	0	0	0
60. J. Théodore	0	0	0	0

Gardiens	G	PDF	Min.	Ba	JB	Moy.
75. Y. Danis	1	0 0	60	0	1	0,00
60. J. Théodore	4	2 0	359	18	0	3,01
Total (0)	5	2 0	422	18	1	2,56

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

JUNIOR MAJEUR

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Chicoutimi	12	9	1	0	2	60	27	20
Rouyn-Noranda	13	8	3	1	1	55	42	18
Gatineau	14	9	5	0	0	46	41	18
Drummondville	13	6	5	1	1	51	50	14
Victoriaville	14	7	7	0	0	43	47	14
Shawinigan	13	6	6	0	1	51	55	13
Québec	12	6	6	0	0	50	50	12
Baie-Comeau	11	5	6	0	0	38	43	10
Val-d'Or	14	4	9	1	0	44	61	9
Rimouski	12	3	9	0	0	34	63	6

Section Est

	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Acadie-Bathurst	14	10	2	0	2	69	46	22
Moncton	12	8	3	0	1	54	39	17
Halifax	12	8	4	0	0	45	29	16
Cap-Breton	14	7	7	0	0	37	45	14
Lewiston	12	5	4	0	3	42	39	13
Saint-Jean	12	5	6	0	1	42	48	11
I.-P.-E.	12	5	7	0	0	37	49	10
St. John's	12	3	7	2	0	32	56	8

Dimanche 16 octobre
Cap-Breton 1 Halifax 0
Gatineau 3 Baie-Comeau 2
Moncton 4 Lewiston 1
Saint-Jean 4 I.-P.-E. 2
Shawinigan 4 Drummondville 2

Lundi 17 octobre
Chicoutimi 4 Gatineau 3

Mardi 18 octobre
Acadie-Bathurst 3 Moncton 2 (F)
Val-d'Or 4 Rouyn-Noranda 1

Mercredi 19 octobre
Chicoutimi à Moncton, 19h00.
Drummondville à Shawinigan, 19h00.
Baie-Comeau à Rimouski, 19h30.

Jeudi 20 octobre
Cap-Breton à Saint-Jean, 19h00.

Vendredi 21 octobre
Cap-Breton à Lewiston, 19h00.
Gatineau à Québec, 19h00.
I.-P.-E. à St. John's, 19h00.
Halifax à Rimouski, 19h30.
Chicoutimi à Acadie-Bathurst, 19h30.
Drummondville à Rouyn-Noranda, 19h30.
Baie-Comeau à Victoriaville, 19h30.
Shawinigan à Val-d'Or, 20h00.

LES MARQUEURS

	MJ	B	A	PTS
Boisclair, Maxime Chi.	**12**	**17**	**14**	**31**
Desharnais, David Chi.	**12**	**6**	**23**	**29**
Lascek, Stanislav Chi.	**12**	**11**	**17**	**28**
Brassard, Derick Dru.	13	7	18	25
Labelle, Olivier Bat.	13	14	10	24
Esposito, Angelo Qué.	12	10	14	24
Roy, Mathieu Bat.	14	10	14	24
Latendresse, Olivier VdO	14	6	17	23
Pohl, Petr Bat.	13	9	13	22
Aubin, Brent Rou.	13	14	7	21
Radulov, Alexander Qué.	9	9	12	21
Mondou, Benoît Sha.	10	10	10	20
Aubin, Mathieu Lew.	12	9	11	20
Goulet, Stéphane Mon.	12	10	9	19
Carle, Mathieu Bat.	14	5	14	19
Mathieu-Girard, Ian Mon.	12	5	13	18
Demers, Alexandre Dru.	11	7	10	17
Riendeau, Yannick Rou.	13	7	10	17
Brine, David Hal.	12	6	11	17
Trukhno, Viatcheslav I.-P.-E.	9	5	12	17

SENIOR AA

Ligue senior provinciale

	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
St-Jean-Rich.	7	7	0	0	0	50	12	14
Pont-Rouge	8	5	3	0	0	44	35	10
Cornwall	8	5	3	0	0	42	34	10
Jonquière	8	4	4	0	0	39	48	8
Louiseville	7	4	3	0	0	28	21	8
La Prairie	6	3	2	1	0	38	36	7
Soulanges	5	1	4	0	0	20	30	2
La Tuque	9	0	9	0	0	23	68	0

Vendredi 14 octobre
St-Jean-Rich. 4 Louiseville 1
Cornwall 6 Soulanges 3
Pont-Rouge 5 La Tuque 2

Samedi 15 octobre
Jonquière 7 La Prairie 9

Dimanche 16 octobre
La Tuque 4 Pont-Rouge 7
Jonquière 1 St-Jean-Rich. 9
Louiseville à Cornwall, 20h30

JUNIOR AAA

Section Sherwood

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Vaudreuil	16	11	4	1	0	86	62	23
C. Champlain	14	10	3	1	0	52	46	21
Longueuil	13	8	4	1	0	67	51	17
Valleyfield	13	6	6	1	0	63	54	13
Lachine	14	6	7	0	1	63	75	13
Kahnawake	12	5	5	2	0	52	52	12
Granby	13	4	5	3	1	44	56	12
Section Drolet								
Cégep de Joliette	14	12	2	0	0	70	40	24
C. Laflèche	17	11	4	2	0	71	53	24
Saint-Jérôme	14	9	3	1	1	58	51	20
Saint-Eustache	14	8	6	0	0	53	66	16
Terrebonne	14	4	8	1	1	51	61	10
C. St-Lawrence	14	3	10	1	0	38	74	7
Saint-Félicien	14	1	11	1	1	39	66	4

Mardi 18 octobre
Col. Laflèche 7 Saint-Jérôme 1

Jeudi 20 octobre
Vaudreuil à Valleyfield, 19h30.

Vendredi 21 octobre
Valleyfield à Longueuil, 19h30.
Saint-Eustache à Kahnawake, 19h45.
Col. Laflèche à Granby, 20h00.
Saint-Jérôme au Cégep Joliette, 20h00.
Col. Champlain à Lachine, 20h00.
Terrebonne au Col. Saint-Lawrence, 20h30.

MIDGET AAA

Section C.C.M.

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Amos	14	10	3	1	0	61	52	21
Laval-Bourassa	13	9	3	1	0	48	32	19
Laurentides	15	8	4	0	3	52	42	19
Châteauguay	13	8	4	0	1	48	38	17
Gatineau	13	7	4	1	1	47	30	16
C.C.-LeMoyne	14	8	6	0	0	55	46	16
Lac-Saint-Louis	14	7	6	1	0	38	39	15
E.E.-Montpetit	14	0	12	0	2	34	85	2
Section Reebok								
C.A.-Girouard	14	11	3	0	0	57	27	22
Lévis	15	11	4	0	0	55	34	22
Magog	14	9	5	0	0	49	48	18
Jonquière	13	8	5	0	0	52	54	16
Crabtree	15	6	8	0	1	45	58	13
E. Sec. N.-Dame	14	4	8	0	2	46	63	10
Sém. St-François	14	3	9	1	1	49	63	8
Trois-Rivières	13	2	9	1	1	34	60	6

Dimanche 16 octobre
C.C.-Lemoyne 3 Laval-Bourassa 4
Jonquière 7 École sec. Notre-Dame 4
Amos 6 Trois-Rivières 4
Châteauguay 4 C.A.-Girouard 2
Lac-Saint-Louis 3 Laurentides 2 (F)
Magog 3 Sém. Saint-François 2
Gatineau 9 Crabtree 2
Lévis 6 E.E.-Montpetit 1

Vendredi 21 octobre
Crabtree à Lévis, 19h30.
Laurentides à Gatineau, 19h30.
Lac-Saint-Louis au C.C.-Lemoyne, 19h30.
C.A.-Girouard à Trois-Rivières, 20h00.

Samedi 22 octobre
Ecole sec. Notre-Dame à Magog, 14h00.
Châteauguay à Jonquière, 14h00.
Laval-Bourassa à Lévis, 14h30.
E.E.-Montpetit à Amos, 19h00.
Sém. Saint-François au Lac-Saint-Louis, 19h30.

SOMMAIRES

MARDI:
Floride 3
New Jersey 4

Première période

1. Floride, Horton 4 17:55
2. New Jersey, Brylin 3 (Gionta, Gomez) 19:03 (an)

Pénalités — Bouwmeester Flo 3:20, Floride banc (purgée par Huselius) 14:19, Jokinen Flo 18:45.

Deuxième période

3. New Jersey, Kozlov 2 (Mogilny, Rafalski) 13:38 (an)
4. Floride, Payer 1 (Kwiatkowski, Stewart) 16:22

Pénalités — Mezei Flo 5:26, Stumpel Flo 12:36.

Troisième période

5. Floride, Kolnik 3 (Gélinas) 3:20
6. New Jersey, Parisé 2 (Mogilny, McGillis) 4:03
7. New Jersey, Mogilny 3 (Langenbrunner, Kozlov) 13:54 (an)

Pénalités — Mezei Flo 6:37, Marshall NJ 9:00, Kolnik Flo 13:00.

Tirs au but

Floride	**6**	**9**	**9**	**—**	**24**
New Jersey	**14**	**8**	**12**	**—**	**34**

Gardiens — Floride: Luongo (P,4-4-0); New Jersey: Brodeur (G,3-3-0).

Avantages numériques — Floride: 0-1; New Jersey: 3-7.

Arbitres — Don Koharski, Wes McCauley. **Juges de lignes** — Steve Barton, Jean Morin.

Assistance — 11 166 (19 040).

LUNDI:
Phoenix 2
Calgary 0

Première période

Aucun but.

Pénalités — O'Donnell Pho 2:11, Sanderson Pho (double min.) 5:56, O'Donnell Pho (majeure), Wiemer Cal (min., majeure) 7:28, Ballard Pho 9:56, Langkow Cal 13:13, Johnson Pho 16:40.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités — Yelle Cal 6:30, Doan Pho 7:10, Nash Pho 10:49.

Troisième période

1. Phoenix, Ricci 1 (Sjostrom, Mara) 7:14
2. Phoenix, Devereaux 1 (Doan) 19:24 (an, fd)

A raté un tir de pénalité — Saprykin Pho, à 10:31 de la 3e période.

Pénalité — McCarty Cal (majeure, inconduite de partie) 17:30.

Tirs au but					
Phoenix	**8**	**4**	**9**	**—**	**21**
Calgary	**11**	**7**	**7**	**—**	**25**

Gardiens — Phoenix: Joseph (G,2-2-0); Calgary: Kiprusoff (P,2-4-1).

Avantages numériques — Phoenix: 1-4; Calgary: 0-7.

Arbitres — Tim Peel, Dean Warren. **Juges de lignes** — Lonnie Cameron, Don Henderson.

Assistance — 19 289 (19 289).

SPORT ÉCLAIR

Rallye

Le Club de Jeep de Saguenay annonce la tenue d'un rallye, samedi le 22 octobre, à compter de 12h30. L'invitation est lancée à tous les propriétaires de véhicules de la marque Jeep, qu'ils soient membres du club ou non. Le point de rendez-vous est le Patro de Jonquière. Après le rallye, une activité gratuite, les participants seront invités à un souper (5$). On s'informe en composant le 591-0230 ou en visitant le site Internet «www.jeepsaguenay.ca».

HOCKEY RÉGIONAL

SENIOR AAA

	PJ	G	P	DP	BP	BC	PTS
La Baie/Chic.	6	5	1	0	39	18	10
Roberval	6	4	2	0	26	20	8
Saint-Ambroise	6	3	3	0	38	32	6
Chibougamau	5	2	3	0	32	35	4
Forestville	5	2	3	0	21	29	4
Métabetchouan	6	1	5	0	27	49	2

Vendredi, 21 octobre
Roberval vs Chibougamau 21h
La Baie/Chic. vs Métabetchouan 21h

Samedi, 22 octobre
La Baie/Chic. vs Saint-Ambroise 20h

Dimanche, 23 octobre
Forestville vs Roberval 15h
Métabetchouan vs Chibougamau 14h30

JUNIOR AA

	PJ	G	P	N	DF	BP	BC	Fj.	Pts
Jonquière	6	6	0	0	0	43	18	3	15
Normandin	6	3	3	0	0	25	26	5	11
Chicoutimi	5	3	2	0	0	38	25	3	9
Alma	6	2	4	0	0	32	34	4	8
Métabetchouan	5	2	3	0	0	24	29	0	4
Forestville	4	0	3	0	0	13	43	1	1

Vendredi, 21 octobre
Chicoutimi à Alma, 21h
Métabetchouan à Normandin, 21h

Samedi, 22 octobre
Jonquière à Forestville, 19h30

Dimanche, 23 octobre
Normandin à Jonquière, 19h
Chicoutimi à Métabetchouan, 19h
Alma vs Forestville 14h

MIDGET CC

DIVISION SAGUENAY

	PJ	G	P	N	DF	BP	BC	Fj.	Pts
Baie-Comeau	5	4	1	0	0	37	8	4	12
Jonq. (Orioles)	3	3	0	0	0	12	8	3	9
Jonq. (Marquis)	3	2	0	0	1	9	7	2	7
Chic. (Dynamos)	3	2	1	0	0	9	9	3	7
Chic. (Sags)	4	1	3	0	0	7	11	4	6
La Baie	4	0	4	0	0	4	33	3	3
Sept-Iles	2	0	2	0	0	4	6	1	1

DIVISION LAC-ST-JEAN

	PJ	G	P	N	DF	BP	BC	Fj.	PTS
Dol.-M. (Loups)	5	3	2	0	0	17	19	4	10
Dol.-M. (Castors)	4	3	1	0	0	15	11	3	9
Alma (Aiglons)	3	3	0	0	0	17	10	2	8
Alma (Jeannois)	4	2	2	0	0	19	18	3	7
Chibougamau	2	2	0	0	0	11	9	2	6
St-Félicien	4	0	4	0	0	16	25	3	3
Roberval	4	0	4	0	0	16	25	3	3

Vendredi, 21 octobre
Alma (Jeannois) à St-Félicien, 20h
Dol.-Mist (Castors) à Roberval, 20h30
Jonq. (Marquis) à Jonq. (Orioles), 20h40 (Foyer)

Samedi, 22 octobre
La Baie à Chic. (Sags), 15h10 (CGV)
Jonq. (Orioles) à Chic. (Dynamos), 17h20 (CGV)
Baie-Comeau à Alma (Jeannois), 19h
Alma (Aiglons) à Dol.-Mist. (Loups), 19h

Dimanche, 23 ocobre
Baie-Comeau à Dol.-Mist. (Castors), 13h
St-Félicien à Chic. (Dynamos), 14h40 (CGV)
La Baie à Dol.-Mist. (Loups), 19h
Jonq. (Marquis) à Chic. (Sags), 19h20 (CGV)
Roberval à Alma (Aiglons), 19h

BANTAM AA

	Pj	G	P	N	BP	BC	Fj.	Pts
Espoirs II	8	5	2	1	44	19	3	14
Espoirs I	7	4	3	0	31	24	6	14
Beaubourg	7	3	3	1	31	20	6	13
Rive-Sud Est	6	3	2	1	12	11	5	12
Rive-Sud Ouest	6	3	2	1	24	23	4	11
Québec	5	3	1	1	22	10	3	10
Beauce-Amiante	5	2	2	1	10	11	5	10
Rive-Nord	5	3	1	1	17	12	2	9
Côte-Nord	6	2	4	0	13	34	4	8
Mont-Joli	6	1	4	1	10	22	5	8
Rivière du Loup	5	0	5	0	7	35	2	2

Samedi 15 octobre
Espoirs (I) 0 Espoirs (II) 7

Dimanche 16 octobre
Beaubourg 6 Espoir (1) 3
Espoirs (II) 4 Rive-Sud Ouest 5

BANTAM CC

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Fj.	Pts
Baie-Comeau	5	2	3	0	17	17	5	5
Saint-Bruno	4	4	0	0	15	6	4	4
Dol.-Mist.	4	1	2	1	8	11	3	3
Roberval	3	3	0	0	11	6	2	2
Sept-Iles	2	1	1	0	6	7	2	2
Jonq. (Orioles)	2	0	2	0	4	8	2	2
Chic. (Sags)	2	1	1	0	9	8	1	1
Jonq. (Marquis)	2	1	1	0	7	9	1	1
La Baie	3	1	2	0	9	12	0	0

Samedi, 22 octobre
Dol.-Mist. à St-Bruno, 14h
Jonq. (Orioles) à Roberval, 14h
Chic. (Sags) à Jonq. (Marquis), 18h05 (Foyer)
La Baie à Comeau, 18h15

Dimanche, 23 octobre
St-Bruno à Roberval, 13h15
La Baie à Comeau, 13h30
Jonq. (Marquis) à Jonq. (Orioles), 15h45 (Foyer)

PEE WEE BB

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Points francs-jeux seulement
(Sept parties)

	PJ	G	P	N	BP	BC	Fj.	PTS
Alma (Aiglons)	7	5	1	1	26	17	7	7
Sept-Iles	6	5	0	1	31	11	6	6
Alma (Aigles)	6	4	2	0	21	10	6	6
Baie-Comeau	6	2	2	2	21	21	5	5
La Baie	5	2	3	0	10	13	5	5
St-Félicien	6	1	5	0	11	27	5	5
Chic. (Sags)	6	1	4	1	15	19	4	4
Dol. Mist.	5	0	5	0	4	26	4	4
Jonq. (Marquis)	3	2	1	0	13	10	3	3
Jonq. (Orioles)	4	2	1	1	11	7	3	3

Vendredi 21 octobre
Jonq. (Marquis) à La Baie, 20h (Plateau)

Samedi 22 octobre
Dol.-Mist. à Jonq. (Marquis), 12h40 (Palais)
St-Félicien à Jonq. (Orioles), 16h40 (Foyer)

Dimanche 23 octobre
Jonq. (Orioles) à Chic. (Sags), 14h25 (JCT)

Saison régulière

Samedi 22 octobre
Alma (Aigles) à Baie-Comeau, 16h30
Alma (Aiglons) à Sept-Iles, 18h

Dimanche 23 octobre
Alma (Aiglons) à Sept-Iles, 11h
Alma (Aigles) à Baie-Comeau, 12h15

ATOME BB

CALENDRIER PRÉPARATOIRE
Points francs-jeux seulement
(Sept parties)

Vendredi 21 octobre
Jonq. (Orioles) à Chic. (Sags), 18h30 (Plateau)

Samedi 22 octobre
Métabetchouan à Alma, 14h (Delisle)
Roberval à Dol.-Mist., 15h30 (Dolbeau)

Dimanche 23 octobre
Jonq. (Orioles) à Roberval, 12h
Chic. (Sags) à Métabetchouan, 12h
Alma à La Baie, 13h
Dol.-Mist. à Jonq. (Marquis), 13h05 (Palais)

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale (4 de 7)
St. Louis vs Houston
Lundi 17 octobre
St. Louis 5 Houston 4
(Houston mène la série 3-2)

Mercredi 19 octobre
Houston (Oswalt 20-12) à St. Louis (Mulder 16-8), 20h28.

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Finale (4 de 7)

Chicago White Sox vs L.A. Angels
Dimanche 16 octobre
Chicago White Sox 6 L.A. Angels 3
(Chicago White Sox remporte la série 4-1)

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Association américaine
Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Buffalo	3	3	0	.500	95	100
N.-Angleterre	3	3	0	.500	138	164
Miami	2	3	0	.400	95	98
N.Y. Jets	2	4	0	.333	78	112
Section Sud						
Indianapolis	6	0	0

Le circuit de Pujols motive les Cards

ST. LOUIS (AP) — Le téléphone de Tony La Russa ne cessait de sonner pendant l'entrevue.

Ça se comprend. Tous ses amis voulaient discuter avec lui du retentissant circuit d'Albert Pujols qui a permis aux Cards de remporter le cinquième match de la série de championnat à Houston quand il y avait deux retraits en neuvième manche.

«Beaucoup de gens l'ont vu, vous savez, a dit le gérant des Cardinals mardi. Mais ce ne sera pas une si grande histoire si nous ne continuons pas de gagner.»

Le circuit de Pujols a empêché, du moins pour quelques jours, les Astros d'accéder à la Série mondiale pour la première fois de leur histoire et a forcé la présentation d'un sixième match mercredi à St. Louis. Houston mène toujours la série 3-2 et c'est le gagnant du deuxième match, Roy Oswalt qui sera au monticule pour les Astros. Il affrontera le gaucher Mark Mulder. Les deux équipes se retrouvent donc au même point que l'an dernier à pareille date, c'est à dire au Stade Busch pour un sixième match.

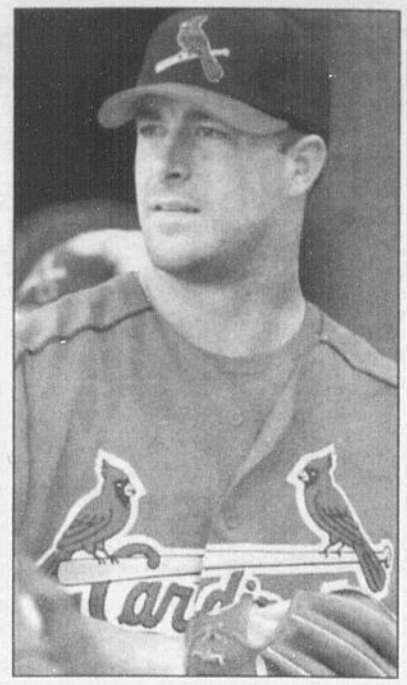
«Ce sont eux qui tentent de nous rejoindre et pas le contraire,» a noté avec justesse Oswalt.

Le monstrueux circuit de Pujols contre Brad Lidge a redonné confiance aux joueurs des Cards.

«J'espère que ce sera l'étincelle que nous attendions, a dit Pujols, qui présente une moyenne de .447 avec six circuits et 15 points produits en deux séries de championnat contre les Astros. Nous devons nous assurer qu'ils ne pourront célébrer dans notre stade.»

Mais les Astros croient que leur situation est bien meilleure cette fois-ci à cause de leurs lanceurs partants. L'an dernier, c'est Pete Munro qui avait commencé le sixième match. Cette fois-ci, ce sera Oswalt, qui vient de connaître deux saisons de 20 victoires. Et s'il ne peut fermer les livres, c'est Clemens qui lancera lors du septième match.

«Je crois que cela nous donne confiance, a dit le directeur général Tim Purpura. Nous avons déjà pris trois bonnes bouchées dans la pomme. Il nous en reste deux».



Mark Mulder, le lanceur partant des Cards ce soir.

(Photo PC)

RAPIDO

Entraînement des Marquis au Palais des Sports

Les joueurs des Marquis sauteront sur la glace de leur tout nouveau domicile, ce soir, à compter de 19h40. L'organisation invite du même coup ses partisans à venir admirer le Palais des Sports. Rappelons que l'ouverture locale aura lieu vendredi soir alors que les Marquis recevront le Grand Portneuf de Pont-Rouge.

Gill honoré

David Gill, un athlète natif de Mashteuiatsh, a été choisi hier athlète universitaire masculin par excellence au Québec pour la période du 7 au 17 octobre. En fin de semaine dernière, il a enlevé les honneurs de la première épreuve de cross-country de la nouvelle saison. Il a gagné la course de huit kilomètres du Cross-country des Plaines/Rouge et Or Invitation, à Québec.

Patinage artistique

Huit patineurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean participeront, du 20 au 23 octobre, aux championnats de patinage artistique de la section Québec «simple et couple», à Sherbrooke. Les patineurs régionaux tenteront leur chance dans les catégories pré-juvénile (garçons et filles) et novice (garçons et filles).

Valinouët

La prochaine saison de ski approche à grands pas et la station Le Valinouët poursuivra sa pré-vente de cartes de saison, du 20 au 23 octobre, devant la boutique Sports Experts de Place du Royaume à Chicoutimi. Dernière chance de profiter d'un rabais qui peut atteindre 15 pour cent.

Curling au Lac

Avec des fiches parfaites de trois victoires, les équipes de Jocelyn Lavoie et de la Mercerie Jean-Jacques dominent le classement de la ligue inter-club de curling (Dolbeau-Mistassini, Roberval et Saint-Félicien). Les quatuors de Pierre-Luc Gagné, Motel de Castille, Réjean Paré, Conifères et Assurexperts Guy Lapointe suivent avec deux gains et un revers. Ces équipes devancent Nicole Cinq-Mars (1-2), Pétrolex (1-2), Jean-Pierre Castonguay (0-3), Marc Desgagné (0-3) et Dépanneur du Campus (0-3). Lundi dernier, Assurexperts Guy Lapointe, Jocelyn Lavoie, Mercerie Jean-Jacques, Réjean Paré, Pétrolex et Motel de Castille ont gagné leur match.

Brunch

Le Club Quad du Fjord organise un brunch familial qui aura lieu au Centre plein-air Bec-Scie de La Baie le 30 octobre prochain. L'activité débutera dès 9h et il en coûte 7,95$ par personne. Pour information ou réservation, il est possible de rejoindre Martial Laberge au 544-4492 ou par courriel au «clubquaddufjord@royaume.com».

Mise-O-Jeu LOTO-QUÉBEC

Prédictions

RÉSULTATS

Pour les matchs du 16 et 17 octobre 2005

FOOTBALL

CHOIX GAGNANTS

1	Atlanta	9	Chicago
29	Caroline	30	Denver
5	Cincinnati	10	Dallas
4	Baltimore	11	Buffalo
3	Seattle	12	San Diego
6	Jacksonville	13	Kansas City
7	Tampa Bay	14	Indianapolis

Catégorie gagnante	Nombre de gagnants	Lot
14/14	44	847,50 $

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le : *www.clubselect.loto-quebec.com*

JEUNES EN DIFFICULTÉ ET SANS ABRI

De nombreuses portes d'entrée vers la rue... mais très peu pour en sortir.

Un jeune «poqué», ça ne se répare pas comme une bicyclette. On ch… un pneu en 5 minutes ; comb… il de temps pour apais… déroute, une vie … recréer la conf… de soi quand… une enfanc… cence e… vécu de l… ça prend co…

Un nomb… vivent des… précarité… n'est … qu'on … décroch… il ne res… les gang… Cela entr… problè… menta… dance … médica… de … Quelq… postitution e… tentat… de su…ide et les pensées suicidaires ne sont pas rares. Ces jeunes vivent en marge d'une société qui les exclut. Que faire de ceux dont l'avenir est hypothéqué ? …lqu'un qui a une place …lle, auprès des siens, aussi quelqu'un qui …uelqu'un dans un …inscrit métier, …r la vraie …oir …er un sans pour …nfin- …situa- …difficulté, …s avec une …amère d'avoir …apital d'espoir au …actions auraient pu …prises. …ompte à rebours est com-…ncé : la population connaît le taux de vieillissement le plus accéléré en Amérique du Nord, un des taux de natalité les plus bas, et le taux de suicide chez les jeunes est alarmant. **Le Québec n'a plus les moyens de perdre un seul de ses jeunes.** La mobilisation de toutes les ressources pour relever cet important défi est impérative. Nous sommes tous concernés.

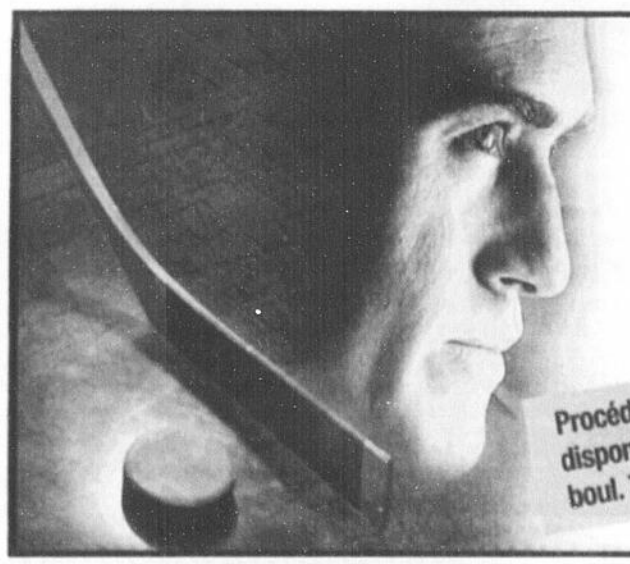
LES JEUNES QUI ENTRENT SONT SORTENT!

1-866-99-COEUR

Les Auberges du coeur

www.aubergesducoeur.com

0064069S



Alliance Atlantique Canadien

Cinémagimaire présentent

LE QUOTIDIEN

Desjardins

LES JEUNES ÉTOILES MAURICE RICHARD

Vous êtes responsable d'une équipe sportive, tous sports confondus, de filles ou garçons âgés entre 10 et 17 ans ?
Un de ces jeunes a des qualités exceptionnelles?

Inscrivez-le au PROGRAMME LES JEUNES ÉTOILES MAURICE RICHARD

Un jury déterminera 5 jeunes étoiles qui seront honorées lors de la première du film MAURICE RICHARD à la Place des Arts le mercredi 23 novembre à 15 h en compagnie des acteurs et artisans du film et de joueurs du Canadien.

Procédure d'inscription disponible au Quotidien boul. Talbot, Chicoutimi

Tous les détails sur cyberpresse.ca et www.desjardins.com/ados

Travaux complétés au Club Port-Alfred

La saison de curling peut commencer

par Serge Émond

LA BAIE (SE) - Les membres du Club de curling Port-Alfred de La Baie pourront entamer la nouvelle saison sans craindre de voir le ciel leur tomber sur la tête. Les travaux effectués au cours des derniers mois afin de corriger un problème d'isolation du bâtiment sont maintenant terminés.

Réalisés au coût de 250 000 $, ces travaux ont d'abord permis une décontamination des lieux. Cette première étape a nécessité un investissement de 100 000 $. Elle a été suivie par une nouvelle isolation de la bâtisse et un grand coup de pinceau.

En présence de ses collègues Marc-André Gagnon et Jean-Eudes Simard, le conseiller et président de l'arrondissement La Baie, Serge Simard, a confirmé, mardi matin, la conclusion des travaux.

Le Club de curling Port-Alfred sera en mesure de présenter son traditionnel tournoi Harfang des Neiges, du 26 au 30 octobre. Inscrit au circuit provincial de curling, l'événement se veut également une source de financement importante pour le club.

«Pour l'ensemble des membres, les glaces seront disponibles dès le premier novembre. Il s'agit d'un retard d'environ une semaine», a précisé la présidente du club baieriverain, Marlène Parent.

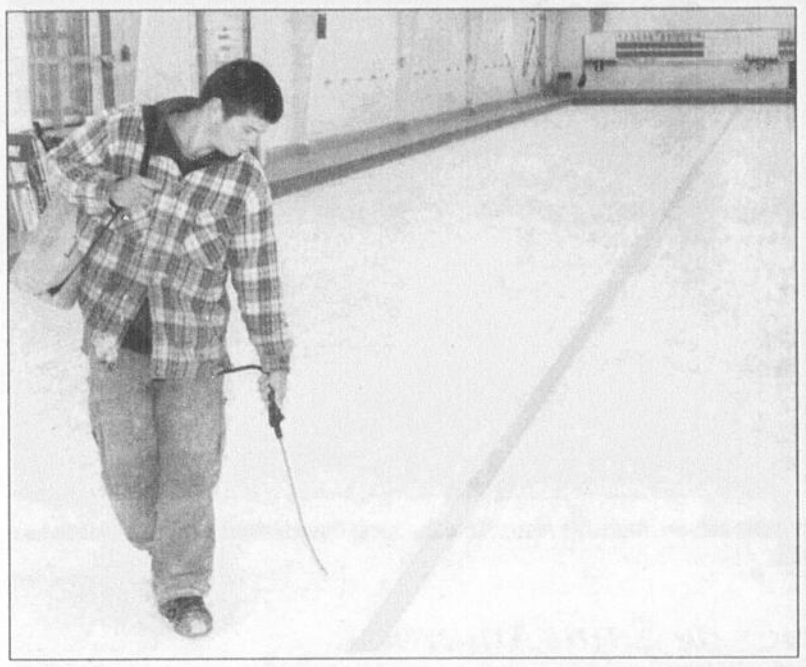
De l'amiante

L'arrondissement La Baie est maintenant en mesure de tourner la page sur un incident qui a touché son club de curling mais aussi son club de golf.

L'hiver dernier, après avoir constaté que de petits morceaux du plafond se détachaient et tombaient sur les glaces, les dirigeants du club de curling ont exposé la situation aux autorités municipales. Après différents examens, des experts ont conclu que les petits morceaux qui venaient se coller sur la glace et causer des maux de tête aux joueurs étaient de l'amiante.

Cette conclusion a entraîné l'entrée en scène de la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) et de la Santé publique. Le local a rapidement été fermé et les autorités municipales se sont lancées à la recherche du budget nécessaire à la correction du problème. Saguenay a trouvé l'argent et les entrepreneurs ont fait diligence afin de ne pas perturber le début de la saison de curling.

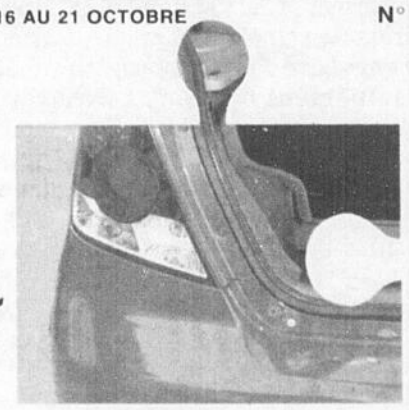
Les habitués du Club de golf Port-Alfred apprendront aussi avec joie la conclusion de ce dossier. Au cours de la saison estivale, ils ont été obligés d'entreposer leur équipement dans des abris temporaires.



TRAVAUX - Les travaux de décontamination et de rénovation du Club de curling Port-Alfred sont maintenant terminés. Depuis quelques jours, quelques personnes préparent les glaces. Les trois surfaces de jeu devraient être prêtes dans un peu moins d'une semaine, juste à temps pour le premier tournoi de la saison.
(Photo Michel Tremblay)

SEMAINE DU 16 AU 21 OCTOBRE N° 4

Jouez au QUOTIDIEN



EN COLLABORATION AVEC
PAUL ALBERT CHEVROLET CADILLAC LTÉE

00621666

ROULEZ AVEC L'ANNUEL DE L'AUTOMOBILE

- Le livre le plus complet sur le marché
- 240 essais routiers, 1300 photos couleur

Les Éditions LA PRESSE
LES ÉDITIONS DE L'HOMME
www.edhomme.com

00640143

PNEUS R. GUAY LTÉE

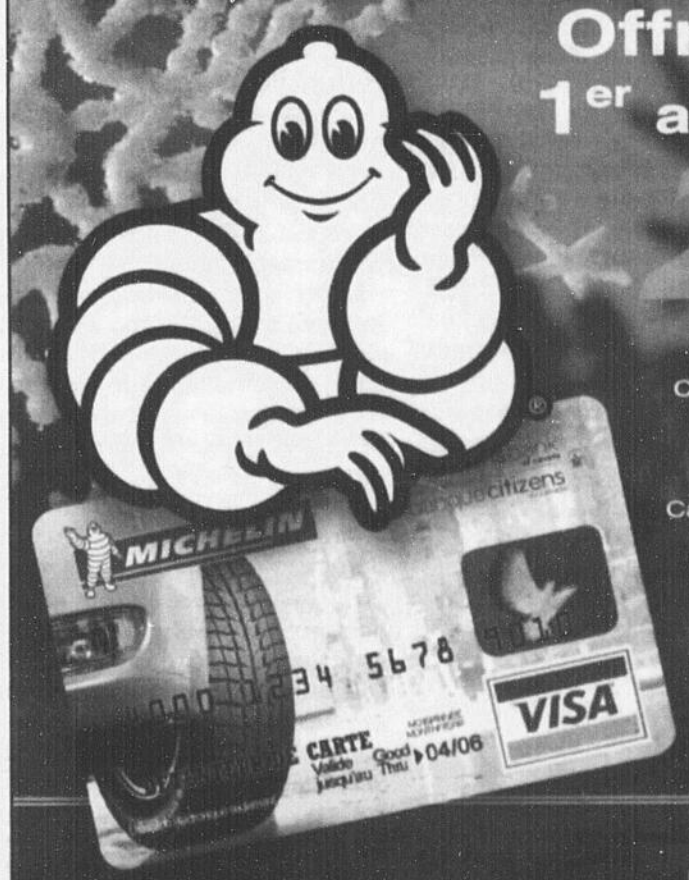
50$

Obtenez une carte-cadeau d'une valeur de 50$ à l'achat de 4 pneus d'hiver* Michelin^MD.

*Michelin X-Ice^MC, Pilot^MD Alpin^MD PA1, Pilot^MD Alpin^MD PA2, Lattitude^MD Alpin^MD HP et Lattitude^MD X-Ice

Offre valide du 1er au 28 octobre 2005

Certaines conditions s'appliquent. Pour plus de détails, voir votre détaillant Michelin autorisé participant ou visiter michelin.ca. Le programme de cartes émane de la Banque Citizens du Canada en vertu d'une licence octroyée par Visa International.
^Visa Int./Utilisateurs autorisés.
^MC Banque Citizens du Canada.



MICHELIN

Votre MARCHAND-CONSEIL UNIPNEU
www.pneusrguay.ca

LES PNEUS R. GUAY LTÉE
50 ans 1955 • 2005
2560, rue Dubose, Jonquière
548-8253

00639234

Président du sport étudiant

Alain Claveau accepte un nouveau mandat

CHICOUTIMI (SE) - Alain Claveau a accepté, hier matin, un nouveau mandat d'un an à la présidence de l'Association régionale du sport étudiant du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Il souhaite profiter des prochains mois pour poursuivre une réflexion entamée au début de l'été et maintenir la place occupée par l'association sur l'échiquier sportif régional.

«La dernière année a été très intéressante, signale Alain Claveau. Elle a notamment été marquée par l'arrivée de plusieurs nouveaux venus. Les tables de

ÉMOND
SERGE
semond@lequotidien.com

secteur ont été renouvelées à 75 pour cent pour le collégial et l'universitaire et à plus de 60 pour cent pour le milieu scolaire.»

Différentes rencontres et la tenue d'un lac-à-l'Épaule, en juin, ont donné naissance à un plan d'action qui devrait être finalisé dans les prochains mois. Le président souhaite créer une action commune et concertée du développement du sport étudiant. Il espère que le plan d'action permettra de mieux définir le rôle de l'association et les attentes de ses partenaires tout en mettant l'accent sur le service aux membres. À ce niveau, il rappelle que toutes les responsabilités ne doivent pas retomber sur les épaules des trois permanents.

«Pour 2005-2006, il faut prendre comme pensée: «L'ARSE, c'est toi». L'association sera ce que les membres veulent qu'elle soit, avec leur aide», reprend Alain Claveau. Malgré la baisse démographique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le taux de participation aux activités de l'Association régionale du sport étudiant est resté stable au cours de la dernière année.

En revanche, l'association fait face à quelques dangers. Le volley-ball masculin scolaire est en difficulté dans la région. Il n'y a pas assez de joueurs pour former un circuit benjamin et il n'existe qu'une équipe de calibre cadet. Le départ de plusieurs jeunes cause aussi des ennuis à l'ARSE au niveau des entraîneurs. Bien des jeunes entraîneurs qui ont reçu une formation ne peuvent prolonger leur association avec le sport étudiant quand ils quittent la région pour poursuivre leurs études.

«Les moyens de pression des enseignants nous compliquent aussi la vie, avoue Alain Claveau. Avec le désistement des enseignants, des écoles se tournent directement vers l'Association pour l'organisation d'activités.»

Au cours de la dernière saison, l'ARSE a jeté les bases d'un nouveau programme appelé Isoactif. Cinquante-cinq écoles de la région ont reçu une accréditation «Iso», au printemps 2005. Le programme est appelé à prendre encore plus de place cette année. Il fait la promotion de la santé chez les jeunes en jumelant les bienfaits d'une saine alimentation, de l'activité physique et des bonnes habitudes de vie.

«Il nous permet aussi d'uniformiser notre message, précise Alain Boudrias, directeur de l'ARSE. C'est une approche globale et concrète. Les différents intervenants travaillent ensemble, dans un même objectif. En même temps, chacun reconnaît les champs d'intervention des autres. On se fait confiance.»

Championnat de basket-ball

La saison 2004-2005 a été marquée par la présentation des championnats collégiaux provinciaux AA dans la région. L'ARSE n'a pas demandé d'événements sportifs majeurs pour la prochaine saison mais elle entend se reprendre dès 2007.

La commission scolaire des Rives-du-Saguenay a présenté une demande dans le but d'accueillir les championnats provinciaux «toutes catégories» de basket-ball, en 2007 et 2008. Si elle obtient l'événement, 128 équipes débarqueront dans ses murs.

En attendant, la nouvelle saison de sport étudiant débute. Le milieu collégial donnera le coup d'envoi, samedi. Pour la première fois, tous les circuits collégiaux AA (badminton, basket-ball et volley-ball) entameront leur calendrier en même temps.

DIRIGEANTS - Alain Boudrias, Claude Martin, Jean-Pierre Bolduc, Steves Simard, Sylvain Jalbert, Alain Claveau, Steve Dufour et Dave McMullen verront à la bonne marche de l'Association régionale du sport étudiant au cours de la saison 2005-2006.

(Photo Jeannot Lévesque)

Avenir des Monarques de Saint-Ambroise

Match remis, histoire à suivre

CHICOUTIMI (SE) - Marcel Maltais garde l'espoir de voir les Monarques de Saint-Ambroise poursuivre leur saison dans cette municipalité. En attendant de trouver une véritable solution au problème, le match prévu pour samedi prochain entre le National de La Baie et les Monarques est remis à une date qui reste à déterminer.

Le président de la Ligue de hockey senior AAA du Nord-Est du Québec a poursuivi ses démarches, hier, dans le but de dénicher de nouveaux propriétaires pour les Monarques. Il reprendra le boulot dès ce soir puisqu'une rencontre avec le maire de la municipalité et différents intervenants est inscrite à son agenda.

«La réunion avec des gens du secteur aura pour objectif de consolider la création d'un comité de bénévoles qui pourrait encadrer l'équipe, explique Marcel Maltais. En ce moment, ça semble positif et je pense que nous pourrons trouver une solution.

«Si nous avons décidé de remettre le match de samedi, c'est parce que les joueurs veulent savoir si l'équipe va poursuivre ses activités, si des gens prendront la relève pour s'en occuper. Nous discutons de cette question depuis 15 jours. Nous avons rencontré plusieurs personnes mais on dirait que les gens ne croyaient pas que le problème était sérieux. C'est sérieux et la décision de remettre la partie a déjà engendré des réactions. J'ai soudainement eu droit à des oreilles très attentives.»

Pour le moment, Marcel Maltais préfère ne pas penser à la possibilité de déménager l'équipe à Jonquière. Il répète cependant que des gens de cet arrondissement de Saguenay sont prêts à prendre la relève.

«Mais nous devons être corrects avec Saint-Ambroise et nous donner toutes les chances de garder l'équipe à cet endroit», lance Marcel Maltais en conclusion.

À suivre...

McGill annule le reste de la saison

MONTRÉAL (PC) — L'université McGill a décidé d'annuler le reste de la saison de son équipe de football à la suite des incidents disgracieux survenus lors d'une initiation en début de saison.

Dans un communiqué émis en fin de journée mardi, l'université montréalaise a fait savoir que des mesures disciplinaires seraient prises contre certains individus et qu'elle allait renforcer ses politiques en cette matière tout en élaborant une série d'initiatives visant à mieux préparer ses étudiants pour des événements semblables.

Six joueurs ont déjà été suspendus, cinq pour un match et un autre indéfiniment, pour avoir contrevenu à des règlements d'équipe.

À l'issue de l'initiation en question, une recrue de 18 ans a affirmé avoir été victime d'une agression sexuelle faite par un vétéran à l'aide d'un manche de balai tandis que les autres regardaient et applaudissaient.

L'enquête menée par l'université à conclu à plusieurs infractions, incluant menaces, intimidations et humiliations.

Masi a toutefois déclaré que contrairement à ce qui a été rapporté, il n'y a pas d'évidence qu'un joueur ait été sodomisé. Mais il reconnaît que l'initiation impliquait de la nudité, des positions dégradantes et toutes sortes de comportements de mauvais goût par une grande partie de l'équipe.

Desharnais invité au Défi Canada/Russie

Martel ne s'offusque pas de son absence

par Serge Émond

CHICOUTIMI (SE) - Richard Martel n'a pas poussé de hauts cris, hier, en prenant connaissance de la liste des joueurs et entraîneurs qui participeront à la portion québécoise du Défi Canada/Russie, les 21 et 23 novembre 2005, à Drummondville et Moncton.

Un seul joueur des Saguenéens de Chicoutimi, David Desharnais, a été retenu en prévision de ces deux matches contre une formation étoile de la Russie.

Il faut immédiatement préciser que le Défi Canada/Russie, créé en 2003, s'inscrit dans le processus de sélection des joueurs qui seront invités au camp d'Équipe Canada junior. C'est pour cette raison qu'on ne retrouve aucun joueur de 20 ans et aucun hockeyeur européen parmi les élus.

Pour sélectionner les membres de la formation de la LHJMQ, le recruteur en chef de Hockey Canada, Blair MacKasey, a travaillé en compagnie de Marcel Patenaude, directeur général des Mooseheads de Halifax, Stéphane Pilotte, directeur général des Foreurs de Val-d'Or, Patrick Roy, entraîneur et directeur général des Remparts de Québec, et Raymond Bolduc, directeur des opérations hockey à la LHJMQ.

Clément Jodoin, des MAINEiacs de Lewiston, a obtenu le mandat de diriger l'équipe de la LHJMQ. Il sera secondé par Ted Nolan, des Wildcats de Moncton, et Dominic Ricard, des Voltigeurs de Drummondville.

Avec la fiche que présente son équipe depuis le début de la campagne, il n'aurait pas été étonnant de voir Richard Martel à la tête de cette formation. Le comité de sélection a choisi de ne pas regarder de son côté et le principal intéressé ne s'en offusque pas. Il n'en perdra pas le sommeil.

«Je pense que la sélection de David est correcte, a mentionné Richard Martel, mardi. En ce qui concerne les entraîneurs, je ne connais pas le processus de sélection mais la décision ne me dérange pas du tout.»

Un retour pour Desharnais

Dans quelques semaines, David Desharnais aura l'occasion de vivre le Défi Canada/Russie pour la deuxième fois de sa carrière. Le joueur de centre de 19 ans avait également été invité l'an dernier.

«Ce sont des belles expériences, a noté David Desharnais. Ça me donnera une chance de jouer avec les meilleurs et d'apprendre d'eux. Après avoir participé aux matches de l'an dernier, il est certain que j'espérais être invité encore cette année mais je n'en faisais pas une priorité. C'est un bonus. C'est un peu comme les buts et les passes. Ce sont des bonus. L'important est d'aider l'équipe à gagner des matches.

«En ce qui concerne Équipe Canada junior, je pense que les dirigeants ont déjà une bonne idée des joueurs qui seront invités et je ne crois pas que de grosses performances contre les Russes changeront quelque chose. Je ne m'attends vraiment pas à être invité au camp d'Équipe Canada.»

Les invités

Voici la liste des joueurs sélectionnés:

Gardiens

Julien Ellis (Shawinigan)
Pier-Olivier Pelletier (Drummondville)

Défenseurs

Luc Bourdon (Val-d'Or)
Kristopher Letang (Val-d'Or)
Marc-André Gragnani (Île-du-Prince-Édouard)
Marc-Édouard Vlasic (Québec)
Drew Paris (Québec)
Jean-Philippe Paquet (Shawinigan)
Frédéric St-Denis (Drummondville)
Mathieu Carle (Bathurst)
Andrew Bodnarchuk (Halifax)

Attaquants

Guillaume Latendresse (Drummondville)
Derick Brassard (Drummondville)
Alex Bourret (Shawinigan)
Frédérik Cabana (Halifax)
Ryan Hillier (Halifax)
James Sheppard (Cap-Breton)
Angelo Esposito (Québec)
David Desharnais (Chicoutimi)
Brad Marchand (Moncton)
Brent Aubin (Rouyn-Noranda)
Mathieu Roy (Bathurst)
Olivier Latendresse (Val-d'Or)
Mathieu Aubin (Lewiston)
Chad Denny (Lewiston)
Stéphane Goulet (Moncton)

DÉFI - David Desharnais a été sélectionné pour participer à la portion québécoise du Défi Canada/Russie, les 21 et 23 novembre.

(Photo Jeannot Lévesque)

Les Sags sur la route

Rendez-vous avec la crème de la section Est

CHICOUTIMI (SE) - Après avoir côtoyé, avec beaucoup de succès, une partie de l'élite de la section Ouest de la Ligue de hockey junior majeur du Québec, en fin de semaine et lundi, les Saguenéens de Chicoutimi se frotteront à deux des meilleures formations de la division Est au cours des prochains jours.

Les Saguenéens entameront une séquence de trois matches sur la route en cinq jours en rendant visite aux Wildcats de Moncton, ce soir. Ils affronteront également le Titan d'Acadie-Bathurst, vendredi, avant de terminer leur périple à Rimouski, dimanche.

«Ce seront de bons tests, lance David Desharnais, capitaine des Saguenéens et deuxième meilleur pointeur de la LHJMQ. Nous avons eu l'occasion d'affronter Bathurst au Centre Georges-Vézina (revers de 5-4 en fusillade) mais je crois que ce sera encore plus difficile sur la route. Notre objectif demeure cependant toujours le même. Nous visons la victoire chaque fois que nous nous présentons sur la glace.»

S'ils ont affronté le Titan à une reprise, les Saguenéens n'ont pas encore croisé le fer avec les Wildcats cette saison. Richard Martel estime qu'ils devront probablement composer avec une brigade défensive solide. Il aura cependant une idée plus juste de l'équipe de Ted Nolan aujourd'hui puisqu'il se proposait de surveiller la rencontre Titan-Wildcat, hier soir, à Moncton.

À l'origine, le match d'aujourd'hui était prévu pour jeudi. Les Wildcats ont demandé aux Saguenéens la permission de l'avancer de 24 heures parce que le Colisée de Moncton n'était pas disponible demain. Richard Martel voit le changement d'un bon oeil puisqu'il permet aux Saguenéens de profiter d'une journée de congé entre chaque partie.

«Cette situation pourrait certainement avoir de l'influence sur ma façon de diriger l'équipe pendant le voyage, indique le pilote chicoutimien. Je pourrai diriger sans me soucier du lendemain.»

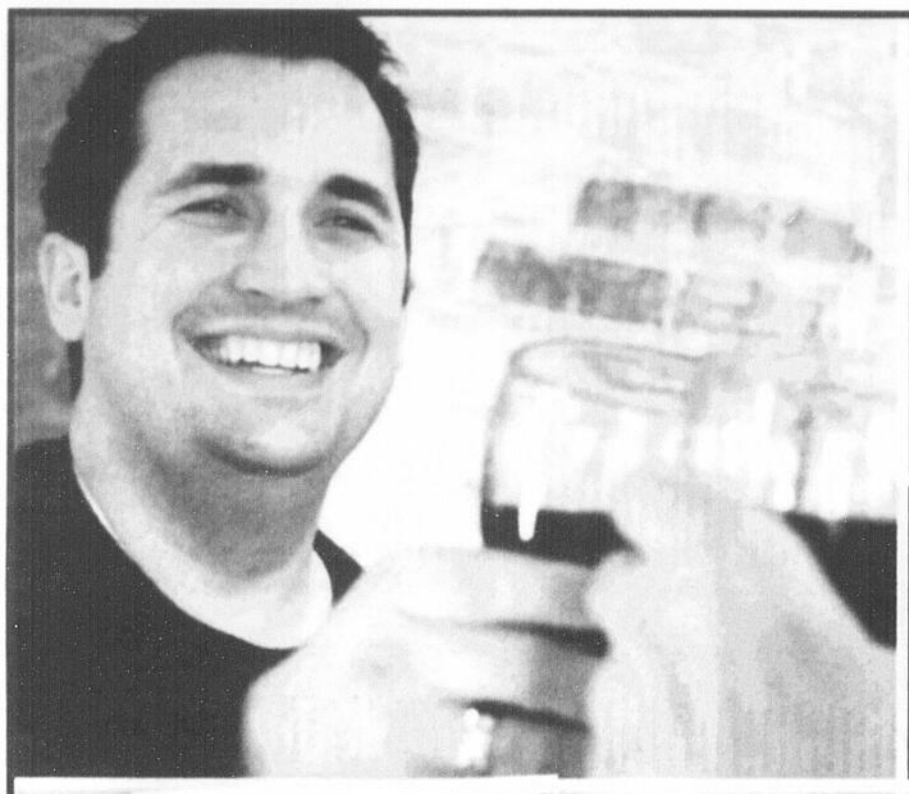
Trois gardiens ont accompagné l'équipe pendant ce long voyage mais il est déjà convenu qu'Alexandre Vincent ne verra pas l'ombre d'une jambière. Son retour sur la glace n'est pas prévu avant lundi. Sylvain Michaud entamera les matches à Moncton et Bathurst devant le filet des Saguenéens.

«Je n'ai pas encore pris de décision pour la partie à Rimouski, mentionne Richard Martel. Nous verrons.»

Pointes de plume - Le comité de discipline de la LHJMQ a imposé une suspension de trois parties au Jonquiérois Dave Bouchard, un attaquant des Voltigeurs de Drummondville. Il a été suspendu pour avoir frappé un adversaire par derrière, dimanche, pendant un match contre les Cataractes de Shawinigan...

Pour un geste similaire, Kevin Asselin, des Screaming Eagles du Cap-Breton, a été suspendu pour une partie...

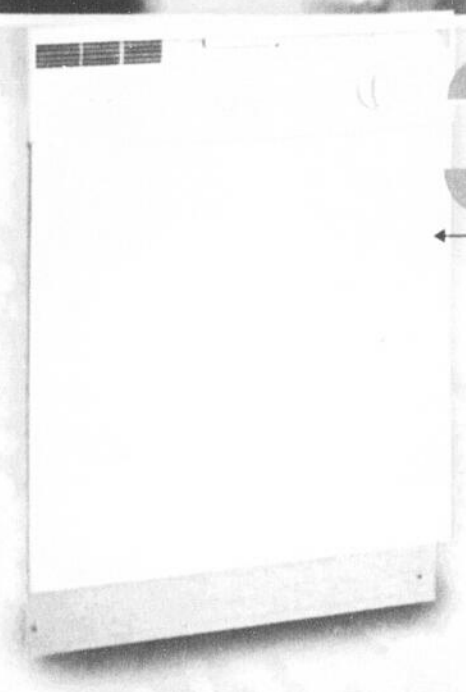
POUR D'EXCELLENTS RABAIS
LE SEUL VRAI SKI BAZAR DU 20 AU 23 OCTOBRE 2005
C'EST LE TEMPS DE VENDRE VOS ÉQUIPEMENTS USAGÉS! SKI ALPIN, PLANCHE À NEIGE...
ÉGALEMENT, VENTE d'équipements et de vêtements neufs par la boutique SPORTS Excellence
RABAIS DE 30% À 60%
SKI BAZAR DE LA PATROUILLE CANADIENNE DE SKI DU VALINOUËT AU PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC
SPORTS DAVIS
2854, PLACE DAVIS • JONQUIÈRE
548-9108
Cueillette d'équipements: Jeudi et vendredi, 20 et 21 octobre 2005 de 18 h à 21 h
Vente d'équipements: Vendredi 21 octobre de 18 h à 21 h • Samedi 22 octobre de 9 h à 17 h
Dimanche 23 octobre de 9 h à 15 h
Université du Québec à Chicoutimi
SPORTS Excellence
POUR INFORMATIONS, COMPOSEZ LE 548-9108
LE SPÉCIALISTE DU SPORT PAR EXCELLENCE



On paie les 2 taxes*

sur tous les électroménagers Frigidaire

en plus **payez seulement au printemps 2006****



399,99$ Frigidaire

Lave-vaisselle 127534

- 4 choix de température
- 4 niveaux d'eau
- 5 cycles
- mise en marche différée
- silencieux

sug.: 429,99$

Rabais de 30$

599,99$ Frigidaire

Réfrigérateur 18pi.³

087601

- tablettes en verre

sug.: 669,99$

Rabais de 70$

699,99$ Frigidaire

Cuisinière à dessus en vitrocéramique

113122/153687

- porte en verre
- dosseret en acier
- minuterie

sug.: 789,99$

Rabais de 90$

Le modèle diffère de la photo

gagnon FRÈRES

La belle vie!

* La promotion on paie les 2 taxes est un escompte équivalent à la T.P.S. et à la T.V.Q. et est valide à l'achat d'électroménagers Frigidaire. **Sur approbation du service de crédit. Aucun paiement ni intérêt exigé avant avril 2006. Détail en magasin. Promotions en vigueur jusqu'au samedi 5 novembre 2005.

00634938

CLICHÉ REPETÉ À ECLAIRAGE DIFFERENT EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR